лѕ. стпаша вселмане. лз. вфинопе.
ли. посестпаша кошфофъ. лф. пое
убо ѡкондстранѹ предѣкмолвлѣ.
м. посестпаша кдесѡне гадоке ма.
посестпаша кгельмопе. дакласфолн.
мв. стпаша вторамоамлѣ. пр
обававѹ. мг. посестпаша на
молвана. йердана. йерихона. мд. в
тпа посе. межюлсимофо. дакелвса
тима. датогорадѹ во великиимон
сий. стпаны снѣ въ излвъ истпе. да
йпослѣдний раздмлю. йако посѣщ
ниегѣжий. пѹстпай йнепрохоман
бевонаймѣсто пройдоша. кошбы
тонной земли традуша. + Посемъ
гѣрекмонскю. дакѹдева вошправѣ
данйсѹдж вроженийваша. повсѣ
селѣваших. вебѣнвый дшю пре по
слухо. оубиебѣившаго. послоѹ
же непослушествѹе. насмрть дше

йданевомѣнескѹпана дше ѡоубѣнвша.
повинналежащемѹ оубѣенйюсмртью.
оубоданевѹде. даневоле ѡкѹпа наоу
бежанйя въградоубежанйй. пакижѣтпи.
дойдепаки оумрежрець великийда
йвнеземля наняже вселйтписа. кро
вьего сйповьеземлю. йнеѡчистить
земля ѡкрови прольяныя наней. да
кровью проливающаго. данеѡскверна
вить землю. нанейживете. нанеже
азъ вселюся ква. азъесмьгъ + Слъши
жидовине ѡканный. якотинепотоп
гъ своего ѹгоникамонсйя. якохота
вселйтпи ересѣ въ излвъ. плѡ понестпи
акичлкъ. сйбѹ вписанйя бъша. ѡпо
ратозакона. йевторономйя. йредѹбо
моисййклюде изрѣтыски. данебѹ
дестобзйнений. данестворйши коа
нйяникоего ѡбразаснжее немного
безбостивый доскѹпорабо таеши.

БИБЛІОТЕКА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ.

БИБЛІОТЕКА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ.

БИБЛІОТЕКА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ.

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТРЕТЬЯКОВСКАЯ ГАЛЕРЕЯ

канный жидове. ~~иперешкай трей~~
ний. ельшавшеглъ бжий. кноєви
. ноколко бо продастекровь непо
у. не лягь ибокровь кашюдшь
изницю шрукъ чікъ. выкако
вы накрытиврастисте. нжевать
врано. нисоздаіша ковремя и
юредшю чіка ускаровьюпро
стьв; данера умкѣтевыйоканний. но
каровьюприиметє. єгдоутоти
ивпрешєшенаєрлмъ. тонежакою
йнладоиумросте. данетоголобо
убикашн. гнойнадмхуємный. вє
жакешставлешачастьхлѣба.
бмъ. ргахъ. нарещаємнй рекшиєли
шидмхучікакрущакоу. здовившє
горла выторгшекоу. расхитахоу
нътогалноу комашиуклавшєсво
имирукамимлдньць снѣнєпѣши.
ноіпоможєнєповѣдати стрть

кывшюю нака. тогда оубоякнеся
шимртвыноздвиде. рекдше. о
оувы земли сниувши покрыи
кгора вопиймте. покрыстенеры
быхосню стрть скорвиши преперь
пчели. некогалитинвласть. е. ѡда
наработих. агрчепсирю. инишежемно
гиприданибыша. наоусорыинадсла
нне страна. наковыбгаокиира нареко
стеся. тькмъи зъпыть инапрчныя
помыи напрележащаи, найде- рѣтьвъ
ноєви. исимъегогла. сеазъкодми
слюзавѣтмоиква, иєѣтмени вашелюг
лова. ивсякайдшживущеєва
нѣптиць, нѣзєко. инѣвѣкъ
земны єликоєвами. инѣвѣкыша
шинековчега. ипоставлюзавѣтъ
моиква. инедмрєвсякаплоть
водыпотопныа. ктомудрєсьвгъ
кноєви. єзнамєєзавѣтих. ижеа

єдиновавшеоубогрѣхомиръ
анекѣстелноубоѡкаанний
ибели. какокоплѣнѣвъ
окѣкше. инатордагоа
ѣшѣкѣтованююземлю
єлѣкше. избившецрамногиру
коюокрѣкѣкоюмышцею. какоувоєди
ѣкмирчмляны поплѣненийбытиюо
ачителейихъ. ѡликакоубосенахѡри
ѧпрѣкх. пришенаєрлмъсилою
ѡ. єдлвилоюсвоєюпобѣдните.
ѣли бѧжнибыша. поѣкѣнивои
колнѣсть преданнѣстекрабоу
кѝ. поѣгабовѣстесѣгромъа
мин. єгдоубовыишбгаѡтоу
. тонѣгъѡвдѡтупин. забве
ѧбыщи. иноганнѣжелюебгоу
. ивѣграѡнѝ воскрее. ичюде
ѧвшаяся. тыеговолюбленныи
ѧлю. почтобгнераздмѣ. мѧного

препитѣвшава. нградьı испрани
газьı безо шроуıа наслѣкше. кто
ва имѣнииего забьıвающи. бла
его шступающи. полѣ за трьı
ихъ вьıнезвисте. дрьıгьıпрѣста
вите. иныа каменна повьıсти
мъже прьıгьı ипрмлишьıи. всеи
гьѣгъ. прѣвакса танкеца ирѣли
стемоа прьıки. послюквледнио
ныисѣ. дахрамлаюпесалнаго
люемои. роженшуса хоубгдьнашемоу
снубжьıю шпрѣтьıа влъчинаше
ца. ипринодвьıамрьı. ноа.
ибго словець пише. иженешѣс
нишпохотиплоски. нишпол
мужьскы. ноиакожесавѣсть
завьıисавѣгъ. начата. ирѣпкс
иконець всачекиѣмирѣворебѣ
имирѣтшкмъбѣ. имирѣгонепо
на. восвоаборе придс. исвоегш

сихдѣваши. шходящидо
лгомира. въединьıиндесмьı
иса верхгорѣ. ибьı по
верженошконцовыго
верна естворн. иполавра
ѣтьıт. ашеѣ оуступиловодьı.
ше невьıграпи. дондежеисачево
шземла: шбранѣ гдѣмъбо
ранамъ прошброзоватьѣгъвась
коанний. ипрешкоанняїдове.
обленни врану. ненойлисохрани
ьıпотопныа. тлаковоика
лани шрѣкифаралшна. ишмо
нагo. выйжеиѣмениствела
ошбразницѣца. ноиприпи
наковочѣ. ваѣъпрепита
анною ходящивпустыни.
ковра забьıпрепитаеноѣва.
коивьıзабьıстеблатнбякна.
якожевра шверженаа. такоже

шверго стесамснабжний. прелни
лаговы. вра невозраще. шчи
ваша лапошнячакъ. в
прркн проповкдающе
йнешвретастерцавоегоны
ıако врань. чернасть швразай
имкать. такожвы оуповлешеж
монупочрнкете. ногаконпро
клатога врана. йшпуда данець
вводы. августамца такожвгере
ше. кровьегонана йналадешшеть
знамёе. мца марта приемлеть. ш
жеглться. кда. ногпростирщи
ихойатьвга. выжепропешлагга
поклластева шпотнбеньскво
гибеньское. каколи неразумьетн
снабжний. помрачающеразслщие
катапетама урісвнага раздрасана
вога. тогаипочикшй телесавосъ
таша. нраспатаго разбонникась

ли. такожпаплгнн. прнмъ
ветым. четкераконёнуюпро
соша. инкоквкроватинкойстви
змбкту. расплоша. исозданнш
стары. швсткскочнеты. нш
всткптицъ чнпы. такойпаплгни
съ таша шлтаръ вгх. тклонкровь
ного. жертвы научнша приносити.
ıакозлов. данъ. ивознесеноиже
ртвоубгы. нщконажеребъвоню
благоуханы. нйтожеоукотнука
нкостни изложенне. носомиле
ньевбожественни. въсланой жер
твукнемоукоповачы. благо
оуланыа нмкташе. ежешбонать.
такоже ненизавсёпа. ıакоикало
благоуханы свнбгу. режеть бгъ
помышлю. инеприложю ктомо
проклатизела. ибгвнкгъренога.
иснынего. нрёмх. растителило

тѣ. имножитѣ. исполнитѣ
нѡвладлитѣею. итрепѣ истра
дабудеть, навсѣхъ ско.тѣхъ. и.
всѣкъвсѣре. инавсѣхъптицанебныхъ
инавсѣхъдвижащихсяпо земли. ни
всѣкрыбахъморскихъ. нѣсколько
кивдаѧ. нѣсаганѣжѣживъ. нѣже
зельѣтракное. дѣка восѣкъсѣ. р.
всѣнма въкровидшаегопесѣнсте
въѣранаѣбоубовлкать. кровьдѣ
дабъіша нѣсли. якоючлвкъ. тако
нѣсловѣныкровь. ѡвдамаобоидо
нолжнопизельѣадмхъчлвцѣ. ѣ
кровижеоубо нинамславѣщи по
велѣвавѣгъ. якотравъѣноу
вездушилаконѣскровнаѣоузѣма ибо
нашюкровьдшь ваших. изницюѡбро
къчлвчкъ. тако изницюдшючѣ
лвѣкъ. закровьегопроѣтсѧ. яко
вомвражнистворичлка.

ан. всѣбоголубьѣ ф. пнсмевгъ.
чѣпьквшнагомирлѡбранова.
вдхъвстыйкидѣголубинымъ.
рдѣнъѣкѣюрекусшевопиаше
ѡбратѣѣсѣвстьснъмонвозлюбле
ный. ѡнемъблгонзволи. ноякоо
ной ѡкерстѣ дкерникочетѣ ви
дѣголубъ. иразумѣякоустоу
шилокоды. такожеиѣбѣгушимъ
ісухѵ. попредневноегоѵскрнѣ
возносащюнанбо. англи претекуще
копиахъгорнисила. ѡкерзитевратца.
ѡкерзитекнзиклши. црьвовоихѡд
кпервомдевѣктѵславы. чтотинвидѣ
жѣтчтикирацѣсвоей. стретѡникапо
сла. ѡцьйенъѣдиное. истыйдхъ
якоѵѣсано. трисобьѣствоѣноѵкже
ѣтко. кѣоубовъ х. ноѣлѣѣтвоѵкни
вошѣвоѣвгъ. л. дньл. мца. йѣмче
водаѡшлнцазѣмли. йѡкрыиноипоровь

ковчегъ. иже сотвори. и видѣвъ сѧ
исчезоша улицы ѣли. къ мцѣ. к
иксемый. к. мцю иеше ѣла. ире
ѣтъ носѣ и глаи ѣпты. иже имѣвъ сѧ
и сцѣтвой. иже ны сне ѣдѧ
иѣсѣ и кърне. и птицы. и гѧ. и всѣ
движащаѧсѧ по земли. и ѣ всѣсоко
й. да растаи плодѧтсѧ на земли. и и
зыденой. и всѣмъ кѣгни. и и птицаи
ковчегавъ. а. дньмца. г. ѣто.
Ныже ѿ дамаданапатоиа. лѣ. ѵ. н. є
и. а. и. в. тако и папи постѣлько
снесеньи гни. и ако ковчегъ въ
брани прибѣша. но и ако женоньы
вковчегѣ. и бо ѡ бѣ ктобаюкѧ
чаша и ѣ ти на сѣ. тако бо и
а. пли гни по ѡ бѣ тованью. бѣ ючѧ
ѧ ѹ ешествиа ѣ то дха. но и
женои и ѣдѣлсѣ. и бывшаѧсѧ
ни. нарастложенье всѣ вселенъıѧ

рнаша. и что ѹ сѣкоѧ. не ѣıли
ни первенци волюбленнıи. и ѣлю
и ѣкаше племенно ротиса. ѡ пре
мирна войстинѹ бца. ѣликоре
ѣлан. да стьимъ влать. и ча
дѣкъıѣ ѣпты. и гдрующи вои маѣ.
мıѣ кѣдо ѹ славѣго. славѹ іакоѣна
чадаго. ѡ ѡца и сполнь благти и ѣли
ни. ѣ. ако ѕахарьинъ нѡ. свѣтель
ствѹıѧ гла. его же ѕахарыо ѹ бıсте
межю црквью. и ѹ лтаре. сѣдѣ его
реко. градѣ понѣ. предѣною высоче
благтьи истинна ісь хмıѣбы. то
по то ещенера ѕумѣете. что ли ѕа
ко. что ли благтьи истинна. но то
ѹ бо ребелникıи павелпаѣ. ащеобо
кы первыи законъ непорочѣкы. ѣ
нѣкыѣ ѣ кто ромѹ нѣкала. тѣмъ
ѹ ѣкомы напрѣлежащаѧ ворати сѧ.
и ѹ ѣкѣдѣкъıженои. ако не ѵзрати

БИБЛІОТЕКА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ

врань · и по по ной по лга голубь
дше ко и ако ко пиниа емерениа
вѣк · ищи да мрѣ. и ако нѣ ть
посла ѣ но чадыи сн ѣвкон кмь
пастимиръ · ако но и по слаголовѣ
нан спа ше вселенныя · аще убо у
пилаѣ воды · тако и гъ нашь
посла ѣ но чадыи сн ѣвкон къ · о · и
водва языка · да ко по и ѡс тра нь
любанена вить. но ако голубьие
обрете покоа ногамлѣвкоима · ѡ
умножены аводы · тако и гъ нашь
бгъ іс ъхсъ · обницаколею · нег
мкаше гдѣглавы поклонити но
ако голубь ико ѣ вѣ принесе ѡ ѕо у
чець древаны · паперо пимени ѣ
мать · ѣ и та ше ѣха · книгы про и
сана · тако и гъ нашь принесе дре
внаго кр ста знаменіѣ · къ свое
му ѡ цоу · нанемъ и по дѣ и распя

дают ѣ ѣ · межю мною и вами · и ме
жю всякою душою живою · и же ѣ сть
с вами вродыв ѣчный · дугумоюпо
ставлю на ѡблаце ѣ · и кбудет ѣ ко знаме
ние завѣтамо ва ѣчнаго · межю мною и
межюземлею · и будет ѣ да ѡблачна
ѡблакинадожь на землю · и явится ду
гамоя на ѡблаце ѣ · и помянуза вѣт
мои · и же ѣ межю мною и вами · и ме
жи всякою душею живою · и вторыи
помянужи вотва ѣ ѣнаго · и небудет ѣ
кипотлу ѣ да потопь · и ако убо пре
мрии врачеве · ѡ верху чи ко надоль
болѣ ни спущаю · паже оубовет ѣ
чрѣ ѣ вышнаго самаоу бо слнцеза
рнымилучами · акии ѕ ѣстьныи
со пльми привлачи ко ду · воспарет ѣ
ше ѣ латы · и вотоныжилы полу
шаю мокроту · ѡблако в дожь пре
творает ѣ · дугажесѣ ѡ знаменіѣ поло

ипакивъ имашнѣй. вонойдѣтьсѧ
дѣвае. данепакисемѣ имѧнѣнѣесщю. инаконивше ѡблаци. потопа
понѣбный. дастѣ знамение бѣ комани
ѡпатопа. чловѣкмроду. повелѣлѣть
бытн. рѣвосатъ бѣзнамѣнѣ будѣме
жю мною инами. иплемене твоимъ
потебѣ. снжеоу бодуга повелѣнне
бѣкин. свирае водуморьскую акивмъ
слность игорестьвокдшлеѡнеѣсвое
юдоблестью. инаплодыю гопова. и
ли инносящыйаводы. свирающи хслл
жаю. инаполнѣтьсѣю ѡбланыйатмъ
воки. дѣга повелѣтьсъ дашн доу
наземлю. ивосходишоисъ бутробы
дужный. то бодухъ кротовемн.
дѣлако начѣрадпратн ѡблакидухъ
то. оуготовая поукодѣ. ипроли
ваю воѡблаки. непростобозна
мение. трилинабоедуга. ѡводбо

жрлено. ѡводѣкло. обожеслено. даже
лѣнъсѣтвоѣа. премрѣть неилуелока. и
бѣкѣ. кмирѣвходящи проѣзнаме
нѣпроѣзнамену квлостьѣа. ѣтто
дѣга проѣзнамень. дѣмъ бойводою.
члчкобѣтѣствубпаки порожашипове
лѣ. ѣконсанъсь ѡбрадастьйердань
вкнимѣтрѣмн. ѡекверны ѡчнцатн.
дѣ ѡйводою. ивводѣкрщеше. идоль
скоеневѣрьствне. нѣсовьскиякозин
погрѣжаемъ. черьвленжекровистала
шсяобѣ проѡвроздваса. кровьюбозна
мѣстноена. дастьса. ѣкободуганна
ѡблацѣвлаюшнса. ивѣсвоязнпто
поѣленню повелѣвабобытн. тлкобо
гѣншмуісъхѣплою пропатибышю
накрѣть. ишдняѣвоѣкн прѣстн. нѣбебо
нязнны повѣлѣлѣвабытн. бгаборево
несѣмаѡземла. тогдапрнвлекубѣм
ѣсовѣ. кровьюнводаѡбжтвенато

прно текущаго истонника. дѣтеса
рующимъ: + Ктыи хаже рекше ноеви
неще никавчега. ни. хл. афе. кучафе
реной. тажарь селибытии. инасоди
виногра. ипи шнего иоупи. за. неи
скушенабѣ. ещетрпть пьяньствоу.
тогорапной нопохуленьабы. ишбна
жнеж вдомусвоемъ. хлоубевидь
въ наготубѡща своего. и ѩзъвонь
повѣдабратома своима. и приимша
сѧ. и афетьрисы. иволожистанаш
въ рамѣевои. индостаишпаки. ѩко
быимъ невидѣти наготы ѡща своѣ.
нпокрыстайѡща своѣ. инаготы ѡща
своего невидѣста. истрезвивъ
нонѡвѣна. ирадумѣ что створіша
сивеѣму. ирѣкли къбгъ симовъ.
хамъ дабудерабъима. ииафупров
тронивгъ афета. ибудисели села
симовы: + прѣчтвоноево +

Ина ера думѣвшиначе пророчтвовабаа
женынпои. ежевеселитсяафетоу
вселѣхъсимова. тобудоокидѣнои. ѩко
ѡнимокл колѣна въроса. тикмьре
кѣ къбгъ симовъ. почтореафе
тудараспространитъ. вгедашеко
ной. ѩкобошлачасть ѡафетаизѣе.
иежеребудевселитсяв селасимова. се
лоуукозаконъ намѣнаетъ ѥвы. а
фетокаплемавведевъако. ѹтвердн
шакненачеснъ симовы. симовыко
сивевыша претрпѣзако ѡвга. инеоу
виргкшасобгмъ. дхлаского. ниизво
лишивнеходѣти. ѩконбѧтвный
дкдъгла. хамово вдема раделися.
свѣтоганьскинады. ипрнѧшавъро
ѳомичю. ѩжеѡскверни землю. ихъ
ной наменихолопы. холопиво быша
вгрою. ияжеожидовьскаго холопа.
бохмитга вгроваша. носѣсаполеская

Жиженой погаглопиклѣ т. и. н.
бы же вѣкъ дний ноевыхъ ф. со. ноу
мре. посеже ѣ ботрисны ноевы сн жа
аф. разѣлишасѣмлю. ийявиша сямо
ви востоны страны. перыида. вѣрь
да доснайкиа вдоготу. ившкри
нукеда онирыкурый. таже ерешш
востока. дажендополудныа. то
кѣтьтепло. ликрано. хамовнѣсл
полудена начать. егитѣ. ефишѣне.
прилежащий якоинъдо. афетоу
якиша полуношный, ихапоныаѣра
ны. мидѣа. аиваниа. еловеньскиѝ
ады. сиродиаръфасада. ибы вѣкъ
дней сямовы х. и. в. арфаксаро.
каинана, ибы вѣкъ дней арфасадо.
ф. со. и. л. й. и. каинажеросалх. и
бы вѣкъ лѣтъ. каинано. т. й. з. и. ѕ.
салажеро авера. абы вѣкъ лѣтъ. сали.
ф. со. и. г. аферъ рафалека. прие

жѣ сто потворенѣ ѣбы. потопъ
оубочлкоможающи. внутрьна
костоцѣ. идаже ѣдѣкоѣчеть
тыхрастлошася. ѿстолпѣ. +
Съдниженей ѿкрѣтошаполлна
зели. нарецаемыйсенарь. ѣдинаго
языка вси якупѣвѣще. помыла
хулящеарѣ корбу. якодревлена
члкѣ бѣ потомъ напотопи. еже
паки исколитреа ѣмбратьвати, по
то погубитины. ипогибнѣвеи. и
рѣшадрѣ корбу. придѣтворить.
плѣты иѣпѣкчейшѣгне. даводоу
могубѣрпѣти. иѣозижестолпъ
досѣи. даоубоипотопаи убывше
спѣса вѣнѣ. и бпочнсякѣтьна
врань. кнѣгобывше. якоѣсмывку
пѣвеи. иначаша дѣлнестопъ. якѣ
старѣйшинаи. иначаиѣ ѣбѣтнамоу
и помыѣлу. имене небро. аверътога

ѣдинѣ неприложи кѣ безднѣ юнѣ. морѣ
сице. аще либы чловѣкомъ вѣ трель по
лѣтъ на водѣ дѣлати. по повелѣнью
вѣ гъ слово. яко сотвори ноѣ землю
ѣкимоу. и не ѣкимоу. кыжевѣсѣлѣ
акеровы. с. и. м. ныкыселаверъ. е.
поной наченши оубогатѣти. стопѣ
бѣлѣтоны ихъ помышленіе. ихо
тѣнія имъ на ковчегъ. и тру
на чаша великъ дѣлати. и жемь
оубостолпу кѣ высотѣ. шенинаго
оубо вѣтра. свержениѣ ыкалеми. и
ѣнижеприближенье сльнца. сжага
ѣми. шт теплоты ихъ. почтѣ
любезнь. премѣнивынѣ гъ. милос
рдова ѣни. и жерагнѣвавсѣ на на со
твори паки строи вели. нешета
вивыихъ вездѣ дѣлати. и пржа
и престава шт бѣсоныя прельсти. и
ѣыоубодѣлаѣмъ сѣлѣ. м. и несѣ

вершенъѣы. и нидѣгъ видѣтъ стопа.
и рѣгъѣвгъ. серосѣнъ. и ѣзыѣдѣи. и семѣси
гъ ѣзыкы. и раделни на о. ѣзыи на семь.
к. ѣзы. адамо. имъ досидаглахъ. то
нешта ѣсѣпь. оуфалѣка снаѣверова.
Занетубоаверъ, непреложи кѣ ѣдиного
нихъ. сегора тогоѣзы непремениса.
тѣмъоубо вѣкрѣпрозваша. подо
бае видѣти. яко ѣсть кѣѣзы.
о. и. в. ѣзыцитѣеу. и жерасѣкатьпо
лицю всѣ земла. подлабаѣтьоубо
вѣдѣти. шт преданыѣ писмѣ. преде
лыземла. и велики шѣстрово. море
и рѣки чименьѣприложи. шкаѣ вѣка
сторы предѣлѣсоу. клѣ. г. ее. л. все
сотное. семьдесѣное. л. е. водниже.
нѣтана. и фалѣка. раделигъѣзыкы.
и жерасѣлошаналицезѣла. шт рею
вивъноевы. шпотопа дараделѣна
ѣзы. лѣ. ф. и. к. и. ф

спервозданныяжеадама. Афалекарова. ей. Бы. фалеевыбожевеликово
первозданнаго адама. Форадалева
сыны. в. и. у. и. о. и. лв. рова
соеимосенмьноевы. е. ровь. Б. и
фалеевы. сиобобыша. г. сыны ноевы.
сй. хй. афе. ѡнихъ вгъ восташа
языки. ижейрасемь полциове
земля. разделенобыплемяемуже
во. первенца ноева. к. и. е. племе
языческихъ. хамово племя. в. годна
ноева. на. л. ина. в. языка. афето
вожеплемяразделенона. ей. языцы. су
жевселеѣприяша. снивемиовыесво
стоѡныястраны. хамовысиверныя
ша полудѣныястраны. афетовысы
новеприяшазапа. и полудныяевро
страны. ижесупервенцы ноевапле
мени. ижеѡнемлиюдоша. ижене
наваствосѣшеся. иестьвселенаѧ.

ѡкаторъ. донинокорубъ. ижедѣлеть
сѣрнѣю. иестьчермноеморе ѡпѣсти. аръ
сеноемидійскаго. ¶ Сижесѹроженія
симова. сынцы. ижеразделиль бгъ по
га. а. сѣрви. в. перси. г. мѣда. д. пѣш
несе. е. аррилаон. ѕ. асѹрній. з. аѹдъ
канон. и. индіи. ѳ. матардон. і. парѳ
фон. ія. герелаон. кі. елѣмон. гі. ко
ссеѡнѣ. лі. арави. еі. идрусеѡнѣ. сі.
хадевы. сі. алѹони. ні. камилиѡнѣ.
ді. гиѡфинон. кі. елмосеѡнон. кл.
еллафнеѡнѣ. кв. катиріанеи. кг.
еремеѡнѣ. кд. аравевгатіи. ке. гуно
софнетяниже ѡдѣкнигы. а. еврѣи
зыменіапроса. мнящеѡубомкоже
древле. примосиблагіи. и чюдеса
пріемлюще. аневедѹщи. якосолона
своегочинашпаша. нонвеликиспаве.
ѡтпособланыймгѣнѣ. в. перснико
хвованію. ѡбыщаютъ. г. мидіи.

А. хаддѣи. Е. инди. З. аневрии. Есть
веленьа. вевсиаѕы емлють. прокли
раиса вдолѣ ту. шиндиа доно рокоу
р. вширо ту. шперенди. ивѣпоръ.
доефнопиа. икилики. ѧ. ѕопросто
рещи. швостока дни идополдьныа.
Именаже симъмѣсета. понимъ рась
плошасѧ снѣ симовы. а. перси. в.
катиръ. г. сѹрна. д. мина. е. капилоп.
ѕ. ирдуна. з. оукраниа. и. месопота
пиа. ф. аравиа старинишла. і. елѹма
иесь. аі. индѣкиа. ві. аравиа бгатила.
гі. курісѹрна. ді. комагиіи. еі. ма
амьмалоа. ѕі. маамъ великла. зі.
фоникиишѧ. ерфаракатиеме.
Исъсимовиженечастиѧ. скажюженый
сѧ. никакосѣдавсиѧцыи симоки.
кѣтонѣвъскраи катосѣди. шперево
ишмиа. оусѣдницеѹ. парфіи.
окрѹгніи наѕыци мірніи. додо

ниаедрна. наравьоусѣдницеѕ. аравле
неѣгатіи. халдѣиоусѣдницеѕуть.
месопотомітіе. ѣ обоиже стороно
аравленъ сѣдѧ. адіавиной. итанон.
ѕламовіной. иже оупрьоудоусѣдать.
аравланъ. алланоиже. шбоидестранѣ.
аксианьскиѣ расѣдѧ. маанеже вели
цыи, наѣлемонсіи побѣди. іѕъ снъна
вгиѣ оупирь. оучерниатоморажіѣѹ.
малиикелидіами. шбоиъ помора
черниатожиѹ. блиеіопта. идѣ
ѣрагѹиль. тестьмонсіевъ. ѣ
Шхамасиеврожешиі. иразделеніа
ѕы. а. ефишпи. в. троплодоу.
г. агтѣи. д. атагарінно. е. сакы
ной. ѕ. гфуфатой. з. елланной. и.
отѹпти. ѳ. фуніти. і. лидиѣ.
аі. мардаридо. ві. каре. гі. сирла
иѣ. ді. мусеіѿи. еі. мусеѹной.
ѕі. фрѹге. зі. маконе. иі. віфоной.

ѳ. номадо. к. лукиѡн. кѧ. марнанъ
ной. кв. памофулии. кг. месеѡвѣ
и. кд. писидиѡн. ке. лугальѡн.
кѕ. киликѣ. кз. марнеиѡй. кн. ѳри
тане. кѳ. амагарите. л. коумиѣ.
лл. макенѣ. лв. наеамоне. ✦ Сиже
наѣыцн ѡвьсѣдѧ ѡѣгѹпта. доо
нигоакиана. вѣдѹщи ѡ нѣкыимгнен
еѹ. а. фуникѣ. в. ѣгѹпти. г. гафоли
д. фрѹгиѣи. ✦ Сѹже предѣлиснѣ
хамовы. ѡрнокорѹръ. гаѣрадѣлас
гѹрню. иѣгѹпѣ. иефиѡпню. догарѣѣе
наѹгъ: ✦ Имѣнамѣсти сынъ хамовы
гадѣжесѣдѧсеѹ. аѣгѹпѣ. совѣкмнѣже
ѣвне. к. ефиѡпиа прѣлежащиѩ. ѹ
йндо. и другаяефиѡпиа. ѹ неѣаѩ
неходиефиѡпьскаяѳѣка, чрмна
текѹщиа навѣсто. ѣиженма. ефи
валива, гаѣжетечѣ докурмуны. г.
мармари. иежеѣнемъѣе. д. сѹтри.

имѹщетрна зыкн. ихъ впрекохо.
вплемяннхамовѣ. иоеамамакина
ѳтамѣѣа. ѣ. ливѹи. ишлепешка. и
дедарадѣа. ѡчьскнѣолвай протнвх
це гадѣрѣ. ✦ Ѡ востока имиѡть
киликню. памъфилню. писидню. му
сню. лдрѹгню. фрѹгню. камелню. лу
кню. никарню. лдяню. троѧну. солѡю.
ѡдрѣвнюю фрѹгню: ✦ Сѹже вчасти
хамовѣрьки. нарецаемоягеѡнъ. инаре
тел. линъ. в. рѣка. златострѹя. и
ѡенхоть всю землю. ѣгѹпѣскѹю радѣ
лѧѡцнмежю хамо. иафета. ивхо
дящюсѹтье. въѣтироньекоеморе: ✦
Зафѣтаенеѹ. рожешнеманзыцн. и
востолпотворенье. разѣленнѣша.
а. мидон. в. кападакнй. г. галатин
неѹкелтѣн. д. ѣлинеѹнѣ. ѣ. фѣла
талон. ѕ. ладѹкон. з. фракнй. и.
макидонин. д. ярамате. і. роѡн.

аі. армени. ві. сикилѡи. гі. порицан
соуславени. ді. аверъ недѡвѣзи. еі. ру
ми. иже соуетатрещи. ѕ иже соу
афетавиа зыщи. з. его сыноева. и.
суть шелдаѕыщи. афетѡви. иж
вселиша вочтомыа елины. въшѵро
й нарекоутсѧ афиныи. ѕ пещенко
фиды. такоисндоски. суоуевдиици.
ѡкадема. атиногока. иерисалфи
доиси. тулъщии суоуевдиици. и
въладу преселиша. вснже афетови
ѕыщи. шмиа доерьперьекатораѕый
лиса. акиана. зращенасьиерь. ѕ
снеуименажеимѣетъ сивъафѣта
вы. кдѣсекда секумѣдна. алка
нна. малаа ивеликаа. капокиа.
фефлагоньа. галатиа. колнхи.
въпорнамеѡти. сараматиита
врнаньа. фракиа. маѳоа. далъ
матиа. молоси фесалонна. лѡри
на. пеленна. андриакна. наидрна
тиская пучина; ѕ соуженѣѡстрови
мнозѣ. еласкиѡстравовъ. аі. иже
ѕареѣвѣа. кукладесы. ѧжевликаа
лакна. пучнашьдержи. суженѣме
нашѣстровокъ тѣ. андроно. тѣно.
сниѡ. ниссо. кгѣѡсъ. куро. дило.
енфиѡ. пирѳа. курѣѡ. марафосъ.
суженѣиѡстрокі. дрѹзѣи волшии.
кі. еллеспинтрамѹмнози. ѧжесовоу
спорадевнаже. вселишасеелини. су
жесевратанна. секелна. собекрытии.
купро. кош. гамо. родѣ. хено. фасосъ.
лемно. лесво. самофракиа. ѕ суже
ѣдѣинии ѡстроки. еластии. ѧжеѣме
нан. снеу. метѹлин. фрокна. прїи
нїи. ефран. самосотеѡсъ. хиѡсъ.
колофо. ефо. емѹрмо. ерифо. ха
кидо. понто. самно. елковъра. всъ
жеѡстрововъ. афетовъсѣ. м.

ѕ дѹтъ.

нѡнъ. ѥнѫ вселишисѩзъцинсѣмани
ѥто. + Сѹ жевчастин егорѣкивелиѩ.
а. река. ѡбнходѧщи. иразтекаѧщи
миднѡ. ивавилонью. ѧпонтиевскаго
моря. в. река. дунаи. г. днѣпръ. д.
дѣна. притѣ. двина. вѡлгавъ. волга.
вонжесвчастин. икавкавиискиягоры.
рѣша угорьскиѩ. + Сказюже ивѣвын
ѡни. римъскиисѩзы. ижевѹкитин
ѡни. нарѣнаалатина. ѡнизъцинсѣк.
д. ѩзъцин. тѹркѡи. амилоѥѡни. пли
скиной. каманой. афрескъѩзы. и
ѡнеготретиинюда. оусѣдѣ. ѥ. ѩзы
ковъ. инесѹѥ. недвиной. кинфои. и
лѹмедѣ. насамонѣ. ѥлѡи. мавретъ
жеѩзы. ѡнеготѣзъцин. г. ѥѩзъцин.
мосоу. ѧламiи. пинщетинѡнъ. рева
рiи. сипсанескъѩзы. ижеѥторiини
и. тараконнѣнии оусѣдѣѥ. ѥ. ѩзы
ковъ. ѥжеѥѥ. лѹсианои. бѣтикои. аоу
стрiганои. кѣсено. хѧламиной. нарѣный
аѣъ пере. ѥиѩзъцикорпанiиживѹть.
галѣльскииѩзы нарѣнны. нарѹми. оу
ѥѣдцисѹѡнего. д. ѩзъцин. ѧврданои.
вѣлицииѥиканои. ѥндои. германѣкъ
ѩзы. ѡнеготѣзъбѣвки. ѥ. ѩзы. марко
милои. кѹрои. вернои. ермодолои.
сарматiискъжеѩзы. ѡнеготоусѣдницы.
в. ѩзыки. ѧлѧславиной. иприкесармоѣ.
ѡконѹжестрануѧкападокiи. надѣнѹю
странѹживѹ. ѧрмени. нивороѥ. г. ви
ногран. д. ѥкѹфѣ. ѥ. хѧкои. ѕ. коѥно
ѡнии. налѣвыжестронѧживѹ. ѧ. сѧнои.
иѧзенарѣчюсѧнѣѥкiи. доповта ѡдержатѣ.
ид҃ъполчища. ѧтѣларова. ѧсевластинь
ѥкиигра. иѡшѣбминъ. ифаiирека. до
трапезъдитарека. ѡдержѧѩзъцинѥ-
ѥлинъскужеѩзыкъ. имѣѥ. ѥ. ѧ. инеѡ.
в. ѧркадѣ. г. вопѣ. д. ѥѡлi. ѥ. лаконѣ.

Сужен островнобщий посрѣхама и
афета. а. карѳеала. в. лимпадова. г.
гано. д. мелотний. е. керкина. ѕ. мѣни
кеѣ. ѕ. сардѣй. и. тавриѳй. ѳ. галаѵ
і. гурѳуна. аі. прѣ. ві. гавлорий. гі.
дифира. ді. карифо. еі. астьпалѣа.
ѕі. хиѳ. зі. лесво. ѳі. доледе. фі. на
сво. к. самокво. ка. книдо. кв. мѣ
со. кг. бро. кд. великий кипръ. ⁊
Сказашажебо книги всѣ сыны пле
мѣни. ѧже раселѧть полицо вселѧ
сима. хама. афета. ѡнихже изыдо
нераздѣлно. именыпрозваша. непо
сыкднашмѹ. инедовѣдомыхимазы
кимѣнѣмыегдѣ. порѣчиихъязы
ка его. ѩже афета. изыдоша изыдоша.
к частинегоенда. а. изы варѳаскій.
к. словѣскій. г. чюскій. д. гамъ. е.
лопь. ѕ. пермь. з. корѣла. и. пече
ра. ѳ. юрга. і. литва. аі. гавтіѧни.

кі. прѹсѣ. гі. перва. ді. мера. еі. мо
рѣдва. ѕі. мещера. зі. мурома. иі.
корь. ѳі. зѣмиголa. к. любь. ⁊
Ндоразделенноуробазы. вѣкѣвъпро
великимъ. разрѹшистолпъ. нѣть
ѡзыкѣ. ѡстанѹего. межюасѹраиивавилона.
наполепарещаемѹсенарь. ѥжеѡстанѹ
стопа. вѣвысотѹ. ивширинѹ. мѹра
его. ѕ. и. ѵ. и. л. и. г. локѹ. тогдаѹ
вочлвцѣвсѣхѹнатрѹжахѹ. хотяще
вѣнитьнебо. дапотопаницѣвдоу.
якобы здѣлочасть набра. инеполочи
повѣтаго своего помышленыя. номи
лрдыиѣ. товремяполнаесѣзавлѣть.
гзнечѣлѣкаго сѹщества ѡбра. ипово
скрини кчетверо дѣсаный днь вѣдѣ
нанбо. ивкогда идарѹа воехонанбо.
чѣкмдѣстествѹбестрѹда. ѡпо
чтинимъ влкаповелѣваѥ. нагоѳ
рдаго сѹпостатадиавола. якѡ

ивеликий павере. ик набрани, ико
кровии плоти. ик ъдухомъ
ны. тмы вѣкаего. ѣтьми бо
набратворащи. ишопотопа гре
ховнаго. повелъклѣныизбыстк
вдень паки педесѧтый. поелась
тый дхъ нашлы. иначашагла
тиинѣмиязыки. ако дхъда
ишаимъ. провѣщати даговоу
паязыки. воединубкрвь. ѣжевъ
тотаразелимъ. ѣжеоуборазумѣ
ако ѡпотопадаразделѣиязыкъ
б. и. ѵ. и. о. и. л. лѣт. ародовъ. з.
прифалецъ оубобы. прнедѣьроде
раселенеязы. фалежеророгавл.
ибывевелѣт. саруховъ. т. и. л.
нахорърождфару. ибывевелѣт нахо
равъ. е. и. н. + Нахоржепочала
кожекумирытворитн. накоиш
цьѣ серу. нокломудилко, вѣми
ндѣкашепрѣетнитиродѣрѣвскии, ида
къ. ина. ибылиблгтиѣжии. ипокла
нашкумиро. ежеикы. нахоръоубо
нерадумѣк. накоѡцьегосеру. конмудо
влестиныцѣкъ. творашекумиры.
ѣгнерадумѣквъникоѣгачтѧше, ипо
клонѧшесѧкъ. ипродаѧшлмдкоу
миры, кверодкрѣвскии. ипакоже
иноязыницимимоходащюкупоклА
хѹ. ѣкыкишеблгтиѣжии. поклА
нашутькумира. дьяволъравлше
паки. ипакиѣкишекпрельщеныйчики.
фларжеролѣврама. иначашѣфарато
дѣлатворити. ѣоубидѣкоущасвоѣ
нутра. ипокланашеидоло. ижертвы
пренимяжрашетелцанюнцажраше.
ивседгосдиаволдѣтворяше. ежеикдѣ
вѣавраамъ. вомногоразмышленно
ѣшеглаѣсеѣк. сиконидревоеѹ. ими
прѣщаетсяфарисѣцьмон. сиконине

имѣю души всякѣ. йточи имѣющемъ
вида. йоушии имущенесльшй.
имуще нейслабо. иноз имуще не по
ндоу. нодрн имуще нейконаю. инѣ
глаковѣтиѣи. темъ мню вонстинно.
якопрещаетъ фараѡцъмон. сижепо
мысливъавра: + Къ немъ настерегающи
мъмибгиѡцафары, нвгы нахождѡщи
моѳ. ега испытова. кинеѳтъ воеви
нувелѣнии. а къ авраа коврема прило
ченнаѧ. жребиямого. ега конча слоу
бы. треды ѡцамогофары. бголъе
древаны камены. глаты. иреверены
мѣдяны. ижелѣзны. выше въ ыре
квыи наслѫженнаѧ. ѡбрѣтоѳбгаы
румафаимене. ѡкамени изваяна.
пашанницъ оуногѫбта нахинлжельна.
нвысѣавидѣ срцемнеметие. инпо
мышлѧ вомъсвое. яконевомаго
ѡбратнтнего намѣстоевое. едн

къ авраамъ. Занебышетаже ѡка
жетсѧ вели. Пошетовѣда ѡцюмоемѫ
нвнъ рѣсомнюю инѫва. двигаховенмъ
фаѡбратнинъ намѣстого. йупадеже
главаемѫ ѡнего. иеще держащуемѫминѣ
загливѫ. инвы ега видѣ ѡцьмон, якооу
падетъ главнд. марѫмафаѡнего. ирѣ
комнѣ аврааме. ирекоеазъ. иретри
несемнѣ чива. измала изѫдому. инри
несоемѫ норевче дрѫгаго марѫмафа.
ѡдрѫгаго камени безъглавы. а главѫ
оуторѣ шююся. ѡмарѫмафаекроу
шн. ептворн инѣ. е. бгъ идастьна
минѣ. исповелѣмн продатн навинѣ.
напѫсть ѣсрацѣ. йшедла ѡсела ѡца
своего. инволожнанане. инкѫдо на
гостѣницоу продатьтн. инкѫпцы
ѡфанданы сърыснна градажѫвель
блады. идуще воегнпѣкѫповатн. ѡ
тѫдѣ кѫконилъ. ѡнила инкроснна

не повѣдлашами. и да весь докаѣнїи
и коръ вѣдина шкѣвлухъ. и коемо
шсла и побеже. и вержеѣги. и ѣство
рищасатрїѣшнї. и да шетлаета.
и кы яко кѣдѣша гурни яковгинмай
ргѣкоша комнѣ почтонепоѣдана.
и яковги имашн. да кыхо куплимы
пре. неы слышало шсла глаѣбѣ ужка.
неѣыпнтщеты. да жена попеше ль
шаѣгнїмы. да ѣыпнт достоинѣвощно
и помышла въ срцѣ своемъ. и да ищи
нуѣ ѣкрушишнѣгъ. и на шетавшивъ
всѣхъ. за неосрцѣѣтвоемъ екорба
како принесуку плю шщю своемъ. и
пре сокрушенъ вѣрго вводрѣки.
рѣ. яже ѣаше намѣстето. и погра
зоша ковлубинѣ ргѣкингуръ. и кто
муневый. ещежендущимпопоу
шн. смашеерцемое. и мыль мой
вомнѣ расхожлшѣ. и рѣко восрцѣ

моемъ чтосн. лихо дѣѣаніаежедѣ
ѣтьящымои. неначелнтобтъѣтъ
бгмъѣво. имъкеѣтого ѣканиемъ
нетрогание. и мростыюего бываеть.
и пачекылсѣпошѣ покланатн. ящю
моемъ. и кототого дѣловыкающи.
чтосн ѣтящамогов дѣлѣѣной. се.
мардмафъпадѣ и неможекостатн
вогрампѣвоемъ. и ниазъединъмого
по кипндутнего. дондежепридешь
муи. иво ѣнгндѣѣѣ. и пакоиемошема
нама. и орпадешнегоглавагего. и поло
жню нанпокамыщѣ. дрѣгатобга его
и ѣтвлаѣетлакы. и прочн. е. бгъ. со
крушившнеабгъсошелатн. и нисл
мнеевѣ. и ѣбавитнвомагоша. ищ
влатнѣла ствоpнтн. за неи екрушн.
екрушенна и ѣзндоша изрѣки. и рѣко
восрцюмоемъ. ащетакоѣ. какодво
воможемарнмафъѣтъ ящамогого

другаго камыка главхимын · и зри
гаго камыка створѣ с тричлвка · и
оуслышатиймать оучнчю · и помоузри
тиемоу и помышлѧюще дмитлко ·
Приндѣ кдошѧаевого · и напоишѧ
и положиемоусна · и несоврекво ·
идѧ кроукоошѧамоегофары · и ако ви
дѣракы · и рѣ благи ѣтыслрамлѣ
моимъ · за неприимесѧ сѧ
небы троумонтвоѧ · и ошкрыѧ
рѣмоу · слыши ошѧефара · блгосло
вениѣ кошѣтекъ · и ако тыесн тъ бгъ
имъ тыи сътвори · и ако блгвнен
погнѣствон · и помощьи пщаѣтъ
и жесами себѣнемогоша · тока ·
тебѣ помогоу · и имаблгословлю
дѣ ѣтебѣ блгвы ко ошбращисѧ
немыломоимъ принесоши срекро · и
скрушенъкгъ · и ако слыша слово
мое · рагнева яростью нама · и имъ

глахъ словеса жестока на бгнего ·
премыслиѣ ошцаевого яростьѧ
гонъ · и посто ако нѣдо но
нама гла · авраме · и ргѣ сѣдъ нре
ко ми · собравъ телесы дрова · и мъ
дѣлатвы · шеловы дровъ · предаже
ты не прнде · и сътворимибрашно ошѣ
ца · и вы сѣдѣ нирате сы древаныѧ
сотрѣтодвни брамала · и жево ошлоны
вошдницими · Пислоокѣше началъ
ему · бгъ варисаѳъ · и вы ега ошкрыто
и оудержахѣ · и неповѣдаошцумоемо
ако вгадревана въ трекѣ варисаѳа ош
крыто · и вы ако положитесъ на шгни ·
сотворюбрашно ошцюмоему · и ехо
дѧ конъ вопросиошбрашнѣ · пристави
варисаѳа оуко вогньщенне отненаго ·
глаемоу присащение варисаѳе · блю
дане оугасне отнь · дондепридоуѣ
ащели оугасне подминань · дася

вогорн. йизнадйстворисвѣкой:

Приде дойваріесата вманастирь йо
йегѡ ѡбыйатийогнь йжгомъ влоте
йбыйако видѣхъ воемъйакесвѣми
весьгрѣхѡ. пойетиинѣваріесате
оумѣѣши гнетитиюгнь. йварити
брашно. йбыдагласвоемъ.
йпъ помалюгна йгорь. йбыпоте
ло. йнеѣбрашнаѡцусвоемъдинаетъ.
йдаѣмъвиноймлекойпи. йнаслаѣ
йелѣвимарѣмафавгасвоего. ирекѡ
ѣмъвѡчефара нелѣвимарѣмахабаво
ѣнипохвалмйего хвалитъпабарнаѵа.
вгасвоего. занепаки любата. йвг
ряесавошгнь. насваренїепицатво
ѣй. иремитогдѣвѣстьникъ. неполь
влютости ѡгненыйкыпра. ирѣвели
касила варіесатова. створииного
дне. йоутростворитпищюмою.
Ѵзъжеавраамъ. йоусльшаславеса.

гласѡцамоего. кооумѣсвоемъ. йспото
горестисѣсѣдшамоей. ирекѣка
коѣкопомощнйѡцамоегоѣзъглаголной.
створенйаѣсѣкла. йлиѣкотѣклопові
лѣкъсвоейдшисѣдѣ. йдшюдхви. ддха
ѣсѣую. инеѣѣкьствию. йрѣхъѣдн
ноюподѣклаѣ постраданїезло. дабре
ргѣоулъсѣкой начистотѣ. имыелн
своѣ ѣклены положюнанего. йѣкѣ
шѣйрѣ. ѡчефара: коѣгойсѣпохвали
шикга. безумнуѣши вмыѣлнѣсвоей.
сѣкзиѡцатвоегонахора. стоѣаще
кохрамъ естѣмъ. чтѣѣйшисоутпа
сйѣгѣтьтвои, севвозѣкѣтънахорапѡ
цатвоего. чтѣнѣѣмарѣмафаба
ттвоего. занелатооучиненыѡчлкъ
оучиненъѣ. йстькоренъ, йащеѡбѣшлѣ
лѣтвотворитисѧ. амарѣмаѣщѣ
йѣмѣкнитъ. йлискрѣшитъ. тоне
повиновитъ. имъкамень ѣсть.

чтоиша вбгоу надрузѣмьѣзѣ. и
стоиго зхѵ гѣмь. якочесмень пач
кариса шавга. яжебѣ дрѣвдѣлань
йсеребракованъ. якоипойетрими
рениесть. цѣкнованъ ѡчлкъмаи
вленіе видѣнныа: + Кариса тьѣсѣ
твой. йещесѣдшюемудрежеиздѣла.
йкорѣванъ наземли. великъ идинъ
свѣйемъ. йцѣѣты ипокала посѣ
чежеискѣчиво. йтвоегохристосѣ
сътворенъѣбгъ. йсеоужеоуеше йпо
гибетькотаего. ѡвосоты падена
землю. йѡкеличествапридевмало
сть. йзворълища ѣвоиѣ скловенни
вы. йсамъ изгорѣшѡгнеивы погѣло
йиѣгоо ужеиглшн дастворюдроу
гїи. яжеоустростворидадьмою. ни
силы ѡставипогибыиѣсѣвѣнапагу
воу: + Сияжепомысливаврамъ
придекоѡцюгла. ѡць фараѡгнь

чтивиѣтвоиѣгѣ чтыѣзлаты
йсребрены. каменныяжедревяны.
заненяжеизвлаѣгритвоа. йизъѣми
повинѣтеѣѡгню. ѡгньжерѣтаще
йлть. помдаѣтьтвоиѣгѣ. нонитого
ѣгмъянареку. заненокоренъѣвода.
чтивишняжевоводысу. якоѡтне
ѣшдолевлю. йумлю плодыоусла
клю. нонитиѣгѣтинареку. яководы
подземлюклонлшь. нопачечтивиши
землюнареку. якоѡдолгѣкаѣвоно
мудѣетьствукнонитоѣгмънареко.
якоипаелнце иесдшаема. члконадь
лодчтивнаѣсть. чтивишняжеѣели
елнце нареку. яколучамиевоимишь
вѣщаѣть вселенѣюкею. нонитого
ѣгмънареку. заненощи приѣпѣвши.
тмою помрачешанипакняземиа. ни
звѣѣдъѣгмънареку. якоитѣво
рема наношью померьцаѣсѣѣвой.

посѣлѣ̀ши фараѡ̀чемой. дасти вове
ѭю бгастворѝшаго вса. нопосѣ̀ть
йстѣ̀нный. йѥгоу̀багрѝвса. йузла
ти слнце. йоусвѣ̀товалуну. йѣгѡ
звѣ̀зы. йисѫщиземлю посре вомноѕѣ.
ипѣвѣ̀ѭесамаго вогѣ̀лѣ̀ положи. и
менѣ̀нѣ̀ѥ̀ вѣ̀ка вопѫщѣ̀ниимыли
мой. ащенавитсѧ насвоегобгъ. нѣы
оу̀бо рѐглщю. авраамѣ̀ такова. ну
ѡ̀ѭюсвоемуфарѣ̀ѵѣ̀ воворѝѣ̀ домѣ̀ѣ̀.
разумѣ̀ѣшилиштопрѣ̀чедоблѝшѣ̀
авраамъ. ребоащенавитсѧ насвоего
самъбгъ. чтоѥ̀сть іавитнесамо
мусвѣ̀ѣ̀. нощенѣвѣ̀ѣсн дабѣ̀ѣ̀ѣни.
тобоѣ̀ѣ̀авраамъ. оу̀повандрѣ̀ѣе
ствахѵа. прорашевонапревѣ
ѧховныма̀ѡ̀чима. ѥѥнѣ̀ѣы. сѣ̀ѣлы
шафлѡ̀щьѣго. ипѧѣтьнма̀ѡ̀ѵѵма.
вѣ̀ираше наѡ̀врлама. ѣакопелюбь
вѣ̀ѣмуглъ̀ авраамль новолюбѣ̀ѣпре

лесть предандюемунахорашѡ̀щаго. а
враамъжевѣ̀ѣ̀ревсобѣ̀ѣ. йискушюбгъ
ѡ̀щаскаго. ащемогубн помощи. й
при авраама шгнь йзлѣжехра. йлѣ
жестоанхъ вдолѡ̀щаго. видѣвъ
селѣ̀нъкрлтъ ревнуа понодолѣ̀ѣ. хо
тѣ̀вѣ̀ѣкы̀ вѣ̀чашѣ̀ни вдолы. йсазгарь
ѣ̀ѣ̀варонъ. йоумре прѣ̀ѡщмъ. прѣко
сѣ̀го небѣ̀ѣ оумиралъсѣ̀нъ прѣ̀ѡщемъ.
пошѡ̀ць прѣсѣ̀ѣа. йѡ̀сѣ̀го начашавми
ратисѣ̀ѣ̀ѣ̀ прѣ̀ѡще. йвозлюбибгъа
враама. йрѣ̀ѣ̀ѣ̀ авраамоу. авраамѣ
авраамѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣгмъ йѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀

сотворенїа и поновленый. и коз вышю
тивнїй градущаго. на стѣлвшеглаа.
и правенаа кодѣ чл҃вѣкъ. ✦ И бы ꙗко
слышагла ѡтглашающи коиѣ словеса
таковаа. и азъ въ рѣхъ тьмо и камо.
йсенебѣ ташахиханыи чл҃вѣ. и вкласе
сѧ дѣхъмон. и избѣжедшамоѧшмене
йбы ꙗко камы. и падо ницьназемлю.
ꙗко небаше оуже комиѣ кѣ пости.
стоѧтимина земли. и ѣщевѣщнмь
лицемъ назе мли. ✦ Слышагласто
глца. и дианглепосрѣтка некѣрѣко
маго именимоего. стѣмимлѣжашѣ
ноукрѣпишѣтрепетаѣ. и придемь
глѣ ѥго посла коиѣ вподобнимѣдець.
и ꙗтьмазрѣкудесноюмого. и посѣ
шлнма наногѣмоею. и рѣконѣ къ
стаа и враме дружѣкнй. коглюбле
шагопта. ѥгдасѣбдержитѣвечл҃вѣ
ро и трепе. сѣпослаѣмь кѣтебѣ. оу

кретитъ текѣ. и бѣгкитекѣ. конма
коглюблешатопта. кгатькорца нѣныхъ
нѣ. и дерзѣнѣ и поспешѣнѣмь. азъ ѣшѣль.
сый именованъ ѡтлагающато. сѣщатого со
ною. насемѣкѣ широтѣ. натвердѣ и сила.
посрѣемыхъ гаголемато. слежащеймене
комиѣ. азъ ѣмь даный повелѣнїй его
смѣтрати. херувимъскїй ликотенъ.
и рѣзъ дрѣга прѣбыйоучаѣгопѣ ерѣвѣко
чл҃вѣча пощи сематоческа. ✦ азъ ѣмь
вѣнѣнымъ держати. левѣи. и ѡфанлъ
акомною покоренаѣ. всѣкатогада
нанесѣние. и прищенѣ. азъ ѣмь пове
лѣвый ада разрѣшити. и стлитиди
вщесамртвы. азъ ѣмь повелѣвый
заполнитидомъ ѡцатвоегоенѣ. зане
чтьтворашамртвы. азъ ѣмьпо
ланыйкѣтобѣ нѣкѣ бѣгкитеба. и се
лю ѣжеѣготовлтекѣ. прѣвѣчный
ареченъ тобою. и теберанапрадки

по всей земѣ. въстани авраамѣ въ иерусалимѣ
селися село ворадуйся авелов
яко уготовахъ тебѣ. чрѣ чрѣва
превѣчнаго. и принеси жертвоу
покоя. себе самъ всемъ оучинивъ повинна
именемъ предуготовлены нетлѣнѣ. несо
мною михаилъ благыи ангела довека. де
рзай иди вѣстай видѣ. и приимши
десницею моею, и поставлеши гома
ногудмоего. яко ваше видѣние тѣла
ногудего. аки самфиръ. и взоръ лица
его яко хрусалитъ. и власы главы его
яко снѣгъ и ударна главѣ яко видѣ
ние лудклю бланаго. и шадки ерныя
благоръ. и желѣзда вдесницу его. и
рѣкоми къ аврамѣ рекѣ сераки твои.
и предани бестраши тебе. взоръмои
нѣвѣсѣ дамои, да несмудлитъ душа
твоя ни дисоною, и ни дубетовою да
стребы види. а ложертвѣ нѣвидѣи.

довека дерзай и поиди, и ни дохвѣда
вѣселодина. м. а гнѣи, и лощии. и хлѣва
кадра и воды нети. да небрашна баше
ежеръвѣ. а нгла сущаго сѣною. и вѣсѣ
а лѣтоя же сомного. ваше немое при до
хвѣда огрыжныя главныя шрнвы. и
рѣкѣ коа нглу и вѣвче превѣчнаго. сенѣсѣ
поюжертвы. нимѣста трѣвщнаго.
несвѣда говорѣ. да како створю жерѣ
и рѣ шзрюоубозѣм. и сѣ да шпонаюже
ртвеное повелѣние. всѣтлець и коза
и швень. и горлица. и голубь. и рѣкѣ ѣнгль. аврааме рекѣ сѣдъ. и рѣми всѣсѣ.
и коли и протеши кравы. полтемавра.
лтицю непротеваи. и да мъже сѣжеи
азъ показю стоящее оутебѣ. и коти
сужертвеи. на горѣ проносѣ тиже рь
твуѣ чному. горлицю и голубь да сми
мнѣ. азъ вокъ на да накрилъ тицю по
казать тебѣ къ небесѣ. и на земли и вмо

рѣ и вѣзнахъ . и вприемлю . и вверь
тенѣ . и седемь . и врѣкаго . и воинъ
лениѧ веселиѧ . ѡкрѣлъ звѣри
и сотвори поповелѣнию ангелъ и да
англа пришедшикна . протеселѣже
воное . аптицю вдаилъ . и подъ
дравернаго . и слетѣ птицанебла
нателесл . и ѡгнаю . и воглаконѣлъ
ца нечтаѧ . и рѣчто тебѣ . авраѧме
навысотастыѣ . внижениѧдалнюю .
ниевнипищачлвча . всисиютне под
даю . и попалаютъ . и быѣ акощедь
птицю . глщю и рекъ коангелу что
сиѣгимон . и рѣсеѣвесчтие . сеѣ
адазди . якочтьавраѧмланаѣсть
есть . аѣмоя наземли . якоикра
и вѣзлюбивъ жилищесквернѣство
еѧ . сегорадастъта превѣчный
влка . и крѣпкижитѣназемли .
и тобою всеслынѧтъ вляквъ . ито

коюгнѣвъ инапатин . народъ нече
естивыи чликъ . якоепослаѣ при
ставникрѣпко правены телесѣвъ
цвѣтноейкыти . дасѧ оутвержатъ
мижизнь правеныи . и погнбленна
нечтина слыши скѣтинче . сдержан
шлеме . якорѣ в пракенищѣ . длнъ
в[illegible]ежду ногин , ѡступинѡмжасего .
не ложеши прельстѣние . якото
крайкоие . и гложьшиѣ коелѣ текъ .
и люблщи няѣты хощеши . себоѣ
дѣвкамижавѣкнанбѣсѣ . твоядре
вле . шлученаемъѣ . и тлаѧжебѣ
нанепрѣндената . и ремнсангель
ивраѧме . и рѣкоѣсеѧ зъравътвой .
и рѣ познан ѡсего . якоизбратеве
превѣчный . его возлюби . держан
и твори влатьсню . елика заповѣ
даютебѣ нлоукоряющагопрѣду
ѣдинеимогоуукорати растоуе

шаго по земли тайны быкний. и на крѣ
пкаго свѣщавша. рци емоу дабы где
шеглавьнеѡ пещи земныа. идаже
вѣсь прехонай земли. естьство досто
йнѣишее на вьсѣщала стлавоѭ. сѫть.
сами и ѡблаци ражающиа слѣзы
ѭ частьеситы. и выемъ тивоимь
судитии. и ржа тивоимь неправедьно
сегора погибѣствоѭ сконь. ку мене
и къчелъ. и глахъ словеса жена
оучигла. и реа враме и реко сѣ сѫ выи
къткой. и реми англъ нешѣщиа
канемоу. и вогла конь вѣторога. и
реанглъникъ пѣлнико. аще вогла
кѣтебѣ. нешѣщиай река ега про
чектобѣ коллего. занедалъземоѳ
пре вскъ и крѣпо. ежетинглю не
ѡ вѣщанемоу. сна слышанна вы
мнѣ ѡ вагла. и ѣлика вогла конѣшь
нии. и вѣщакнему. и вы глащю

заходащю. и сѣдыиако пещиный. и
вѣдошаимужниѣ ертвы. проте
глыанглы. ѡверхапещи дѣвныа.
имѣ приидашеть. дѣсноега рукого.
и кѣлиа накрило голѫбѣно дѣсное. и на
сада накрѣмо горличещюѣе. оужеба
хубиконе колена. и протеглна. и
поѫнесмѣ накраи пламени ѫгненаго.
и кѣдѣлъ акомноги кѣтрынанбоу
тверѣеное. напрострен. и кидѣкнал
ерѣк. напоже кѣдохо высотубѣѣе
ныи. и не бѣшелъ ѣкѣно скоратии. и
ее коскѣпитто. возѣнеще ѫгньнаро
ду. наромномоу сѣкашѫкраѣ. вѣнѣпри
мнѣземи. видиѫкразотекѫщи. и пре
ѫкразѫющиеа. и покланающаса и
зовѫщи. глассловеѣ гонебѣкдаѣ.

И рѣкоанглу. какомани ѣвоунесе
ѣтмо. занеаконемогѫнѣкѣрѣшн.
оужѣнѣкъзаперлаѣкъ. и даѣчьмои

ѡступлѐѡмене · и҃ре҃пребы҆сѡююнекон
его́же оу҆зрѝши градущѝ рамонама
вомноствластѣхъ · моеспѣ҆вающа
бивыйпа҆прекрѣ҆нїи · ѣ҆ма҆тоижде
зрѝши, поданеїславѣнѣ҆ть д҃хвѣтїй
кличе · занелѣ҆ѣспа҆коюесмь оу҆кре
плаи҃ша · и҃ѣщесмдлящю · и҃сѣщ
гнь противухнама градынишѣр
ѝгла҆ѣ҆ыкоѝгни · ѝакогла҆комогѡ
ѝакогламора возмдщенне҆ · и҃поѝй
сомноюѝгл҃ъ · и҃поклони хотѣ҆ѣ҆ъ
пастиназеминцъ : + Кмнѣстовы
гоестинамъ стоѝхове · шкогасѣ
мшанагорѣ · ѡвогаже вла҆ша҆ѣдоле
и҃ре҃поклонишѝ точїюавраа҃ле · и
гли пре҆ѡжета наѹ҆чѝ · занеебла
шеземїа · ѝакопастинанеи · и҃по
клонисѧтомо · и҃рѣклѝ ненѣжена
оучнма · и҃ре҃гли непрѣ҆станѝгла
ѝглашасомноюпѣ҆ : + Превѣ҆чне

кровѣ҆ще · ѡтнебѣже · ѣ҆диневла҆ѣ҆ще · само
роне · несмѣ҆ѣвеме · бесквѣрне · нерожене
кепороне · бесмертне · самосвершене ·
самосвѣ҆ѣне · вѣлатѣрне · безошѹне ·
бесроне · высочеѡтнене҆ · правостїне ·
чакомюбне · любивещере · даровѣ҆ѣе
ревнителюмой · терпѣливе · премло
ще · семи · рекшебемойвѣ҆ѣный ·
мрѣ҆ѣче · стеславаиѳе · преславне · и
ѡнѣ҆ъ · мыевенеговолюбидшамоих
ринѣ҆ѣевѣне · ѡтнене · сиа҆ѣне · свѣ
товѣне · громогла҆не · моноврачьне ·
много ѡчнеприемлаимолбоучтоу
шѣ҆ша · ноуврачаѧсѧ ѡмолебъдерь
жѣ҆ѣа · ѡдержанне прогневанїй
своими · рарешителюсущивнечти
вы · ивъправенице · смешеныимъ
вселенныа · котлѣ҆ѣне вѣкуе · и҃поновь
лаа҆вѣкъправены · тысвѣ҆ѣевныа
ѣши · превидѣренисвѣ҆ѣта наварь

своѥ солнца твоего да ѥвлѧтъ по зѣли.
и нан бо ѥсѧ жилищѧ твоѥ вѣскаѣнѣ
терь · свѣтъ тоу зарѣ ѥтъ шо не сѣ повѣмо
шѣ свѣтъ алнца твоѥго · приими лоль
бомою · и оуслади сѧ нанѣ · тако же
рть вѣ ю же сѧмъ себѣ свѣтвори · мною
вѣ искаю щи тобѣ · добрѣ приѣмлѧ
ма · и наоучима и показа ѥми · и
стира бу своѥмѹ · ѥлика шѣвѣща · и
ѥщеми пѣвѧщю · оустьѣ же шѣ наго
щаго напрострѣ · и вознышаѥ выша
гла слыша · яко восмущенье морьскаѥ
и не прѣстоѧше шѣ исполненьа многа
шѣ гнена · и яко вознысѧ шѣгнь · вонь
пора на высоцѣѥ · и видѣ сѣ по шѣгнѣ
прѣстолъ · и шѣгна много оучетыѭ шѣкрѣ
и щѧ сѣ · и по прѣложивоты · д · ш
гненыѥ · потощѧ · и зраихъ ѣди · кодо
четверолнчѣ · вкорѣтлаковълицьныхъ
лѣвъ · колѳи · мужѣескъ · шрль · д · гла

кы колѣдонаписклеи · яко бы тилищь ·
с · четыре жи котины · и кошмѹ докри
з · шплещіѭ · и шполоухъ · и шчрѣлъ
ихъ · крилома шплещюхъ · покры
вѣлнцаи крилома · иѭже шчрелъныхъ
шрѣквахѹ но вѣвѣкоѭ · крилома · иѭже сѣ ре
нима · простирающе · летящепростн
и на конча ваху ѹпѣнѣ · вѣ страхѹ дрѹ ·
лаху сѧ · и дрѹ дрѹгу прѣшаше · и бѣ яко
кадѣныа · ѭже сомною · англъ ѥкопре
шлухѹ снѣшѣствима · и иде кѣи книмъ
иоу врати лище коѥмѹ же жи вотоу ·
шѣ сѹ протнвѣ налнцаи · да невидѣ сѣво
ѧлнць · ксобѣ претаще · и оучашеи
ѥ гѡ мирѧ · ѭже вѣкъ прѣвѣчнаго · ена
чемнѣ стоѧщю · и смотраюшю · 4 ·

Видѣхъ вослѣ жи котины · колесь
нищю колесы шгнены · коѥжо колопѣсно
шчѣ · шкрѣтъ и вышеколѣбаще прѣ
сѣ стовидѣхъ · и тонѣбѣ покрывае шгнѣ

йогнь ѡкрыхожлшей ѡкрꙋгъ . йсѣкꙋть
неи кажемъ ѡкрыстоꙗше народы ѡгне
наго . йслышагласъ стыкый . якогласꙋ
жа҃наго . прийдеконьгла ѡсредыꙋ
ꙋнагла҃ . авраме . авраме . йрѣвеи .
йрѣсогладайпротажены . йжесоу
потьпростертье . йнежетыныкъ
доправленъѣеи . йвнѣконикакоже
ѣстьпротежены . йногорабиѣтои
знека . йли йже возлюбита . ✠ Йще
семꙋглющꙋ , йсразверзоша . протa
жены . йѡ ѡноюнеса йвидѣть насе дь
мемъ . наемъстоѩтвердьствь . ѡ
гнь распростре . йсѣкъ йросеу . имноже
ствоангль . йслꙋневидимыяславы .
ѡсвышеѩже видѣ . животины много
невидѣ , никогожеть . йсмотрй
горы стоѩнна моегодолꙋна . по
стертье . йвидѣ ствдухвны , англь
бесплотны . имножествотвораще

повелѣвша . ѡгненыангль сꙋщи . йна
шелтвй стверди . якобѣстоѩ напо
квышеньйеи . йженевѣяше , нинатъ
простертый . йнацѣ ѡбразо силынноа .
потокодухвныангль . йяже насемь
твердьствѣ , силаюже видѣ .

Повелѣваше стомꙋ простертыювъса .
йвидѣствдна . ѕ . мь . силызѣвѣный . й
заповѣдаимъ свершати повелѣка . йпо
слꙋшайнхъ стꙋхназеный . йрѣконь
прежавѣка йкрѣпо . авраме . авраме .
йрѣсеазь . йрѣсогладайсвыша . нжесоу
потовоюзвызыйщытимна . йповъ
жьми чиемай . йрѣхвкогавомогоу
йсоазъѣсмъземля йпопѣ . йремныко
чиемазвѣздное . йсклѣнхъположюсь
менитвоемꙋ . йзыкинилю ѡлучены
мнѣвъребыимоемъ . соазвломъ .
йрѣкопрежевѣчнейкрѣпче . даполѣ
рабътвопретавою . йдарагневаетьѕ

ѩ простьствоѧ на бранѧника пѣвоѧ. ꙗ
преждеражденѣвоѣ времене. поносимъ
ѧдѧнѣмъ. токако ѣмунѣсьнѣтре
бѣбою. оутвержденѣсмнѣ прѣкомнѣ
призрѣнѣѣ поносникомъ. на просте
ртнѣ. ѩ разумѣвѣ древле ѣтенева
ную тварь. насѣ простражѣнѣѣ ва
рисѹщлавнѣѣ. ѩ тонепоѹговлѣ
кы. ѣмотри попростертиемъ по
ны. ѩвѣдѣ тобнѣ пѣвлѧнѣсни. ѩту
землѧ ѩплоѣ. ѩдвижащаѧсѧ. ѩ
дшевныѣ. ѩсилачакъѣм. ѩнечы
дшевныѣ. ѩ ѿправдлнѧхъ. ѩ
начинанѧ дѣнхъ. ѩбезчѹ имѹчнѣ
ѣ. ѩ прѣистонѣ. ѩ ижѣвнѣ погнбе
нѣѣ. видѣтѣ ѹиморѣ ѿстровыѣго.
ѩ скотпыѣго. ѩ рабыѣго. ѩ влоѹѩфана
ѩдержаныѣго. ѩ ложѣѣго. ѩ ѧзви
ныѣго. ѩ селенѹю належащѹ тонанѣ.
ѩ колѣбаныѣго. ѩ оуселенныѣго

рѹшенѹ равнѧѣ. ѩ ркѣки ѩ вышнѧѧ
нхъ. ѩ кѣтѣй. ѩ видѣтѣ ѹбѣдѣмъ.
ѩ плодѣѣго. ѩ истонникѣ нѣходѧщѹю
ркѣвнѹю его. ѩ дѹхъѣго. ѩ цѣлбныѧ
ѩ. ѩ правдѹдѣѣщѹю. ѩ видѣ ѣвнѣѣпщѹю
ѩ. ѩ покоѩ видѣ ѣ тѹ бнародногъ. ѩ моѹ
ѩженъ. ѩ дѣтѣй полѣзнхъ ѿ страны.
ѿбразы ѣсныѧ. ѩ полѣѧ ѿ страны
ѿбращающѹюѧ. ѩ ркѣ прѣвѣнѣ. кр
пче. ѣто ѣ ѿбразованнѣ ѣ ѣ ткарное ѣ.
прѣкомнѣ ѣ ѣ воламоѩ. ѩ сѹщемѹво
свѣѣтѣ. ѩ годѣ ѣкы прѣлицемъмонѧ.
ѩ тога послѣжѣ повелѣѣ. словомонѧ
ѩбыша. ѣлнка положнбыти. ѩже
к: ѣ начѣрташе ѣ ѣ. ѩ ѣ сташа премного
прѣстореныѧ. ѣлнкавидѣ ѣ. ѩ ркѣлко
ркѣпкнѧ прѣвѣныѧ. токтонаро
ѣ ѣсть во ѿбразованнѣѣ. ѩ ѣюдѣ ѣ. ѩ
ѿ ѿнѹдѣ ѣ. ѩ прѣкомнѣсѧ. ѩ ижѣѣшѹю
ѣ страны. прѣвышѧплеме. ѧ ножѣ

ствое. и плотевкоу готованиа. ѡ
вынагоустроении. ѡ выналезь.
и погибе вовкончание вѣка. ѡ
десныйастраны ѡбразованыйтоу.
ѡлученнелюе. люсоа гуило. сиѣуть
иже оуготова роти ѡтвоеи нарети
моимъ людѣ. посмотрѣще пособь
разованиа. ктвое прѣстиквыне ѣтоу.
икоторыи плочрева. иоуцѣвенчтиа
буде. иѣлико будѣ сѣменитвоему.
наслѣникидѣтии. елико нелѣпши
разумѣти. азъ тиковѣкующю. яко
тыгодѣквылищю моемѹ. итебѣ
вкажюсоблюденьа восрцимоемъ.
немотри вошѡбразованыи. итпе о
стеи ѡчинастраны ѡвощника ѣдема.
ивѣкдѣтьдмужа велика зѣловѣка
сотъ. истрашна вширину. вѣ при
клана зрака. исплѣшеса соженою.
иженитса сраѣнаша. мѹсцѣ зрацѣ.

ивъ зраѣте. ивѣсѣтестоящепоредѣнѣмъ
сладобрѣѣски. Ѣмаше плоѣдлатого.
якоѣкѣ рѣзавинна. исладобашестоя.
якомѣка ѡбразо. рѹцѣженоѣимыи
подобночлкѣ. икрилы наплещюего.
ѡдесноюегошелѣ. ѡшююего. идерь
ка шестре ладовный. злагашеѡбл
ижевыцѣхъ всплѣшн. ирекѣ ктвоѣста
сплѣшласакеѣвѣ. клѣктвоѣсѣмежю
има. илинчтвоѣплоѣгоѣста крѣпче
превѣтне. ирѣсѣвѣсѣчлчь. сѣвѣдамъ.
иѣсть помышленнеи наземли. снесть
свга. ижѣсѣмежюимаствоѣщесствѣ.
начинанниипогибѣ. самъ азази. ирѣ
превѣнекрѣпче. дапочтоѣсисѣлъзее
мѹѡбластнитако. игубитиродыѣ
члчѣкдѣлѣсвоиназемли. ирѣкомнѣ
слышнавраамѣ. ижезлагожелаютъ.
иѣликавоненавидѣ вотворацнга.
нотыдаѣмѹвластьѣ. ивыти милювѣмъ.

ѡ вѣцꙋа йрѣкѡ: ✣ Превѣнепрѣ
пче. почтоиꙁволиевѣсѣвли
ши- нежевꙑшиꙁлужелаемꙋкорꙋ
члчи. ꙁанегневашенаиꙁволение
ткое. косвѣтенвое. дѣлающе
мꙋполезное. йрелиштакоблискѡ
мишевера. йпотекѣшлꙋченꙑ
рлюдий. йеплеменешкоего, яко
оꙋврнши воброзованиꙋ. оꙋпа чс
наданана. йазꙑклаюшевѣчто
бꙋде: ✣ Неликвꙋденаполꙗнаꙗ
дни. смотриишкѣвошкрꙋговани
и все. йсмотри йвидѣшꙋпреме
небывшакѣтвари. видѣ ико
йдама. йедшиисневгꙋ. йсилꙗ
лукаваговрага. йврагобезакѡно
вавшагоканна. йоубьенагойше
ла. безаконникаиꙁнеенюнань. и
данꙋюпогибе. видѣшꙋнилюбѡ
дѣвание. йжелающаегѡ. йсве

рнение. йревнованией. йотгньшлѣ
нивае. ✣ Впреепоиꙁемла. видѣхъ
тꙋтлѣ. йпщиаасананю. ноустро
еньей возданиа. соуездавелика. видѣ
мдканагичелъсепротивусебѣ, йсра
мотвй. йврежена дꙋгневоа, йвозданей.
вѣ. видѣтꙋжелание. йврхусвей глава
всѣкагобезакониа. ймолчлиеѣа, йра
споуенеѣа. предаемъ погибелью, ви
дѣтꙋ подобие. йдолѧреѣнование: ✣
Якоподобаетьдревводѣтско. йякодѣла
шашѣцьмон. йтсклоегомѣлѧшаша. йпре
нимꙋжь. йпокланашѣмꙋ. йтревнѣкъ
прамоемꙋ. йшрощизакалаемꙋнанемъ
вѣщѣидолꙋ. ємꙋжерекѡ. чтоеидола.
иличчтоестьтреѣнй. иликтосꙋжре
мий. иликтожрай. иличчтобцркви.
южеаꙁъвнаюдобролѣпнꙋ. ѹтро
ствонкрасотꙋ. твоеа попрѣстолныѣ
славꙑ. йреслꙑшнаврааме: ✣

Сиѭже видѣ цркы алтарь. идобролѣпаѧ. сми мышленіе стяжателства. именеславымоу. вниѭже весѧ вѣ камо бамоуска. ивъехо цркы пророо. ѣлнкожертвоуположю дѣтинмнѣ. впридоущимоилюдѣ. ипламенитвоего. атвлоѣ видѣ товразгнѣваннѣмое. имъразгнѣваѣмѫ. ипридоущимнистевелюе. алуегожевидѣ закалающе. тоѣпростыѧ вайнажертвоуубийствъ ихъсумнѣ. послушьствакседа. кончаныѧ. ивначалотвари. ирекѣ превѣнекрычѣ. топочтоосновлѣсибышитако. вопратноуговсвидѣтѣлѣѧго. ирекѣ нѣслышинавраме. ираздѣлинѣкѣ тискажю. ишвѣцаинажемѣели котиѧ копрошю. ѫцьтивонфара почтонепослуша глатвоего. и не ѫступинидоскатовѣковьства,

доидѣспогнѣвѣсь доѣгосни. ирекѣ превѣ некрѣтче. — Всакоѣко неколнему. послуша тинмене. ниазъѭепослѣдова дѣлоѣго. ирекомнѣ слышинавраме. такосвѣ ѫщатвоеговне. инакотвои свѣкшѣвѣ. такоимаѣкола. свѣкомнѣ кывѣсѣготовъ. вонпрехо дящире. итѣкнеувѣсни. никудоущи вѣда. оузрѣши ѫчнмасвоима. ѣако ѫстѣменитвоегоѫ. смотривоѫбразованне. инемотрѣ ивидѣ. нѣкелѣбашеѫбразованне. иштечеѫнего ѫшдыѧ естраныѣ. народазычѣ. ираскнцахдущаѧ ѫдесныѧ страны. ѣнджка, ижены. идѣти, ѫвыискаша. ѫвыдержахоусебе. севидѣхъ притекшаѧкни входы. четыре. цркы затоша ѫтне. недушаѧвней. стаѧ ограбиша. ирепревѣчнѣ. семѣже ѫменепрнѣлю. ограблюю

ѧ҃выи множества. ѡ҃выи оубываю
ѡ҃выи пришѣца держа. и҃ рыбы
гошя ѡгнѣ. и҃же вмѣсто крестнаа
ла. расхитаю. и҃ разорлю. пре
вкчнекрѣпче. а҃ще есть вмѣсто
что ѡ҃нѣ рацѣ вложи сердцемое. что
что сетако будѣ. и҃ рекоми къ сы
шлѧ авраа҃ме. ѥлика вѣ дѣ вѣмени
твоегора. и҃ радрожающимася бо
тѣ вларадне҃же оубиства вошь ра
зованемъ. вурквиревнованиел. и
ѥлика видѣ. и҃ рѣ превѣчне. кровь
че. дамимо идуи нѣ злобная. вне
честьи дѣла. азаповѣ створи ши
та҃ первыи дѣлъ его. можеши кос
творити. и҃ рекоиспа҃ правное
врема. сращѣ и҃ преобьемъ цр҃ь и
вправдѣ сущии. и҃же пресоудъ.
ѡ҃бладати ѡ҃нѣвии. ѡ҃тъ хъ изи
дѹмлжи. и҃же пощадии вмѣсто
ковозвѣстити тебѣ. и вѣкдѣи ѡ҃вь
рѣ. ѵкѣ. крѣпчепревѣчнеща
слнс.лою своего. мл҃тивъ бу вопро
щенимое. ѥкосегоравозвѣстими.
и҃. зкѧжнии. ѥкожема возведена
высе пѹтьюю. сегоравозвѣстилю
блениюбу твоемѹ. ѥ҃ликожевопро
шаю. ѥдавоодолъзѣкѣдѣнѣмъ. ѥли
шѣ. и҃ дѣ. и҃ покозамимножество
людии своей. и҃ рекоминѣ сегорачеты
рми хѡды и҃же вид҃ѣ. будемиѡ҃нии
прогнание. и҃ вѣтѣхъ бѹдѣ воданіе
дѣлонихъ ѡ҃мене. въ. д҃. и҃же хо.
р҃. л҃ѣ. и҃ чавѣкаедѣи. и҃ рекопревѣчне
крѣпче. дакоевремяе҃ чавѣка.
и҃ рѣ. бі. годаположивѣканчтивѣ.
дѣржати воазыцѣ. и҃ вѣкмѣнѣтикое.
идоскончанїа кременъ бѹдѣ. ѥлико
видѣ. и҃ сочти. ноувѣси. смотри
ко шкрозование. смотри. и҃ видѣ

т҃ѡ҃. р҃. л҃ѣ бѹдѣ ѡ҃лѣ воазыцѣ

мужа · исходящаго отъ страны своея · и
отъ рода своего · и пріиди въ землю
юже Азъ покажу тебѣ · и сотворю тя
въ языкъ великъ · и благословлю тя ·
и возвеличу имя твое · и будеши бла-
гословенъ · и благословлю благосло-
вящыя тя · и кленущыя тя проклену ·
и благословятся въ тебѣ всѣ племена
земныя · Тогда Авраамъ шелъ · якоже
рече ему Господь · и шелъ съ нимъ и
Лотъ · Авраамъ же бѣ лѣтъ седмьдесятъ
и пяти · егда изыде отъ Харранъ · и
взя Авраамъ Сарру жену свою · и Лота
сына брата своего · и всю скверну ихъ
юже стяжаша · и души юже сотвориша
въ Харранѣ · и изыдоша идти въ землю
Ханаанскую · и приидоша въ землю
Ханаанскую · и проиде Авраамъ землю
до места Сихема · до дубравы Мамврій-
скія · сущія въ Хевронѣ · и созда тамо
Авраамъ олтарь Господеви · явльшуся
ему · и отъ сего места взыде на гору
на восточную страну отъ Вефиля · и
раскинувъ тамо свой шатеръ · имѣя
Вефиль отъ запада · и Гай отъ восто-
ка · и созда тамо олтарь Господеви ·
и призва имя Господне · и странствуя
Авраамъ ходя и идяше на полудень ·
и бысть глад великъ на земли · и сни-
де Авраамъ въ Египетъ · и Сарра съ
нимъ · и Лотъ · и вся скверна ихъ ·
и души юже сотвориша въ Харранѣ ·
и пребысть Авраамъ въ Египтѣ · и
Сарра · и Лотъ · и вся скверна ихъ ·
и души юже сотвориша въ Харранѣ ·
и пребысть Авраамъ въ Египтѣ · и
Сарра · и Лотъ · и вся скверна ихъ ·
и души юже сотвориша въ Харранѣ ·
и пребысть Авраамъ въ Египтѣ · и
Сарра · и Лотъ · и вся скверна ихъ ·
и души юже сотвориша въ Харранѣ ·
и пребысть Авраамъ въ Египтѣ · и

Сарра · и Лотъ · и вся скверна ихъ ·
и души юже сотвориша въ Харранѣ ·
и пребысть Авраамъ въ Египтѣ · и

йрастлѣнний скотарних. имяжера
дрожамъ. итогда ѡставлени водꙋ
ѡскменнтвоего. мжи правѣвывь
чнемене. снавднноюю. тщлашеся
кълавеименнмоего. кмѣстꙋпре
оуготованꙋнмъ. йѣжевидѣйпоу
стекло воѡброзованый. йвздꙋбше
ржаѣми. жертвами. йдарми. пра
вдыйнстннывывцце правѣнемъ.
ѡмнкъ возрꙋтѣлпрнно. йрась
тлѣ растлѣвшайй. ноукорѣвь
оукорівшай. йхуленіенхъ бꙋдꙋ
плюющенланценхъ. ѡмене оукo
раѣмн. внегазрѣтнимъменерꙋ
ще. слюмимоими. йприемлюцій
ѡвращающнемкомкъ ѡкращенномъ
йрѣмꙋтъйзвлакагла. авраамеазъ
ѣмъ. йкны йземныйтворець. азъ
ѣмьмного именнтый. йвсемотїй.
йазъѣмъ страшныйсерафімъ.
йнеизглмыйхѣровимъ. азъѣемъ
ѡснованый землю натвердн. йѡкꙋ
дакыйморе. азъѣемъѣкалавый слово.
ѡпашаго славымоеѣ. азъѣемъреки
тн воерцыгаполитидоѡцатнкоего.
гачть тнкоращемртвы. азъѣемь
оуготовавытиземлю. йнаправивъдо
нейпꙋтнкои. Веселисяйрайсмйакоа
стнокоюѣмь. авраамъслышарѣнай
кнемꙋре. прекѣчныйнги. дапоглть
рабъ твои претокою. йдангратне
ваетьѣ гароетьтвоянама. норщмн
ги. йнаплемамоечто градшюютвпо
елѣдняядни. йвыоубогла коавра
мꙋгла. въстанѣмꙋѡплеменство
ѣ. имногзисобланатьѡне. ѡнъяке
ѡвыѡерамн. ѡвывознеѣе поклонь
шайсяѣмꙋ. ѡйазъымногзиоуповаю
нань. йакоазъпосла. йданачнѣрась
тн правенынвѣкъ. йпотто придѣ

гумой, напроныръливыйязы. племе
нитвоегонаведоувонию ны нашю
тварьземную. язъкъ. і. злоиболезнь
ю. истенание. игорестиюдшан.
ставьдаимъ. якоразъдражма.
итогдабудоу шескменитвоего. мо
жиправении снабдимилного пища
шакославеименимоего. имитъ
преоуготованыи. ишмитъ вораготь
прно. ирастать растлѣвшаимъ.
ноукора. оукарившаихъ. вѣтла
оузрама ивораготь. слюмимоими.
ипринмуѡвращающаконѣ.

Дарazумѣѣшилиты шканежидо
вине. чтоизвѣщаетъ прадедыиа
шемъабраму. ижевостанемужьпле
менитвоере. имногирѣсоблознашь
ѡне. чтоему. сынъбжийширн
тыйвлцнадвцимрїи. ѡплемени
авраамля. ижеиполѣкроеловый

екаже. аижеремногисоблазнатеа
ѡне. высоблазнитеанепонавше
снабѣкыа. аижереѡвышерамитпо
ікто поерлилень̀е, выработающе
вонъзащѣ. ѡвыревознесьпоклонь
шаѣсаемъ. мывокретыйанепокло
наемъѣмъ. ѡцюйсиъжепришешмъ
влнеръ. иешмъдхуѡсѣкшемоу
стпыаапы. всажевкупѣсешеши.
тпѣщиисоединобѣжитвѣнералучно.
иѡ. ыжеремногинимъоупованин
нань. многобѡазыкртниша. во
нма ѡцаенаиестгодха. и. нединъ
язы. к. недиѡстпаеа, якоазъре
послан. инанерастиправеныйвыкъ.
егаоуполанъѣсинъѡѡца. итуина
части правенаявѣра. ѡненяже
кенпрѣцареалепроповѣдаша. ипо
тожеречпридѣ. сдумойнапроныръ
кыйязыплеменитвоѣ. выдѣлсг

сѣдобѣжьнимъ. — Придеспѣнанъ на
землю єрусолимьску. и тамо вьскепле
нии прочаи. аѣжере вонишѣи. нане
дужавсѣ тварьзѣньо. изъвѣ. г. словы
иволѣзѣни. стоѧнне исторестьдоша
их. тобѣ осѣтьпорѣному. єгдаоу
воспѣнанъ вратии цртковлашкрѣ.
тонеполалитита єнасѣого черу
єли давозмѣи. ишстанвшюсѣма
тырацавъѣгоплѣни. тонезѣылѣва
нава. прѣкорѣноєвгоревшикодиш
ваши расточенивыте. и пакирече
вѣда. якорадражишаимакѣне.
варавужеразвойника оупилатиан
єпросиша. ѡпустистеїса нарьца
ємагоха. мирьскаго влатила. вра
войника мѣста накртѣ пригво
дисте. аѣжере. итогабудушєсѣ
менитвоєгомуправении. єнабли
миною. и тицацинса коелавь

имѣнимогѣо. тоикорѣскышиа. перъ
оубойнаке великаа. верхоѵнаиапила.
тлкожешиа. имотфѣи. лукаимарко.
сеоу. д. єѵалиты. андрѣиженѣсѣмо.
иаковъжеивалфрамѣи. фомаифи
липъ. ипрочи. о. оучникъ. тиоуко
кѣшла. ѡтплемене авраамля. иако
инѣи великии паке. єказаса колѣна
кенѣмлишокасын. тиоубобышаму
жи правдинкы. єнакдѣниженѣмъ
тиашакоелавѣего. вгорнїерлмь.
тиоукоапин прѣкошавселеную. име
нѣбѣжьнимъ. якорыбы бѣгланыоу
ловиша. инеквѣрныиижертвы ѡтѣ
стиша. тѣламъгни накормишаа.
икровьюего напоиша вселеную. а
ижере. икмѣступреоутовленомо
синрѣвгорнїерлмъ. идѣелкашца
пенанѣтогодха паслнцасиаѣть. имѣнъ
рѣкозѣраютсяприноирастлѣрастлѣ

вшаи. иоу корноу карившиаихъ.
вниша коиако овца посре[д]и
пли вне наказаниа зыки. имоги
азыхлы. иоу злобленса приаша. но
наконець невозмогоша стлоу
протививши глщмь. шапки оусть.
ибывшаа волки. акоагнеци. ихо
ждоиницоу кротиша. ивнегаере
оурама. ивозратоты слюими мо
нми. ипринимоу шбращаисакоиь.
тако убоестивожие. скаплыетш
приимоу блгть. шбращаюшакоиь
шльстн. идолыкна. видъ авраа
мь великавидѣ. слыша елика слы
ша. елико позна. идико жребию
моемоу. исѣдъ стоюго довыкл
йещемоу глцю собретосѧ назе
мли. ирекопревѣчнекрѣпче. дже
нѣсмь воставѣ. внеижебѣгорѣ.
нѣлико ворѣмирадумѣтш. въ
каинѧшемой. адъ нераздумѣлако
емь. ирекоиѣ. ивкеланаа воерщи
пимоесѣкаю. акоисколѣшихъ
дѣсти. десатыа вѣры. иажена
азыкоуготова. ипровготовахъ.
вминованьи. вы. чюна земли. слыши
елико пленгповѣмь. кудепако перь
коетичль шнджкамноги. ипа жигаа
многошгнена града. г. гнѣ. морьско
то. д. глаоуселеныа родли. е. шреньѣ
коклкахъ. стрѣлаимѣиа гнѣ. ѕ. града
исѣкаоумноженнѣ. ѕ. звѣрнедивие
кѣдугровьихъ. и. гламморъ премени
пагубуихъ. ѳ. мечакаданнѣ. ивъсько
рабѣпла. і. гриманнѣсла. ипрѣсна
розореннѣ. симогакоспрѣблю. азъ
аврамипослю икранникасвоего. имы
вземъвсеиа силымоеиа. мкрѣдіну.
ипсыпризокеоукореныиалюмоиашіа
зы. иазъижегдсни поносившаиѧ.

власть стькующая в нидовьскка. и
да покрывшая мармо. лоусоряшу
вскаластлающаго. якоже оугасить
пищю. ѡгнь дажд. аренье непрестанно
но поаеръ. подземными пр.
напонение чрсква черьва. оубравъсвои
правды створим. и убравшимоеле
ланиѣ. исохраньше завѣт твои.
и възрадуются веселющи. ѡ потнее
лиѡставшисмужь. ишешекослѣ
идолъ. и въслѣ оубинствьсисѣ. ку
дуть вотлекющи водтровскладкаваго
черви азазила. и палими ѡгнемъязык
дазилова. занеподадавьша пришли
комнѣ. и ерачищаи прославнша лю
жаго. и приложишаемужемъ ѡ
делени. авомогущаго вкъдѡсла
вниша. Сегораслыши авраамѣи
сеготвои семьи дондестокою. и ѡ
ид дназемлючюжю. и подробота.

ищлокмѣ. якочаѣдинь нѣтиваго
вкѣса. а языкумоемѣ. емужерабо
тиневдаруудаи азъѣмь. реженесѣ
слышишли авраамѣ. ѣкевожествнѣи.
чтоорацеѣмятвое въпослѣдняи
дни. слышавъавраглыбжнѣ. прита
въерисвое. посемъ возвижеавраа.
гладара. кшешюжеемурѣвъегипетъ.
и поицрѣегипескыи. женуавралюсарру.
и зрѣныкакрасотыдскла. тойночноу
мучитьсямуками фарайнацра
ѣгипѣска. сарыражены авраамля. и не
приконѣхсемѣнцрь. ѡтиждѣ. нешескве
рниложа авраамля. бывшюоутрѣшту
сипицрь. сарруковаврааму. совсякимъ
тщанне. какоубовы ѡканнии жидове.
не поревновасте прадедѣшимъ авраамѣ.
оубоѣга прнепѣвше печаль. и никога
напасть. товолѣвизлашапрчтѣсвои
рудскѣвышнемудрю. и шѣсѣга помо

щникласекъприйѡбрѣтшаше. имѣяше
оуѕсовъ. т. й. пі. домочадець. тѣмі
совъ немѣтшаше. вамъжечтоубла
створа прриваши. йжевлъроповъ
дше пришествиѣвжіе. йтъ
каменіе повиите. другиажеживы.
пиламитростіе. ѕлъдарюсилка
рхіина. межюцрыковыодѣлъ
требнико. тѣмърѣписаное. да
ѕбудетьнавакровьпролитіявами.
каколиоубосего непомѣнѣсше. ѣже
неѕмогошлетуѣстіни ѕвъѕѣте
цнлвраамлѣмрѣти протикитіемъ.
аврамъбѣкнебѣ сдѣтнаямрѣть.
ношвышнеймрѣти. выйжаш
ній. тѣмъли умѣдрите. рокоа
мимаглагы макровама. сѣвѣ
твой ибрію: ✠ аврамурѣвыше
шойѕѣгуѣпта. кдубувысокаму
мамафриеви. йпридѣмъ. йпрі

дѣмъвѣкѣть. йаковѕаша содо. йлоѳа
снѧцаѣгопленіша. тѣхоуѣковъ. йѡкн
малъснѧцьѣго. аврамъсокрѣкслдъ
мочацасвоя. йгнаполи дъдона. йпа
дъвшинощи. панамлинѕвіа. й
ѡбративрѣкеплѣ содоскій. йлотасы
новца своѣго. сженоюйчадьѣго йѵѣс
нѣйѡшасовъ. аврамъѣтавокра
тишествѣчь. ходалотоморовы. надо
лиисемаоуи. сѣвѣполейсенарь. тыйере
теймелхиседѣцрьсалимескъ. йснесе
хлѣвыйвино. тобѣкакорѣ. жрецьвы
шняго. блгвивъавраама. йрѣблгвивъ
аврамъбгувышнямъ. йжесткорн
всоиземлю. блгвнъжебъквышній.
йжепредаврагитвкой врѫцѣткой.
дапочтонареелмелхиседѣ. жрецьбга
квышняго. чимъжелиѫрлше мелхи
седѣ. чтолибопринесе. аврамъ. не
ѳжелитъ нашьіесѣхъ. навѣрѣпредл.

своимъ оучникмъ · рече приимите и пи
те · сеесть кровь моя · ломимое завѣтно
ѡставлениегрѣховъ · и плакире · пи
ите себе кровь моя новаго завѣта ·
и зливаемую завѣтно ѡставлениегрѣ
хокъ · тогобо нареѣ своиа плотиа · яко
вамъ имъ пострадати · замиръ ибо
даимъ жертвубесцѣнну · и кобо
имѣхиседекъ · хлѣбомъ и вином
жертвуда ѡдасть богу · якоиве лики
павере · тыесиерѣи вѣкыпочину
мелхиседекову · леже речесе поведа
завѣта · тѣмъ реѣтодобожрахоу
живъ · агньци · и колици · тѣмъ ре
цесе новыи завѣтъ · понежехотяше
приложити прѣтое ѡтвлоевое · на
крѣтъ и пролиати прѣтую кровь
замиръ · вѣрующи вонь · наѡпущ
нie кровь · да тако рать ѣтъ начни
вогда аплы · како велѧшеимъ вѣру

ющихъ проповѣдати коестрана · и наоу
чити языки · + Дѣ кражекѣре · кыже
чада сарраженаегоре ѣмѹ · себѣ ѡдъ
заключена · ѣсмь нерожати · новиѣ
зноу · ѡкражѣмоеѣнагари · и начнеши
сѧ сѣсокѣ · сарраже ѣмѹ шнагарь · вда
стыюавраму · агарь зачеѧшисѧ ѡ
авраама · и нареѣ имѧ ѣмѹ измаилъ ·
авраамъ крещаѧсѧ · н · и · с · иреѣ къ
аврааму · дляшкрѣжѣѣмѹжесъпо
вашь · ишкрѣжетеплоконѣчнюѹкашю
ибудеѣ къзнамениезавѣтѹ · межю
мноюивами · имежюплемене твоим ·
и младенцивашь · въ · и · дньѡкр
жѣѣмѹжесъповродѣкваше · домо
чадець · и искупленый · ишсвоегонѣш
своего · иженѣкѡплодатвоего · да
неѡкрѣжетесѧ · домачадця же · и
купленый домутвоего · ибудеѣ завѣ
мои наплоти каше · ивзавѣтвѣчный

инеѡбрѣзаный · мужескъ полѣже
неѡбрѣзаѣсѣплоти · конѣчаемъ
къ · и · дшь погубидшаго рода
своего · якозавѣтъмоиразсыпа:
Пертъхожелитиѡзаконивше · ставъ
дашеавраамѹ · законъ ѡдрѣвѣ ·
тотогосемѹненѣкѣца · плотью
ставлюзавѣтмоинашвлцѣ · поѣ
ивсемѹродѹчлчю · иноѣкытогоре
якопотикедатизакѡ · авраамоу
изкѣцламоисна · нопонекродѹто
никтоѡбрѣзаѣть · двогожендѹ
мый · нотомоавраамъ · тогора
ѹдалилѡѡбрѣзатшемѹновелѣ
данестѹлебдале · новыпѣпоше
рькомѹскверьстыоадамову · ѡбра
дай прочистѣвохотиколя бы
жеоубоавра · лѣт · ч · и · ѳ · еглѡбрѣ
заплоконендѹосокѣ · изманѣ
снѣго · гі · лѣт · кыжеавраа · стра
но

ловець · жакѹпиоудѹкамакрнѣска · и
макрѣвкраимъ · сѣдящемѹприкре
храмлѣгополѹдне · къ зрѣквьавраамъ
ючимасвоима · изрѣсемѹжитрїѣ
стоя · ѹвѣрхѹего · ивидѣквъмѣчецо
тнѹѣмъ · ипоклонимъдоземмли · не
квдыинаторыисѹпршешни · ящево
кыкъ · ваторїисѹ · анекилибыхоб
занеоугожашекѹ · нрѣавраамъ · гн
ящесемь ѡкрѣпкъ благыѣпрѣтокою · не
мнинмнеравашкоего · ндапринесѣтсѧ
вода · ндамыютесяногинаша · ипро
стѹднѣтесяподѹба · ндапринесѣхлѣбъ
ѣсти · нрѣкшатакоестворїт · приваже
авра сарру · причастницюсвою · нрѣѣн ·
ѡбщькракъ · ѡбщькѹндобродѣтвнй ·
потъѣннса · немѣсн · г · спудымдки ·
самъпѣекоспадо · волѣнтоиѣтелець
шесщюмтрнѣтучендобрѣ · сотова
крашнѹ · сарраѣшнѹготивашпрѣпоки ·

аврамъ рѣ ѡбладлаи. т. и ни. конь
самъ телець ношаше. заклаваше рѣ дво
телець. и приготовлаше. и пѡ
витреннии. и начлашаѧсти. приш
ше же и ѡтовелѣхъ. и бѣ ѥ ѡнѣе. и нѣ
телець начлаша сѧ тѣмь трьсвою. сѧ
же аврастоѧше преннии подъво. рѣ
шакнемъ. гдѣ ѥ женатвоѥ. ѡнъже
рѣсевохрамѣ. и жерекошакнемъ авра
аме поне разѣлае ѥ строу. радѣлъта
ивенець. неѡсѣлъбѣ ѡвламаѧлатѣлѣ
нам. наутрѣ плаетамылыю муролю
бна. и ѡростию ѡдѣлѣ ѥ ствоу ѡно
ноѧ не трьжаше тагостию. ноѡв ѥ
чашемылью. трьданечюаше. ѡтова
паѡшеѥ приѡвретенне. и нѣ сладо
пловорлетин трапезатвоѥ. родиже
нлтвоѧ снъ тебѣ. и посла аврамъ
ѡубидѣ бга. сра ѡуслъша превърми

хрлласѫщи вѣсѣ посикѣлѣм. рекѫщи
какѡ порожю. и прищѣ ши вѣ маро
женню. аз ъ и мумонѣ старецѣ. аз ъ
стларѣѣм. рѣжетъ коаврамѹ. что ѡ
посикѣлѣм сарраженатвоѥ. ѥ гдѣнемѡ
ноѥ ѡвѣта словоѥ. рѣ тинъ ѡдѣ сарреснь.
сарражерѣ ѡубоѧ вшиса. иако непосмѣѧсѧ:
ѥ гдѣнемѡ ѡубоѧлемѡ. сѣ ѡѡ ѥ врѣмѧнне.
каколисѣдѣ нѣ ѡ ѥ врѣмѧнный а тайныбѣжнй.
нѣво. г. мѫжиймахѹ иѣ ѣти. г. споды
мѫки. ноисѣ прописанне ѣы. стлаѧ
трца и вопло прихождѫ ѣа. прилѣжѣл
крамъ мало кравие. и ѡпрѣснокинѣте
лець. иже ѣ готова. и вѣсѣнмъ ѣ дошарѣ:
ѡмотри власти тоѧ нѣнлы. ѡ и ѡдѣ.
нѣ тѫлн прообразовалоѧское прише
ствие. гъ иже ѣ дѣйкочѣкъ. лщедво
ѣы авраамъ вѣдалъ. иако ѥ ѣ ѥ гдѣ
кнемѹ. и ѡ ѹ бобы. ноѹ ѣалѣѧ. вдаръ
темнѣна. и всѣ ка ѣлаго дха и ѡ ѹ носи.

Ѹнивѣрзитетскаѧ библиотека Санктпетербургскаго

ноневедый. якочлкъоугожаше. тако
оубовыплосконехвопришествие. ижею
двуприроди. ивыповсемуякичлкъ. прус
срѣхатиемъоубонеразумѣшаюдви.
якогъесть: + Носиноуконодовлѣющи
рець авра. поклонаи надмоденѣногу
йеваша. йпрохложение подъво. и
шѣдшаваша. чюдаѣженевидѣше
ноякочлкихотя потѣшити. высока
нищоушимаслышавше вопль изгна
ныбѣсовъ. вопиющимъшисѣна
заранинечтонымучнипретода.
пришѣсѣпогубина. тогаубочюдо
смотрящеоушисвоизакоша. мрь
твыйажемувоставлающа. нель
пыпророчнѣдарующе. слыкипро
смертие. выжевидѣвшечюдно
йемѣжиша. йзаблагаявымкамени
ѣнаньвергосѣ. ношвергошаего.
шверженибашеславыего. ноякако

кыненослужистебѣгу. авраамски. оу
мывокоснипришеши. йшѣстинрѣкьюкон.
течениемъногъскон. восприимсилу
благыи. разгорѣвшелюбвинестодха.
наполнисслубоюскоею вѣшѣти. тако
идавгрѣшницапритечекбгу. ило
выслашенозѣвеви. оукропомъ. нето
плѣнотѣшлыногъего. йпото убрусъ
неканы шѣтираше. ежесуѣльзыйогре
свѣкбгупролевѣмишѣпле. главний
власьславоголовнѣпаче. перфирыкрачи
ныѣмѣвница. кнѣжерѣхъ. щинѣму
цлаютингрѣхи. вышилвѣглавжески. ѡ
пущающегрѣхи. притечеоубоіаѡнъ
снъзеведѣюкъ. йсѣнъгромокънарѣса.
йемотрижемиубоиплетръ. истѣнне
своимъ. волныйвосплавлаше. рагоръ
вжесаоуболововнѣ. навѣспатосясъ
етѣнымртвагоѡрокаѡжѣни. но
ктоможестоповѣдатичюдесъровавый.

и авраамъ оубо пристѣпивъ оумалишеся
по единѣмъ къ нимъ. вземиполмай. и
вчерандне стои иввѣкъ: Оукло
нишемужи кеодомвлице. игомор. к.
аврамъ идашеснимипровождаи. ре
жегъ непотаюлъ ѿ аврамараваго
б. ежеазтворю. аврамъ бѫдево
ю въвеликъ. имногиглетъ ѿ немъ
языцестии. ѩкмъ перваатпу
коюнюдею: якоиквърыйжекро
вати ваавраама. нобы ѿплемени
аврамля. прѣтаи двца. ишеиже
роемъ бгъ. ижеблгословемирь
блговащинъ обългвать ѿпего: Ки
дашеворебгъ. якоскажеавра
амъ внмъ свои. даснабдазаповѣ
сакга. створисоуи правдѫ. якоза
повѣдаемъбгъ. рѣжегъ бгъ вопль
самьскиигоморьскиоумножиема
грѣхии велицисоуклело. елѣкъ бъво

дакнаю. ащевоплюи приходящю
коне. ѩкончаютъ. аврамъ приступи
нивъ. гѫи. непогубиправникалене
чтивыми. ащеѫбращетса. и. пра
ведныградъ. нещтавишлиграда.
и. правкыра. всемуграѫшпагубыи
кыми. гѣжерѣни. приложиаврамъ
ѩщемѣти. ащеѫбращетсавне. м.
съжерѣеи непогублю. аврежере. аще
к. или. л. съжерѣеи непогублю. авра
жередане прогнѣваешинаракатвое.
ищеѣдиною глю. ащеѫбращетса
и. г. погубишилиправгора. пощади
шутиваго. рѣгъѣащеѫбращетьи.
г. правныпогублюграда. г. дела
правены ѿидерегъ. якокончакоа
крамъ. Щдивночювьскоебезоуе.
какоубопрѣщьнишьаврааг. мѫжи
видаѣдинѣименезъвашатнимъ. да
неразумѣешилиѿканне. якоѿць.

исчьнетшьи дхъ ѣнемъ имене ѣвлем
единаботина · педина вла ть пено
вѣтво · и писание довре оуказыва
ѣтигла · сондере ть якоконча коа
враамугла · чемь кнре ѣе · а трѣму
живида · норе ѣ · данепрес тануть
оубожиндове · и даѡщьтсвеѣ ѣыва ·
гла ижю наистинѣ · авраамъвке
ре ѡвратинамгѣстосвое · и при до
старе англавсодовечерѣ · мьжиже
градасадоска · сѡбидошагра · оуи со
шанестарци · и скахулотанїюкнемѡ
кдвѣстамужа · наепристакнему
нощьсню · и ѣвѣкна · дакъдѣснима ·
и глвѣжело превернхрама молашѣм ·
понекуюкопридостиа · вдвѣтрнедо
мъмоѣ · немѣщеремоу · и ѣверїнхра
ма · выторгаѣста · ксобѣлота · ѡ
нѣхъ повикаменнѣневнмо · рѣша
оубомужаклоту · елнкосердоволи

ишкой · выведѣградапогубламѣмьѣо
мгѣстосе · лотъжепоймъжеѣвою ·
идкѣдщернсвой · скоронградавыни
де · тъжерѣ ѣетинасодѡгоморъска
менѣ горющеѣвнбин · обезумнѣжидо
вьеко · каконедъмотристе · ерѣва
враму · ищеѡкращеть · і · праѣны ·
выкакопогубленывыстеѡземла · и
мгѣшасвоего · инепредатьбъ ѡще
ваши стыи гранерлмъ · тонебѣлну ·
і · праѣны · данебытѣнвыѡканнїй ·
непогубленитѣвра · номнюиаконебъ
вокѣкпредѣлнерлмъли · ащебъбоо
гантюреку · некыкыломгѣсто · пре
чтагогровагна · конерлмѣ · тоиако
сомангамора · ражѣны каменнѣтовн
бывы · иакоѡнинневитнй · ѣзерато
топѣбы · итоиакотнръисндонъ ·
бѣспаметнѣбытепотнѣли · нопре
чтпаготрнвокрнний · хранибгъгра

свой

стѣ · постави естыгра напоѥние
хр҃тыяно · и нако поминание бе оу
мнѧ вашего · постыи двоимыи по
срамите вѣры бомичѣ · акаиѣнна
гараиѣ · разумѣи теоуко · по
гыбленъвы содо игоморъ · златѣ
рлва · иѫевы ниѣдержите · мужѣ
смужнлежюч ѡ хсвои ѡмыѣлюѫ е
и погллѣсвоеи и повороудѣ · вмѣ
наса воливаюши · ащеѫелините без
конне · нако законъ вѣсть · своа
мекнажнвущи · содоѣки и погибне
те · ащеѫебѣ содолмы екороже
вотца премени · ваѫеѡжидаѣть дь
погибели · блѫныоуволи праѡць
прорѣова · глахадабудехолопъ ·
братома своима · тогдавонепорд
воташевравратъ · новыхолопина
рекосте · вѣровавшевѫикыѣкаго
холопавохмитца · тлоуковвраюсь

кверилѣнбоиземлю · ваѫебкоѡкра
зовалоповлѫена · ѡзрѣвшивосте ·
кѣ вѣлагть даюши ѡбоимъленимъ ·
верѣши ветхизаконъ · выбвошри
ѧ ѡканнинавезаконие ѡцьсвои ·
кнестоиъслань ѡкаменѣсрдѣкаше ·
ковоюшикаши · и увнвши прѣки про
шѣдавшаи имѧтнеѫиие · такои
тѣ злакы · накртераспасте · мы
кнлабые вѣвратнимъ · зачѣши
восарра · родкрамбѣнь · инарѣима
ємунсакъ · лкрамъвѣк · р · лѣ · ѣ старосѣ
ємунсакъ · сарражевѣктога · ч · лѣ ·
ѡдонжерѣ ѡрочищьсвои · исака · аврамъ
жѣтогаоучини · гостинтвделикъ ·
инаковѣѣмуѡвычаи · дѣобродѣтели
творити · подиѫежетѣкрѣ · вѣдѣва
ррасна агарина рабысвоѣи и змаила
вюшаснаѣ иисака · ирѣ аврамъ · ѡ
женирабусноуснаѣи · непричѣтн

бо сем̑ъ рабии. сосимъ свободилъ.
тои̑ нощи̑ авраамъ бѣ̀ бѣ̀ законъ.
Єликаре̑тъ сарраженатвои̑. послу
шанеи̑ ѡ̑ отроцѣтвое. бѣ̀
оу̑ бо смотри̑ ѡ̑ евре̑ѣхъ. и
повелѣ̀ѣ̀ъ послушати авраамо
чисарины. како̑ бо сарра пророчи
ѡ̑ ѡ̑ законѣ̀ наше. тако̑ бѣ̀ бо
оу̑казаарра. єгда рранеражаєть
агарьранемалыи. тогда бо авраам
въсѣ̀ъмнашеи̑. єгда рождаєть исаакъ
тогда ѡ̑тнарабъ. такоже бо и законъ
моисеискии. єгда оу̑ бо хо̑ непри̑шєдъ
ещевоплѡмоисеискии законъмнаше.
єгда бо хъросъ гѣ̀ нашь ѡ̑прѣтитъ адвци
починъ авралиси ѡ̑брѣзание прии.
моисеискаго ещенеи̑вере. и да
шаго бо ронѣлъ. прии̑ѡбидащаза
конъ. и̑ако же ємалъ нъкаканыи
ше. тако нжидовеи̑ сахасна бжии

бивша. пропашеи̑ конѣ̀ авраамъ
гнаша. ѡ̑ бо равничицаеи̑. тако
въ̀ѣ̀ѣ̀ринимъ ѡ̑брѣзание. авраамле.
моисеска на ѵртанна наконецъ вса
ѡ̑ставе. и вѣ̀ѣ̀хи законъ вѣ̀ѣ̀ставь
ѣ̀ѣ̀ѣ̀ѡ ножгозавѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ люсвоеюкровию
не̑поп. и плотию своею накормитъ
оу̑ вѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀

летимы грѣховъныя. раба луса.
зори дво выша законъмоисеи вы
шверени измаилѣ нарекоше сѧ. на
мъ воина слнце правено вехо кгъ. ш
прчтыя дѣци. иже бы школѣна
врамля оужено слгвя. и вѣ
тѣмъ въ несе сѧ накрѣтъ волею
и простръ прчтие вонрѣщѣ. да
вѣ кгъ кран вселеныи. а зыкы сра.
ѣко поне второ и бе зумыю. на сто
потворение. вѣ нрающи расыпа.
таково инно накрѣтъ хъ въ зираю
щеѣ зѣщи. ш прелести конѣчины
вѣ ресвираютъ. ѣко ивеликы славѣ
вышае гавѣ миръ при шѡбращѣтога
въ гробъ вселисѧ. побѣдѣ бонсевы
дѣти. ѣко иѕконча немирѹ. ш
ставшинеѣ зѣщи. крѣпатсѧ вои
мавіѣ. мы ѣкы на бые вовратиш
сѧ. вста въ за утра авра. и вза
въ выводу. ада. агариза плечи. и ш
пѣстие вѣнмѣѣ. бы же рѣ поне тъ.
вгѣнискѣшаше аврама. всавседы хова.
авраамъ впритчю положи тивоа зыцѣ.
и поелѣдна имъ научити. какулюбовь
имлѣтникѣ ѹ. и глаемѹ авраме. ре авра
сѧзыи. прѣемыгъ. поими снат волю
ѥдинородака. и изъ вен нагорѹ водан
мнѣ гдѣ. въста авраамъ зао ут
тра. ѡседла ослѧ свое. поѧ сѧ слѹгою
двѣраба. и писака снасвое воз люблена.
и нѣстнавъ полѣна. насо же ни пребѣ.
и пойде нде гже ре мыгъ. поне трѣ
въ зрѣвъ же авра ѡчима своима оу
зрѣмѣсто то и далеча. и ре рѣ ако ма
своима. седѣте тати ѹ. а ѹ же ндѣти
шь. до онде вѣ нагорѹ. и поклонивше сѧ.
при девѣ сѣма. вѹ же авра оу рава
дрова и стинаная. и ндѣ вѣ плечи сѧ
кѹсню своемѹ. вѹ а ѡгнь и ножь вру кѹ.

† своѳ

и поидоста к горе. и рече авраам ю
ношеему. сего ради дрока. кде ведеве
ожчи. и не требуеть. авраам же рече.
о чадо бъ дасть себе овча ко всепа
бу. и идяста вкупе. врыбо чистое
смотраше. рече колвраму ошуемо
ему. повеми чтинай оче. а цехоше
ши ово чате дле коро шекупи ведоши.
а целна разумиеши его. приятие. и
бысти жертвоприятвой. поклонисм
кумою. мню створижертвубгви.
авраамъ разгорѣвсяе стиволюбки.
прошивусемуовсицагла. повѣда
ю ши чамое возлюбленое. влчнеизво
ление есть. бъ тъ проси тебенажер
твуча. посвоемуволи. а неазъ его
хощю. вженкокаколюблюта чадо.
и трепещемисерце. каколи нанего по
ната чадо. каколи оурѣзаюсьимпри
швоей. самъ каколи понимуплаще

бе рачадо накнази ошлушаюса. по
шелвныя влчна. шо ошкличебудуу
великимлѣти. и великиего ожке
ранин. ожомною благие ошкуди.
что ѣ ткорисемучадо. никаконе
бѣде. что створиттимичадо.
давѣнко своемитрителещь. да
тимипаимачадо живаошпасть.
инѣ вжеомртвымоное гвиво
спакитиша: и Повлушайтеи
выошканнижидове. комупрооб
розовансакъ. и данажертвоу.
неошюжелиошемъ прѣтвоисла
гла. тако овчанаказаколенне веде
тако агнецьпрамо стрегущему
бегласенъ. тако неошверзаетъ
оустъсвои. восмиренниегосоуде
вуатса. а роегокстоистовкеть.
тако вземлятса ошземлаживое. и
сидарешилимитыошевргенине

якоисланѣпрркъ. ѡсемьнеслыштослово
коре. толщевыненлиа. ѡнесцкщѣ.
тонепрркъвынарекъсѧ. новкыѧ
тельвыстыю. нотоѣпрркъ. оувѣ
даждхмъсты. якосиностродѧ
тивгоуволею. ѕарочичкый. нрарѣ
шитнѣмуродаземла. ѡоузъгрѣхо
вны. нонсеслово нелнно обличи ты
тажидовине. ѥжере. роегоктпой
еповѣсть. тѣмжеродзубжиа ни
каковамогбоустанѣповѣдати.
нотомоѣнувседущенстиниуглмъ
йщь късноу. нечъвощисъѣсты дхо
йсловъродвипочитающесѣмы
сѣжере. авраамушествовалти дого
ры. г. дни. нанѣнжертикуѣѣво
рити. атойсвщеноукы. штрїдне
внѣвоскрѣнигни. кыоуѣопоросна
тынгни. апли изалечеѕращеко
гробу. йдѣжебѣтѣлоіѣво. ча

ѣхоутъвокрнна невѣсть. третнй
дньсвѣрѣтоша. яковскресѣхъ.
якоѣаврамъ шествовалъдого
ры. г. дни. видаюндаше. тако
кртщнгникогробу приходаще.
покрнна чаѣхоу. аѣжере пррѣкъзве
млетиса ѡземлижикоего. воскрсе
богъ невѣстнкла ностѣкло. къѣво
елдѣшюю надѣжеѣкпервне. тыѡ
канныневрѣюоумолнюшѣтогохуль
нагогла. данеикнавирона землѧа
жикле пожре. новкруѧнеповѣжь
нетнинагокга. даминлоть толу
чнникѣкѣровлавшнкнему. мыже
брае возвратнка. неслъѣлышавъ
оуѣвоетогоѡцѧавраама. нвъсемѣ
ренѣныкъ. нѣгобожныгрѣшемъ
ре. опредовръймонѡче, ѡлюбе
зныйоутробы. ѡсвоемъчадѣ
оукрѣпнистаростьсвоюѡче. й

добрѣ сѣ послушати. и̃ коле
нїа̀ клчна. и̃ сткорити колѣ гѡ
простри на маруцѣ свою и̃чѣ. и
съ жепрїимоуды. помани и̃чѣ
велику̀ю гнѣвлть. како и̃мѣ
настарасть вда. по жеи̃мр̃ъ
тивы вставѣ тима по кмочно
ѣ гви. авраже ѹ тверди срѣ
не помыслибезрасѣпа. и пр̃ожеле
зы. но кладаше дрова на требь
нѣ. хѡтастворити. ѣко по
лѣмоу̀ къ клашѣю дрова на ре
кники. тогда ѡкрѣпимышцѣсво
ю. и̃сакъ. и̃ дѣтъ сна своегѡ исака.
не помыли раслѹченнаго чѣ. нѣ по
ща ѡтрочища. но свезакъ нѣболо
жи на требнѣ рѣ верхѹ дровъ. ѡ
веное чѣ ѹ до почто авраавлѣкѣ
сака. и̃ сакъ некѣгласть смрти.
тѣмъ авраамъ сказанїа. зане

домъ кашесказаша. колею
пришѣша ко сѣпрѣ. къ ложѣ
авраанѣа на рова. ню дѣ и̃ кѣпро
ша хана рекѣ. дрова работа во зло
женаѣша на требнѣ. на и̃ жа къ
нѣа. хѡ на емъ къ дрѣкѣ ко несѣса.
тогово зложи наверовавшаѣ и̃ немоу.
и̃ тожебо тадрова. и̃ сакъ гадѹть. ко
снесеныѣ на емъ жертвы. тлкой
дрѣко пожигаѣть по лкнд гемонь
скыѣ. мы на кые возвратимъсѧ. а
враамъ рѣ. и̃ сполнивсѧ благолюбиѣ,
сагъ и̃ въ ножь. и̃ к ступашаемѹна
кыю. и̃ слав ѣмѹ ковращашаѣ и̃ агнцю. ѧ
ѡпреславное чѣ. ѡщь снѣсн зраше
снѹ же закалаѣмѹ ю̀ю̀ дѣй. по славъ
ѣ сакыюща. и̃ оукоры и̃ до сады дающе
ѣ кнѣ злодѣю. анѣ ѣ кнѣ снѹ бажню зака
лаѣмѹ. ѡдивное чѣю. ѡмѣрдневажѣе.
како вндасна закалаѣма. ѡдивное чѣю

инесвнѣвенкен · нироспорошиземлин
ний · мѣнивостика · мардовлѣшвѣк
кпокоганию ведын · ноединѣвлѣодь
навшагарасточи · н · и · в · на · ыкади
ведекртивша́ясявоймаѣго · ілѣ
ствицюимъ дготовакрщнне ѣстви
вшисося · безъпрекновенига · нанко
восхода · анеѣконевро · стпо · вѣк
творатрухася · неполучикрщѣнъ
шисапечатьсвюдарова · крстное
знамение видяще · даберинбиьяѡ
вергаютса · вратницыже нбиин а
нгливидяще · великатоцразнамение
крстъ сретшецелдюпьи · рлюжилела
ѡбещалаюемубытин · мыоукокпи
сапнюкѣпсѣприпеще · авраамъре
пепашлаѣчлда попшлшесастваѡ
ритин · рѣноемусмъ · приклняки
косаножькгорлуиселковѣ · тога
англкыигла · ѡгромин изъѡблака

гла · аврааме · авраамерѣтинъ ·
неракалиснасвоеговолюбленаго ·
кидквостковимъѡчадѣ · тыне
пфѣ снасвоеговолюбленагомене
ра · тподъсобоюклахтин · яковаго
слова · благлюта · иклгослокатиса
ѡплеменитвоеговѣ · ѡнемяжепрерѣк
тиѣ · инѣжеѡпустисна · ипоеѡкень
кѧщь · вогремуелкскоив · сапкъ
оуконареса ѡпущенне · авраамъслы
шавъглы · ѡпустинѡрокъ ·

Дарази вмгѣшилитыѡжидовине
сетлъвинижереѡплеменитвоегѡ ·
ихыдемужьѡнъ · ѡнемѣтинрѣ · ѡ
племенвоаврамова, исыдепрчтала
дѣца · адинакнмокавнѡвселивса
слова бжиа · словоглокы, товоѣ
моу · егоиѣвщаавраамѣ · товоѣ
црьмиру · товоѡкладаетьязыки ·
нань надѣющисѣспелемъ · авраамъре

тназыщиѣвтиипонѣѡплеменитшоѣмоу

оубрікъ ѡкенъ казаше погрьмъ сако
кѣ. ишенпоа приведе ѵаскла конса
камъ вѣтоспасѣского. такоѡ нашѣ
іс҃ъ. всѣкмѣсто. просфоуга
нещъ нарѣ. всѣкмѣсто наа
вино ѡстникровїѡнарѣ. слоужѣнїѣто
ставн. нитсклабѣскровенарѣсаслу
ба. никровь кѣтьланарецаѣ. ѡ
всѣкоуспѣстымъ оумъ ѡсѣнаѣма.
аврамоурѣствориѣшюжертвоу. ва
ратиса сѡтрочаше. ѡнелѣ҃ѣше.
такоѡ҃ъ нашь ѵаклавса замнръ ѡ
стависслоужѣнню. тѣлоикровьѣного.
нѣзнденанко. ѡнюдоужепришелъ.
Пришешоаврамоу вдосѣон. ндъже
живаше. туженоумреженаѣго. во
градѣ аврощѣ. вземлиханаѣскй
стѣ. кѣжеоубосарра. лѣ҃. р. и
к. и ѕ. нкыжерѣсостарѣвшюса
аврамъ. ипривавъкѣсобѣ старн

шникуракъсвонхъ. ѡкладаѣщавсѣ
домочѣго. нрѣѣмуѣсполагаѣоубку
твою. постѣномѣѡи. поѣтогда
закону наблюдаѣмоу ѡбрѣзанйа.
чтнѡ. ѡнопостарѣшь авраамъ ѵако
прнобрѣзанйа. тѣнѵаклаѣдйна
ѡ ѡтрасъсвон. акнцрьскоеѡбѣщ
тавлѣѣ. рѣсохранѣѣ постѣномъ
прнлама. нопакинашѣновленїѣ
дѣвѣчѣго рѣжтва. нмъѡплочресль
ѣ. ѡ. гнпи. кѣкашепрѣчтандкцн.
свѣвотплотнпѣспѣ. тогоавраамъ
ѡстлагна полагаша клавуѵаклина
ютлагмъ. данепривѣднши снѣмо
ѣмоужены. ѡдшерихананскъ.
нопривѣдешѣмоуѡземла. ндъже
дѣѣкѣ. ѡродумоѣго. вставѣшѣ
рокъ. ндѣвмежирѣчье. вѣра нахоро
тѣнѡбрѣтѣдшю. имѣнѣ рѣшкоу.
оурѣжею ѡрокъ прндекокладезю.

ивсам помышлам шеврокъ шдъщи
тавсанеполнашеемутъ. доцѣола
шеврождши. шкудоуе нитоестъ.
онажерече дши вафоилевлеемъ. ме
хина. егожерддинихоръ. шрѣ. гавы
похвалибга. индекошоюем. сталасла
савраменшеиуего нещъ. нипонимво
нипривединчщюсвоемуиныѣ. шкоми.
ноутѣшинеа шматернеевоейсаррѣ.
быженѣатота. м. лѣ. ета поимреневѣ.
посемъре приложивъавраамъ
себѣженубѣженмахотъубра. и
родѣнемоуземъьбрава. нектпама. на
мадава. имаддама. негвока. не
сѣей. быжедворѣавраамъ. лѣ.
нвъстаростидобрѣестъ оубодорь
вѣдати. якоже почимолѣ шрадде
ленинагы. ф. н. п. н. а. ашпатома
доаврама. лѣ. а. н. п. н. в. ашддама
доаврама. лѣ. г. н. т. н. к. и. д.

родовъ неперва ны почитающе к.
на. ежи. ски дѣтьмаавраѣкипо
гребѣнь. бывтопещере. идѣвъ
исарра. населѣевроновъ. + быжедво
реподмртвыниавраамин. благнѣгъи
сакавнаскаго. молареѣтаисареѣкин
раженысвоеи. яконеплодыѣ. ино
ея. имѣетъ. ивачареѣка. играти
маладеца въоутровѣи. ипослсаре
ѣкагоубѣд. что самиѣкъдѣ. ирече
ѣнгъ. ъдасна водтроѣствшоѣеста.
нетварнишиименшамуработаѣть
илюе. люпрѣпѣскю. посемъоубога
прѣсть ротинѣи. ипервенець. нѣ
тончермень. потомъ имешатороно
прилпашердукаего. погатистарѣшиѣ
инареперьвещюнмлнсадъ. братоу
нареѣнмаиѣаковъ. + ѡ шканныи
жидовине. шнесмыльанеполнь. по
что нераздмѣешн. якопрошбразова

съ родъ ваше · ѥже рострада въ бра та.
исавъ · и иакавъ · рукою ѥиаковлапре
льпаше · пать исавлѣ · темъ цо
ѡбразова тою ржство монсѣ ва дѣ
тл. и кртьиа нъска · сн бо гъ ст ыи бра та
собѣ · ѡ ка дѣ не ѡще · не дино гомъ рыю
рожена · тако и закона ѡка ѡ дѣ на го
гѫ ндоста · законавто в данаѣ
всемъ подобью не бг ѣмъ ѣ тла · и въ
тсе законѣ въ гласиша · о · прркъ
ины ѭжа ѥ · вновѣмъ законѣ · вопіа
проповѣдаша · чюдесѣ ѭжа · и наоу
чиша страны и сѣровлашиѥгоу · свѣсѣмъ
законо велики прркъ · ві · и ѡ ѣнна
чада · вноѥѣмъ законѣ · ві · апла · ве
ликыхъ · вицѣтыесѣмъ преданыѣ ышла
ѣкрижали · вновомъ преданы ѣ гъ
ѣуа ѵ ѣлиѣ · вѣсѣтыесѣмъ призваѣ · два
бра та монеша нарона · а вновомъ ако ·
призва петра и андрѣа · и вѣѣтыесѣ

заѣтые ѡбрѣзаньѣ · а дѣ ѣкрщиѣ ть
ся · воу ѣ ѥиакожесовѣ бра та · исавъ и иакъ
тако же · иса закѣтать вданопома
ноутыеже · то имтрь ревекѫ · ня ѣ
ѣ ѣкѣцаѣ · испарнишимѣншемо
порабо таѣть · помаѣмъ исака · ѣ
ѵ предѫмъѣты · кудинъкрѣтвоѣ
ѵ · никога богъ исака ваше · ако
кондамшеиаковъ ѡвала на тѣста
своего · и ретѣи брасѣ ѥисавъ · и иаковъ
ѵ кучѣа · и пасѣдмицею поклонися
емѫ · и разумѣѣжеты ѡжидовѣне ·
и ако неѣ ѥиаковъ гнъ исавѫ · но прр че
ѡзакѣ ветсѣ ѣнноѣе · ако перъвыиса
вѣ · порабо таѣть мѣншимѫ · и ако
велики павелъ а плъре · а щенебыте
рвыи зако · непорочанъ былъ · то не
быса в торому, нѣкаломѣсто · то
бонѣ ъ ревекѣ · люблю и преѣтью ·
тако ковѣ вакртьианъска · ваше

законапреспѣ. якоже рѣтъ въ мысли
вшеначнетлѣти. ✠ Кывшимажео
боснмлисаковома. вратъ рекша
нна. идесавъ наполе стѣ ское
ловитвыра. и вмелившижесмоу
тамо. ничтонитолучи. пондѣ
аченъ вдоѡцаского. наковъ
надаше. видѣвшесавъ ѡт
конаковъ. начапросити ѥстьбѣ.
сдѣбогобѣ ки немоталѣ. рѣнако
консавубрату своемѹ. адрѣвсты
провнишоумене вдати. данжели
первеньство. исавъ рѣдаскодѣо
комнѣ первенствосе. адрѣмнѣть
оумирати. алкотыра снлажемога
трудисаловара. рѣжѣмѹ наковъ.
адѣмнидаѣши первеньство. по
клонимисядь. клажесѣмѹ ина
ковъ сочива. и пшеницѣ. и нато
продасть первеньствосвое. ✠

разумѣвыжеты ѡжидовине. якако
ли въстѹдѣни наковъ меншинна пе
рьвеньство. такоиѕаконъ послѣ
дшихъ бѣ волѣ первааго. исавъжеского
прѣѡбразока. ѡдавъ перьвеньство
кра. и крьвьнарекъвы перьвенець
ѡбѣта. немоу адамовыа зы нѣштакы.
ни многазавѣни. нохъ растешоу
перьвеньство вопрнаго. вы ѡдасте
намъское перьвеньство. иподаютреда
телемъ. ісъхсу нашемѹ. нашешю
ѡплеменинаковла. испрѣтоадѣцн.
ивограденерлмсктворашечюдеса. по
своѣнемуволѣ. яконосхотѣсѧ
пы прорѣкше. хромы хожение. слоу
кимъпрострѣкше. волны водвиже
ние. ихѣсы ѡчлвкъѡтонаша, вса
чюдеса неизрѣчена. творяще. вса
великотвораше. нежехотѣвсѣо
вѣплоючлвчскоюѡдѣѧвсѧ. законъ

моисеѣвъ · повсемоу прожнашеса
тогоралюдиеѧюдовьстинѣсаговрьшл
инеистовнсадскихухнаіса · июдл
єдинъ ѡкою надесетьоучнйъѧьи
бывъ · аплъиспадьлнце · ийегоу
дьразумо · придеюдавъсонмища
жидовъско · нрѣчтомихощетеи
ти · аѯъва предамъсна вжиа · ѡни
дашавмд · л · сребрени · кругло ѡкра
но повоноиаковлю сочиву · ѡтолъво
изхарьи прѣкъ прѣре · даша · л · сре
бренихъ · цѣнуцѣнимаго · егоцьишл
ѡсивъилвъ · ивдашеѣ населъвсюдъ
лиичъ · тѣмъиюдапоча · авысконча
сте · распинающехъ · тѣмъиюда
познавъиаковѣстьсиъвжии · ѡу
живъсиоудависа · женаговндѣ
вши · ийторжен · таконинава се
синде · садовнстѣюгладо · егда
тисть ѡседеповерлмѣ · ноиаковже

начальникавашаго ѡторъженаѣго
ѡудава · таконѣ вашетоглада · ти
тъ ѡторжевы · разъвѣньемъграда ·
ноиаконачальникъ вашьиюда · ѡтеко
тѣлаболаше · таконвы · ѡгладать
лавша ѡпухѣваше · ноиаковѣнача
никъвашемуиюдѣ · пробсарѣшаоу
трокаѣго наземлю · таковѣнвыратво
чинъвытеоземли · выбоѡканнѣиди
ставшюсвданьюѣ · приставѣимоу
чиниюего · мыпаки ѡбыиглмъ ·
Быжеретланаземли · идѣсаковавиме
лехдурю · финистимьскъвъгерарѣ · на
вжсарѣвемутъгла · тебъдамъземлю
сию · иблгословатса ѡплеменитвоѣ
вснимъѣщиземъстии · сегобонехтои
гъ ѡнсака · наковгкемдроднти · ѡ
прѣтыиамрна · ноѣжекоавраамбре ·
тоиісонсакъоуткерди · быжеиакѡ
състарѣсансакъ · ийслепостаѡчи

ємоу вневѣдѣнне. и возласнаєвоего
старѣишаго. и рѣемоуєдумон. ѡвь
шаисавъ. и рѣемоусѣдъ. рѣжеемоу
неи сѣдъстарѣєса. и невидѣдѣнеко
нчаннюмоємѹ. и нѣкоуко возминесоу
свои. тоужеи рожещь. и зы напола
йуловникловъ нетворимиядь. и
желюблю. и принесимидаи ѣсѣ да
тавлтвидшамоя. даженеѹроу
ребека слышащаглюнсака. косноу
своемѹнелвоу. идѣженесавъ напола
витьловитивы ѡщюсвоемѹ. рѣжс
ребека коиѣаковусну своемѹмѣшамо
сѣдъслыша ѡцатвоего. коисавѹбра
тоутвоемѹглаша. принесимизвѣ
рину. и нетворимиядь. дала. блгсло
вектмѣ. и нѣкуосну послушанмъ
не. ѣакожетиазъповелю. шевоѡ
кулапонмиѡни двакозлицатѹ
надобра. и нетворимиядь. ѡщю
твоемѹ. ѣаколюби. и внесешиѡщю
сн даиѣсть. и блгсловитяѡцьтвои.
и даженеѹмре. рѣжекревецьмои
своеи. брамонестьмоукосматъ.
азъчловоуголъ. и гдѣобищемаѡщь
мои. и будоуи преи ѣакоѡкликъ.
и принесуна склавѹ. анеблгсвине.
рѣ. емумтин. намнѣкъ будикла
ѣкатвоѣачадо. точнюпослушон
рѣчимоеи. и шедъ
лонипринесенмтри. и нетворнемоу
ядь. ѣаколюблмашещьего. и ѣеши
ревекарцы добрыеисавлансна своегѡ
старѣишаго. и же башеднее вдомоу.
и шьлѣснасвоегоменшатонѣакова.
козлинамикозлюшю. ѡъвнемоу
рѣцѣ. и натое. шиѣего. и вдандадъ
хлѣбы и жестворивръцѣ ѣаковлан
снаскоего. и принесешюсвоемѹ. и ре
шчесѣдъ. и рѣнса. ктвоѹа. рѣже

иѧковъ ѡцю своемоу. и҃ зѣвемьнаслѣ
первенещьством. и҃ створиѧгами
гла. вострани да҃снословитьтвоюмою.
и҃ да҃клѣвима дшатвоѧ. зрѣнѣй
ксѣнусвоемоу. чтосѣѧко скороѩ
течадо. сежере. сѫжѣ да҃стьтѣбѣ
према. рѣженѣѧкъ конѣѧкомоу. при
ступникомнѣ да҃ша ѡслажю чадо.
а҃щетыесенѣѧмон. и҃лини. пристоу
пиковъ къѧсакѹ. и҃ѡсѣзаире. се
глаѧковль. а҃рѹцѣѧславовикратаѣ.
косматѣ. и҃клѣвире. принесими
да҃ѧмъловитвѹтвоючадо. да҃клѣ
словита дшамоѧ. и҃принесѣмоу
ѧѣсть. и҃пренесѣмѹпивоѧпить.
рѣжемѹѧсакъ ѡцьѣго. пристѹпи
чадонлобѣжима. и҃пристѹпилоѣ
ѣли. и҃клѣвире сѣвонаѧнамоего.
ѣаковонанѣѣполнь. нѣклѣвѣкъ
ѡросыѧнѣныѧ. и҃ѡѣлагиземныѧ.
множествапшеницьѣивина. и҃да
порабстаюѧѣыцы. и҃да поклона
тѧсѣмѣи. нѣбѹдиглѣкратѹсвое
мѹ. и҃да поклонатисѧнѣѣщатвоѣ.
проклѣнѣѧтпа проклѧ. а҃клѣвѣѧта
блѣгѣнь. + Смотрѣѣго. погнѣшни
жѣдовине. какоѡцѫнепознасѧсвоего.
а҃да хлѣбъѧнеполненъкѹда. нотовса
ѣѧѣь ѡразмотрѣнии вѣжии. книгоѡцъ
непознаѣсвоегоѣнатлаѓчи. тьлаже
ѣворѧѣта. почтонепознаѣсакъѣѧва.
нонтицы имъѣима. ластовици. тоѣи
своѧчадазнаю. гнѣзакоѣ дѣтиѣепо
лѣѣвоѣотѣѧ. тыѣѣнѣдѣѣѫѡкраѣѣмью.
нонъвозрастѣѧ. ѣѣдѣѣиѹрѣѣ. ѣѣпоча
мѹразѣѣѣѣ. ѣѣеоудобьѣыѣѣюѣѣмью
пучѣѣу. ѣѣгажелноузраѡцаѣлѣѣтрь.
ѣвелѣѣ къѣлонѣпущаю. проѧщѣѣ
ѣѣѣоуѣею. ѡцъѧѣѣѣѣѣѣѣекоро при
лѣѣтающе. ѣѣтакопѣѣцю подаваѣѣтаѣ

нонне единаго сыта · створита · ни
единаго алчна · оставита · но плъкы
бесчетьни пищю подавлетаемъ ·
тоащетъ тенець нечлазнискова чада ·
а онъ единъ въ възрасть рожденыимъ
е · и скора рошася · и скора въ раетоша ·
и скоро ѡ ѡщъ своихъ ѡлъкътлою ·

Ѡ чюдива достойна · птица чадо
пожна · и якожевеликии патриархъ
имъка духъ тъи · своего дъ ктищане
пожна · а не скорарожеше · и не скора въ ра
стоша · но ѡблазнивъсе ѡ · и мирови
стиньемъ ѡбеща · сево не якавомъ
бысти не страна · но гмъ нашимъ хмъ ·
ежеросе ѡ племенъ якова · ѡпрък
тыи дѣци · а еженсакъ ѡсазанъ ава ·
то прашбразова · якоосе сашеживеа
ха · и не лонашего якобъ есть · пло
носе а еженсакъ · сегланъякова · роу
цѣ не якови · такожерекошажидоже

хъ гъ · таковоре твоа слака · и ученика
тъкоа истинна · чавись ъ бдасньежьи
творишн · тѣмъ оубо ѡслепостеѣмо ·
якожеса ѡчима · прѣчкнаглы пожи
тающе · но глаславы нера зумѣете ·
тѣмъжеимѣете якочавкъесть ·
ты добрѣ разумѣкн · якотогодъла
бѣ ѣ ѡ костриа · и естьочачкоепоно
ен · да прнстѫпнши чака ѡ прельстнди
и ола стнть · мыпакинавые воскрати
са · ежеѣмънеакъ · прнстѫпнко
мнѣчадо · дамалобыжеши · прнстѫ
пивънякова ловыгаин · такоюда
ре предаваиха · егожевылобыаюестъ ·
неаковоловыченетинно · нелгивъбы ·
ию дноже лестно · нелгви ренеглеще ·
севона снамоего · якоонаеполнь
села · село проѡброзоваесвьмирь ·
внемъ пожнвехобъ · и датирегьѡ
раны нены · нѡвлагиженыи · росаво

благовлаи невимо сходи на землю · еще
шиже на землю видима человѣка · тако
войгыншыйсѧ хо · вниде в девицю · и
нев҃ѣдаестьвсѣ · дв҃ца же вѣнев҃ѣда
ха · нерazумѣвѣ ако вселисавныѧ · сѧтъѣи
ѣкоженмыѧщенедиевой дшь · нер҃
zумѣемъ · ѣако внаестьдша · тако
вдвца · ащеневидѣвга · еѓ вселися
вную · нераzумѣи ѣаковнѣестьнѣ
видѣвга пренотомоеѓародисаѡнѣи.
ржтвожеегорѣестествое · непостра
дани поболь дв҃ца · рожи бога ѡнѣя ·
дѣвствоеичиста схрани · понакорьѧѡ.
сходащи роса невимоестьнѣ · быишиѣи
на земли · вимоестьвсѣмъ · тако
вгъ входа вдевую невидѣнестьнѣ · ега
же вселися ивдвцю · тужеѡдѣтело
юсвоеюбѧствотыивидѣ бы · лежере
йѣаревона снамоего · вона зоветьмі
ро · ѣазыци ѡбонашавоню благодѣѧ

ѡспеанщаго · исвщнымиро · маюч҃и ·
кртиныйа воималаго · ✝ Приложиже реиса
ешетлтии · имножествопшеницыивина ·
наѡнолнѣнарѣчь · предатьлаикровьевою
наслѣдукрестьиана · тогранѣатроесовоку
пшлапшеницюивино · третьеѣшдха
неизреченнословоестмдхѵ · прошброзо
ва · словобо бдханенсходи · прилояи
жесенѣатлтии · идаработаютнрѣкыи ·
сѣжеубосбыть · н · и · в · ѣазыкаракотаѣ
бѣви · кцыжерѣицри · ивдоуни · ивгатіи ·
сироты · ивелмояи · раби исвоюнии ·
ивелмидерzновенневосклицающе · ве
велиемъсрца · поклонаѣмъсяѡбразоу
гнію · ниаковубоникогажепоклонахоу
ѣазыци · ноисаоутомлѣбыглада · въе
гупетъприде · ипоклонишасрюѣги
петъскѵ · ноприложѣщенѣатлтии ·
бѵгнъбратутвоемѵ · ндапоклона
тисѧвѣщатвоего · исшешемубѣ

и҃ сръчь на иакова. тъ҃ глюе нарекохо
са. тѣмъ на высѡ паше҃го величѣва
нам҃ъ поклонаѣтеса. ина ѡвладаи
гъ повелѣ. ещеи҃ са приложи глъ тии до
клинаи҃ тъ҃ма проклат҃. и҃ клѧтъ҃ма
блгвнъ. тосе слово ѡ҃ сѣжевы. выбы
ѡлучнистеса и҃мениетостию. поре
стѣмъ҃ ѡ вельѧвалгвскнзи къеовъ
сте҃. вгвсы и҃ стонниша. гако важе то
га не вѣ властель. дакомъ҃ е токлади,
и҃ ликомъ҃ е гоблгвнти. покростию
смиренье. поетипескоюрукоюжи
ваѧ сѣвоеюсилою. ✝ Гыѧе ѣ бореега
блгвки и҃саи҃акова. вельмъ блгвниемь
своимъ҃. и҃ пр҃иденесавъ ѡловитвы.
створиѣ ѣ ада. принесѫщую и҃ре҃ѡче
ѣ. и҃ блгвитьма дшатвоя. ре҃жекъю
ѐси чадо. секократкопридепрете
ѥ. къ вавлгвниетвое. въскричавь
исавь вельемъ҃ гламъ. неполучивъ

ѡ҃ нде. тоисмо ѡружиесвоижиѵемъ
бытиѡ҃ вѣтѫ. мыслиисавъ҃ обити
братасвоегоиакова. ащеперестыю
дньеѫщамоего. оувѣдавшежемти
егоревека. приваиаковапрѣемъ҃. се
братвои претиоубитита. ащеда
бе҃ чудавъ҃ ѡ҃ моюваювоединдньно
сидичамое. клаванубратумоемоу
смелюрѣе. ѣгаминелютать҃ братъ
твоего. тогавовратишисанамѣсто
свое. пойдеѣ боиаковъ҃ клавануюю
своемъ҃. и҃ ѡ҃ вѣргѫмѣсто. и҃ уѣтетоу.
накамень восложивъ главъ҃. елицево
ѕашлобаше. тѫ и҃ сонъ҃ кидѣ. ✝ ѡлѣстящь
Неѣлъствицавъ҃ ашеоутвержена. наже
мли. и҃ досѧгшинѣси. и҃ къверхуѣна
лицѣ҃ а кичче. и҃ съ ѡ҃ гнанѣчено и
мѣ҃ аше. ві҃ степени. лицичлвци
двѣ ѡ҃ дѣсѣнную. и҃ ѡ҃ шюю. к҃. и҃. д҃. ли
цинаѣтствици. доперсии҃. и҃ сренѣе

лицъ превышевсѣхъ. Бѣдѣ
изогна. дорамухидорику. идѣ
страпачешнѣ. к и. д. лицъ. нещ
мнѣ раще. исѣлангельжни похо
жахуѫ. инихожахупонен. гѣ бѣше
ржашесѧнанен. таковосоубо
мѣтни. якоктопоревнитесѧсе
жѣло. шангѣжеразоумьѣѧ. ѣ
возхожаху. шкрасоубошесѧ. ега
водрузисѧдревокрѣпкоеназемли.
кострѣ влчню. якоуставрѣнѣѧ
ѣаше. бѣлѣстница. прнѣаковѣ.
иакыѩ прнѣмаше. крщашесѧи
зыкнѣ. ихожахунебо. лежен
зусходѧщанепокорнѣнн. ирадра
щенный рожиновъскѣн прошедро
ва. кнмѣмонѣнре. ростропѣн
вый. разврщенный. силнгѣнводаѣ.
тѣкмъоукоѣнднѣзыкн восходаще.
нодѣкнже шѣвремнн нисходаще.

бгъ. ѣже стоѩшетьен налщеторнмъ.
стѣла возаконѣтлѧ. нѣакове. нѣако
ве. ирѣ сѣдѣ. прекомнѣземлюнанен
жетыстнши. тебѣкдлю. данстонн
стѣмленетьконмъ. блгвньежемое. и
мьблгвнтла шѣтебепротече вповслѣ
нѣро. востонаѩжанѫпонанавкѧпона
вуде племенетьконмъ. якоувелѣша
сѧвысоты трепе. ноуѫканаподена
ма. состазъренѣаковъшенаѣкого.
гласѫжесущѫ. воушьюмоею ѣщеюѣ
стазъренаногѫсвоею. помолнѣгап
рѣ. гнтворчатьвоемѣтварн. нпаки
гнбеаврамовънѣлаковъшцамоего.
нѣсѣбе. ховшнправдою. претавою.
сеѫѣасное внднѣнѣвидѣ. нтрепе
нападенама. нопоманнгнаврлама
прашщамоего. яконевлобоюхо. но
всѣдѣтнгаповедѣнтьконсверши.
яконшцьмон. рѣбътвоинслкъ.

нейслушавшихтвоязаповѣдании. ты
мѣнамать·принуди·матьвиноградо
егорабаискажиминицѣхъеесвѣ
видѣхстрашно. иещеиглумлѣ
сѧшинвоустѣхъиаковлѣ. Шелангелъ
бжиистаприимыгла. иаковепось
лаесмыктебѣгѡвсѣхътворца. вов
стинсматвоего. ты положиковещи
ѣсматвоегонасрцѣвое. лѣствицы
цаюжасинидѣлъа. бі. степени. и
мѫщин. кїйжестепень имѫщь дѣвѣ
лѣщи члчи. пременаюцизракасвоѣ
лѣствицаѣвсѣкыѣсїи. а. бі. степени
временаженакатагосѣ. а. к. и. д.
влицисѫщихъиаковлѣ. закономаговѣка
вѣхъчрнхъ. истязанакѣдѣ. уда
чашвонхъ. просѣвѣтвой. ипыво
станѣнабзаконныхвнучашвонхъ.
ипустотворѧмѣстосе. сходы.
д. мигрѣхравнѫтвои. йѡимени

праведѣ. жестсяхраименитвоего
ѡцѣствои. противъканечашвоиза
повѣстивѣть. восхо д. вѣкасего
понѣвидѣты. д. лица первыи. аѣже
прора. каѡцѣстѣне. вѣдецрьѡбланн
твоихъ. створипакостьсѣменитво
емѫ. вѣдѣнегодѣмоними. тодержана
снлаго. ѡбладатними. ипиневозмогу
противитиисѧемѫ. ивкнадемыльегонана.
дѣвыша служиликанище. йжерлиме
ртвы. прѣнужюютворитиволрѣстѣ
ѣговѣкмъ. йкѣтакавоивинѣ. гавиѣла
еликвышнемѫ. исплеменитвоегѡ.
нѣликохалконагартанлю. авѣдвинѣ
иаковѣ. иакопришлецьбудѣ. сѣматвое
наземлнѣю. йжлобатыйработою. и
наложананыраныповседнѣ. ногаѣы
кѣмѫпорабогпаюсѣдитъ. раскаѣть
восякрѣпкиѣѡстраданий. понеже
ѣнглиихархангли. йслвѣюмоленкѣсвое.

прѣнимъ. и̑ѕ̑бавленнаѓаплемонниѵ
ѣмꙋ. смилитсѧвышнемꙋ. тогдаѓ
дѧженыихъ помногꙋ. и̑ помоноборе
ѣть. поплеменнитвоемꙋ. сказать
бг҃ъ прашꙋю вашемꙋ ѓнгсовꙋ. прише
ствиѧ снабжиѧ аѣжере. англъ. гако
бꙋдеть ѡблинитшонихъ. сеѕловы
ѡ̑ровоамѣ. холопи соломони. и̑ пово
ритьборе гакость. гако ѡ̑слабченыи ѡ̑
бга. и̑ повелѣнимъ полонатин. дѣѵма
кровамаѕлатыма. и̑же постиѧвшима
высокихолмѣ. ребоѓаковъ. ѓлѧне
годѣемъ бꙋдѣ. ѕхолопъстшого.
хꙋнахꙋ ѓньжндове. тогдажере де
ржатина нанеть силою. и̑ ѡ̑блодатии
имъ. тиниѳвомꙋ противитисѧ
имъ. ісѧсонѳвомогоша противѣти
емꙋ. ѧщехлатъ̑ѣсть. повинꙋѣше
выѧсвоѧ. понгорабопное. и̑ѕи
дѣжере мысльѣгонана. дабы̑шапо

бꙋдꙋкили. капище. и̑жерлимртвы. бы
жеѵѕѣсѣжрастиа ѕлатыма кравама. ѣро
воамлима. рѣжеѓаковъ. и̑повелѣнꙋжие
творитинеѵщи. въиртвѣнѣговѣсѣмъ.
нѣтьтивикоиместо. въиртвинеровамли.
непоклонаѧсѧнавысокѣ. новѣѓаковга
ѓлѧхꙋлатицы. ✠ Иѣжерѣисеѵ. ведын
ѓаковѣ. гакопришлещь бꙋдетьсѣмѧтное
ѓземлю чюжю. ѵчюжюѵоземлюѵселишѣ
вѣси. и̑ѕлобатьяработлю. и̑наложа
намраны повсѧдни. чтоѵоѧнепостра
дѧша. нюдѣѣвъгните. градычюжи
ѵѕдахꙋ. и̑ѵѣсъпрестѧни томишаѓ.
и̑ѕѣтшийтопахꙋ. и̑всѧкиѕломъ
держаша. ногѧѕыкарѣѵмꙋ порабоплю.
бꙋдѧтьѣ. ираскаѣтьѕкрѣпкии. и
ѡ̑стпродании. и̑хъжераархѧгглиниле
ѧютьмолениесвоѣпрѣни. и̑ѕбавленна
раплеменитвоемꙋ. нѣмилитсяревы
шнемꙋ. тонсеѵбоѕъбысѣмилишѧ.

йизведесловокрѣпкого. имыщегосѧвысо
кою. идастьимъмоисеи. царона. къ
кводъчрмноеморе. аежереженыродъ
помногу. ипотомъпокоретьсѧ. потом
менитвоемъзнаменьиляотвы. гасотво
ршаимъработу. ражаугожесѧжи
вѣскиѧвоѣгнитьпомогу. покоретьсѧ по
ни. гкаминнаѣгиптяны. аѣ҃е҃ ѣ҃д҃ ѧ҃и҃
нищиполны. ипщиобращютъ. по
гакожидовейдуки изъегиптѧ. испо
ешиасосудысеребреныѧ. излатыѧ. со
добусъдасвоего. имащиежертвы
перенестибгу. йшпасостѣхъвозвра
тити. дапогратящиеѣгиптяны
ѡставиша. исамисосреброизлатомъ
ѡйдоша. + Ижеглады. йвесьмиемъ
тыими. воскипѣземан. трудеиѧ
зореныѧ. многабдутъ. ега дасть
вышнии сдатьмѣстухомоу. йизве
десѧматвоеѡработыѧзы. держа

вшиѧнасѣмъ. йгонь҃ѕнуоукорнѕны
врасътвонхъ. дастьвотьсоуйкань
ѣгиптѧномъ, пачеканиеврѣвники,
будежецрьгавамщенню. горцѣвѣта
нетьмана. фарашнъборѣ немѧтинѣно.
йкапѧтогубитнй. + Сежеревоупища.
йтьоуелышшиѧ. оуелышабоиѧнеспѣѧ. ѡ
морѧчермнаго. йулѣстьборетнѣвскон.
наленыѧфамнйморѣкаго. йоубьетьве
ѕлоѣнаго фалконамече. поѣнабгабго
возвигнѣгордыню. нѣбьѣвофарашнъбе
дьѣволаповченый. тѣмъвидѧнасобою
многиказни. непустишелюдийѣврьи
ѣскы. нопогнавоелѣнхъ. имореѣпокровѣ
бы. ежеретогдѧвнитьсѧправдатвоиѧ
йакове. йдастьвой. йпотебѣбудущи
йходивший вотвоеѣправдѣ. йпотѧ
гѣкматвоеѣкъструбитьрого. йпоги
бнѣвсецртвоѣдомле. совѣсмныѧзы
кимоавнѣкими. тогабонѣзьходашѣ

вѹ законѣ бжии. и по преданию моисеи
скѹ. к нимъ трѹбити пророка. вно
и мцы; + а иже ре потиб не в: ецр тво
ѣдемле. совѣкмина ѹыки. сло аш
скими. е гако пр ид ѣ ѹлъ кѣ: з
ѹрмное море. и против ивши ѥ са
на ѹыци погибоша. и иже ре англы ни
сходаше. и вос ходаща по л ѣ: и
ць. в посѣ не алѣкта. в ѣд е члѣ ск ѡ
вышнаго. то ѥсть сн ѣ бжии со прѣ ки
тыа дѹцы. и тор ѣ хоще со локѹ ти
ти горнеа здѣ нними. сеже оу бо сѣ вы
са в ѣлѣ ствиц во стѣ ы крщнѣмь.
а ки по л ѣ ствиц ѣ кнако в ѣ ид ох ѹ: +
И иже ре ѡ нем ъ пр ѣ же пр ишествиѥ ѥго.
вовѣста сн ѣ ваш. и дѣ ѣ тцер ѣ ваш.
сѣво сѣ ыса поредѹбо. вен прр ци прорѣ
коша. и сни ми пророчици. ѡ вопло
щѣнь бжыи. и ѡ ражт ѣ нѣ крщнь.
и ѡ страсти. и ѡ пропа и. и ѡ воз не
сѣнь. и ѡ шествии стѣго дха: + и же
ре оу ношѣ ваши видѣ нѣка видѣ ѡ немь.
в ѹдѹ ѹ же ре знамениа. сица ковремя
пришествиа ѥго. древо сѣково сѣчи
вомѹ. кровь источи. и ѡ трочата три
мць. мокогать. младенць вочр ѣ мѣ рни.
повѣсть пѹтего. сѣ бѹ вы ѣже. е гапр иде
ѥ ѥ ѡ ѣ ѣ ѣ

сующїй · дїйклїа новоєретїчєство
ѡбличи · хс҃а євоплоти неправьдаѣ
ѩдиклитыа наоувєнєъвы · єгожєи
родь памєтвори · ѩбодь · в · дь
ѩкъ · ъмноство · ихъ · ъвтлѣ · ѩ
мурено немогоуєсловєсѣдатїи ·
И єжєтыразумєвїжидовинъ какоо
тивъ ѩувѣєсти патрїархъ ·
трїмчныслово · ѡтрѹцѣ ѹвѣєти ·
почтоли невмѣєши · є · мѣ · или · S
или · в · или · а · нопрєвѣєкъть · сыи бо
ѹрїса проповѣєда · почтоликирикъ
глѣть суще · недѣєкы · къ трѹцѣ вѣ
сповѣєда · каколи неѣбоѣса ѩростнра
тѣмъ данїрєноѩтѣмъ · данєполь
нїса · + И єжєрє ѡтрочатїи въглѣ
разѹмѣ · ѣєжєрєоуныпакиєстарѣѣ
тогдакомногнєоуношїи · пастарєцьнъ
тинъбоувєсѣдаша · хѣвоплотипри
шєствїє · старцияєжєвѣстїи · мъ
нашєсацѣломѹроватїи · нєнєстовъ
стпомъ · вѣсящєсяѡпадоша · ѣєжєрє
тогдапрїдєчаѧмыи · єгожєєстєданїки
мъ ѡчѹ · стить · ѹонєѣбодоврѣєдѣмыи ·
ктоѣ · ѧмыи нєѣмѹлвєнїнѣєпора
баташа · ѩдѣщи въєплєкаша · славоу
ѩмєнѣ · + ржтвоѣоєгоспцѣвѣєѡбрѣ
ѹєнїчєвѣшємтрнєго · ѩѡєнфоудрєва
ѹсклѣ · прѣдажєнєснидоста ѡбрѣєте
ѩлѣбши · ѡдѣхастго · ѩѡєнфъмѹжьєи
прѣвнъєвыи · нєхотяѡбличитнєи · косхо
тѣєѡтаѩпѹстїтїю · носеанглѣтнѣво
снѣвѣкнєсѣмѹгла · ѩѡсифєснѹдавъ ·
нєѣонєсяприѩтимрнѣжєны своєѧ · роди
вшєєосавнєнѡдѣхастаѣ · родиѧжєєна
ѩпрозавєѩмаѣмѹѣсъ · товоєпєтьлю
ѡтрѣкнѹ · сєвобыдрєвлєглаѧнопрѣки · +
Сєдѣца прииѣмєѩродиєна · ѩпрозовѣть
ѩмаѣмѹєѣмъмандѹлъ · ѣєжєпрозоѣєть
снамнѣгъ · сєслышавъѩѡєи · ѣбьєвоста

ѡна · тогда ѹстезаѥтъ вто времанныи
ѡчюти · ѡръжиемъ своѥго земла восхва
лися · небнюю славу воспримиши · иже во
выгорѣ стонѧдолѣ · + Нежерѣ изъсѣмѧ
нитвоѥго · корень процвѣтѣ вѣцы · тѣмь
же внимаи ты глемоѥ жидове · + Не
рѣ процвѣтѣ ѡтъ вѣцы · ащебы рекль
цры · тонадавдавы помыслилъ · сѧ
корень црьскии · понѣ ѡбещанью авра
амову · иисакову · иіаковлю · и давдо
изволи роти ѡпрѣтыѧ давца · ѡплеме
ни давда · ащебовы племадавдо · дер
жало дохѣ · токлнубовы вытѣ
жидове · сѣ црьвашь · инужѣ вы
имѣнуите законъмоиснѣмъ дань
вы тагора ицрь ѡплемѣни давда
ѡмсл · давосмирены сапридѣхъ
тогда нѣ ѡдревѧтела · идь
ламъ своимъ пытѧшеся · токогда
вѣ клонитса · и ѡвержѣ власть зло

ба · и самъ вы странастъ · и проу
жлющимъ покои · + Нежерѣ ѡблакъ
ѡгненыи · и ѡзноя весь миръ · тогда полки
къзной возваренѣмъ ѣства · ходаше
вѣ миръ · прохлажшюжаны ѡблакоу, про
гнала · иранынто · стлесиинашего · роже
шюжесахѹ прохлаастыиаплыдхмъсты
и · анаѕыкинглатиноустрои · рошѧке
хѹ прогнасаблазнивыи · тлесѣ ѣшисдь
вволь · и ѡгнь ѣвы ѡгнѣ негасимыѣ
рожешюсахоу · и растенъшюѣго преда
нивыша врабоѳу · и злыи радѣлъ · оу то
мленнывываю · рѣ воинаконекѣдѣть
оустроѣна неустроѣнаа · ащевы тотъ
нѣпришелъ · и наконенѣмѹ нинеѧсвыни
мисовокупитиса · + Ѡ жерѣ во прихо
ѣтоѧ ѣтѣлницамъ ѣдана · и камѣнаа ·
и хваѧныа · гладдадѧ потридни · тон
сѣбосвыса · ѣтаросахъ ѡпрѣтыѧдѣци ·
тогабонѣвто времабы знаменнѣ вѣрѣ

всяи҃ зва҃ныя бе҃душ҃наяѧ дашагла. а
ежре҃ нтимъ дрецеѡ҃нѣмъ. Е҃ стьво
дадѣ. йоу҃ вкѣлатинѣ душа҃ наземи.
и҃ звѣзвоздонеготу҃ позна҃ю. хотащи
вндѣствиназеми. еготорговцыдаль
англи. тогдаѡ҃бращеть всѣ
тѣлоназеми. тогдакоиѧ
бы вържтвохво. бѣ перьстикъ
дашапотрндни. йкодоиремествио
твораше. снвеже перьстни втопѣ
ма. йжерцийчюша. изранѣчто
7 орахъ. бе҃зъдушнаяи҃ зваяи
тѣмъ вомногорасмышленьевъхода
щечюдащеся. тиоу҃ бо҃ чиипослѣдо
ющее. волхвавалама. йвоспѧнувша
притчюежере. восиѧетьзвѣзвоноѧ
кова. йвостанемоу҃ шизлѧ. йнача
шазрѣтизвѣзы. видѣвшезъвѣ
зоу҃. йвародоваша растьювеликою
якожвныцырѣсяназиплотию.

йназвѣздозрѣшествовахъ. всѣ
шедарыиваѧзлато. ѧмирнъ. то
раликанъ въашарекѣше. йкобгъна
нбси изземли. товородивыйеназели.
тотфаконютемѣна. блгоуханиекъ
бу҃ гиноси. сѣвоестьцрьнбуземи
рѣша. цьрьцрьствующи. нтъѣсвъ
шимърѣша. симъцрицрьствую.
йвластели власть держарѣша. семо
цри поклоняютъ. йвсѧземѣйспо
вѣсть славѣторѣша. смирну во
стримъшерѣша. сенасмрть по
мазанїѣтого буде. занезавесьмиръ
изволиоумрти. йумрошлассобою
востави. вземшедары. йидоша
вобрлмъ. извѣзаженъмъ провонй
вѣше. тогдаоу҃ бойродъѡ҃владаю
щюерлмъ. прийдошаперси. въѣ
рлмъздары. имногопстмзанѣбы
шаѡ҃рода. йрожешимъѡ҃рочати.

ѡнїи показаша звѣзду имѣюще на
тощѣ. видѣвше ѣже поклонисѧ. по
томъ всѣмъ имѫщимъ ѹмъ вложи
въ сердце. якоже ѹбитися имѫ ѡтрока. да
бы не приялъ цртво внегомъ сѫщее.
и въ прошанѫ лѣстию повѣ
на гдѣ есть рожеисѧ ѡтрока. да
шеи азъ поклонюсѧ емѹ. но
волною влчною. неѹвѣдѣвше
и ѡ пустыни заклень. но яко возри
тити восѣ. и видѣти гдѣ есть
рожшееса ѡтрока. ѡнїи же до
шавше флеѡма звѣзды наставля
ющїи. тѹсѣѣися. повѣдаша ѡ то
трїархѹ знаковѹ. звѣздою донеже
поѹ познаю. хотящи видѣти
наземнѣѣ горѣ невидѧ англире.
Тогда ѹбо ѡбретше вездержителѣ тѣ
лоназемли. и телѣными марѹкама ѡ
бы яко же ре быти ѹбо видѣша ро

жешюю дѣвю со ѡтрочатце. и поланш
шй и паша дары. и тѹ вѣдѣша ѡпо
новлѧ. ѡ ѣже ѣсть чл҃ческою оумршѹю.
древле плодо древа. и первую ѣвту
ѡжившаю ѹдань. тогда ѹбо ѡ жерене
чес... ѣлесть ѡ ѣлчи. и вѣнцкѹмї
ри паши нищъ. ѡ сановита болница
ѡ ѣ ленны быша. по не болѣю чи
мечтахѹ. дя ктому ѹ ѹбо не ѹмома
гоша владѣти. ни прѣчтвадаяи.
яко прѣре. ѡ тата бы честь ихъ.
и ѹ ни безславы ѡсташа. прѣшедый
оубо младенець. и въ власть и сїлѹ.
и ѹ ѡ стинѹ авраамѹ. юже прѣре
му. тъ ѹбо младенець ѡстрыявсѧ
притѹпи. и серѣ ѣкаѧ глаки ство
ри тинѣ ѹбо младенець. в вержѧ нещ а
вдувглубинумо рьскую. то ѹбо мла
денець ѣ ткорничюдесанавѣк. и дне
на земли ѡбрѣте тоша. тогда ѹбо гавїша.

сребромъ возлюбленаго рекоша йзлъга
вора къ каиѳоги. и при. п. вѣшьнепе
ние. то габоре приспѣвѣть конець.
вѣмкай пагубы. на ълешин горѣсо
вѣсѣтоя къ ноу приимѹть. ижѣ конець
лѣвѣть имъ вѣкы. + ты же
что кѹтишися. и помо матешися.
йкако невѣдасѣйстыныглаше
моу гѹвгоу. квеликомѹ хѹщю каше
му. йаковѹ потриарху. ере приемъ
ѣспние. йконець пагубы всѣя.
мъ ре оубораѕумѣкомѹлиспнье. ко
мѹли пагѹба к толие. на ѕвиныѣ
пася. йкстолиѣсть вѣрѹйѣнѣмоу.
йоуна ѕвленаму всатварь поклони
тьса. йнань мновиноу повапинаму.
вѣкѹ йповѣсѣ строна. оувѣсть н
маего. ре тойвѣсть. йковсѣхъ
страна оувѣдаса. топотонера
ѕоумѣѣго. возлюбленый. йгдю. й

наревѣ приствожаѣтса. гда дасъ бла
гивъшагоса дреко. йроса оудѹни. и
звѣизда дамажену. двѹю. йжекро
свою трою. макртѣѕа пролѣвшюю
кровь лѣвелю. окаина братасвоего.
трое. ѕ. водѣ крщаѣть. неимыйскве
ры. ѕаловивъшеѣстко чѣское во
ду тоюйкамени положѣвы. ѕанеѵро
тока водание. столпа ноглышитто
чторесѣкпатриарха. прашѹ ваше
мѣлознавши имаего. непостыдя
тса. мы понахоннепостымса. и
ерца наполнаютса вѣселиѣ. йназы
нишь сплѣтшаемѹпѣвнѣе. радѣтса бы
выховолѣ разума имѣли годокрогла
ны быхомъ ѣзыка вращали. вѣспреша
нихъ валѵѣго. + ты непознавъѣсочѣ по
творишн. аѣномѹмлрдающи йна
скажающю великомѹ потриархоу.
надсѣлаѣжерѣ. тогосамаго влать.

лютьнейшескудостьюовѣки · толще
нейшескудость. вспоманися
ѡканнѣ. йвопи ѥнемугла сѣгрѣ
шй. согрѣшйгй · послѣдовавъ
ѡчѣскомумикѣзаконию · порицаѣ
имутивоавластъ · илѣнец · ѥсѣмъ
мардѣ · азъ какомвлюсалиюбо
ему. каколи оускрыюся · ѡтцу
ю ѡчиютвоею · норци неазъпре
стоихъ · оувонаготирастатинй
гй. нанемъмирустиѣдасѣщено
послѣдова ѡчѣскомумиоучнию.
Забезумиемо ѡданѣжеѩкопала
слодѣѣйвшіапрйми · тъѣдыѣ
хашетъ настыятивоюоучникде
щение · тыгимардовавъ ѡнемъ
исосуйзѣранъ створйй · ирасшй
ривъоустаего · йнаполнивъдуха
ѕла · проповѣдативоежтво
нензрѣнное · Воспоманиемумй

насию · какоѡмѣдѣнателница сво
ѥзмлтьюйзбави · йазъневѣдыйходи
вомрацѣ · днеоувѣдата · рцмлтые
стснма · рѣшлймитыѡканне · яко
слодѣѣйѡвѣснши · прабцйншинаре
вѣ · тѣзърекѣѡканне · воспомадйнидре
вняй · ѡпервазданнаго адама допатопа.
йпослѣдшемамслодѣѣюпоклонйса.
помани ѡпатопадарадленыя · аѡ
разленна · достолпатворенный · кто
лютородувоѡбѣшанаговѣровазло
дѣѣ · помани ѡстолпатворенный · до
авраама · домонсйа · помани ѡмонсйа
додавда · аѡдавда · донѡа крйтйтела ·
снаазахарына · кто воѡбѣшаного сло
дѣѣавѣрова · водвняже · оушеса повсѣи
вселѣней · кто повѣшеномуслодѣю
поклонйса · мнозйко повселенсйѡбъ
шнибыша · завинуслодѣѣйанйа · ни
кто вний паметебы · ѡсемъѡсѣхъ

ѡ дама дон҃ѣ вси пр҃ри пр҃кошасѧ
сѧ бж҃ни волю распать. и вы ѡ сіи
нии и҃ако злодѣ҃ѧ нарекосте. иже
пр҃вскъ въ ѧдр҃ѣ҃ѡчнѣ вид҃ѧше. ви
дѣ҃ оубо ѡ҃ща дающа тако. мл҃.
впустыни. тои же нсѧ створи. е
ю хлѣвъ. е҃ накорми. вы кошниць
вашихъ быткомъ. ѡ҃лечь нѧзно
сѧ, ѡ҃ча дѣлатворѧ. вы злодѣ҃ѧ
нарекостѣѣго. новамъ бо ненужы
сѧ. манна до утрѣ҃ нам҃ъ пад҃ѣшѧ.
вы. кошниць. и быткомъ ѡ҃ставѧ.
тогожевы злодѣ҃ѧ вмнинесте. иже
древле ѡ҃каменива. источи водоу
тотъ дѣ҃ нам҃ъ водувъвино викана
галелѣи створи. иждревлева по
велѣ пройти. сквозѣ чермноемо
рѣ посухѹ. тодѣ҃ повелѣваѣть.
петру воходити. но ѡ҃щеи злодѣ҃ѧ
нарекосте. мысна бж҃и проповѣ

даемъ. иако ревелиимпавѣ. жидомъ
оубо соблазнъ. мыкопри писаному
вѣдѣмъ ✣ Свѣтоваженіаковъ
сѧангламъ пойдевпусвон. иакоже
бж҃ѣственое писаніе сказа. и приде
сѧ. иванꙋ бюсвоему. нестрадавнего ✣ ѣсти
дѣ҃ лѣ҃. и дасть комꙋ емꙋ ѡ҃ць
дѣ҃ернсвон. лию. и рахиль. родилиа
емꙋсинъ. и нарѣима емврѣи. и же то
лкуетъ вѣдѣныасинъ. по тороднсе
минона. ежее послушание. сиречето
слушаменеть. и по тороднлевгню. и
толкуетъ вменемѣсто. исалимъ
и приѧтенъ. и по то ю дали сповѣ
данѣ исахаръ. мѳ҃. и завлонъ. даръ
ради ѡ҃ враѣ рахилины. дана. и не
ффалима. и же ѣ҃ ступление. и
лиразу. и нистевло. а҃ш҃ралѣ҃ы. ѣ҃ины
звѣ҃ы родитада. и же толкуетсѧ
искушение. или напасть. или

градъ Нахора. Иже є҃ влажение. и
ѡ҃ Рахиль Иродіѳ҃нфа. Иже рѣтъ
ложение. или доложение. ѡ҃тца
прекрѧнаго. потомъ вены Иминя
ѥ҃же снѣдѣ ни. или дѣсница. или гнѣвъ
болѣзнира. ѡ҃тудѧ востав ный
въ. пойдѣ въ землю ѡ҃ца своего. съ
женами своима, и съ дѣтми ѥ҃го
ми. и съ всѣмъ имѣніемъ своимъ.
Иже притежа ѹ҃лованаго тестя своѥ҃.
Трисожелы приимъ Иаковъ. и вѣ
дѹ вло. напинаваше ѡ҃ца тестя
своего Лавана. крщніе прообразо
ѧ҃ше. именование трисѹбнаго су
щества. Иконіи напинаѣть. и
спасаѣть словѣныя ѡ҃ца. стадо
крстіанъско вонма ѡ҃цанснаго
ѹ҃ха. пусти в ѳ҃ѳтники напре
до братѹ своемѹ Исаву. самъ въ
ѹ҃ди аше восхоѣ. семѹ ре борашеть

сонм Иаково. и срѣтѣ ѥ҃го Англь кора
шетъ сни. имѣ же Иаковъ боришеть.
и славу братасвоего. сатъ низалыстъ.
и ѹ҃тр Ѧнжила стетнаго. тѹ нареѣ
и ѹ҃ль Ѧнева. д. женыпобѣдѣ. непо
хс҃ра. ноч Ѧлю на требоваше. тѣ
мъ ѡ҃ помыслъ дѣемыѣ сѹдебъ
ра ѹ҃бо евр҃ѣи прозваниѣ бытиѣ
ж ѡ҃ низраныѥ҃жилы. и ѹ҃ли нарекостеся
срѣкоѹ мъ зрѧта. И придѥ ѥ҃ѵковъ
тнии Иаковѹ. Иаконѣ сав въ воспре
тение. поимассавою. ѵ. мѵ. иоѹбога
же Иаковъ. богѹ ны велнкою. но ѹрѣ
въ братасвоего Исава. папоклонисѧмо
Трѣмъ ѹ҃бо тырадѹмѣи евр҃ѣю. ѧ҃щь
ѥ҃ю нѣкъ. нѣшѣскюпрр҃че. ноѣ҃ѣсѣхое
изшѣшемѹ Николѣ на Иаковла. ѥ҃моу
ѧ҃зыци поклонишѧ. ѧ҃ще лѣ шнимн
ѡ҃каніе. Иаковѧ ѡ҃ сѹѣ҃ѣ прр҃че. тѣ ѹ҃
срамлѧѣшилицесное. зане прр҃комъ

исака нарецашя. иже дх҃ъ сты҃й исполънѣвы. дньвоиаковъ исаи҃ю
поклонаѥтсѧ. имолвою гмьего
вꙋываѥть. и посемъ придѣ иаковь.
въграсухемескъ. иже повсѣземьи
ханаанѣстѣи. ѥгда҆ прииде ѡ҆ коре
чьы сирьска. и посемъ паки придѣ иаково
конелавꙋщюсвоемꙋ. ещесмдж҃ пог҃
ѣдши вземлиханаанѣстѣи. и҆ дѣвъ
обиталъ ѡ҆цьего. ѡ҆ дубамамврі҆а.
бы ѡ҆ колѣисаакови. рк҃. ноумре. и по
гребошаисавъ иаковъ. ✠ Посемьже
ре весели саиаковъ. и҆ дѣжевошѣтше
вземлиханаѡни. и҆ дошаребраа҆ни
сифова. пастви скота ѡ҆цасвоего
бѣѧшетобовѣвемусѣнъ превозлюб
леный. бѣвѣдобролѣпенъ. паѡ
нѣвѣсвѣтлостилица прекраный и
ѡ҆чи. нарѣщахꙋи. дшевнатоблаго
ꙋмьѣ ѡ҆ꙋважеса. паꙋрьскаго дѣа

сла. мр҃тьюбопроцѣте. пачестарець
сединъ. превысрасибодшю. паиначато
своего ѡ҆браза. кнемꙋрѣѡщьѣтонѧко.
коглюбленоемича. и҆ дипосѣтивраю
бзю. пагдѣбостависухемѣ. давидра
вѣ҆ѣ҆. идѣжеиѡсифъ ѡ҆предѣлъхѣ
крона. вѣтъ брата своа. ѡ҆бретшенаре
ѥ҆ѧ҆ѧ҆ѧ

ивъкрша. ихамысленителяюркоще
оучницегооукраша. ета жерёоубо
прийдеиωсифъкобраезоей. ивве
селымълицецеловашен. любезно
миръшлица ωчаносимъ. тако оубо
игънишьисъхъпридевмиръ.
ωпрчтыйдвца. ижболкславопло
нашю. ивжтвовсёносяа. тако
блещащеся. пришеженмиръ ωбщаясь
всегоношаше. ωнибраиωсифовъ
вжирающаянань. немилтивыйωбра
зыявлающемуся. ⁊ якооубоивъ
шиживъстнн. книницн ифарисеи.
ѣкрежетахузоубы. люты инемило
тивны ωбразысвоя. навлающина
исха. ипрешешоубоиωсифоукоб
раесвоей. ωнинемлтивнопохтиш
а. иакизвкрёдвнй. истрготоша
снегопестрбюрнзо. тако оубонай
кшгоисха собрашасяжидыскаясω

мницаа. акизвкрёдвнй. сволъ
шенесорнзоу. кошемъиωсиво
движетласвонтла. потобраятне
ваетёнама. чтобозлостворихъ
атр[illegible]щевашн. коелизлослышастене
нама. нешпертаголи. идолослвнй
послушава. заблгоелимоёзлоемиво
даёмебратьё. ⁊ Икеимъгънишьисъ
хъглше. чтоствори. личивыботу
жёелёпцаваша просвётнт. прокл
женыйωчнёт. мужасущанашрёъ
востави. выштоживоднвогостие. изв
морьскую водоуннгъ ωщтаманапой
сте. икошнемъиωсифъснёчере.
ωцьмоиёщеплачерахилиповседни. хо
щетеливрае. ещедругиплаприложи
ωцюмоёмуωмнгъ. нопъетнитемапу
стнтебрае. данёмерёснетаωчнйаво.
нисведетестаростнего водадъ. ⁊
Тёмъоубрамгёнтпы ωканыижвание.

каково сласлова. ѡдрузѣмъмълачи. ка
коли помрачение ѡчи имѣаковли. спасу
ко приступлеше имѣшаисѧ. рѣгшимъ
посланыи прр҃ки ѡц҃амоегоиудѣи
ниже другоеѡмиѣ свершаетъ рѣмое
прр҃чкоусты. сѧбогънишьѣ прр҃ко
несемнакрѣтъ. тимабыповелѣли.
помрачистеса ѡчижидовыстии;
Нежерѣсвестистрѣтьеговодѣ. ѡ
ѣаковлаплемени ровсатънишьскъ
старостью прѣвѣкъ, тобосиндр
водѣ. ипрелестию пашегоадама
возведе. тусени великна патрнарь
хи. тобогънишьчамогоѣаковавоие
дѣ. свергошарѣнѡенфабрана свои
кровь. инеимущеводы. тако ха
вновѣгровѣ. сѡнегоевекресѣнстль
нии. возрѣвшебрана ѡенфовавѣдь
ша. неекѵпцигредѧхувоегнпетъ.
ирѣюда: къбраѣсвоеи чтобопогре

бенѣнамъѣ. ѧщеоубобъемъбрасвои
во. станѣтеоубо. дапродамъимѣ
тно. ѧтепролеѣпекровнего. годъ
бывѣскибрагрѣюдина: ѧкоубогъ
нашегоисухоу. блстьсвоюдаюшеродъ
ю. ююдѣмъзавидѧшиблстьѣ.
книвъюдарескариѡскии чтомихо
ѣрѣтедатии. ѧзъвапредамъего. и
годъвыпреммирѣюдина. ѡнняже
дашаемъ. л. сребрии. тосевъосвыса
рѣмоепрр҃ко. вдашаемъцѣнуцѣнна.
л. сребрии. егожецѣнишаѡсивъѣлвь.
онъоубоюдарамысливъ. предатии
тогодѣланѡенфа. ѧбынеубѣенъѡ
своегабрата. мыслашевоѡрванизве
стии. ѧщебыемубылъ. рѧвнибраего.
несущютурѧнимъ. единомыслаше
ѣнии, тогоранизамыслипродатии.
ѧбышанепролилнкровибратасвоѣ.
скариѡтыскиниюда, нетако

ноковъ творяше. налестное предание
ѡ оубиении іѡсифове веселящеся. вы
сашан братиа изорва. вода сим мдца.
йѡсифа продашай. измаилтяномъ. инда
шеиѡсиф. построди ѡбрата своего. и
ноземци измаилтяны носи. и
сіѡе цртво. Іаковъ нашьѡ зрѣ
стрть прими ѡжнвъ. въ сребрѣ
ба. и въздиханье когоемъщую. ве
сѣлоными англы носи. въцртвоне
ное. ѡвѣдоша рѣкупцы. йѡсифа во
египте. рьша братай ѡсифова. ноиѕ
даемыцевы. йѡсифовы іакоцпа
кровнего есть. ноку пи совѣсопоги.
йраспрѣщенъего. Іаковоиюдаска
риѡтский створи. возмамъ оу сребро
напредание іѡа. раскаявъсяповерже
л. сребреникъ. прнародарекъ. іакодо
да кровь неповинноу. народъ вземъ
сребронедостойнамъ того, полѡ

жнии вокорнавъ. якомдакровиесть.
ноку пимъ село скуденице. напогре
бение странны. рѣже гасньзелфинь.
а. сиъяковль браенетъжи. чторемъ
ѡцю нашлдиякова. нозаколе козель.
кровъ насвитъ. йремъ ѡцю
вида. познайще есвитайѡсифа
бра лашто. сесть. глъжесейтодь
выпрѣнними. йуклашакозе. йѡкрова
вишасвитоу. йѡсифоку. Іаковъво
йтаишго цра мірьіс ха. совлекоша
снегоѡдежьюего. йѡматиимуегоме
тшаяжребий. посла братайѡсифова.
пестрьюризоуегокоѡцюйякову.
ѡбрьтохосиювгора. йѡснжеище
гдъесть. невѣмысномни. якозъ
рьлютьсьѣлъесть. етажеоузрьи
якоѡъсвѣтъденаского. вости
стлачемъгорькирыданиемъ. рекъ
снамоегосе. чамое. чамоеиѡсифе.

како не погибе ѡ чьюмоею. сего
ло гаюрнзу тьвою премною. тыжа
обогрню кровию. аазъ ѡкроплю
слезами. оу вымнѣ. оу вымнь. оу
тробамисамете. тебе. и эсщ
и вѣставь тлѣтьмин ти. и не
тебе рачадомое. йѡсифе.
вѣдалъ гдѣ тѣлотвое.
бы ѡтебѣ растерзарнзъсвоя. и
сединысвоа натвоею красатою бы
нѣмой йѡсифе. разумѣвочюно. и
стонякъцелому рню. ногорнутро
ба. любимоемичадотебѣранѡси
фе. йкаколи возмогоутѣшити
невидатебѣй ѡсифе. носпаки
ризатвой. инесѣтовае возвѡ
тьми. чадомоей ѡсифе. себови
жюнѣ растерзанаризатвоа. но
рѣкамачючима совлеченъеен.
звѣрьонеимѣтьѣства тако.
ѣпрѣсовлещи. тинотвоюзъвстин.
лцы бы извѣрезъѣдень. торнза
тая нетворгана. намногичасти. се
боневижю наней нитворганьноготь
ныхэлинязоубъ. ащебызвѣрьево
. торизатвоя ѡсталосябе
кро . йималтене рѣпоймъшейѡ
сиф возратиша същание въѣгѵ
петь. такойвы ѡканниживе. имъ
шесаха. йведостеклилатоусотница
нѣмъ. нойсерѣсретейперфий власте
линъ цра етипеска. йоурѣвоуни ѡрома
блто ѡбрана йѡсифа. такоинѣкий
сѣтний именемълогинъ. видѣвъся
хасна бжна. йвопрошавъперфий что
ѡ ѡтроцѣ. изматенергѣша прода
ныѣ. нодшевнаѣтомрость. паче
телесныяѣго красоть. такойвы
ѡканнижидовергѣше. проданы
йюдаюсѣсть. нощеимногачюдеса.

творн. совращаетъ ны оть закона. Вы-
канниижидове. Іакоже разоумѣвъше
сна бжіа. волею пло поняша. Авже
стьвнюю силу всѣхъ имѣюще. Дастьре
имъ цѣсарь перѣфній. и преда ихъ вро-
цкій ѡсифоу вѣдосвои. ибо
домъ петерфиевъ. и ѡсифа
жеѡнъ сотрпикъ сне. оубрусъ
вокругъ главы. простеръ прекогамаіс
хѣима. глаше нестоиньѣеи по-
хоти. ноуда вижеса рѣжена петерѣ-
ина. на ѡсифа разгорѣние похоти.
тогда же и жена пилатова что єсть
тебѣ правенникоу томоу. многово
построудавоинѣ єгора. єгоуптианы
ни. не полѹчившихехотѣнии. ина
коу ѡвадоу єтворн на іосифа. и ѡж
жеѡблачи. ѡканноуютоуєгоуптя
нину. Іаконгъ нашь ѡблачисамо
раныню. и ѡгрѣхю ѡчистн. тако

книлатъ рѣкша. ѡканнии варавулин ѡ
идущихъмъ. напаху нлися. црквла.
петерфии многотомленне єтворнѧѡ
сифоу. ноѡковавъ и темницн предатъ.
такожеи народоу возапрѣвшю. кнпла
тоу. ѡ пустина карабу. іоъжедарась
плѣ звѣде. пилажереазъвонеѡбрѣ
тенародного вины нѣнаже. вы ѡканъ
нѣвоспнете. бу дикровъѣгонанан
ка чадехъ нѣнн. ноіакоиѡсѣвусда
ро содѣтмаскопцемафараѡнавы
ма. неказамосонъѣю. єдномоупо
вѣшеноубыти. другомоустатн
прнрмъ фараѡнавовоєсану. такѡ
оубогунѣшмуіісухъ ѡкѣшенъбывъ
ши содѣкмаразвойникомаєногоно
раюнаслѣкаєтворн другатоѵсеѡ
нъѡсу. новгърѣѡщьнашн. авра
мавъ. неаковъ. наковль. невкнь
мечтание непоручние. црквла

Єгупетскаго · йѡсифа вседе ·

Сакоисъ нашьисъхс непрестанънемь
мѣтаніе, ноистины въстанѣмь
ѡмртвы воскресе. семьйѡсифоуе
гипетъскаи црь сѣдитсѧ
своеи всеи повелѣ · такоиць
хс ѡбладаи всею тварью
дѣла предасть · ипрозвѣре
дѣ · псонфомадаи. такоисъ въ
пша всиа съцирькуща · вседѣ
телюги, акотыживыми, имр
ми ѡбладаеши. ноиѡспрѣразумѣ
акоывыпрѣгладу наземли · ѕ · лѣть
ипоставивъжитницѧ · йсъкравша
пшеница · такоиць ѡтъишь вѣдый
вса · йсътворивънарѣсе · ѕ · и · лѣ ·
аки пшеницю чистоу · аплы ипрѣ
стила · ипрѣбныа · мчники · имчиць
акоангелысвоа вгорниерлмъсобра
прѣспѣвшюгладуназемлю · начаи

ковъизнемогати · съсынми взе
мижданаствистиви · приспѣвъгла
навлеть ѡканнии · нетладукрашна, но
гладъсловебжьи · акоре прѣкь, ако
бѣ гладъжитьвъземлѣегипетьстѣи ·
гладъусѣмъ · слышиши ѡканныи
жнтомине · акосѵчюдесавѣкѣкрть
ѡтъ · ски · хромиихода · слѣпии про
зираютъ · прокаженнии ѡчищаютсѧ ·
посланыковъснысвоа · куупить пше
ни · такоивы ѡканнии жидовепрі
стѣпителюбовью сердѣною · вокре
шнюю · никѣпитесовъпородупадре
вниамаины · придошарѣбрааѡсен
дава въегипте · инѣнахуиѡсифа ·
акоцрь ивластельѣгиптуѣсть · да
кожеливы ѡканниживе · пристѫпи
тенастрашноесолнце · непознавъ
шеименнѣго · ипоклонахусѣмоу
брда · акоцрюегилѣсіу · сіѣовелікыи

павелъре. давонма сѣаво всякоколѣ
нопоклонитъ. ивны земны иреѣ сто
ни. ивсѣ языкъ неповѣсть. якоѣ
іосъфо въславу бегунющю. и сидъ
ре. приимъ чашюсвоѣ. и ископи брата
ло. неповѣдаимѣнан. так
нашь порасплатий. и повсѣрнь.
вознесенъ. неѡставимлѣнисвоей
ѡродучѣка. и полластыкдъ
своимъ аплмъ. и ѡбращаниемъ
каповелѣ ѡпрельсти и дольскнай
оуклонатиса. и сочтанияживска
нѣвтресобъства. снобѣжствоисто
вѣдатинаоучи. и ѡсифъре потле
тѣхъ. повъдаса брайсвоѣ. падъ
накыи веньяминове. плакаша тла
ємъ. веньяминъ брамонѣсны. ѣто
вомногидинневѣдѣ. дньрастны
мнѣсты ѡблобыѣаюта. ѣтовомъ
ноголѣ помышлятодньѣдами

ѣтъ ѡбѣщатитисялотвое. каколѣво
логовѣртьшинтиса. помануъврахи
мтрьнаю. каколи неѡбраюса. дньви
дѣвъ тасвѣтемои. каколи восто
м... утерзанне сединъ наковлъ ѡца
... каколи невозвеселюдне. ѡ
... тѣла брата моѣго веньями
... двѣ воплача плачю. сетованьѣ.
... ельѣ творю. два истоника ѡтоѡ
чюслезою нетекаета. единъоубожало
стыю. другоѣ вградость приводима.
жалуюжесѣдинъ твоинаковеѣ раюже
тебѣ веньямине. разгорѣвомисатло
ѣствовидѣньятвоѣго веньямининъ.
и ѡнемогаетьмиенла. течение слезъ
тебераинаковеѣ оуславлаѣтамисала
нитъ. взоратвоѣго веньямине. за
хлипаетьмиса гортань. тебера пре
возлюбленыинаковеѣ. днедшамоя ве
селнемъ приѡдеяса. теберавеныя

мнѣ. пастырскиа багрѣница. ночто
оубодѣ створю. иаковра тѣмоего
видѣ. иприлѣплѣтѣми оусѣнь
клицю твоемъ веньѧмине. роди
вомися составъ тѣлалоестьтвое
ра веньѧмине. повреко стѣ
люблениетебера веньѧмине.
жиставъ тѣкламоегожалостьто
ѩдеми тебера веньѧмине. ничьто
ѡмыюлицетвое веньѧмине.
тама своима оутруда веньѧмине.
срцемомиклокчѣ. ѧдшамиѡмлаи
ѩжилы тѣкламоегораслабѣшами
ѩтеченіѣ слезъмои неимаоустави
ти. каколисведоуѡчисвоистебе
невѣдѣтебе вомногинача веньѧми
не. тыбо послѣдниисынъ старости
иаковлибы. ѩестволюбленіа.
неверстиѩ братьствана. ѧнебѡ
главамоиа венчаем. па венцацрка

видо твоимъ веньѧмине. тывоко
рень назоренъми. наковоѡцамоего
ени. ноцьѣтѣмъсраный раискоеѣто
оуханіе. ѣжеко несжалюсиоумртивши
сѧ ѣтѣми братьсвоего веньѧминаѣ
веньѧминаоубобратьсвоего ѡбѣдняю.
иковаѡцаную. сатѣла коренѧжалую.
ѣкожесамтрирѧзнили. ѩкодвѣлѣ
рѣли порожешиную ѡстави. ѧнебѡ
ѡтцатамеѣсѧ прѣшатебера. возлю
бленыимибратьеве веньѧмине. ѡдше
внѧмилюбы. ѡсвѣтеѡчиюмоею.
рѧжебомисрце. иввесь собѣтѣкламоего
ѣстали. ночтобомогѣвпѣтьнеже
ну. иѧпрострѣзысиндадьла
веньѧмонова. ипрепоѧшюсиучресѣм.
ѩкобрасиндѣ. ноѣшенадсѣмале
бѣвндѣсти ѡчимоиѩкове. себо
брамонвеньѧминъ. прѣиѧмивѣсь
тиибы. видениатвоегоѡчемои

иаковле. такоже сѣ пластвои свѣтелнель
сплѣташа. вениамин же трѣтиимшкло
высардускаго. исолѣзни ишенфѣ мочи
слезами. иглаемъ гдѣ вод оселетие и
братемон ишенфе. иком ыт твои и
иаковъ свѣтиа потвеселѣть. и[illegible] ли
лѣесть настрастьлѣлосвог. тебе р и
ошенфе. нодшаего бесплакои преб[illegible] ло
бовью тебе р ишенфе. дъжестило
мышлѧ иако зубы зверины гол[illegible] ои
брамон ишенфе. превыоубодоселе и
вомрущѣ ижластьмоа потекъ. ѣкъ
лѣкъ снедаше повсѧднитѣлоное.
вопиахъ къжа зъ великикричанием
единочествасвоего. сидбосвѣз
фины. иклании. зраценоускорво
рацеединочествумоему. лъжже
прыникимъоустѣхъ приемлѧ. не
видѣво ошеславленалицаиаковля.
тебе р братемон ишенфе, нопечалю

своеюакоризою. приждѣсиростиво
мое. братемонишенфе. исплетаа
рдугѣсвои неколѣны. итлако вѣсча
ли повсѧдни сѣтуа превыка. тебе р
братемон ишенфе. глаенце земла
зѣлие. приимъшиибратамоего и
ошенфа. пролыанаюкровь. приими
лаоубодне. нежалиноуности. ине
здѣстарости, невидаибратаишенфа.
ирѣкоуконевѣмъ гдѣ мѣстоконеное
братамоего ишенфавы. дашеоубовы
памоестѣтовалъ сиростиваевоего. пла
кальбы поминаядобротуишенфовоу.
главоскорѣкоубовы премѣнужникотоу
своему. намѣстетомъ ѣствориль
кнемоуишенфъ вещаенце. оутроба
возлюбленаа. ижалостиизвещение
словесъ. ипакимашеналажалостьуры
вошн. веньямине брамон. нехощю
оубордкусевоюрасплестин, ожьнимъ мьр.

чтомнѡ оубо дѣвѣ въ церкви пашеѥ вкре
тѡ. видѣхъ оубо дне лицѣ твое па
всякаго блага насытисѧ. и тѣ убо вы
ѳмн возлюбленныѩ братиѧ мои. якоже
свѣтесе братвенаѩ любе[illegible]
оубогавмѣнаѥть. дне видѣ[illegible]
твое пацрьскиѧ славы. ѡ бѣдныѩ
такоиѡшефъ къ браѥ воепре
братъ вашь иѡсиф. егѡвы исмалтиѧнѡ
продасте. аз бѣсмь бравишь. и мл
исѧ ваѧгнѣваша. и вы непожалиѩ. пе
мене. аз бѣсмь вверженый въ ровъ. не
милованый вами. аз бѣсмь егоже вы
ровѣсѣлистиѥ ѹтѣшима. аз бѣсмь
данын вами вработѣ. и ть наколесн
ници прославима. и гда всемѹ егип
тустворима. аз бѣсмъ падый пре
лицемъ ваши. посмалтин. вы неда
стемимлтин. ногъ помиловама.
аз бѣсмъ егоже вы жива. нехотѣ

стѣ видѣти, ногъ жива и кръ пка
створа. аз бѣсмь егѡвы жажаща не бѹо
системедрѣ. и не вѣжеаз бѣ браша насы
шлювой. и домы ваша сего. е лѣ гла
дѣю ѡ бѣ браамой. и никто ва пе
бѣ нопарѣнте. якоаз бѣ держа
ѣ цртвае ѹ песаго скипетръ.
и жѹо ѹ бо браамоѩ. никто ва данесто
ѣлѣть ѡмнѣ. аз бѣ мнюяконевымене.
продасте. ногъ ѡцамоегонвашь. во
ѣ[illegible]ѣ мнюняконевадѣла. скипетръ
црва преданми. ешекоидулѣтавна
невдѣть ни ѳраныѩ ни жатвы.
Проглѣѥсѣ по нашареи ѡшефа браѥвоѩ.
такоихѡ повокрнинависѧ оучникъ
своимъ. ремиръва. ѡни по наша. на
ѣ бѣ ѣ бѣ воскресѣ мртвы. и выпоть
шавшеса идетекоѡщю вашемѹ. исъ
радостию. повѣстѣ емѹ сѣ ѣтвоѩ
иѡсѣ живъѣ. сѣдинапртлѣцртѣ

створилъ бо нбгъ ѡца фараѡна. нъ
сей земли его пестей. тебе вѣрни
тако глтъ сѧтъвой и ѡсѣ ѡчемой
йакове. прииди и вради сѧ срцамого
даоурюлицестпаростинтвоега и
здрвземлигесемли. оуправи
ши. влкъ менетыесн. йенве
нѡ вцатвоя. йваловетвои. и
ликоѡ оутебѣ. себогла пристъ кавелю
ащепридеш къдавомевсмопр
ва. себоѡчи вбратамоего венья
на. вѣдѣстлма. вы братамоя. съ
стьхомъ гредете. давоскорь при
детъ сѡщемъ вашимъ. и пѫстн
сними йѡснфъ. четвераколесница
кола. дапривед йакова ѡца его.
и всякудашюнжесни. + Тако и тъ на
ісъ хс посла д. сѹлнстыв мнръ
паколъ йѡсифовы. тьичетверою
нѣную вселенную к вгре бгоразумья

приведѡша. придошабратайѡсифова
вземлюханаѡню. кощюсвоемуйа
кову. живъ сѧтъвой йѡси. вликѣ
всемуегѹ пту. слышавъйаковъима
йѡсифово. невѣровалимъ. ивъзъхну
въсрцѣ. сволѣзнисрцарѣнмъ. почто
клеветаете хъмой. дапакиѡще восла
мюрусалимѡсифа. превозлюленаями
ла. дапочто ѹгашенюмипечаль ѡпаво
дитаете. почто ѡчайнагомийѡсифа
вменяете. почтолиекорьйакогводь
въсрцемоевнизаете. несытилистворн
тьпованіе. побратеваше. тойпаки
вспоминаетейѡсифа. посѣпристоу
плевеньямичъ любызавъколѣни. рече
емъ. нескорьбигнемойѡчейакове. се
брамойѡсѣ сѧтъвоеживъесть. и
всяестьнаеѹглданактобѣ. и дасть
емъкнигинаписаны. ѡйѡсифатога
ивѣрдятьйаковъвеньямину. йре

+ йдовѣдашаѡдѣсвоемъйакова

милъ бу чадо бе вкрѣпкомоу. аще бои
много постра да скорбн. ноиспѣлавъ
та оустѣвшися. почтобо толикоу
временимину вшимъ вѣсѣтований
иѡсифа. и неѡкрыми ѣ заиѣсѣ
ѣк. превозлюбленоемоестаниѡсифе-
Подобѣть вѣдати. якоиестолико
вѣйше прорѣнью. яжевѣкшиглаголѣ
коиякову. якосниспѣмувоестинѣ.
тогорадѣть неѡкрыемъ. якоѡнесѣ
дѣ. ащевыися ѡкрылоиякову. тол
бавилъ бы иесифа ѡработы. и небыи
ѡсифо проѡброзова стрѣть свою клко
и небыцрви спасказа. небы сѣ быль
црюдарлѡноу. и небывъоухранилъ
нищи вселися. и щьѣсо небы пришево
ѣгипѣ. сиибозависти ра продаша.
но бжиивластивывшинанемъ. то
чтнеа полубчишиспобленъбы. и ѡ
тогочеса водвижеслияковъ совѣ

домоѣвоимъ. и вѣнеиѣѣго. + Слы
шавъѣ иосифъ. сотцанѣ изидепро
тивъ иякову ѡщюсвоемъ. коирьско
граду. и гдяжеоузрѣ ияковъ. ѡложа
стиро... исосѣ сколесѣницисвоеи. и
ѡ... шавшыизидѣ противъдемоу.
вѣсь наро стариѡшьствиѣ гѹпѣ
... снимъвѣ. даегоуво приближи
ѣ ѡ... ѡщюсвоемуиякову. и ѹпу
стиже зѣ наземлю. данезазорьбудѣ
ѣгѹптяно. якоенвоцртвѣ. и въла
легѣде. изрлю поклонѣть. сенѡсѣ
пожелъ сатьѡщюсвоемуиякополо
нн. тѣмъ инеразумно створи. нѣ
шѣшимъсниѣгиптяно наоустреме
нѣе. себѣ принесецрѣнийжезлъ. смо
трити видаизрль хотящи быти.
ноумилайлюбѣзно приявлайѡсемъ.
какоюкрѣпостию оудержицртвіе
превознесимый прелавный кртъ

+ прегра́ный

тѣмь иещалю наглавѣ вошбразуѧ ако
всѣмъ вѣрующи. славабо кртвѣ хвѣ
ѡбитаниаковъ землнегнестей.
лѣт. сы. р. и. л. ивыжевшешедшь.
з. й. е. ижевышлсивѣёго. исѣевыво
его. авъегу̃пте пребылъ. з. годь
нежетѣхъ провванаковъ сна
егонѡсифа. иреѣмъвщебемъ
лъ влгть претлавою. иположиружко
свою престегномоймъ. дасотцюри
шисомною мать инестинѫ. данесо
гребешима воегу̃пте. положи ма
соѡцюмойми. инесешимаиесть
та. ☧ Дарадумьнжетыдобрь. то
раниаковъ повелѣинестинетѣлѧ.
невѣжелнемѫтакойземли. напоре
вение. воегу̃пте. носевборѣстное
писание. дасѣжетрухъ тубсвероу
тсаѡрли. тако исендасѣжехо ро
дисяволѣрмѣ. тыиррцинпропо

вѣда. друзнимртва телесасвоя по
келѣше. исъѣрмоублипривлещи. но
гробобоѧже печашениаковъ. ноѡвѣ
товакуюземлю внуко оувѣраи. ако
гнитеимъ воуде сѣгу̃пта взелю
пѣ. ☧ дѣхъ бгуротиса. клажеса
бнисенфъ наковуѡцюсвоемѫ. ако
положитнего воегу̃пте. поѣмъ
повѣдашаисенфу ѡцьтиволма при
клонисянастарасть. иисенфъпри
ведѣдавчадесвой. манасьюиже ло
лисуетисязавѣнне. иефрѣмапоимъ
иисенфъ. манасьюшюнцаю. дабудѣ
руканиаковлянаманасси. поиатъяже
ефрѣмадесницю. дабудѣрукаиа
влашуаянаефрѣме. данеѡтвѣчали
ствѣта ѡчинаковусстаростипра. и
наковъпреминбруцькрто ѡбразно
иположидесницюнаефрѣма. ашюк
цюнамонасню. инетодевыиисѣву

семъ ире. ѡчесестарѣишій. положи на немъ десницю. ѡвъ кравлій
ковъ. вседѣтча вѣдѣ. брать гомній
больвудеть. себѣ великый пари
арѣхиаковъ. всю истиннуюславу
ѡхей ѡзаконѣ. рущеоубо кра ѡ
бразнопреложи. длани нашіе ре
ци положи. понеженебѣ игдоконе
своженубыти гу въланиплакать.
леѣжерѣйаковъ и ѡсифу брать гомній
болѣегобудѣ. дапоуборазумѣ
ѥ̀ѣ. якопослѣдній законъ болѣ перь
каго есть. погемъ ире оубойаковъ.
кволюбленамусну своемуи ѡсифу
сверми оубобраюмою внѣкимой.
идавоусвѣщюелиса есть найти
наны: иначада чавашій. собравъи
ѡсиѵсюбраюсвою. иженый. идѣти
и приведеѣкоѡцюсвоемў. глаѣе
кимъйаковъ. оуже чаприблажи

шеѣадные. оумртвиамоего. себѣоч
покоѣаниѣть. ѡжеплема ваше ѡзло
блено будѣ. ѡтазыка ѡца вашего. и
съ твори: тьвыоусѣе. наземліиазынсава
взятіамоего. лѣ. у. ч. и. здондеженри
ть. ѡнодаилевгіѣсними посланиа
ѵдіило. тогдаоубо ѡцьваши ѡйметь
сутогрицы врагъ вашихъ ѡва. ибудѣ
тогда плѣмявашерадуѣся. себѣонъвъ
цаимъ. иѡнишествіѣ ѥ̀гу пта. иѡн
погубленіифаѡна. иѡвсѣвонего. па
оубоприложиіаковъ благвитисвы свой
кодой поимени. Призваоубоперьвеца
своего ржиманре. тевѣжерувиима
перьвенець чамой. тыкрьпастьмоа
изачало. чамой сиъ страха ѡцатвое.
породубы прадѣ ѡлютъ. оукорибо
йаковъ ваневступи. волѣзъбона
ложеѡцасвоего. тогда ѡсквернипо
елю ѡцасвоего. номлѣтивъбогу

бѣ въ ѕанесѣ въ монесѣ первороженый
семеѡнъ илевгий совокѹпльре семе
ѡнъ илевгий скончастла ѡбнадво
леюсвоею. непридидшамоя восѣк
ихъ. и въоуставъихъ ѕаневѣроу
ша. и ѕдраваю якотиквосвоиѣ. и
ѕвистачлки. и помыслосвоимъ
рѣ въсташилы валовй. проклятаѡ
тостьсею. копорыкураѕелюи вой
наковѣ. ирасъѣсюя коизли. сижеоубо
ни единыра сестрыихъ ѣренавыша. шоѣ
оубоѡвѣщаша ѡщюиѣаковѹ. ета аки
блядницюсеструнашюпоѣша. ноиеѣ
иѣаковъ. неѣвѡчѣстивса ѡкрови.
и ноплеменѣча. рѣвоиѣѡсифѹ. даю
тисихѣмѹгра. ижеприахъмече
моимъ. и лѹко. носивѹво свершѣша
вѣпослѣднеяврѣмѧкила. аннабоика
иѣафа. племена левѣѣинаисемеѡ
навѣсѣта. якоседившеіѣсъха.

и ѣдиныя вины смртныя ѡвръкѣ
тоша. и нарастая предаша. тѣмъ
оубоподрѣчтвуайиѣаковъглше. косѣ
тисѣ певницедшамоя. тачеѡпа
коѣ комубсемеѡну. рѣземиѡтыпо
слѹшай. къзаповѣкдеѡщатвоего. ѕане
прѣчаны погѣче. іѣсъхмъ. мѧтивъпѣ
въ ѧнісрѣтвкиих. посемъ приложи
левгиюѣдиномврещи. левгиѣтына
чатийдаръ. приимикрѣпкагосивъ
ѕлвъ. и тоюѡчищение вѣкагогре
ха. домобратнятвоара. и ивѹтвоѣ
ратрѣха. ратиквастьгѣтвоикрѣпъ
кии. и тебераоумолитса. свѣтлый
створивый прелщетанашего. тыре
вниижестеревнитель. ѕаневѣтевъ
истинавѣкнйправды. истебеѣсы
дувластели. дамибгавышнего. ми
лостивътибу. ѕанепростревеньѣ.
мечасвоего. и набраюсвою. вельфии

нымижелы. свѣтыдаша наженѣ. и
ѡснфовѹ брататвоегоснѹфраймон
Тачекоюдерѣ. июдатебѣимай
сповѣдание. ѥисотапохвалишлѣ
раѧтвоя. ирѹцѣтвоюпатлецѣ
врагътвой. поклонѧжетисѧ
цѣтвоего. птицьлвовь. шлѣ
рослисѣхмоюиѹндн. иволегъпоста
ѧколевъ. ѥѧколѧничищь. ктовоз
ставитый. ѥисѣѡскождѣтьбю
кнаѡюдовы. ѥтварнишнаѡ
дѣго. доѥдепрндѣмужещатьсѧ.
ѥприведѧкѣвиноградоуѡселъсвой.
ѥвиничиною. ѡсницьсвой: ѥсперѣ
виноръгъсвой. ѥвокровитреновн
лешьтинсвой. весели ѡчѣгоѡвѣ
на. ѥвѣлнздѣвнего памлека. ѥ
стебенздѹвластели. совсѣпле
менкраѧтвоя. трисѡпраждаѣ
ми. ѣдижепевецьбудетьѣ. а

дрѹгїн всякомѹтрову. запалчнводе.
ѧтретїнѹ ѹкараша ѡвладаѧ. мило
тивъшивѹ вышнїн. занентыложе
енаскоего ѡскверниневидѣнїемъ.
радѹетѣнжеты ѡканныйживине.
ѡвѣщанїи великїн патрнархъ. ѥ
тьенаскоего июдѹ. июдоретебѣ.
имаѥсповѣданїе. вѣнбомы крѣяне
ѥпоѣдаемъ ѡколѣнаюдова. ро
шатоѡхѣбганашего. ѧкотапоѵалишла
раѧтвоярѣ. вѣнбоѧѹцынѥповѣ
дашаимабѣжнй. ѥбраѧвсибыша
крѡшнню. всиннѣѣтолѣпнымитъ
мнсвоемѹтворцю. ѥседѣтелюпо
хвалѹводае. ѧѣжерѣрѹцѣтвой. на
плещюврагътвой. товоробѣжнивы
ѣсте ѡканнїйживе. ѥпредастьтъпле
шивашн порѹкнкртьянъѣски. ѥра
котаѣтедодне. вземлѧкрестьянь
ѣки, ѥполонатсарѣнѣѡцатвоего.

тъ оу вослышаша вси яковлици. и за
повѣдаша чадомъ своимъ. а гонеху про
тивнимъ. конѣмъ и колньмъ. и мно
ѡ тогои чюдесѣ. ѡвладаи ѣсими.
новии ѡканнии жидове. роте[17]ъ
и. неразоумѣвше наказанїи ѡ[17] вѣзи.
досажеши бгу. на кр̃ тераспасте.
Иежере̃ птиць тоу во патриарх
яковъ. вса свѣдыи иссемо при
ложи. ѡу во̃ птица именѣмъ ха
ръ даръ. иже и второзаконь пишеся
птиць то весь бѣлъѣсть. и ѡ тину
женеимый. насо бѣ пестроты. вноу
раи же его слѣпыи ѡчицѣли. и аще ко
в болѣзнь впадѣ. яко ѡхарадраесть
разумѣти. или жива въ будеть. или
да оумреть. да аще ѣмоу да бѣ мре
ти. ѡвратиличѣ своехарь. аще
либо де. бѣ ти ѣмоу жива. то харь
раи ся въселети на аѣръ противоу

ѹлѣ таѩчнѣмѹ. и҃ѩслѣпиѣть ѡ҃крь
тъ и҃сточи҃й водꙑ чистꙑ. и҃зꙑлѣти
вꙑспрь навоздоу҃ слнчнꙑи. и҃ пижѣ сѣ
лѣствон. и҃смракотꙋ҃чнюсѣсю. и҃ѣть
ндеть дловꙑ. и҃потрꙋзитіа вчи
и҃стонищѣ трндꙑ. + плаковѣ
шꙑ і҃съ х҃с. бꙑвꙑи прѣвѣкъ
шестинне сшеснѣсь и҃воплоти
са ѡ҃дх҃ста. роса ѡ҃мрі҃ндвшнхо
тайнамъ прозрѣнне дароватн.
жевнѣвѣрꙑствѣ и҃прѣвꙑхо. ст҃
и҃крщнне прна въердлнѣрещѣ. не
самъ оу҃бокрщнй тревꙋ. но ѡ҃бра
рабосвоимъ преда. и҃жетрикра
тꙑ ввод҃ѣ потрꙋзнса. вонма ѡ҃ш
ѣснѣ҃ѣ҃стодх҃а. тобоубонйаковꙑпти
цынарѣса. а҃ѳ҃оу҃болевъвмѣвни. ле
къоу҃бовещьснцюимѣѣть. ѣ҃гдхо
дй попꙑстынналовъ҃твора. да
ащеѡ҃бидѣвона ччкаловца. и

ѡ҃пашьюсвоеюкрꙑѣтьсѧ҃ствон. да
бꙑшалѣвцн неѹ҃вѣдалнсѧ҃ствдѣго. та
кобѹбонѣ҃пшꙑѣсъ х҃сволоти ѡ҃дха
ста. и҃вндедоу҃трокѹдвцамрнй.
ѹмрлꙑнꙑиччьросѣть. и҃ловотло
бꙑ҃ѣ҃ѣлнсавны. дапаторанникнже
и҃ѡчюти пѹтоорама. и҃ѡдꙑявола
и҃зшлемъ бꙑякочкъ. ѡ҃немъѣ
вомѣ҃ѣ҃ть послꙋшьствуѣгла якоо
и҃скꙋшлемъбꙑ. ѡ҃дняявола. м҃. днй
ѣ҃ѣ҃стꙑню. + и҃жере ѡ҃лѣторасли
снѹмонизнде. лѣторасльоу҃бодрьво
краночистоплотню. оу҃богрдно
зеленѣѣса. прѣѣствадлодданѣйма
ражатн. нопоѣствѣ҃динатольма.
самораспѣ. смотрнѣоу҃бочто. па
трнарҳънйаковъ. ѡ҃лѣторасли сѣ
монизнде. ндасагайаковъ лѣста
рсльюѣмнни. р҃. й҃. м҃. и҃ злѣѣ҃ѣдда
нѣжѣюнехота воѹ҃лтнтпако. по

нежебо прозвала. Д· сны. рѣвима· семи
ѡна· левсию. Д· гоиюдѵ· тоѡжеиссахарь
лнй, нелѣстарасльвѣ· нотоелѣвта
расль· ѡиюдина колѣна· дшийѣки
майанны· прта ийрѣчтай· ѣ· пр
снай· инеѣкверная· ипрене порэнай
нѣпрѣстѣвшийвещиженьешивн·
та ѡстродхазаченширо· ѣдьтсо
ткаре· такожѣстомунепострода
ниповоль· такоктомужртвѣдвою
превы· + разумѣйжеоубоякотоесть
йстиннаялѣстарасль· поразумѣй
плодаѣси· ѵтосилѣторасльпороди
бгаистинна· йчлкаистинна· дѣв
боеѵществѣимый· члчествобо ѡ
дѣвѣжство· тѣмъконѣразумѣся·
мнозиипоуего вйкаколѣторасльпло
ди пора· какочтнокакоѵластель
творецьнвуйземли· ѣтовыйканй
йзлодѣманрыкосте· вйжеоубо

прорѣньмйяковла· возлеръпосла
йяколевъ· аѣжерѣлевъоубоймѣтъ
вещьемю· вгастйвѣцѣкѡчнюего ѡвс
рѣтаѣстта· такобѡитьншьйсъхѡ
смьвозшеѣвнакртъ· аѣжтвоего
ѡрѣвлюю ѡцабѣяша· тогора пари
архъняйковъ прѵчетниць· понеп
тица ѡногоцѣлкытворяще· йѡ
бра трнкранаго погрѣженыйпредать·
аѣжерѣтѣмъ пронаре· занеекрысайсь
перва пѣего· аѣжерѣйюда· ѡиюдйна
колѣнайудиде· аѣжельторасльтай
бци, йѵвѣща, йѣжепоспайяколевъ·
тоѡрастайнакртъ· аѣжерѣлвиць·
ктововуди, йвѣдашебопатри
архъвеликийяковъ, якогунѣшмо
йсѵхѵѡтрокавоскрнѵти· тоѡге
неѵмольча· нопрорѣйяколвицьскло
возѣуди· йсебокѣйстиннный волею
всатвора· построданьейраспаѣ·

и три дневное почивание во гробѣ, на
и искрение. понеоубо вѣдаше патри
архъ иаковъ. волнаемого сѣтию
рарѣ иаколвищь. тъвоубодитьна
лвищь нарѣснабѣжна. простоудви
аѣжерѣ ктоволзвоутьи. тъ
нала его вса проповѣда. но се
оубо приложи иаковъ. лвищ
ѣродий дѣтищь. мртва родив.
нетрежетьѣ. г. дни. донде прiше
оцьего дохнань. туивоставнн.
тако дѣоісъхс. вѣмъ оцемь вскрн
омртвы. образдана будѣщамоу
вѣкоу. иако оубовеликий павѣрѣ.
хс востаномртвы. начало умрш
тъвы. понежерѣчлвкоадамамъ
смрть внидевъвемирь. и паки
вгъчлвкъбываеть. дачлвкоѣсоу
щество паки гмь въскрть. иако
ворѣ оадамѣвсиоумираютъ.

такойохсѣвеножнвоу. ✠ Иежерѣ
сѣкождѣетьсякнаоиюды. и влаго
сѣмѣнного. донде придѣемоу. ша
дѣвоесть. оцьеоубошадѣвраговы
нѣмъ языкисновоемусобратн. но
йетрва нвстн. прроки проповѣдаш.
вождѣвѣтвнетенийзыко. оучетъ
вшн. нижестосердию вашемуѣока
нныи. такоидвыродиласнъбжни. о
прiносящнагооца. иако писаноѣсть
вѣтшенъ. обтайстиина. сотаво
йкнзн. црижнпрри. оиюдинаколѣна
мнози. и хиша. сѣжитьѣсѣсѣхсемъ
шадѣнавы. собратиязыки. вкрвоу
твердитисвоеюкровию. аѣжерѣпри
казайквиноградуоилавое. оелаоу
боечистыискоть. нарѣсадревнемо
закону. тѣмьоубопрообразовася.
иакобѣемуприпашенѣбудмьѣ. язы
кикѣвѣри вгорадумнын привадати.

дежере квинничнк ѡ слнцьскои. испе
ре квино ризысвоя. вокровь грезновоу
ѡдѣнне свое. сеоувокъ ѣнъбжии на
крткъ. ишмы прчтоюсвоею кровью.
весь рочлчь. ипредастьнаказнъ. ак
но прчтою свою кровию наре. пои
роутвело. водуже воблгтьстгодха
ноиаѕо испевкавкъ трца прекъ. тако
ининкъ троѣ совокуплающе. къ трцѣ
бгоу служение всылаемъ. асжере ве
вклеѡчиегоѡвина. винове кровь
хва иже предана. рѣпийтесевесть
кровьмоа. исливаемоза вы. потра
дабокгъ плою. возвеселибжтво.
асжере бгвлиѡвѣгѡ. иколмлеко
сиречистъ закон. инепорокъ. па
тагосна блгвизавлона рѣнаковъ.
злоублонеподолгоѡмора дасавесла
сеи ипоприставъ кораблены. ипре
ложисадасидона. тебѣимабѣгъ

сане тебьврагъ приемлевсеплема. ди
ны сестрытвоея. имлтисятворіми
лостивыи. наконаню помысли. неда
ть тиѣ соргкшитиснею. изкиноу
. атебѣкъ. ѵ. Гако исахара ризавкъре.
исахарътебѣимавогропомысли по
свѣли послѣдупричастыи. видѣвъ
покои якодоброзѣмли. якоблгъна
дѣло. ибѣмоутажарь. донде насоу
подемъсвоимъ. ашеи динесетьпле
мавоизли. дабудеитебѣ. данове
всѣ трогурукутвою. накормлю. ми
лтивъпиву вѣнынѣ. сане вѣкда
сть брансвои. новрасвоиишенета
бѣвъѣмисѣ. ѡданудосеоубоприка.
данаснавалина. рабы ражилины. ре
емуиаковъ. вданотебѣсѣсть.
имизмѣна нарастуи. съдѣцаана
питихаплюща патуконьскѹ. и
стадесаконьни. спеляждагна. гаже

йсѣдъмой. некыи. йшълъ йи тыс
шимаши всемꙋ племени бра йтскоѥ
йстиꙋ вѣсхыи йцр вслюѥ воѥвꙋ йзꙋдо
навесьро племенитꙋѥго. милѣѥ
тагъ имъ сѣ къ голъ дасть. и тъ
наженꙋ брата сво ѥго. йшеи фа ко
нꙋ дара ю. нонебꙋволатꙋ вои
тебѣ. и милъ бꙋ кре пкому
разꙋмѣи же тыи ю, ногошжи
ѣши. смотри оубо комꙋ йзитии
ѡ дановаколѣна. невлъ колитавъ
ни. нетворцали мено сказа. не
ли всѣчѣкимъ. йсповѣда. но зм
нарастꙋи скажа. рекшеи и тихрѣ
бытии вмире. йищажсобѣ привл
щи ѡистиныи вѣры. и ъйсъ
дѣсѣ конии воспѣ, сѣ крѣвърни
кидащестрашьнаѥго прещень
и ѡбличахоу. йкоиꙋбѣ ѣ воплъ
ѳежере спѣ ажидагна. сирѣ чаи

хꙋвѣ рии. скоровтораго пришествиа
гѡ. дасть небоиа шапрещении. ѡ
каннаго. ѣ же ре тажеиѣ сѣго йскоу
сихапаты, сирѣ ть всеи тварнедь
тельѣ ть. йскусисѣ содиаволъ. вше
ѥ ли ѣ цр кви ноере. ащесньѣ жиѥ сѣ
сирѣ сѣ долꙋ. йкнемоу тьре. и диа
ѣ ѣ со тоно. поне недостоиттьи ни.
йскусенпитавтасвоего. ѣ же ре сꙋ тии
маши всемꙋ племенѣ врайтвоиа. смо
три ихꙋль. йкодань. невыѣ ꙋ ваиа
ковѣ. ноистеберѣ соутаиꙋ ѣ дꙋ. цр ве
йвоѣводы. навѣро племенитвоего.
смотри ѡканне чемꙋ нере бо весь ро йно
нере ть на вѣро племенитвоего. йно
вогѣ ть ве. йножена ре тѣсанаке. но
разꙋмѣи оубо ѣта восприимѣ цр тво
ѡнъ прелꙋ ѣсавыи ѡканныи змии. д
нтихре ть. ѣто ѡканнии. мылахоу
собѣ нарѣ тѣ. ѣ же выѣ ни тѣ тра

пєсы вкусити. но смотри оубо вели
каго патриарха йаковаревша. изи
дє иєсмєнитвоєго. єгда оубо вонмь ѡ
каянный приимєт чрство. тогда все
сѣмасвєрєкєовєѫживъвєка налоубо
йвоцрствоєго бѫдєтьюга йекорєнь.
навсякоѹлвцѣ. занєумножитиєм
гла. йволѣзнь. йморъназєли. ѧ
нны антихрт̃ъ возложи гроздь. й
прещєнїє. йєпрашныйамуки навсѧ
каго члвка. єѩкодамнаєго пом
ны. нойкорєшасѧсты ѧкниги. ѧщє
бг̃ъ нєбы прекротилъ дний тѣи
браныра. нєбы сплаєвсякапло.
ѩкойвданиловѣ видѣвныйѡсѣ
дастьсѧємцрстводовремени. и
повремене сирѣзатысєчюдєнєвъ. и
з. нойдониловотти видѣвныйпри
никше. йсныйскаже. ѧщелихоще
шимитореши ѡжидовине, ѩкоже
великїй патриархъйѧковъ ѡсѧсонь
рѣ. ѩкозданїлю. двѹдесатьлѣтъ.
ѧзъврекѹти. соуди. ноєгаоубрдноу
самъсонъпатѹкона. йливсяника
пашавъвєпа. нойлипашийиноплє
мєнницїйни. ѡлицасамсона. ѡжи
дахъспѣныгнавъдєтѣ. йдане
ѧдѣлисамъсонъврѹкииноплеме
нникѡ. йшєлєпишаѡчїєго, разѹмъ
йжєживине: чтоєконь. вѣратра
вєлый. патарѣтєдньпослѣдний.
начнѣтогастїй. ѧкинакобыхъ
бѣдѣтинагрѣ, мышлѧжевашьѡка
нный ѡзмїй. хапляйблаженнїйна
нєймъпонорити. ѡнйстїйнѣє
нагоцравойницєвще. йѡблячать
врагавлицы. тогдолиждєшиѡсканє
жидовине. ноневланїйповєврѣй. ѩко
великїй потриархъйѧковъ. недана
рарѣси. новратаралнтихрта. тогда

оубойемъ. евръйское сберется
сни. и погибну, гнѣвъ божий. къ
денамъ. и приластатеся горѣ
йшной имъ своимъ мышлахомъ.
а сжерей иаковъ помилуетъ тыпать.
тогора ирѣ. занево пришествие
антихристе. тогасъщий. прилу
чившиеся жидоке. натъвекоре
и гнѣвъ въ судѣ. понеже прещени боу
тьимъ. данъ нѣ причастникъ
имъ. тогора милуй татьрѣ. та
чаше обличивъ его простии.

Нрѣмудримъ же ѳолъ совѣ дасть наже
ну. и ѡсифа брата своего къ сно
раюю. нонеки волатикой. или
рѣ бодикрѣпъкому. тѣ зане ѡ
бличивъ грѣ его прости. и таче
посемъ призва иаковъ та сна своё.
иже сароему ѳефы ѡрлы. того
бѣ никакою дерзастию благи. и

потомъ оубо приванефталимъ сна
своего. его ожера ѡкалы. рабы рахили
[illegible] оубомтрью. пртный брада
новнбы. его же бо благаше. и пой
мирение нефталимле похвали. по
семъ призвасира. его ожера ѡзельфы.
рабы харины. благи оубо и повалиего.
4·бц
же послушливъ ѡцюсвоему. та
и нѣ какосотрѣшнего ѡбличи. по
семъ оубо призвавъ люблената сна
ѡшенфа. его ожера ѡрахили. и люб
ны благние благнего. тачесе прило
жиреѣ благнъ будиблагнѣмъ ѡцавое.
и мтритвоей. иаковѣ старыя брата
своей. сирѣ вдомъ фаро ѡнокѣ чтный
бѣ. такоже и прочая всалюбезна
и похвално. ашенпревлюбленый
бѣсенъ его и ѡсидъ. нонюно благние
не приложнемъ. провращебо вели
кін патрнархъ иаковъ. и ѡюна

колѣна рождшихъ ѳгуншмъ ѡтрочтыхъ
дѣтей. ✠ Посемъ призва вениамина.
егожерождшаразиврящески. ишемъ
прекрасномъ. сегожевеликїй иїкъ.
снажалостиаре. якоконецъ. нъ
старостиеговеньїаминъвы. иългы
ниемъ влгвий. ипойменикодонре
имъ. всасиелышастесѣмеиїлтвы
вли. вы. вл. ѣликавыгаповѣда. лсъ
ѡцьвашь иїаковъ. ирѣимъаучнв
прилатаюса. късвоимълюдемъ.
погребитема соѡцимоими. къ
аврамъдъгемой. иѡцьмой исакъ.
выжеесѣтапрестаиїаковъѡрьчисїй.
прострѣноѕїсвой наѡдрьскоема.
иоумре. ибывесѣлгѣиїаковль. р.
и. м. и. ѕ. иссоубовседьши. яко
жй иїаковъ вземлиегѵпестьи.
ѕї. лѣтъ. иснвеиїавли ивсесердавъ
лаего. погребошаигласкоего.

къгробѣ впещерѣсѣгоубѣ. оугроба
аврамля. ижепещерѣприкѵавра
оугѳфрона хѣтеина. якопъщерав
населѣвдронѣ. вземлиханаѡни.
ѳтъисѵончашаплачндний. ивъзр
стнй иѡсивъегѵпе. ивраиегосни.
глакашаиѵль, иегѵпе. о. дний. по
сл. ъприидошабраиѡсифова. рьша
ѡцьтвоизаклата. преоумртвиигла.
такорцитенѡсифѣ. простиякриви
нѣгрѣхай. якозлотворишитевсѣ.
нинъвѡставинѣкривинѣ. рабовгаѡца
твоегора. ✠ Ислышавъиѡсивсепропла
каса. егабраиегорабивменахѣса. и
въѕѣхновъиѡсивелмиирѣимъ. не
такоѡцийбраи. вжийкоесмывси.
выбраивонѣнавидѣтетема. погъ
возлюбима. выѣбохотѣтетема
оубити. иѣсъѡцьнашисѫранима
кровъма квѣргосте. ноивышни во

ведема · вравоть продастьма · но
весть влкогъ своюма · ивземъ ег҃ъ · ну
соудаи штимиствори · вопль во влзо
йрыка крѣпка поможеми · гладо ѡбда
вы самъ гъ препитама · едиѕоувѣть
ворвѣть · ногъ ѡцамоего ухитившиѧ
вболѣзниѣть ногъ приѣствима · вѣ
мницьвѣмницѣ вы носѣсъ растьлѣ
твори · съоуѕѣть ѡркшима · въпле
ваниигъ йзбавима · ивоеловсѣть
горудѣегиптаныни · йзама тѫж
йстрть приимъшююми · ѡженѣсѣ
ргѣпы ндаящюма · согрѣшитисне
новгъ ѡцамоего йзлъ йзбавима ·
ѡпламенитого горащаго · ноивве
мницю вложенъвы · йвѣенъвы оу
кораемъ · йвдамагъ вцератьы ·
превѣсѣми стражитемници · небо
ѡставитить бонцисѣгойсти
ннаю · втемници йли водѫ · впе

чалѣ · йвѣтьда · нвоаисичлкъ стыися
гъ · мнакъземень изнемогаѣть · или
ѡтступаѣть · новѣсть гъ сй снабжаѣть ·
йвразлины скорбѣть оуступѣшаѣть · при
ходѣть · і · искушении крѣпкаство
римлагъ · внегаоубоѣгѫптаныни ·
лпашелма глаше · ащебвобудеши соъ
ѡвергошакумиръ · ѣгиптаныни
напаперьфирьѣа вгровати · створи
позакону вгатвоего · йнеѡ вѣщахъ
реко · амень фирий гѣамоѣ · невнѣ
чтотѣхощевгъ · вонцисѣго · не
вопрелюбодѣющися блго волины · ѡ
наволма прилагашекоуниевоѣ · насъ
блаными · аѣ въбома прилога вопоще
ниимлтвѫ · дама избави ѡнеа · и
ѣною убо съѡтравою брашно прим
ми · мнѣ бгъ ѡцамоего ѡкры · посѣ
убо пришеши вохрамоѣ · кнѣазъ
рѣ · что бво оумыслинама · йвъзати

живомой бе правды. понеприслабра
носе. наполнившиадасмрътна. изна
вѣсивъмыслѣвлагтующи. нестъ
ѣтъзлованевѣрны. ивѣ прѣнеюи
стинача. рѣвтъ ѡцьнашисѧ
ѡнападепаличисвое прѣно
има. иплака ѡбѣщамисанетво
рити. пакостипосемъ. ѡбѣ
льюсвоею. ирашѣвнутрь прелюбо
дѣйный дѣмонъпалашѣго.
Посѣпрїшѣшимикнеи. потрѣбь
дѣлеречную. иимъшемаслѣтку.
иблачашамаиаѡръ постеластво
ѣи. азъсволкъсѣбесвѣтѣсвою.
изъбѣжаѡегиптанынии. ѡна
неполюбившихотъниасвоего.
обамакогну. азъвѣмъивса
женъвтемницю. ѣгиптаны
ни пѣшашекомъ. глїшимногады.
изволискончатїи волюмою. ира

зрешюта. иѡоуиѕбавлюта ѡ
пымы. ѧженипомыло помыслѣ
прїклонникнеи. любитъ павъкро
вѣтѣмне. постащасмыломъ.
вполатацрвы пїтающасѧ.
въѣлѣженїи впомыслехѡда прии
мѣславѣ. ивѣстьтъижеимъѣ.
потребѣ. идаетьи такоѡяже
имнѣдарова. Нынѣврагинево
йте. ѧзъпрекормлювы. идомываша
ѡтившикоя. главъкнї. тацеже
иѡсѣ прише воегоуѣ. ибраяѣгона
чажнтивоегоуѣте. ѡдержавсю
властьегипѣскую. жижеиѡсѣ. лѣ
р. и. г. ивъдѣвфремладѣтїи. до.
г. го. родѣ. снымахъровоѣ. снамано
сїна. иоубидѣвъиѡсѣдньнеда
лечеѡстоящь ѡсебе. вонь прѣбли
житїиемѹкдѣдоѣѡцюего. нача
глатикоблинисвоимъ. сеѕнемо

гаю всячювъства. сдержащетъ
ламоя, йѡступила ѡмелетрпо
сть живбная. йпрестасть въ
ласть мощи. немощи ѡселѣвшиво
мнѣ. йоужеймачасти сожу
щимина земли. неймаѡселеприй
тими вжилище ѡцьмой. имала
преоумртвиямоего. нѣутоире къ
снмъ брата своега. слышастели об
чадамоя. прѣдаймъ ѡбрата своега,
колико стерпѣ. нойрабичицинъ
вмгѣниса данесрамлю брата своега,
йвы возлюбите дрвдруга чамоя.
йдолготерпѣливи будете. новно
сще вины дроудруга. йвеселитса
вѣ ѡѣноумый братьи. йвы дѣне
ерцн. йблгоизволижитн. ёгаже
прнишабрагамоя воёгупё. нажей
самивсѣете. йвъвратнсреброй
йнедкорий досажения. нопадѣть

шй. тлй поемртнйаковли. волюбн
й ѣѣ. + Неѡставйбоя. печа
ны брѣсыватн. ёжебоба ше вруци
моей. тѣв преда. снвебой. снвемой
. снвежемойакирабы створи
й въ. дшай, дшамоя вѣяше. боль
зниихъ пѣчалимоя вѣяше. йвса
сестрпый стртьмнѣвѣ. свѣвйхъ
свѣтмой. мьлмоя снимивѣ. нево
знесо себѣ пашнѣ. прозорьствомъ
земьскиядѣла славы. новѣвнй
повгоривъ. йсмирё возносяй пасобе.
ащедбочадомоя въехощетехотн
взаконигнй. йвлгая земиснѣсте.
йвенецьртва сплететьва. ймн
лостию вышнего ѡсинитё. йвблго
словений творца. солнаньйлъ ѡси
яётьвы. ащехощетевы ктожло
створитн. вы ѡсилыевоёя добро
творяще. помогайтеёмъ. йпомо

литеса́ны кгу. и́ѡ всѧка́го зла́сво
е́ю си́лою. и́ власты́ю. и́з бѣ́сы. и
ви́дѣ́стебо́й ако сотвори́мнѣ́ѣ. оу
коренамъ. и́ проданамъ ѡ́ва́же́номѹ
и́всѧ построда́стерпѣ́вы́е. хва
лабѣ́самоего. и́ако волѣ́ѣ́ѣ́

имь всѣмъ грѣха. невѣдѣвосаи
творѧ. и видѣвъ ѣко ѡйюдеи и
дѣца. сирѣ вца ѡйюдина колѣна
дѫщи йакимова. имѣвшюсѧ сирѣ ѡдѣ
оусиныхъ. сирѣ нескверна. йнѣкла
почиста йпречйта. йчнѣжерѣи
дѣвагнець непароче. сирѣсть бжи
кротѡ смирень неѕлобивъ. нето
нъ. ѡтшиноу невѣдый грѣха. и
лѣ вующѣго акилевъ рѣ. йсиѕлъ оу
бжйшаго. вельѣ йгрозно йстр
ѣго знамѣнуѣть. йксиѕ вскрие
стремлѧѣсѧ на ньрѣ. сирѣ вы з
Ѡсанний жидове. видѣвшеи
жий смиреный ѡбраномѣѣ. на
ѕѣвъ ѣдивѣ нань ѣстремлаѣт
рѣкше. возми. воми растний. и
вьѣ ѣ она. йначадѣвший. ѡдо
имъ рѣ агнець. сирѣ воскрѣ изм
твы сынъ бжий. ѣтовы йкоѕлод

ѧминѣте. йпотѫбнѣрѣ вѣпо ѧнѣ.
сирѣ предлетъ вработу поѧѕыки.
йѣсть по ѧни до дне вземѧ наш.
ирѧвѧ хсарѣ ѡнѣ антли йчлвци. йвса
лгьбгъ нашь црь нѣси йземли.
горнѣѧ сниними. воединоѵеселиѣ
лѧтьсѧ вокупи. сицерѣ ѣ вѫдѣтсѧ
ѕвѣрѣмасвое. йякоѵъоуѕвывъ т.
й ѕ. лѣ. сынъ бжи родй. лѣ. ирѧ
кахѫсаѡне. вѣпослѣнѣѧдни. сѣвоѣ
начало йконець. сѣвойспѣрва ѡнѣбыл.
вѣые всѧприкедъ. ѡсѣ пррци пропов
даша. имырадуемъсѧ ѡнемъ до послѣ
нйдний. выоуѕочамоя. рѣсхраните
заповѣдигна. йчтитѣйюдѫилевъ
гня. йкоѡюѡйѧйѕидеагнець бжий.
сирѣ ѡколѣна йюдова. йпочино
левьгиинѫ. стариишиньствопрня.
благтью спсаи всѧязыки йсла. ра
ѕумѣнтыйслю. йконѣѣномолию.

самъ вѣсти. и повѣсвѧ языка
неродивъсѧ. ѥнаго изъ
йеѧ ѡпрѣтыи двоа. и всѧ языци
косинию привлече. оутвоего оутво
вѣчное. разумѣйже не ѡшѣ
гнѣда двча проповѣдаетъ. оурѣво
его рѣне премѣнитевѣкы. и вереѣ
прострѣноз и наѡрѣсное. и вѣсть
вѣчны. и плака его вѣйль египе
по ѣлкиѣдиноудъ сни страдаша.
житъ нѡсиѣ всѣхъ. р. и. т. на
мре: + Посемъ во второи глаголю ру
вимъ старѣйшемъ. и каковлю въ
паша вволкѣнь. и прикосвѣ брата
и чадасвоѧ. и простеръ кнѣ словопо
конѧнью. и рѣсогрѣшисѧ валою рабою
ѡцасвоего. тоаще ѡцьмои небѣмо
лилъ бга. тоанглъ гнѣ оубѣ бѣма.
аѣъ. ѕа. ѕ. лѣ. вина и ѡлдневѣкы сѝ.
и мясопевницеводѣтламоѧ. ѕа. ѕ

лѣ блднаго расогрѣшению. нѣ же ча
послушлитѣмене. рувиѡца вашаго
сѧ явидѣ. ѕ. ахъ прелестны. посы
лаѣмъ съ ѡврага. и бываютти. начаѣ
и дѣ властны. и тиисиушаю вса
каточлка. вовсѣ животѣ. суже члкъ
нерѣстьвенисоставн. данеѣ ѣмуѣ въ
ѣлщение. ѧкобытивнй всѣмъ члко
мъдрѣлъ. л. оукодъ животна. снимъ
и путьяжитъ. в. видѣнна снимъ
бываю помышление. г. слышание
снимидаетъ оучнне. д. ѡбонание
снимъѣсть вкѹшение. даѣмое всило
кодыха. и кодыхание. е. ѣжегланне
снимибываютъ разумѣнна. ѕ. ѣ
вкѹшенне снимивываетъ помышле
ния. и денье нпне. и кргѣпость. внѣ
жеѣца. ѧко в пидаѣстьсилакргѣ
постьныѧ. ѕ. сьнанн зачаѣа сним
сходи. любопохонынгрѣхъ. тьмъ

послѣжесть҃ данный · ипреоуп
законеразумѣвныя · исполни вс
воуности · введе ѧкиелесть҃ѧ къ
пропасть · иліѣако сконаверь
инадовекмъси естьсонное сь
нимъсотаса · ѹжаренье вещеи · ѡ
бразъсмѣртныи снимъчювѣтны
сокоуплметь҃ · ДХ҃ъ прелѣсты
й · а · блѣный ДХ҃ъ · вовещипріе
плѣть · в · ДХ҃ъ несытостныи · и
оустробѣ · г · ДХ҃ъ вражденыи по
срьци · ивокручине · д · ДХ҃ъ слава
хотью · ипрезорьствѣ · ишбла
нѣемъ · добрыѧнавѣ · неддобьсъ
мотрящимъ · е · ДХ҃ъ прозорь
ствазаласа · ивысокомоурѡ
е · ѕ · ДХ҃ъ вблгдѣу · изависть ·
ѣкожестворитинрѣ · икрытис
ловѣческоѹ ѡсердьбола · идѡ
машнѣ · ѕ · ДХ҃ъ неправдѣ · сни

мъ тлѣвы · ишказенъя · ѣкосѣво
ридгомъ · срцюсвоемѹ · ипраѣдаво
вседѣлаетьсѣ · строчими · ДХ҃ъ ни
вѣсть҃ · ДХ҃ъ сонный · ДХ҃ъ внемъ
мѣ҃ · ть · ипрелесть · ишлкопогп
бѣ҃ · вемъсъоуныи · ѡмрачиѧоумъ
свои · инеразумѣѧ · взаконѣ҃ · гни
и · ислушаѧнакозанїѡцьево
ихъ · ѣкоиазъ · постродавохно҃ти
своен · иннѣ҃ · чадонев҃ · ираитенали
женъска · приимъшибомысьмоѧ
натотѣженьскыю · недастьмипокоѧ
доидѣствор҃ · мерзостьиулоспревто҃ ·
послушаитечадамоѧ · левгиѧ · ѣако
тоиразумѣетьзаконъгнь · ипатро
итьвысоу · ижертвупринесѣвшего
изла · доскончаніѧлѣ҃ · архиерѣѧхѧ ·
егорѣ҃ · разумѣвжетыживине · ѣ
добрѣѣоуказетьруви · архиерѣѧхѧ ·
ежезавсмѣртивкусивъ · полевгиѧ

архиерѣй бывъ. ѡ иѹдѣ. и избрать
цр҃твовати всеѧ людемъ. и ѿ колѣ
нитй племенїе его. ѩкоѹдавы оумрѣ.
вратєвимы и невимы. тѣ сѹ бодо
брѣ разѹмѣи. что єсть невимы мра.
невидимоѹ оураю. ниенъ земѣ. то
жєсѣ помощи. каколи можєоѹво по
мочи. ниви дачє невими. єѧ
раный дыаволъ єсть. ѡпри званьє
бжьимъ. имъ рода ѡколѣ нанѹдом.
тѣмъ побѣжаєть дыаво. приложи
ѹбойсѧ. нарасмотрение. єрє. и боу
дєтьва. сєдрьвѣный. ѡ какоруви
смотри кѣнагоцра. ѡи юдыротиса.
кѣтолиоубозємный вѣкѣки превы
вѣщи бѣ товмѣнаєть. є престо
реныѧ. мирѹбы. тойпорарешєнии
земли. превыѧ вѣкѣки. и серєѹмре
рѹки. пер҃ венець снъ ѩкоѵль. єнъ
жи лѣт҃. р҃. и. к҃. и. є҃. ✠ пъ и семи ѡ.

в҃. снъ ѩкоѵль. ноиприсѣкшидне
коньчанїюего. привакѣобѣсныѣкой.
и бра ю. тачєипрложивъкнислово.
рєчь. оумѹстковаєть ѡкышнаго
чл҃к҃. вдша. и кѣтелєсѣ. аѹъ воѹноши
моєи вѹавидѣ. и ѡсифѹбратѹмоємѹ.
готонапрелестїныи. послади съ прєле
и. ѡслєпивѹмъмои. искаоубн
тии ѡсифа. нобтъєго. и бтъ ѡца
моєго. и ѹбавий ѡрѹкѹмоею. ине
дѹмиєго безаконыѣ створити. и
нѣкѣчадомоѧ сохранитє ѡдха пре
лѣтна. иже воѹвидѣтьзависть
вхождщий ѡврага. ѡбладаєть
всѣкѣ помыслы чл҃ѹ. и нєѡстовлає
є николиоуѹтѣкшити. новсєга
мысли ѹбитизавимаго. ѡнъ всєга
цвѣтє. востасѣгнизавидаиже
всєга. бєоѹ пакоѧбываєтьзависть
бодшюбдютворѧ. ѧтѣлотолѣнїє

и смодае. зависть врадуирамыле
подаваетъ. инавистьво поважаетъ.
иронъ ѡйме. матедши подаетъ.
смотритыпомысломъ ѡчищ.
ндгловѣжиее. попѣкако зав.
злобныя. возводидъ нетрпиве.
имечеемдтворить. ипдбеседка
внемъмдчидшюго. ѡдржаетъ
лдтворн. ивматевводи. дъ
бонепризненыйгдъевой. ѡглива
етъкнему непомандтимлтн.
адъразумѣвъсе. ѡшлобидшюе
вою поспо. иразумѣвсебе. якора
зорение зависти сострахо бываѣ
бжиимъ. ноегдабѣвраншьисосндь
въегу пше. можашеводатними.
мщение зазлобдмою. ноиѡсидь
братънашь вскмоу блгъ. никако
невоспомандзловынашеи. имъ
мысиемдсогрѣшихо. ноломы
шлаютъѡна. якосмотрениювѣ
жиюпослдживъшины. такоивсе
пороздпрочаяре. + Тачеисеоубо при
ложи ире. видѣоубоволюбозаниикий.
ѣпл ѡвъ. якосиевеваши вамиповаже
ни. жстлвю. сиреяконепознавшѣна
бжиа. иразстлвъсяволъщѣ. левгии
подправдѣствора. сиреѣсъхо. полевь
сискдиевргвы. ѣиюдеикопьемъ
прободоша. ноневозмогдпротивии
стилевгию. якорагнюборетъ. по
нижесажившерательнюпотоплъ
ни. понегоу противиша. противь
лешисяникрптъ притводисте воле
юстражюща его вогробѣзапеча
тѣша погребосте. ноипечатецьло
сохранѣно сощи. воскре игробавѣ
ѝстлѣнна. тѣмъѡнъреженево
могдъ невозмагоша оудержатин.
бжтва печатлѣвшайгробъ. но

отрѣшѧ ѩкѡвъ прѣчестивовлавъ благословий. нѣнѣмѧ ѣлибѣ ѣлѣвтися
ѩзыкѡ. ѩприложибосемисѡ рѣши своимъ снмъсѣрѣ. дайсѧ бавлѣсѧ ѡ
грѣдашьпашн. сѣбосемисѡ ѣлѣ
рочтивѣѣть, скаѕѣѣть приисѣѣть
виѣсѣ. тѣмъ ѡчищаѣѣть дшю
свою ѡбеѕаконнаго. ињодѣвие
племени, ѣврѣйска. ащеѡимѣѣ
ѡсебеѕависть. ивысока умыа. по
неоубранити. тогаоубосѣдшиѣ
дове. располѣшасѧ ѕависти ю. ивы
сока умьѣмъ. имъѣшайсѣ. ипри
ведошайкпилатунасѹще. пила
тъжерѣ. аѕънеобретаюдонего
вины никоѣяже. носемиѡнъре а
щеубклонитѣ ѡѕависти ивысоко
ѹмиа. тоаки родъѹвѣѣтшь.
косѣтимоа войѕли. ѩкѧкринъ
плѡмоа войѩкове. ибѹдѣвона
моа вонадивна. ѹмножѧѩки
ѣсѣрѣстий. ѣ Чтобоѣрѣѣтьѧна
рѣса. ѩлѣгаѣпредревасѡстѣи. ноу
ныма очима прозрѣша. велиѣий
пѣтрѣнѧѩ. ѩѩсѹ снѹбѧжию. накѹпа
рнес ѩпѣвги. ѩкѣри. распатубы
тѣ. дапагораѩкѣрѣѣтьий вмѣнова.
ѩкѣри. ѡмене идовѣка. сирѣ прѣчтшо
бѹѣть. доѕбыа времени. ѡраслѣнѣ
долгибудоу. сирѣ простретьѣима
крѣтное. вовсѧѕы. тогарѣзнаме
нѣе прославить. ѩкогъ бгъ великий
ѩвить. наѕемлиѩкочлкъ спсаѧѹ
ѧдама. смотрѣкакоадамасвобою
сѣтѣи. понеадамъ первый члкъ бы
бжїю ѕаповѣѣ престѹпивъпадеса.
тогорабгъчлкъ быѩѣть. пло
ѡѧца приимъ. спсаѧсвобою члвча
ѣства. йадамавоѕводитогда. и
дивитсяѣмувсидоси прелѣтний.

Сканирование и обработка Государственный Эрмитаж, Санкт-Петербург

вѣ поправленіе чаѧ чрътвокаѧти. начѧ длоу
кавыми дѹхи. ѥгда повелѣ нечистыимъ гнило
властыимъ свои дѹхъ. настыимъ апы. и
вдасть имъ власть и силѹ. всѣмъ
прелестныи дѹхъ ѿгонадѣ. тебе. ѹ
имыдоднь. костистыи рѹкѹ держащи.
дѹхъ ство страха. нечистыи дѣ. ко
роѧкоды ищезаѥть. тогда рѣво.
всѣленей. благвлю вышнего ѡчюдѣ
его. смотри гласилы. ѥгда оу вохоурѹ
стаѧ тѹбывшю. земла потрасеся.
итрови ѡкрѣсоша. имртвыи вотпаша
и благвиша вышнаго кѣ ѡчюдесѣ
его. ѩкоб тъ ре плоимыи дѹхы ѥ чакы.
стичакиѧ. ѩ нскрѣ чадамол послоу
шаи телевгиа. и въ годѣи ѹ бавленіѣ
дѣте. и невознесите на шѣѣма. си
ма племенома. ѩко ѡтою кѹ идеѣ
спасниѣѧжне. вставшиб ог тъ шлегиа
лкиестаришинѹ ѧкреска. ѡ годыѩки

ѧ ичка. тосѣ всѧ зыки. племѧ
ѹлва. смотрѣ ѧканне. ѩ съ ѧкре во
ставѣкыть шлевгиа старишину. а
ки старишину ѧ греческѹ. почто ре
лѧ. старишину. бг тъ бо ѡдѣѧлса
плоть. и полевгиту ѧ крецъѣѣ. ѩкоре
вомѧ зыки. и племѧ и ѹлво. тогда
ѹтомнозѣ. и ѹлтиспавоша. ѡних ъ
и верховныѧпль. вы кы. и о. ѹчникъ
и прочии стишна. бѣ шисла вѣ кровашн
кѣ. выѧканнии нлоу кор ъитано. наѡ
бличенне ѡставленіесте. ковѣѣѧзы
ки. тѣѣмъ ре заповѣѣ ю ѧчада. и вы
заповѣѣстечадо ваши. и же ѣкаѧва
дасохратѣѣсиродыѣвоѧ. ѣре оусте се
мишнъ сно всѣчны. жи. лѣѣ. р. и. к.
и. е. и полажишакостин ѣкоѣчѣе.
древанетнѣюща. ѩкои принѣѣсти
кости. ихѣѣронъ заповѣда. ѩкои
принесоша братьѣ гѹ ѣ пѣскѹю ѡтлаи.

Посѣлѣвгий · г҃ · сѣмена иаковль сн
лиинъ · прикаковскыѣ · ѣсиимъ
ѡжерѣствѣ · видѣвный · во · дѣтин
иѡпреѹорьствѣгла · прѣкоичанна
своего · а҃ · ѣлевгии врастиѣ · ѣсм
ирадѣся · иѣствѣрастан вдомоу
ѡцамоего · ега придѣсоѡще дѣд
мудѣхъ · ѣоуиъ · иаковъ · ваѣ · всѣлѣ
га створи · сосниѣѡно · ѡмѣщение
стры нашеѣ · дины · ноегда · поѣм · во
влеломадѣлѣ · дѹ҃ · разумабѣжиаиври
денама · иѣсавидѣшачѣки · ѡета
влеше · поусвои · аксѣстѣкну · вограда
вѣкѣша · неправдоу · наксистѣкнуна
снѣвѣзаконии · прекываше · ипечале
вѣкѣ · ѡродѣчѣтѣмъ · ипомолиѣмгш
даспасуть · ипотога · нападенама · сонъ
иѣидѣвгорувысоку · тагоращитъ
имене · вовлеломадѣлѣ · иѣсѣѡ · верхо
шамѣса · иаслъбѣкий · рѣконѣ · левгии

вии · иѣидоѡ · перкагонѣсн · ковтарое
иѣидѣтъ · вдувиѣщю · межиѣмъ
иѡпѣвлѣ · иѣщеѣидѣ · трегиенкомно
гѣ · свѣтлѣедвою · иѣкеше · высотаего
немѣрна · ирѣкоангла · почтосере · л
нглъкомнѣ · нечасмѡѣ · друга · оури
шалѣвгижесѣ · планиты · иженарекуса
шасн · четыресвѣтлѣйша · идивнѣ
йшасн · ега · видѣшитмамо · наготы
клига · стапешн · служитѣемѣвѣдеши ·
итайны · чѣка · возвѣстишн · ѡхотна
щи · избавитни · ила · провѣкиѡтвѣгѣ ·
йюдѣржавитъ · гъчѣкмъ · спсиѣнасвоего
весьрочѣ · иремислѣшноуко · ѡ ·
нѣсъдлное · тагодѣла · дрлость
поневидивсенеправдычѣки · вто
роѣйма · ѡгнь · снѣгъ · ле · готово
кдѣповелѣныагна · ѡправенемъ
судьбжий · натосѹвѣидѣсипѹща
ѣми · наместѣ · чѣко · натретьѣ

силы сѵ. ноаки бстроѣний в҃ѣсѣда
рити. ѡмщнѣ дхмъ лѣ҃тны кр
аѣжевъ. і мъ вышлѣнѣстиѣ ѵ. а
вышнѣ всѣ҃ превыкаѣть.
слава. востаѣ. стры. превы
стна. потѣсѣ бангилица.
щѣ имолащѣ сѧ завѣсѧ недо
ѣправѣны. приносѧжѣ ги бс.
лто бханый. словѣнꙋю бескров
носѣ. апотѣмисѣ бангли доносѧ
ѡ вѣ҃тѣ. англмълицатна.
тѣмисѣ пртли влчтвиѣ. ѣ
нꙋхвалꙋ бтꙋ всылаю. етлоꙋко в
тьтъпань. вѣкоми восколѣ
мъсѧ. нбсажѣ сѣла. ѣглбин
ѣвеличествиѣ его. свѣчлчтии
ѡтѣ нѣбрегꙋщесо рвшаю. ѣтн
ваю вышнаго. нѣꙋбитѣлѣго
створигѣсоꙋ. ѡснѣчлчки. ѣ
каменьорасыпающа. ѣсланцю о

госающѣ. ѣподаѣ сѣсыхающимъ.
ѣ даѣ сѣлемꙋ ѡ страстѣ вынаго.
ѣ вѣсѣ вѣрꙋющѣ превыкаютьвѣ
ѣрлѣ. тогора вмꙋкꙋ сѣдѧтсѧ
ѡ ꙋ. вышнѣй. ѣмлтвꙋтвоюѡ нѣ
прѣ выѣшлꙋчитѣ. ѣкытнѣмꙋсѣ.
ꙋбогникслꙋжтѣго. свѣ раꙁꙋмный.
свѣтло просвѣтишѣ вонѣкове. ѣ
ѣлѣ҃ствой ѣзѣ. всѣмꙋплемени бꙋдеши
ѣдастыти блгвнѣѣ всѣмꙋсѣмени
твоѣмꙋ. дондепоѣсѣтитьвсѣкы.
литью спасвоѣго вѣкѣки. ѡбаче
свѣтлвой возложарꙋкинань. ѣко
ѣѡꙁлобити. ѣтогоꙋ складасть
тнсараꙁꙋ. дараꙁвѣшисны своѣѡ
семъ. ѣкоблѧщнѣѣгоѣ ꙁгинꙋть.
таченицнѣѣ прилѡжи. лѣвтѣй на
скаꙁание снмъсвой. ѣѡвѣрземи
рѣ҃нгѣлъ дверинѣбный. ѣвидѣхъ
црквьнбнꙋю. напртлѣславы

слышнаго. и рѣлевгий. тебѣ да благословение чти. донде пришлетѣлъ
посрѣлъ. тогда англъ свѣтелъ и
млю. и дастьми. оружиемъ твое. и
ремиствори омщение всѣхъ
ныра. и къ бѣ дуставою. якоть полма
ма. посемъ яко ѡ на вознѣвлъ
словѣ вышнаго. потомъ лѣтѣ
снъ амаронъ. тѣмъ всимѣшно вор
вновь на безаконие. ежѣ створиша во
ѣли. и оубѣ сѣхема. а семи ѡимъ
ельшавъ оубо ѡцъ нашь яковъ. него
давша ѡна. и ркѣ ко ѡцюмоемъ. не
снѣвансагиѡче и якове. и всево ѡсѣ
кверни шадинѣ нашю. и тогора гнѣ
въ бѣжий в бѣденаня. англъ кръпи
го поможенеми. разбѣжепомыслѣжи
довине. и приний къ вълевгиа. и въ
видѣний. что бѣ казатилевгий
каково прошашеангла людема ѡ

невны. кнемъ англъре. ты блига ста
нешн. и служи теѣмъ бѣдеши. и та
инык ѣ звѣстиши члвко. и ѡхотта
щий. да избавити провѣси. по то
неразумѣвшижидовине. англъ бѣжию
проповѣдающю. праѡщенши. ѡспа
жи и хлви. якоистѣрѣзидѣ. ѡй
ѡ бѣ члвкъ. и спаса славою ре вѣро
чѣ. смотри ѡканне. и ни англъ ни
ходатай. носагъ спѣ нашь. ѣ бѣ бойсь
первакохахоти. якоѡйюнаколѣ
наросагъ. и умриа двца. полевгиту
ергѣ бывъ. понежевъ оубо по пѣрво
мъ законѣ. и ергѣй ѡцицати люекая
съ ергѣшениа. да тогора бѣ ѣрѣ бы.
тѣмъ англъ колевгиюре. ѡ тевѣю
дѣявитъ бѣ члвко. спеаса славою весь
ро члвчь. бекровеприно. разумѣяже
яко англъ бѣжий. служениа гви при
носа. некровьюотѣчею. и кровью

коулию. ноблгодрнiетви. чiтуелоу
бувсылаю. тако оубоймы крiлiне. тѣ
лоiкровьчистослуженiе. почiну
мелхiседекову вылаемъ. сотрi
оубоюсемънiѣ. оувiтерiтакоесдо
рить сусѡнсѫлучки. нешва сыгнiи
створитъсоу ѡгнь негасимый. и
рвьнесыпающий. готовлiйсѧ къ
такокаменьюрѣрасыпающи. ѥгда бога
славы накрѣтѣ притвозистѣ. iсѣщю
рѣ угасающю. нонетогалиубоелнце
оугасе. ѥгдаоубогаиакрѣтѣ врастасте
такоiбѫтвеное ѥ улiеглть. тогда
оуботмавы повсенземлiи ѡ. ѕ. чеда
до тѣго. iводайсыхающи. iадо
пленѣмъ. склажiземiоуботы.
колiадъплененебы. кiйлiраницивы
оружеше воадъсниша. носагъ ѥга
почиваше вотробѣ. тогдавоа
снидеразрѣши первазданнаго, ада
маѡтѣмница, адавытоубосамо
властiець ѥвонѣ уземлiи iпреистоп
нiй. дiспагора ададленiесниде. аѳре
постѣда. iбѫтвоегобестрастiи
прѣвы. тѣмъоубосвоеюстртiю
бестратьѣродуличѣмъдарова. че
ловѣцѣженевѣдущепребываюбепра
вѣдь. тогдаоубонеразумѣ. поспра
давша вышнаго. высоканнiйвыже
внеправдѣ превыѣте. тогдавмоу
кѫоубудитесмрѣ. iуслышарѣвынiи
млтвоюiѡлучитеѡнеправды. iвы
тiетосѧоугоникъ. смотрiоубога
iпревѣтъ. снгвѫжiйвѣтъ. iслухълiщю
ѥторѣ. iдастьтирѣвлвнiе. iвсемъ
сѣменитвоемъ. дондепосѣтитьвсѣ
ѧзы. млтвюснасвоеговыкѣ. соба
снветвонрѣвозложiрукинань. ѥ
жеѡзлобити. смотрiкакопосѣ
тiнасьвгъмлтвюснасвоегоѵвыки.

яколивы ѡканнии возлежистеру
кисвоя. иѡзлобистесна бжиа. ито
гораредаститисмразоу. да тразоу
мишисмысвоарѣшемъякоу. якше
ѣгоблажнъбудеть. якленущии. го
йсгибноу. такоиѡсевосполакы.
ктоѣсть блажансна божиа. иверы
кнемуистиннаю. мыубокро
ѣсмакланающасѧмоу. вырастьнше
йтсѣмъубопоисинне. высанавлѣ
исгибѣси. ийсгибнетемалаа часъ
ваша. расѣянавы повселенѣи.
Поманиже сѣторѣноблевтюнвы
си. тебѣдаблгвние. чистителъ
ства. донде прише вселюся. поре
йдла выжетогонеразумѣвстеѡкя
нии. якопридетьѣстии йдла. вы
ѡзлоблениемъѡзлобистега. да та
гораймысиного. неѫщенѣкнапри
ахо. закоңъбжтваего. выѡкан

нииоуподвистеся. древнемуслатона
йлъзагордлетъ. ѡверженияпасте
ска. якоже иселевгии. ѣтаприхо возви
гшеся вефель. итупаки видѣ видѣ
нье страшно. ѡстителъствѣ. аисте
рвшийвседѣ. ѕ. моу воождежибели. и
гашими встани. ѡблѣщися вдавѣ
сѵфры. вошѣнаперытнаю. иноефу
прѣчтвии. кийжеѡнй коежодоно
саще. возложишанамаирьша шеюдъ
будиакрещѣгвитъ. исмѣтвой. и
плематвое. існемуидовѣка. перь
вый памоуамарѣмаслом ъстна. и
дамижизнь помазаа. сирѣмиров
стъ. имъмажютьсакретьяне. со
йшаустоекупѣли. тосайѡбещаите
гви. ижизньвѣную приемлю. вторы
йѡмыймавоюутою. сиретрѣкра
тны потрѣжение. воймаѡца иснаа
истого дха. инапитамарехлѣба

ибина востаю стыи. сирѣ стто коска
ния вцрквигни. ивозложиренама
одѣжю стою иславую. сирѣ тиго цра
знамение. стое крщние въ воодѣ
жювидѣвше. англи нѣкий всѣ до
ваша. сию бо одѣжю славию поди
дѣмоньстий повлѣкаютъ. третии
ижере. оусиньхъми наложи. т до
бнуѣ ѳ ѳ ѳ. томуѣрѣйствовати
доврѣмени. аневѣрьки вдамиса. и
рѣ ѣдинъѣсть вѣрьки. инавых пре
бываи йсъвѣтъ починумелхиседе
кову. йерѣйствовавъ. четвертыи
поисама поиса. непосрѣ но подоли
частии тѣламоего. поисъ подоб
выбагр ѳ. патыи икроюми подаст
насыщение. сирѣ ѵалїйскисловѣнъ.
иапльскитии оубосльшаѣстнии.
мнци. наѡ полчение врагъ повиду
вшеся. ашестыи венецьми нагла

вукозложи. тубоимчщи повизавше.
пойстѣныи вѣре вѣнчаше. + +
Семыи ѵ ваѣлочистии тѣствонама
возло йсполнимирѣцѣтѣѣна. и
жрѣтимигвн. ирѣмилевтїи. натри
нат лара ѣлитъ плематвое. вожна
мечьеславыта приходащаго. ивкро
вищ ипервое. причастнии будѣвеликъ
ипаѣгонебудѣ. сесѡне претечи прона
менаса. ижебы ѡплемениѣречѣска.
дѵгии бѵдѣвоучитѣствѣ ѡхѣїсѣ
стньемирѣса. трѣмѵпроповѣсли
манова. иакоцрьвѣтане ѡиюды. и
створижречѣстионово. поѡбразѵ
ѣзы. всѣстранъ пришествиниего.
любоиакоприсъвышнаго. ѡпле
менивдамла ѡцавашего. всехо
тѣниѣствоевойлѣкы. иплемени
твоего. иенѣѣте всекрасное видѣ
ние. итрапезѵтнюразѣлаѣтечаша

сирѣ а пли вѣра вше. сотмъ нѡ них ѣво
дѹтьжерци. сѹда и книгѡчиа. ѩко
оустыйскончаютъ стїи. и къвѣ
вразѹмѣ. ѩкопеѡбное ѳ тѣлѡмѹ
видѣнїю. и некры къерцїлюбемъ. ра
зѹмѣитыѡканныиѫживине. сла
коти сѣ ысалевгиа ковидѣнїи.
кѣкоти воплощнїе и поестѣ
ѣснабѫжиа. дѹхъ типовѣде. поко
дѣнїю. рѣвнѹѡ. дхъ иѹда сѡщемь
нашѣ. къпрасѡцюнашемѹ хѹ ѣкоу.
и клгвима сѡщь сѡцамоего. повсѣ
словесѣ. видѣнїамоего. ѡжрѣстве
оучашема. какожретичи тало ю
оума. кѣбгѹвышнемѹ. и вашапѡ
всѧдни вразѹмїа ѩ тѣмъже
вразѹмѣнїи. глами. и инѣоу бои
моа. ѣлика заповѣдѣва. ѩкоѵ
ѩкослышахѡ. и воѕвѣстихѡ вамъ.
ѣлико слышахѡ. и воѕвѣстихѡва

мъ. ѣвинныѣсмы ѡ всеговещестїа
кашего. прѣстѹпленїѣ створша.
наконцѣ хѹ вѣка. въсѣ амїрѹнеѵь
рѣше. кого ѡжидаше живине. ко
лицѣ ше пришеша. левгїю пропѡ
да. ѩкосѣ амирѹнеѵь рѣте.
прѣщающе рѣ. и воѕвищающе ѣмѹ ѵоль
нѣѵь. хѡта. безаконїе твори изрѧмь.
и конетертѣ стиѣрлѧмѹ ѡлица безако
нїа вашего. народ ратизавѣ ѣсещрѣвнѣй.
нѣѵь непокрытиѣ стѹдавашего. и ра
сыплѣте племѣнїщи ѡстраноу. и бо
дѣте тамо воѵкорѣнїе и ѡкоѵлатвоу.
и къпопраніе. домъѣ и ѕбереть. иѣру
салиимарѣтсѧ. и ѡбрѣтохо борѣвкни
га. ѣнохаправѣнаго. вижетыѫживине.
какотиѣказаѣвидѣньѣ бѫжныилевь
гиѣрѣ. сѣнѣѣчадамоиразѹмѣ. ѡтле
менїѣнохова. и ѩконаконецьѵостпа
нѹнатарѹкы каша. волотающеѣвопля

кой словѣ. оукорив҃ѧдѣлы бѫдѹ. бра҇
ваша всѣмъ҃ языкомъ бѫд҃
є. ибо ѡцьнашь. ихлъчи
тыа архиереискаѧже въ
своѧ. настити мирѹ. и. ведрсиѧ
вѹ напемаваше. занесѣ
ныихъ. напросвѣщение всѣкомѹ
ловѣкѹ. тогохотащехѣнити
тинъныѧ заповѣди. оучаща. бѫ
ѡ правдѣныѧ. тогодѣмащрквь
жейсвѣрѣ. ѡпустѣетъ внеи
тъ вашей. иѧвленищибѫдѹ. вовсѣ
страна. ибѫдѣоукориви. приимѣ
поно. исрамотѹвѣчнѹю ѡправенаго
сиибѫжиа. ивси ненавидаищиихна.
ищевыа врамара. исакаиѧкова
цьнаши. иединатоплемени моѣто.
неостави наземи. иинѣвѣдѧво
книгаѣноха. наковселицеѣо прель
стити. иститльствобеще

ститвѣте законъ погѹбити. ислове
сапр҃дѣ. ипочтовмените. бѫдѹ
ихъ. ихъ правдивы. иблгочести
выи. ставите. инеправены словеса
шлиѣ. вы. имѹжа поновлающю
ѧсѧ. вѣсилѣ. квышнеа прѣстинъ
окѣте. иѧкомни невѣдѹщюю во
ѣи. неповинѹюкровь вословѣ
главы вашаприемлюще. ипотора
ѣстаѧ ваша. одна ѡскверне. и
невздѣмѣтьтоваше чѣто. ивоиазы
ѣ. бѫдѣтепроклатии. врасыпаии
бѫдѣте. донде тойса паки посѣтиѣ.
милотисыи приимѣвы вѣрѹю. ивою.
Дѣжетирекѹ ѡживине. слышалиѣеси
левгнѣ главша. чадо чадъѣвой. ѣсо
ѣ. горасплстѣта. томѹпаки поми
ловатии. иприна вѣрѹющаиѧ кнемѹ
ипѡсщающа вою. воима ѡщаиѣна
истодха. смотрии ѣконъѣстїпо

милований. аще некрѣщенъ вонь. и крѣ
щение неприимеши коима со. ребосать
бгъ костимъ сѵалїе. аще кто не роть
водою и дхмъ. неимать внити в цр̃ко
нбное. + Итыоубо ожившие. прѣсви
помышлай. дабы не згубити душа
своѥа. приими сто крщние. и оу
дѣши яко новорѡженый младенец
скверны въкрщнїй. слышиже оубо
жившие ожречествѣгни. левитска
глща, слышитечадомоа ожрестьс
вѣсѣмъ родъ ѥсть жрестово. пеш
помазанный. кожрѣстко велитъ с
дѣже вовторород спомазаѥмъ. ибо
плачи бащи. ожбатъ бѫдѣ. и бѫдѣ
жрѣствоего чтно. атретїижрецьв
печали бѫдѣ. ачатвертый костра
ти бѫдѣ. яко нападенань неправъ
дамного. и кеи зль возненависти
кодобли наго своего. пат ыи въ

+ пре

л

тимъ бѫдѣ. таисо и ѕ. и ѕ. вовсемъ
бѫдѣ осквернени. ет оизречи немогу
пречлки. яко тирадумѣюсамитво
рацстаковаа. тогора копленены по
прлизбѫдѫ. и семлайимѣньей пори
бѣ. таюсемерицею возрастанамлю
ѕивельи. и поно кадогнь. восемую
мцю. придѫжерци. кумиросладка
же враженици. слатолюбци. прѣзори
вл. безаконици. прокѫни. скотоубѣ
нители. ет ѫбѫдѣместьи ѡ таисо
нчаетьжречество. тогавозвижетъже
рцанова. ємувсасловесатна ѡкрыю
ся. и тои створису правены и землю
кдолготѫдни. и вси вкдлегонанебеи.
акицрю просвѣщлющисѣ разума.
въслнцидни возвелнчитъ вселены
давшестнаего. тосвѣтисяназели.
и ѡ тыимѣвсякѫтму ѡньныа. и
бѫдѣмиръ вовсейземли. и бѣса

л

возвеселять вдыхъ. и земля ворадуетъ. и облацы кыръ. ють. ирадугы прольетъ на земли. и отвода морьская. и англи славы лица гнѣвъ зрятъ. и неба обвердятся. и домъ селака придѣ нань. стыдъ ламъ очи. и слава высина горе тьюще. и дахра зумастни. почиетъ на ньлъ кодою. и той дасть величествий гнѣвъ его. правдою вѣки. и будѣ премѣнымъ. довька и проиреи истинѣ его страны оумножатся. разумѣ тни на земли. и просвѣтитѣ блгтью его. и ль ох худѣетъ. неразумѣвний потемнѣетъ вѣчалъ стыдъ каго. и ох худѣѣ вѣ ать. и безаконници престанѫ вокло. правѣщи почиютъ вонѣ. и кто сѫ вѣ рѣ ѣ вѣ ри райскиа. и преставь претящѣ ѣ копьѣ. адамъ и дастъ

бтвы брашна. ѡ древа живонаго. и дахъ праведъ ѣ древнѣ же сотона свѣжетъ ѡны. и дастъ чамъ свонхоти полъ кавъ адамъ. и воз веселитъ ть ѡ чаде свои в вѣки вѣко. тогда ворадетъ ашра. и якошъ. и лъ воз веселюся. и вси стни сѫ облекутъ въ праздъ. и нѣ чадо вѣ ѣ вѣ слышаете. и вѣ ре тесѫ вѣли и ѣ вѣ и литъмъ. или законъ тнь. или дк вѣ брали. вѣ ѣ лика разумѣ ѣ ѣ ѣ ка. да тагора оубонтеся гѣ ба нашего вѣ мъ сердцамъ. и хотѣ в пространьствѣ санаго. и на учите чада ваша книга нмъ ютъ разумъ во всѣ живо тѣ своемъ. по бчающи прино законъ тнь. и вѣ якъ и разумѣютъ законъ жи. чтнъ ъ худѣи нѣ ѣ тираше. а моящестраньствуетъ. и ѣ ко мнози друзи. паименѣ своего. стажи сѣ книго чи. вос хотѣ мно сѣ ѡ чкъ работатиемъ. и слыша

злѣ ѡ ѹбѣстьѣго. творитѣ правѹ чадамоѝ
землѝ. ѝ ѡбращеѥмоѹ сѧ сѣкѹ. въ
ѝхѣже кадѹшѝ кадѝ. ѝ поѥтѣ ѝ жѷво
тѣ въкаше. сѣѧй возлокъ злоѝ поѥтѣ.
къ чадомоѝ мѣрости сѣѧѥтѣ сѧ
въжѝ сотѣцанѣ. ѝщѣ кѹдѣ
нѣградо. тоѡ пѹстѣѥтъ златоѝ
срѣбро. ѝ въсѣѧѥтъ ѥпогѝѥ
ратожемрости. никтѣ можѣѡбрѣ
нотѣмо ѡмрачѣнѣѥ грѣховноѥ. ѝ ѡсѣ
лѣтлѣнѣѥ вѣщи. ѡ благоростива. по
гѧ кѹдѣѥмѹ братѣ ѡратѝ. ѝначѣ
жѣ землѝ ѡчѝна. ѝ посрѣ врѧ ѡкра
дѣтъ. ѝщѣли кто прилѣпитъ ѹ
чѝю ѝмртѝ. тосостѣѝ бѹдѣщѣ
гако ѝбратъ нашъ сѣкломрый. ѝшѣѝ.
ѝ ѡ вѣщаше сѝ вѣлѣвгиѣвы ко ѡцѣю
людѣ. прѣтѣмъ ходѝ по законѹ ѣго. ѝ
рѣлѣвгиѝ. послѹдаѥ бѹдѣтъ ѥмѹ ѡ въ
цастѣдѣ. ѝ сѣрѣ ѹ стѣжѝ въ лѣк.

р ѝ л ѝ з. положѝшаѝ вкочѣ ѝ по
слѣ дъ положѣньвы вгѣ вронъ. ѝдѣ
ѧвралѧ. ѥлѣкъ ѝаковъ положѣньвъшѝ:

Посѣлѝ ѝюда. д сѣ ѝаковль. сѝлѝнь. Слѣдѝ ѝюдѝ
прѣласныѥвоѝ ксовгѣйрѣ. чадамоѝ
с ѹмртвѝѝмоѣго. скалю вадскла
моѝ. ѧкомѹ стѵо вѣперьѣвѝйшѣ. ѝ
гѣхъ въ быстръ ногами. ѝ сѝлѣтѣло.
ѝ ѡстворатны. неводержамы ѝща
моѣѝ. ѝ разбѝтѝ вѣрдастьградъ нѣпо
ѥрлѧющѣгосѧми. тѣмъ видѧшѣѡ
цьмоѝѝ ѧкоть. ѧнгль кргѣѝскаго по
моташѣлѝ. ѡмѹ стѵѣжѣѝнѝ прѣло
жѝвъслово. оу видѣ кворѣвокнитаѣ
ноховѣ. ѥлѝка ѕластворѝтѣвополь
дѧнайдни. носохранѝтѣчадмоѝ. ѡвса
кагоблѹженны. ѝ сребролюбѝѝ. ктпо
лишлѣтьѕаконажѝѝ. ѡсльпла
мѣлидшевны. ѝ нѣѡставѝмдька.
помѝловатѝ клѝнатосвоѣго. ѝ ѡвьѝ

128

мѣ̀его вотрудѣ̀ ѝ вболѣзне · вребра
кора · а̀зъ ѝзрѣ̀кѝ часѣ̀ · на сѣ̀бѣ
покаа̀зни тѣ̀ламоего · ѝел[illegible]ный
дша моѣ̀ · ѝ мл҃тва ѡ̀дамо[illegible]ѣ̀ни
кова · вѣ̀зъщадакѣ̀ оумрѣ̀ть но[illegible]
ѡ̀ць нашѝщерѣ̀ ѝ мл҃тивъ · по[illegible]
вама · а̀ко нера҃зумѣ̀створи · сѣ
лѣ̀вомакна прелтин · ѝ нера҃зу
а̀ко чл҃къ · а̀ко пло̀ ко трѣ̀сѣ̀ истлѣ
ѣ̀ть · ѝ прора҃зумѣ̀ мо҃ѣ̀ немощь · м
нѣ̀ всѧ непобѣ̀жень бы̀ти · руга
рѣ̀ви мибратѣ̀ своемѣ̀ · ѡ̀ вальжень
ѡ̀чи · а̀зъ похвалися · многа жы во
братѣ̀ силою · а̀ кѣ̀ оуностимоѣ̀, и
мъ неоусрѣ̀тѣлобѣ̀ менелицѣженыѝ
красны · но дхъ зависѣ̀ный ѡ̀по
лчися нама, ѝ ѡслѣ̀пима · дондѣ
впадоковисѣ̀ · хананитѣ̀ныни ·
ѣ̀ноѣ̀ превратиѡ̀чѝмой · ѝ тоѣ̀
мнѣ̀ мисерце похо҃ю · ѝ прѣ̀стопи

къ заповѣ̀дни · ѝ вападокнеи · ѝ кода
стѣ̀мить · а̀ко непорадоватися чадо
ѣ̀ · ѝ пѣ̀ть чамой невпиканѣ̀ ѣ̀ино ·
пыѧнствоѣ̀ ѡ̀ра҃вращаѣ̀ть оумъ ѡ̀
йѣ̀стны · ѝ влатаѣ̀ть гнѣ̀вную мы
лъ · ѝ приводи напрелесть ѡ̀чи · дхъ
слѣпый пыанъства совокуплѣшеся ·
ѝ служителя напохоѣ̀ мубываѣ̀ ·
а̀ ѣ̀ноѣ̀ оубо превращаѣ̀ть мощь чле
вскую · а̀ цѣоубѣ̀ѣ̀ть чл҃къ допыанъс
тва · вмыслѣ̀ скверны · смущаѣ̀ть
оумъ навлѣ̀жение · ѝ раз҃ѣ̀ѧѣ̀ ѣ̀ всѣ̀ть
ло насовокупление · ѝ кывае повине
похоте, ѝ ткорай трѣ̀ нерамлаѣ̀ть ·
сѣ̀бѣ̀ имене прѣ̀стинесрамлатися ·
мно҃ства ковратѣ̀, ѝ ковоѡ̀ю всѣ̀ѣ̀
приклонихъ кфамарѣ̀ бывшенено
сѣ̀моѣ̀н, ѝ створитрѣ̀ копыанѣ̀стви ·
ѝ нѣ̀ боясѧ заповѣ̀дна · ѝ ѡ̀крыпо
кровъ всѣ̀ѣ̀ ѡ̀ трѣ̀сѣ̀мой · + Ѝннѣ̀ча ·

неутвиваніе ѣ̈ства оума нашего. а
ще ли примѣнитеумъ разумопьяньство. то влѣзѣвоумъѣте. а ѣ̈ прелестный створи пьяница. вѣстоуная глтти. безаконныхлтти. кверомлатти. нохвалиѣ̈вечестнемъ. ѡ̈
вличаемъсы непокорить. ѡ̈ѣ̈ресть
тьнсвоемъ. мнасмѣяковлтатаи
раи глть. ащевокстоцрьсы ко пь
ѣ̈ньствѣ пребываѣ. ѣ̈блѫженьюдастьса. тоѡ̈ѣ̈наженсы. скороѡ̈ѫр
ствиѣ̈ѡ̈падаѣть. показавомианъ
гѣ̈нь вопиѣ̈ньствѣживѫщи. ли
цремъ ѣ̈линицѣ̈ѣ̈. женыѡ̈владаютъ
ими. ѡ̈црашемлюславу. а ѡ̈ѣ̈ейна
помощь. а ѡ̈ѡ̈ублгато во ѣ̈вѣстѣ
ѣ̈стное ѣ̈тверженіе. съхранитѣ
оу кочадамоиа. оу стасвоиа вопья
ньствѣ. соублвное. д. дсилукавїѣ.
помышленіенаѕло. наросталение

влуда. мѣрость прекыпо вестѫный
грѣ. ащевопиѣтьто сострахо бжїѣ.
ащел: веслиѣ тостра бжїѣ ѡ̈стѫпи.
тѫит: истѫпаѣть вестуство. ігрьхѫ
зачатїѣ. ѣ̈бываѣть прикаторы. сѣ
вѣрѫжѫщи. ѣ̈клевѣтами ѡ̈бьіатии.
ѣ̈ѣ̈ ѕступленіѣ заповѣ бжїѣ бываю.
ѣ̈тѣ гибель прѣ времени бываѣть. ѣ̈во
плѣны бжїа. ѣ̈члчкїѣ пьяствоиавь
лаѣть. ѣ̈коѣ̈ѣ ѕъзаповѣдїбжїѣ.
ѣ̈стѣны ѡ̈ца своегоѣ̈ѣ̈ковлповьда
хананыта. ѣ̈ѫ̈ѣ̈рѣкъ непоповѣдатїи.
ѣ̈ѣ̈ѣ̈

чадомо послушай темене · иодыѡ
грашнего · иѵкглаитесребралюбиѵ.
иньяньства · товолишаетьѧ · ипро
зорьствунаучаетьѧ · иѡжестоти
етьдшюего ѡвсякогодобра · иѡ
имесонъѡнего · инекончаетьплоѧ
его · имтвьважинъзапинаетьѧ.
блгвныйбжыйнепоминая · прѣку
глщюнепослушаетьѧ · иеловеческ
отнатнушаетьѧ · ивденьакиноць
юйскитаетьѧ · азъѡбуѧпиѧтьѧ во
неповѣдатаиныерцамоегоѧ · ивда
жеглъйоувасломоегоцрьства · да
марѳенесьмоей · невъдымнаблу
нщюсущю · фамарауботаѡмежю
рвыѧ · бѣдшиарамова · иприведо
снусвоемѹ · ирувобра · бѣйрълу
кавъ · небрежашефамарьı · имъ
небѣѡземлаханаѡна · англътнь
оубиѣтовопретиюнощь · итоне
познаѣлукавъстивомтреѣго · нехо
тяшевоѡнеѧимѣтинча · вонничерто
ныѧ · ѕ · ѳстиювънувторомусну
моемѹ · итоиже вокаѕьствьнепо
знаетьѧ · ывьвлѣ · азъвоспрѣтиемѹ
сѣ · инитиѳелмснею · ипустиѣѕма
наземли · позаповѣдимтрисвоеѧ.
оуѕпожатиѹ · итомулукавъстиѹ
торабывшю · нохотѣже · иснломоѹ
стретьемѹсѹдатии · ножеѧмоѧ.
оусниѧвраддующинафамару · имъпе
ѧше · ѡдшерихаиаѡньıѧкотиа · ѡ
оубофамарь · тщатиѣимашеѡрода
аврамла · чадотворенѣимѣтина
рочнобѧшеродъ · аврааммь · инужа
бьıфамарѣ · сѣдевовратѣнѣкоблуни
ца · иоуствориѣшкотиварибранъıѧ.
иприйдетиумой · ѡнюдуидѧ · ѡстиа
даѡкецьмои · оупивьжесмоубоаѕъ
непонаѣиѧѡпьıяньствиа · ипрѣсти

мадоброта сіа. и дѣнѧ кѣ чьмой. и
поѧсѧ. и приближи комѹ. и тази
чафареса. и ѹзрадва къ снеха. во
оу троб кѣ имаше инѣ кое таинъ
ство ва. вображеновы. вне бо ко
жаше дамарь. и кыложи рукѹ свою
вѣдѣтницы и ѹложенъ. баба прѣ
дѧщиту. навезавѣрзь черѣленоу.
навыложенѣюрукудѣтищю. да по
знаѣ. иже первыйродитъ. посемь
скрырукудѣтищь вндрыложасѧ
и посемъ родисѧ инъ дѣтищь. та
паки тойжабѣ рку кыложивъ. инл
мѣ на кы черьвленою вѣрью. нарѣсѧ
перва рожена муима нарѣсѧ. и рѣсѧ
пресѣченнѣ ѣ ставены чинъ. знамена
ны их отѧше первиеротинсѧ. про
дѧи тофаресъ. и нарѣ имаѣмъ зара.
и кыть дѣтища. провозвѣщенѣ
люи ветихи. и новы. и кожевовы

шлаветьсѧи пре закона суща. но яко
нѣ ѣ правишѧ. а къ закона на блюдл
ѣлъ. с лотрноу ко вѣла и ѣнфа. не
ноха. и ѣ кося. ногайавера. такайакра
ама. и ѣ стависа ѿ часѣ ѣ го ѣ та
ра. нѣва. имельхѣседѣка. такон
прочи прѣкъ. и же глше ѿпришесь
тѣмихѣвѣ. но яко скрырѣкѹ вложе
ѣнъ. такоизакону покровену бывшу
и шѣмѹ. росѧ фаре. посемъ и ѹзидѣ со
ра. и на висѧ червленаяѣверь. ѣже ѣсть
кровью хѣвоюзнамѣнана. ноисе разоу
мѣнитечадамоя. ако два дѧ ѣсть
хотѧ кочлщѣ. и стинны. и прелѣтный.
посре ѣ смыслъ оумный. и снемѹ хощеѣ
приклонити. и стинный прелѣтный.
преклонѧѣть. коперьѣ чловѣсѹ. кии яко
познаѣ тасѣго. и нѣ кръкмениѣта
ваз можеоу тайти. чловѣкоѣдѣло. на
сперьѣ костнего. восняѣть прегмь

йѡкланчаѣть сѧгрѣшивыи ѡтвѣщ
сра. йвозвѣстилица немоа ѥсуи
йнѣкчадамоа. сизаповѣ, аювам
йакоть вдалѣѣть левгнѡ. жерьевиа
амѣкпороучицрѣво. мѣ
печальвы. йакобудекойзли. йслми
собѣразъдорнимѣктинанѹ. инан
денавысла. иморъ. йплѣнъ. йласу
ба. йзрѣжечадаваша вълконцаеѹ
вѹпамъ ваши. йпосѣприсѣтитьъ
мѣтью. йбѹдѣсѣнѣйзлво. вопри
шествиеѣтайстиннаго. восиѣ
ѕѣкѣдаѡйѣакокакмирѣ. йвъста
нетьчлкъѡплемениего. йкислице
праѣное. ходмйвъпракдьйстиньѣ
съчлки. йвсѣгрѣнешкращетсл.
йѡвергѹнмънкса. йслиѣатидха
клтвнье. ѡѡщастго. йтъйзлѣ
ѣтьдхаклѣтьнавы. йбѹдетеѣ
мѹенкевъпракдѹ. йпойдѣвъгло

вѣѣго. впервы йпослѣнй. товоѡ
раельѣѣга вышнего. йстоѹйнкоть
вежкайплоти. тогапросвѣтить
скнѣѣтьръцрѣкамоѣго. ѡкорениква
шегоѹдетьлѣторасль. йѹнеѣаже
йѹдѣжезлъправды. ѣзыкомъѣѹ
мѣ. йестивсѣкпризываюшй. йсе
рѣѣгудастьдшюсвою. юдажитьъ
хѣѣ. р. й. ѳі. йзнѣшесневѣго. йпогре
бошанвхевронѣсоѡщего. + славѣ
йсахаровъ, ѡдоброумый, косѣмъ.
Посемъоубонсахаръпризваныевоа
йрѣймъ. послушайтесѣдрайсахара
ѡцавашего. йвнушитеслокъсамоа.
аъзародисѧ. ѣ. снъйакокѹ. мѫдой
манъдраторъ. йпосемъприложисло
во. тчерѣневѣтечадомоа. како
жйважикотѣкмоѣ. простотоюсе
рцамоего. йакосѣтрусѣкдашесѣ
лмою. йгьсѣтрукытворашеть.

рукамамоима. йщюкемоеслужбиако
вушкоравоутоевсако. нерачитьва
срцамоегоповесть. итажимвсацьи
волтвего. азъвктрудолюбицьпи
мкры, йвидашебошлсловь
якобгъ помогашепростотьлю
ей. йнгъвлепивъкдклемоиъ
йнезазоривъ, ниувавидъвлинемоу
пишклевьтаницатоже. нипохоры
жйначлвко. живъвоправостикочь
юмоею. йннкпослушайтеча. йсаха
рашща вашего. хотевопростотьдо
шлкашаа. вопростотьвходдашвли
нежалаю. йсокровицьмногацьны
нетребьютьснискати, йлавохи
щенне нежалаю. блйнагонешсужаю.
йшбидынейма возвкстинначлка
йпитанья ралйнанейще. йлгьдо
гйнежелаетьпотокмочаювола
гна. ковлгтисмиренья своего,

тикмъйтрелгвстний дбси. ничтооу
стивсмуневосмотрикрасотыжень
ский, гнешскверна жйвъумьсвое.
ирекысть вътомыслыего входй, ни
[illegible]ть глть душаего. нймашежа
[illegible]ть ко простотикего. всеви
[illegible]коне приемлесочювукаву, по по
[illegible]ний неходи. походи ковлгтиндша
[illegible]ей. хранайзаконкгнь. тако
[illegible]конвычадамога, сохранитевопро
стотуоума вашего. йвозлюбитй
хотивней. йсозижетеюприльпи
тней. йпослушайтеглаголкдигна.
йблйнагодклененехулите. новозлю
битета блйнагосвоего. колащего
йубогаго помилуйте. йполотайте
хребе вашь. надкланьеземлавашей.
йотрудадклайнавашегоприносите
спохваленйегнимъ. йприймете
онегоблгвнье. якойнервыйавель

чтитъ отъ колѣнъ іудиныхъ. тако бы
прославистъ ѧ отца. вовсѣхъ ихъ
ибогъ вселитъ в нею. ѡ семъ дастъ
жрѣство. ѡ комуждо дастъ царство. тою
послушайте. новгородьци чадо мои.
яко в последнии дни ѡставятъ
ваши простотоу. прилѣпятъ
сытовъстоу. и ѡставивше бо
ство. послѣдоую хотворенно. и
ставивше заповѣдиѧ. прилѣп
тъ врагоу. поставивше дѣланыя
въслѣдоую лукавымысле. и раст
ютъ коа ѣтъ. и прабивъ ѣтъ вра
го своимъ. вы оу коположидѣте
чадо своимъ. и сере предастъ ѣдшю
свою живъ ѣтъ. р. й. к. й. в.

Придѣлоу богоу лонъ снысволѣсовъ
йгланмъ послушайте мене. снѣвѣ
оулони. внуши тесловесѣ ѡца вашего
азъ есмь завлонь дарь. благоутель

Сказание.

мамоном. врожении комоемъ. рабо
тати ѡц мони яковъ. ега вшестры
желѣ приати. азъ неведѣвшесогре
ши. коливе законнествори. развие не
ки дѣвшей. иже створихо. ѡи ѡсифе
брѣтенаше. послушавоя законевыво
лмоя. номного плачасѣтуа. моли
са храимоей. дасътворя сеи словы
воизли. и посемъ непрестатъ жалыя
по ѡсифемноги дни. хотящеоубы
ти посемеѡнбигадъ. и въдадшюсвого
ѣдшюего. ни кенеповинебы. ипра
даньй брата нашего ѡсифа. выча
послушайтемене сохранитезаповѣ
дитна. творитемлтъ ко брату
своемъ. и марѣковѣсѣчливо. готобо
дѣлаблагвимать. вѣсть богъ ко
гожмысль. яко имѣетьвъѣутро
вѣмлтъ. яковокто створи кѣли
немъ своемъ. яко тъ створиѣмоу.

ѥ бо брата моѥго болѧху. ѥ не вѣѥ оумираху. ѥ ѡ сифара. ѥ вои гонѣ стѣ створи шамлѧти ко оутроба свои кы ѥ ѡсѣдоу брату. вы сн вемоѥ бе болѣзни. сохранени бы те шта. ѥ ѩко самъ оубие нѣ къ чадамо люби тедрѹ дрѹгъ. не помы шлайте кожо васъ зловы. брата влшаго. ненависть бо раздоу чаѥть дшю ѡтъкла. ѥ бжию блть погонѧѥть. ненависть бо единочѧ ство. вводи. ѥ сердаболь створ лѹчаѥть. ѥ оумъ смѹщаѥть. ѥ имѣ ние покѹблѧѥть. но помы шлайте ре. чадаш ходѧ. ѩко ѥтавкѹпѣ тѣкѹ. по самень ѥ древесѣ землю. ѥ пѣ ѡ нѣсѣ. ащели намногаразделѧ зелм покрыѣтыѧ. ѥ кѹдоу тако. нерадѣ лѧйтесѧ навѣ частн. ѩко всѣ ѡ. створи тъ старѣйшиньство. ѥ но далъ ѣсть по воѥмѹ. работѹ. по

ѥдиновси. оуѣдиноѩглавы служѧшь. разѹмѣ вписанни ѡцъмой. ѩкора дѣлитѣ по нзли. ѥ дво ѥмѹрѣтку во сл[illegible]ть. вемѹмерзость ство ри[illegible]. ѥ во всѧкоѹ смирѹ поклоните. ѥ по ленавы враги ваши. ѥ ѡ злоби всѧ во строна. ѥ вволѣ нѣѥ вѣчѧ лѣ. ѥ потѣ помануѣшавта покаѧ тѣсѧ. ѥ во здравѣкы тъ. ѩкомлѧти къ ѣсть. ѥ добросердъ. не поминаѧ зобы снмъ лчкмъ. занеплотѧне сутъ. ѥ дуенлукавѣ прельщаѥтѧ ѩко всѣкдѣ лехъ. ѥ потѣ просвѣтивы сѧ тъ къ правдѣ. ѥ къ възвратите вземлю скою. тѣ оузрите тѣ во нѣрлмъ. ѥ тѣ ки влукавьствѣ ѥдѣлъ ваши. ѥ ра гнѣвайтеѣ. ѥ нѣзверженъ будете до конца. ѥ нѣ къ чадаѣлѣко вакто по слѹшаѥть. зановѣ заоулона. ѡ цѣл влшего. конѣтѣ тѣ всею дшею.

йкрѣпостью, аще ли кто не вниметъ
моихъ словесъ, наведетъ на
гнѣвъ крѣпкый. и тъ дрекъ зубы скрежетъ
въ ѳ҃ѵскый. р҃. и. дн. исчезнетъ и испра
тивше вѣковѣчетъ, и положитъ чрѣ
ѳ҃ пещерѣ со ѻ҃цемъ его: + слава. и
Дановѣ ѻ҃тароти нѣ ѻ҃гневѣ снаи҃.
Приклоу҃ ходанъ еныскоиаковъ. и҃. слу
шайте сне дановѣ словесимоѳ. и вни
млете слъ оустъ ѻ҃ца вашего. искуу
сйкосавъ сердцимоемъ въ всежйскоѳ.
йкодъ окроѳйкого ѳ҃она истинна сиро
вдою творениемъ. врагъ естьлжат
нѣкъ. и всей злобѣ оучитѣлъ. йсто
вѣдаю кадѣ чадомъ. яко въ сердц
моемъ мысль. ѻ҃смртинйѻсифовъ
мужьскаго ѳ҃ма. исмыслена йистин
на. и равъса ѻ҃ преданьйего. и тана
лю башеѻ҃ць. дх҃ъ ѣкозавнетный
пагѳ҃ный глѣшетьми. комимечь

й ѳ҃нйесифа. возлюбитъ ѻ҃ць. йоуме
ршеѧ. и ѻ҃видове. сейестьдх҃ъ враже
ный. и ѣкашепонужаше. и ѣкъ лакиры бѣю
дѣцакозлища. такоиазъ встрежай
ѻ҃сифа. нокъ ѻ҃цамоегойиакова. не
вдастьмисего безакониа створити.
пре ѳ҃ртьпокогда ѻ҃сифа. ни къчадо
мой сазъ оумираю. йистиннаго глю
ю. ащенесохранитесамисебе ѻ҃дъхалъ
жива. ни къвлика. или ащенекозлюби
тенестинны. и мрдиа то потнѣме
те, ѻ҃слъплаетьбогъ къ чкиета
престѹпилешедхѹ немрдиа. нопона
ѣстьбрасниалюбви. ни ѻ҃ца боитъ. ни
мтри чтн. ни старийшаго кодержи
тъ, ни людей стыдитъ. ни чада жалуетъ.
запеѻ҃безаетьи дх҃ъ тнѣкливый. и
сѣетьимъ къ сердц. прелестныдх҃о.
йѻслеплаетъ мъ мертвей ѻ҃чи. и лжею по
мрочаетъ оумъего. йсвойвизо ѳ҃подавае.

+ гл҃.

нанего возложи очи свои и не познаеть
истины и даетьем дх злый. и
рцесвоена братасвоего. завистью и
враждою. и гнѣвомъего овладаетъ
душоего. ета же створи безаконь е.
самъ оправдаетъ. вбезаконии своем.
невѣсть вокогасоубѣжии вкуде. и
остропамечаего. снидѣ натла воу
его. ета отворитсядшаегоотъ
ла. и неимавозратитися. и створена
очима легокудѹ. понепослуша дха гаспо
тна. тогодѣть всегасолъжею ѡде
сиюходи сотаны. ета кидичависк
гнѣвнаеѵща. и приближисякнем
и ѡслепиоумъеѩ иако возвигне ве
ликѣ гнѣвъ свой дшнего. ✠ разумѣ
ите чадамоя. иако ѡсотоны дѣть
приходи. къгнѣвающемусячаку
повидаи. непоманѹтита. ноеко
нчаши безаконне. претмъ и пре

мамиантѣть. ноеглоубокто. глть
ши. тако вычада. неводи хантѣ на
гнѣвъ матьдшнелдши. ѡступаѣ
гоѡнега. и ѡвладаетьею врать. но
сохранитечадазаповѣтию. изаконъ
гнѣлюбите. и возненавителяю. и ѡ
стухнѣѡ ватѣвъ. истинулѣтько
договлнемусвоемѹ. и ѡбѣжите
ѡврать. и непремоѩеврать. и во
злюбитета вовсежизотъсвоемъ.
видѣ бойаковъ послѣдняй дши. ѡ
стулитета вдвѣзлокны. ходя
ще. разумѣво вокнига еноха праве
наго. иакомногоказниранынрїиме.
и тако возвратившегосяи помилова
нибѹдете. и ѡстемъ йерлмѣ вовке
селитеся. и посѣдѣтъ прелестныи.
вкеряѣвы безаконнїи. иако непрїва
ша. именитїи. и послужитиистыѣ
ѣ. гѣвобѹдетогапосрѣсто. сочлѣки

ходаи стыни хлъесть, восмѣрении
вницатѣ неоувѣсть вамы, ики
руаивонь непогибне. ижизньные
ную приимати начну. съданелывь
ровавшивонь. тщивоса врагъза
пятивсѣ. призывающиѣа. квѣть
восстопа вонжьдань познаюга. и
скончаѣть цртво вражіа. ивступь
вовремя безаконнаи хлва. ѡступи
нѡнигъ. имѣвнии вогъ выкиво
ращаи волюего. аникто ѡаниль
точенъ есть. имаего будевошьв
ыщѣ. спѣ въсеистиннѣ иерусалмѣ. кротѡи смѣренъ учаповсе
моузакону. кнаѣ будевашьсяѡ
на. ивсидсянебесумыи будепосре
ва. сизаповѣда вачада. скажи
тенвы вродывѣрныи. даемири
вьшѣ вступослужи. данеглѣвы
племамоеидовѣка. исѣрѣ цвло

нии. ипредастьдшю. снѣего посьди
пресѣшавхеврон. иположишаи
вспѣлещере. кдѣ. авраамь. исакъ.
иаковь. выкевсѣклѣживотнаго. р.
и. т. е. Завѣ нефтали. ѡбстивеный

Рѣтѣаниизавѣтанефталимля. сна
дийавла. и госнавалина. рабырахіли
ны. ѡбстивѣнии блгти. научаоуво
глѣти послушайтемене. ѡдавашего
словенѣлетѣобѣѣанотами. акнелень
ѳ. учима ѡцьмои. иаковьнавсакъ
посоль. ивѣстіносити. ивоакма
нглаблгвима. ивососухранительвѣ
ть. колихощесутворити. вомѣ
кала истворима. ижехощѣ. такоже
несъпобнодшитворитѣлочлвкоу.
ипоселителесныи дхъ влагаетьв
мѣру убоивчило. равнотворить
иныхъинашегожѣ. итреаичасть
власти. всякомучлѣку убопобное.

творитъ · нѣтварь никакоя власти · яженевѣсть · яко вѣмоиньѣ
ловѣку · тако дѣволюю · тако
хѣтростьѣму · яко немылюю · тако
коиснагаго · яко сердцюго · тако
стаго · тако ѡкоюго · итакоязыко
юго · яко душаго, тако словоюго ѡ
ли законъ бжии, или законъ врагъ
яко есть разлученомежю свѣтло
или тмою · вѣдѣнье · или слышаемъ
тако разлученое · межюмужеиму
же · имеженою яженою · нѣврещи
на вѣ нам ъ лици · сеѣмуесть любо
вь · всевчи створилъесть бгъ добръ
е · во составъ воглавѣстьячку
преложеныи власы налъ потухѣи
срценамрость · чрево нарасужение
сырницю · тѣкло и чрево назрадье
селезеню · нагнѣвкъкрѹ нуна вра
дѹ · слоѹ наемѣ · стенѣньнаеи

лѹ · ребранасотражение · чрелана кръпо
сть · кежичювъстка · держитсл
любы · тежебгу · нацеѣконтъчлкъ
га · всеюдшеюсвоею · нвсичювъстка
своя покорае · попетье · ѡбладаетъ
ими · ащелѣкто ѡложаетъ голюъ ѣ тинра
гнѣвъ злословие · тѣкосердие · яросты.
пыанство · ѡбыденье · блужение · ре
кость · невытость · завистьвсякое
лкарьство · ивсѣ вдсловавшая чине
навостра бжии · нѵмолъчанииучасти ·
срцаразумѣю волюбоюдержаши · ѡме
таетьже ѡсего волюдыаволю · слнцево
имць · нѵвѣздъ · неѹмѣнаючинасвое ·
такоивы · неѹмѣнимте вечинидъ
лѣкаши · язычибопрестившеташа ·
ипоставившетапоѹбѣившехнесвои ·
якослѣдовашекумира · идошавос
лѣдахъ прѣщены · ижиковскоивоке
цинын · проволаю · идшанхъ ѣ бранно

140
Εστιν δε αστρων διαφορα

сотонѣ вкы вложить. и кто оучадзамоа.
разумѣнитеоутвержение. дѣлю имо
рю. навсакочюдотворение ...ю
трившаго всѣческаа. дан... вдей
садонгаморъ. и умѣвнивше ...чеак
скаа чины свои. сиже вобразѣ ...
вписаньи. иаковы ѡступитиѣдако
нагна. хотиначѣ всѣбезаконнѣ
страньски. инаведенавыѣ навѣ
нига. йравотаѣте. тамо врагомь
вашн. и ѡзлобление. печалыю посѣ
вете. доиде ѡсуѵѣсѣвать. иакы
ѡвратитеи поманьтега своего.
и въ вративы наземлю вашю. по
нозѣмлѣи. йегабудетѣвземлѣва
шей. паки согрѣшите ѡставѣше
ѡга. и при демардиѣние. чловѣство
ра и правду ѡколѣнаю доваѣво
раимлѣшь ковѣмъ дални. и бли
ни. тѣмъво восіаѣть снѣнеѡто.

благословлять. авра. исакъ. и иаковъ.
скипе... древо тогоа вити. кънѣжи
вно... и наземи сиса. избираа
стыѣ... коньнепославшегорась
... полщю всѣземлѣ. вабѡ
нѣ... ѡбѣщаноцрство. ибъ
прословлмѣся. къаѣцкъ вара.
и... разумѣвше. слышастетон
гѣ... ѣлѣнепослѣша
ѣтѣго, томѣцѣ прищастницѣ
дѣте. ѡслѣшающѣго. оуготова
шѣ... и. и слава наѣвѣкъ. и серѣпре
даѣть дшю нефталѣ. и. снъ гавль.
снъ калинь житьлѣ. р. и. л. и. в. и
погребенъ вхевроне. в тонѣпещерѣ.

завѣтадовъ ѡненавѣстѣ.

Въписаниѣзавѣтагава. ѡненавѣти.
привоуѵогасны своа йре. дзъ. в. снъ
йгавль. родисѧ иѣвѣкрѣпѡ ѡпасти
нѣ. дъхрананощью ста. и ли пр

ходящинощью. левъ, илиинъ звѣрь, оу
бивая. иєдиною истарголѣнєць. оу
стъ звѣрии. и заклавъ снѣдѣ. и ви
дѣлъ же брамой ишєи повѣдающю
рѣзаклаша паствины. недад
зельфины, ивалины. игнѣвенъвы
найшєифа, ѡ человесисе. идхъгнѣ
вѣвкомнѣ. инєхотѣнишочиланч
видѣтнєго. нислухаєлышатии
ѡсифа. ихотѣпотератиѡзєла
животъєго. иако потираєтелець ма
Земный. тѣмъ иєемиѡпродахов
ии азъ
имальтєно. нинѣжечадапослушай
тесловесиєтиннаго, иякеетворіи
правду. ивєзаконъпревышнаго. не
прѣшаитєдхмъненавистны. иако
єстьчловѣсу всякому. ѳсебоѣлисось
творн, ненавимомерскаєть. аще
кто творизакотнь. тонехваліть
нехощекоправды дхъненавистный.

ктовга боитъ. тонелюбнєго. ись
ихъ хулн. исправляющемъзаконъ
расть, иклевещущелѣть. прєзо
твахвалн. дхъвоѡслепидшю
стомануѣнта. невосхощевѣш
ѣатиловѣсн. ненаказана ѡлюбки
ашевопадѣвраєго. топовѣдаєт
мъ. амѣчиѡумрє. ѡдобротвора
вєгапечалуєть. иаковолюимрвый
єѡжнвити. ѡсудяти насмрть
анити. такоижывыхощеоумо
ин. ималосъгрѣшивъшиневелѣ
тн. дхъвоненавистный помага
танѣ. ввєгавъсмрть чако адъ
ѡвный въмилосрьє помагаєть
онудяжью восѣние члѣкмъ. злоѡ
стьврада. тѣмусѣтворіи. и
клевещѣ. игньвоуѣчи. ивсѣпрѣвы
тазловѣный дѣлає. идьяволадѣвєка
срца напонаєть. сиоуѣочатлю вамъ.

дай же нетъ не ненависть дьявольскоую.
и прилѣпитъ клюбвитни. истиньна
праго и ненависть. и смиренаго
блажетъ врагоу. правеный естыньна
творити неправдоу. но и инога обы
чаемъ. но сердца своего тъсмотри
смысла его. сеа зъоу всѣда послѣжи
да ега покаяса. ибо есифъ братиа
стинное покаание. просвѣщаетъ
и гонитъ и разоряетъ грѣхъ. разоуда
ѣдшин. и напраклаетъ оумъ костиш
наведенамать колѣбныладнаго
ю. и ащенебымлтва ощамоего. и
ава. вмаленейзиде омъненедша.
вѣсть богъ имъ чавкъ вѣзаконнъ
ѣпть. тѣкмъ и стряжеоу пробамол
бемлтивъше. наше іфайшеудн
ем в немощь. аг. лѣтѣкмъ разоу
мѣ и ко створимтъ понеазъ. по
лика врема врадока най ощифл.
дондѣ продантьвы. и нѣтъ чадамоиво
вестите ложочадаскон. иво злюби
ѣдѣлосвоимъ. и мыслью всею ш
всеѣдша своега. ащекто согрѣши
стебѣ. и попресамъ. и женишсока
ненависть. потомъ мирнаа вотли
ако невлыши въеварѣ чюжиа тайны
слшега. ащевъзнесетъ врагъ тивой
незавидѣкемоу. поне всякой плотиноу
мрѣтнѣ. гъжехвалы приносити. да а
цимъ добраи потребнаа члко. и ащ
кто ошлавѣкаетъ незавидѣкемоу. съ
мѣрены; ниненалвистный ошсе вга
хвали. нитопавѣкошбагативетъ. и
влагимиправы. повидѣтѣисечада
ваши. да чтоуюдушлектина. наш пого
воснаѣтъкать. спѣшизрлвъ. радумѣ
войконикончину. ошступачадаваша
шнего. ошкемъслукавъствин. нвра
ствѣнний бутьпретѣмь. и енрѣ преда

сть дшѧгѡвн. йпогрѣвокѡпѡнщце
ре. йбѣ вѣкѣ вѣкѡвъ гадовъ. ѳ. и. ѳ. и. ѳ.
йсебѣ гаснъ дельфинъ первыи.

Ѡвѣкасировѣ ѡглове йсѡбровн.

Написанїе завѣта асирова ѡглове
йѡдобробумыи. послушанїе дѣла
до. асировы ѡца вашего. и всѣ
ѣсть претмь. йпрако показѡвать ва
пути. йжеѣсть дальтъ снмъ чичсы.
в. гнѣскѣ к. дѣлѣ. к. нрака. тогѡ
дѣлѣнѣедвоѣсть противно. дрѣгъ
кодрѣгумыслѣѣста. к. кперѣдѣнашн
разъѣдѣжающина. ащедвочлвкъ благо
любьйпреклонитъ йсмыслъсвои.
толщепадетьвъгрѣхѣвакнчлвкъ. и
лнпѣ ведѣныарачто. тойпакнѣко
ровостане. йпокоѧныѣгора ѡцн
стнгрѣхнѣговѣтъ. правѣнаябопо
мышлѧѣ погублѧѣтьлукавьѣстка.
йскоренѧѣтьгрѣх. ащелнкътобкло

нитъ въдрѹгнйправьѣвои. тогда
всѣгомышлѧѣзловѣ. йпронырьѣство
хѹкалнтъ. йлюбучаѣтьустлсвоѧвсега
неглтнлнстнны. йѡставн благоѣ. прн
ѧмлѣзлоѣ. ащендоброчтостѣкорнтн
хѹдѣѣть. топакн налукавъѣствопре
кратн. ѣгалнѧпѣтьякодобротнво
рѣтнн. йпакнпаконець. назладѣѣла
ѡбратнтъ. тѣ понежеѣсровнщемы
елнего ѡѣладанаѣсть врагѡ. йѣгалу
кавагодха, неѣсполнилъсмѣѣѡубо
члвкъ пасльѣтькоракрада. йлнхонъ
ствуѧ. нойпакнмнлуѧнищаѧ. той
седѣволнноѣсть. дрѹгнйжепрелюбы
творяще. йѣлудѣютьйпакнводе
ржатъ ѡца. йпостнтъзело. то
йседѣволнноѣсть. седѣочадамоѧяко
рѣхѣтакопнноукосквернадшѡ. ть
лочнстѧ. ащежеѡбрѣтѣточавокнига
ѣнохаправѣнаторѣкъше. небудете

дволинни блъстиною изловою. покоено
и блъсти прилепитиса. насобъ тъпо
читаевнеи. ичлвци желаюсне при
выдути. ноиправозловы дзрить
блъсти. иинъчада шбъгъстепе шзло
вы побивающе врага. поблъги дле
съ ваши. видьтечадокаковы дое
ествовсе. иснижопорвтокрыс
а. въствореними лихоимъстивк.
свесельикрынетъ. пьяньствовоь
меньикрьеть. апечаль вокрацъ.
апищюжикотасмртьприемле. л
славубечестьеприемле. нотворм
истинувосвъстее. дълаинепра
вдувотимъходи. азъбоовсежи
вотъмоемъискусеса. инепрель
стисяшистинныгна. конецьоу
бопокажетьправдъ. илинепра
вдъ. егалибоповелъние. исхи
титъ. дшарбикоюанглакажи.

авиескоротуявитъ. дхъ непри
язнивевъ. шбличаймысльидъ
лега. истражедшавелми шнепрія
знимадха. работалакобъстемувжи
зинеси. ащелибъдехоладшавои
нъстрастью. оусрнантлажна.
оутъкшюанглъ вжизньвъстную.
кыпослушавшезаповъстна. небоу
детейкосодо игомор. оувидъство
вокнигаенохаправенаго. якомнота
коздада. имнотаказникъдунавась.
ичювженземлипоработаете, ноипа
кимлтьюгнею наземлюсвоюпора
тите. идъшбъщатъпрашюнашему
авраму. ибъдететудондевыний.
посътиземлю. ипомилуютьживу
щинанеи. тойпридетьякичлкъ. съ
чикиадыпый. имгъренъемьсми
ригласъмъевъ. водою. тонесеть
многи. ислайвсязыки. бтъво

вмужепреложи. повѣтіе оукоры чадо вашѝ. и непротиселемоу. радоуимь
коукънигаѣ ноухаправенаго. ѝ якоже
кораюшесѧ. непокарнитьемоудѣвшь
стіѣ. бѣшествоуетьѣго. невѣлю
шезаконавѣжнѝ. тогора расыплеѣ
сѧ вдоготоуземноую. ибудетьвсѣм
ньи. ѝшухоудѣветьѧкиводанепотр
вна. познавшиготага. ивмавъ
сѣкрѣоують. ѝположиѧнанѝмѧрѣсво
ѣврааѧмара. ѝсака. ѝѧкова. понѣпо
знаютьзаконаистиннѧ. тачѣнее
реснѣимъ погребитема вхевронѣ
ѝоуѣнусновѣчны. ѝпогребошансы
наше. ѧкозаповѣдаѣшь. ѝжѣтъ
вѣкавѣконѣ. р. ѝ. к. ѝ. с. асіръень
ѝѧковль. г. енъѣфинъ. ѧвѣвѣ
ныѝаминовъ ѡпомыслѣчистѣ.

Приѣвлоуколеныѧминѧ снысковѝ ина
чагатинвоушиѝ. аѣъвеныѧминъ сти

ростинѣшюмоемѹѝѧкоѣ. ивѣкоуныѧ
вѣлѧ. р. амоиѝ. ѧконсадѣнилшь. роса
оуѣврама. р. ливемоѣщю. ѧконѧоуѣ
ѣкова. р. ливѝѧковоуѣщю. рахильмѣтин
наша. ѡнелеройшсифа. ві. ливнеплоды
вѣ. нопомалисѧгвинсъѣщанѣемъ.
ві. дниѧчепширомаѣтогора. наре
ѣ. весмьсѣдни. ѣестьвеныѧминъ.
ѣѣмъчадамоиѧвоулюблениѧ. люби
тегаѣнаго. ѝсъхранитезаповѣдѣго.
поражаюшѣлго. правенагоѡшсифа
братамоего. ибудетьмыльвашавь
благое. ѧкоѝменевідѣсѣше. шакоже
ивы поживѣтебонтѣкта. ѝлюбите
брабрата. ѣщедсѣврань въѣсалѹка
къѣткаиспросѧка. печалноипѣнѧма
ѡкластинвамивса неприѧзны напе
чаль. ѧвыйѡшсифабратамоегоко
ликочлвкъ. хотѧшаубитнего
нѣтъпокрыего. ѝбоѧнсѧвѣгалюбли

братлькоего. тѣ*неймаоустрашиши ничтоже. ащеймнозестокозолъ
ичасъ тѣнань. дадѣ*неоустоитьютъ. той*переможетъ*владатьбыти по
неоуко помагаетьемубѣ*кетъ. ѣй
мнькъбратусвоемъ. любомолива
йѡщюнашемуйѡсѝгла. чтимый
ѡчемойнѣакове. молйѡсѣнѣвой
кгоу. данеѣмѣнитъимъгрѣха. е
бо помыслиша злоимѣ. йтакобель
ѣмъгласомъвоглаинѣаковърека. ѡчи
благоепрѣ*ждолгкаеши. млдънемъ
дазбутьнатлоѣкпрѣ*чтокчлвче. ѡ
ѧтнечевѣжйсѣсемиру. ѣаковескверне
вканечтинкыйоумрѣть. вкровизавъ
шаспѣньеѣзыйгла. торазорйѣврл
га. йвгонй. йвидѣштечадомойѣла
женаго ѡнотлмужаййѡсифа. кѡча
нйѣдне. йпоражайтебѣодобро оу
мъя. данкышѣнца славыприйиме

те. благйвочлвкънеймайкатемина.
помилуѣтьземлящейгрѣхѣсу. ащей
мыслѣнань зло. тотъ благотворя
ѡдолѣетьзлу. нопокрываѣетьѡ
бѣд. благоѣтворйкоѣсть. ащекто
прославитъ. тонеавидѣкѣтесемъ.
ащекто ѡбѣгатиѣетъ. топерѣвну
йте. нищаго помилуйте. йубола
щимин болите. врлюбитеродѣте
лю. нелѣнывайтекгавознесите. й
мѣющемубстрашжий. помогайте
нетѣдущемубышнягонакажите.
йѡвращайтеѡнеправенагопутнего.
йлюбящьталюбите. акидящюсвою.
ащеколюбовьюкъѣюѡнважете. то
нечтийдѣйѡвѣгаюва. йдѣкбѣ
мылъблага вобмѣчлвку тодѣйѡ
бѣгаю. непрйзнъстйѣго. йму
жаправенаго. николйбкорища. й
милуѣтьправеный, оукоряющагой

имѣй. аще идеши оукорени къдѣ
имать хотворѧй скѵтлѣвыи бытъ
вышнемѹ: Тако оубо вратаи своѥ
оуклонилъ оубо отъ оустъ своихъ. ѡт
лестнаго дха. и антламирнаго нрави
тела дшевоѥ имаше тако оу
бовы чадамоѧ. неѡпечалите бѧ
непослѹшнаго. ни завѣрайте вѣтѹ
неправеднаго. нинаслажайтесѧ не
правды. нипрѣщайтеѥлѧданьемь
ѡчею на злобный. всегда бѹдѣте
ваша бѹдѣ. невещайтево правдѹ
слащаи. бѣгайтеоубочадамоѧ
акимеча злобы. меоубоводносаи
сѧ навыю члка посѣкать злобѣ
возпѣшисѧ. ѡчлвцисотрѣи. и
нектомѹдадѹ вгортани свержѣи
тѣмьмѣоубо. ѕ злобъматѣ
л. начинаѣтьмысль ѡврага. п.
погибель. т. печаль. д. плѣненье.
ѣ. кѣчестьво. ѕ. матѣ. ѕ сказае того
ради кайнь селишепрадѣды преданьѣы
ѡвѣ. закровьвратаского. за. р. бое
нате казнь навода шинаныѣтъ. ѡдѣ
стиха. погѣбьвратаского. авела
кайнь. за. ѕ. солѣсоу приимаше. ала
мѣкъ. за. о. семищь. снижесѹдовекае.
продолжѣкаинѹ братѹ ненавидѣнь
ѡноубоемъ. нѣмѹкоюѡсѹдитъ. т
ры оубочадамоѧ бѣгайтенепавити.
и злобы братаненавидѣньемь. по
прилепляйтеоусердноклюбви. и
неимѣйтесѣверны въсрдцисвоемъ.
почиваетьво натокавыдхъ бжи.
акоѡсѣщенеѡсѣверѣаетъ. прѣзи
раи натноѥ. каноѡбоеисѹшаетъ. и
ѡтонитымра. такоичистыподо
баѣбытии. воѣкверпаземныразоу
мѣхо ѡчловѣсненохаправеднаго. съ
блюдѣчадамоѧ блажѣѧ содомьска.

ащ̃е тако погыбнете, и ѡ жены
женами свръкрьтами, и ѡрѣтѧвѣнаго
небѫдевѣ, ꙗко скоросмѣ козмѣ
и послетьковышнии стѣне свои
пресѣченьемъ̃ единочадаго. ꙗкиро
ка ис пидевѣ церкѹющрькы и плѹть
похуленъкуде. нареволожнесѣтьса
и бѫдетота завѣса цр҃кѹвьная разно
ющесѧ навое. и тота придедъ кы
ню ѡгнь разливаѧсѧ. ише ѡлюденбу
де преходан ѡземлѧ нанко. разу
мѣковсе ꙗкотысмири наземлѧ
тыоубоиславинанкен. и станѣковы
послѣнеѧ времена ѡплеменемоего.
моу возлюбленъгмь. и творадѣто
ная разумо ново. и провѣщаѧѧ
зыкинойманарѣнаго. и вписани
и стыѣбѫде выоубоѧмоѧ елѣкаразу
мѣ. скѧзавамисе убопредаюсагро
бѹ. ны погребѣтѣмеѧхевронѣ

блиѡцѣмои. исерѣоуспевыѧминъсѣ
ниꙗковль. кі. снъ рахилинъ. и бывсѣ
лѣ. р҃и. к҃. всисневейꙗковлискончаша
вѣстѣнѣте. + и дашазавѣсѣмъ ивъ
ꙗко. коимъ. еликоймѹвосрцихъ
своихъ. еликаразумѣша. проведо
шестыдхмь. движими прорекоша
хрт҃ос ꙗнвовремасвоесѣтисѧ та
всѧ возвѣстиша. и рѣшли. имѣи
тенадѣжѫдокрѹ. ꙗкохощевышь
ниипосѣтитиницѣмолчанѣи.
съпрѣневрѣтьшаѧѣго. снѣваши. а
ще ѡставѧ. хотащенбыти. по
летѣкрасѣиплаютсѧкпагубѣ. ноуко
рѹязыко. слышалъліесижизнне
какотиц прорекоша всеневейславипора
дѫ. ѡражтвѣнѣѡстратѣи. ѡнѣвскрѣ
ньи. ѡнѣвознесьнѣгонанбѣ. ѡнѣше
ствиистыѣдха настыѧаплы. ѡнѣ
собранъи новоиазыникивѣкѣру.

йшоу ствержении каше. и шрасиан
жидовине. почтослышлвъсвкс
ствкенаа прорещанна некаешн к
колинепристоупнши ковлщкоу
дерзновенъемъ. дане вхдъ шкр
шнагорькомудадъ. стребъкшнлм
йюдьи. ноащесн патрнархъ
невкдуеши. имтинпреложити
са пркнглавшлапорадъ. попрь
плавленыи снъйиковль. Нач
шараждтн. многии коилан. вна
сльдиенмъ. инаслвезавкстако
жіа. ежеколвраамъ. црьжеступ
скый фарашнъ. нелюбашегакомъ
ножлшейзль. повелкстопнтидъ
тнйулви. ащеротьк дкмуже
скъполъйтотопиша. г. мцн и
ныиастртнн шёгоушла. новечи
слапаша. йтогорайзволитьдл
нетпомоенехъегнптнанъ. йкъ
сврагнтныхотвшаюетуше. что
невышастворилнси. полкнкражу
нмъ стлвтлаи блка. инашкктока
нухокводи. Втыдниросамоенншщь
жекгокъименеаврамъ. имтинеолта
кефь. крыластажей. г. мцнноубоиаспа
нудщи. йкложистанкправицю. й
говеставистанпрнгкце. могажеоуко
фермухъ тщнцра фарашна. снидс
кдатса. шкрътшнишроча вкорл
вцн. ипоцлёго. инаренмаёмумои
сн. прёженмаёмувы. немёхіа. нкъ
скормнйвочтнн късндмтвсто. й
бытоненздемонскйкъвранскоей.
вндлтъщенужанё. йкндьмоу
клегнптанина. внюцлёкрканн
на. оукакъсамоенй. смойшва
мо. невкденикого. поувнёснтла
нина. йскры кпкесцтвосемъ оуко
вёлмонсниирё. ащевндевошн

фараѡна. иксѣжа҃ѧ землю҃ма҃земьскую
ѡлица фараѡна. придекъ рѣчю име
не кофуръ. кофуръ вдалиу сефроу
дщерьскоужеиземьскому. тако дъвесефора
дши кофорова. иноплеменницадъши.
ѡкрапреложи. иже шлъщирквии. на
жекомонсѣи. шевреѣкы. иѡиноплс
менникъ собственкестьдѡкеру. и тъ
коихъ естьнашьросаимрыска. ща
врод жевреѣскые. иѡнаѕыкъсовѣщь
кы ѡкручи. юнекестучаре. иже
нчаюсвоеюкровью прутою. такожде
нилъкѣюмонеи. ѡтнаньепасту
сефорароемуень. монеи провалему
има. герсанъ. иѡкитаникъземь
глана земличюжей. посемъроему
сенъ другии. ипроѕвалемуниманѣлиш
зарь. глагъ ѡцамоегопомощни
мсѣ. Монсиѣкыходаипопуетыи
ни. сошѣцамитестамсвоего. ипри

дедогоры горитотоу. иѣндѣмонеи. такоже
гре къкупинусстоящю. пламенѣѡгня
годящу. монеиз гораша ѡтпламенигоу
пина. рѣякемонсиѣсѣвѣ. что убоюсѣжю
ихдѣтьесе. дамиубъѣоусмотрю. что
оубоменигораетькупина. исирѣѡгнѣ
горящи. почтолиневѣпалимапрекы. ди
ѧкмонеи. глша ѡгнюѣстьсѣвсапо
палити. исѣдѣтиѣсапочтокупина
невѣпалѣмапрекы. ѡгнѣѣстьсмотрю.
купиноу посреѡгнязѣлиушижю. нача
такъмонсипристубатингла. очю
израно ѡгнь полавижю. купинысѣя
нилистиажевижю оутворгоша. ѡтросе
израно дикадостоина. ѡсемъкъка
нть. искупинысгла. монсіи. монеи
ерестотнѣ. рѣтьпристубанѣьмо.
ноизубиѣшнучю нотъдѣкою. мкѣстона
немъѣостоиши. земластаѣсть.
сышинаковѣкнѣнишѣгостворѣть

влка. и зъвонъныя повелѣ вамъ послу
шати гламы: + Нъ бы ли бо он оумиля
тинскыя печали ѡ вѣдание имѣлъ. но
иже того глть. яко сущеные зѣлѣ боле.
ѥгда сѧ влка вопло шеболѣзнь чакъ
ѥстьска самъ ногама начнеѣотин на земи.
нещежереѣмоуть. а зъѣмемъ бгъ ѡщанию
ѥго. бгъ авраамовъ. бъ исаковъ бгъ
иаковль. моисѣй ѡвращеши лицесвое
ико наше же зрѣти не можеши человѣкъ и
живъ. смотри
сего ѡканныя живине. какоти ихъ ѹти
напримъши. ѡгнь неѡпали сѧ ѹ
тестио: + Коупина ѡвраувѣкъ дѣцы на
жекоѡнъ не ѹгосимыи ѡгнь. какиеоси
лою бъ лыи нессоже. тако ибѣ же бъ слово не
истлѣнно сохрани. и пораженъ къ дѣцею.
разумѣвша иаковъ ѹвсѧ ко монасѹть.
не полнити ѥликохоще. тако и пренепо
роная превыкша. приимши ковѹтровѣ
ѣга. неѡпалима пребы. и противѣ гапа
кипрѣча двою пребы. и дѣже хощеѣ.
побѣжаѥть ѥстьска чинъ. рожена сѧ ѡ
нѣмъ къ ѹтверьоуть. и свѣтрепыя наѹ
кинѹкротин. и всегомира ѹмири. яко члко
монцѣвѣть: + Сипакирѣ гъ кмоисѣи. ви
дѣвъ ѹдвоюмоегѹ ѹпще. ношенѹке
людимоа. рѣмоисѣи. чтоесмь дѣлъ ви
яко иною нѹведешили. номолюти сѧ ги.
и ѹберни погамогѹща. и ладасимиѣдѹна
менѣ. даимѹмикѣрдлюѣтвои. яко
видитарегъ кмоисѣи: повѣрижезлъна
земли. иженмашерѹкѹевою. моисѣижепо
вержежезлъ. и бижебы змѣи великии полъ
зла поземан. ѥгожемоисѣи вида ѡскочи.
рѣмуть не поботисѧ моисѣи. нонмиѹшпа.
и бы шпажезлъ смотри исегожживине каколи
бы къ умѣи. и вжезлъ претворисѧ. невса
лиѥсть ко монабгоуставорити. тако убо
бы ихъ ѹ закониначше: + Глѣтоуракостиа
нтина. бы чно дотворець стирдонъ. епископъ

кѣ прилѣжникы. въ едино оубо ѡ дни. и
дѣвнѣйшаго хаима давида. клатящаниѵкаго
ницца. сѣнѧкестарець спиридонъ кидѣвме
ю полѧщю. именемъ хѵѣмъ прелѡжно
въгривиѵзлатѹ. ѥкдасѣѵо хаимодавцю
ѥпосемъпаки ѥскѹпивсѧницѣи. прише
сѣдалогъкостарцѹ. спиридонъ повлже
ный. претворивѣѵоумиѥю наземлюнепѹ
сти. рѣмонсѣнѣкъкгумолюшесѧ. а гъ
хѵдоглиѵѣсемъ рабъткой. ѡнелѣжена
чагѧти. рѣжебгъкмонѣсѣвегла. ѥстподл
есть ѵстачлкѹ. ѥстоли спѵворилъеши
глѵха. ѥлиѥѣма. ѥлисѣѵпаки дѧще. с
ѧѣбгъхощютокоѵо хѵдоглиѵы срамѣи
премѵдѧѥсѹпѣскїа. смотрижидовѣне
словесѣсего. ѥторетъкъмойсѣѣвки. то
ѧществоригъѣѣма. ѥлиглѵха. ѥлисѣѵ
паѵидѧща. то ѵжеѣсѣѵо гмонабгъѣсѣ
творити. ѣженьѵ ѥтыѵоубодни. ѣга
оубонсѣсѣнъбжїи. вонерлмъоучанаро

дѵ. мимоидѧшѣсѣвидѣчлкаѣсѣпа ѡржѧшка.
ѥвѣстрѣнишѣѣго. оучницѣѥгоглщиги. сѣли
съгрѣшѣлиротѣллѣго. дѧѣсѣѣтъроса. ѥш
квѣрлѣнѣѣсѣтъла. нисѣѣсогрѣшѣн. нироди
телѧѣго. подѧѣкасѣѣдѣѣлабжїи нанемъ.
мнѣѣподоблѣсть дѣѣлати. дѣѣлаѣѣослакша
гоѵа ѡца сере плюнѹна землю сѣѥкорѣка
ѧъ плюноѵенѹѧслиною. ѥпомоѧемѹѡчи.
ирѣсѣдиоумыѵѣсѧ къѣѣлѹаплюѣсѹпѣскль. ѥ
ѧвѣнѣшѣѣоумыѵѣсѧ. вѣѣлѹамѣкѣпридѣкидѧ
смотрижидовѣне что ѡщьсѣѣсѣѣскоѵа
своемѹоучѣнику. тойсѣѣназемѣпѣкора
ше. тачѣйсѣѣбгъсѣѣкоимъоучникъ поѣтро
дѧкшиѵнѧмѣго. тачѣ подѣсѣдѧѣти
имъ повѣлѣ. рѣсѣнѣѣкѣрѹѣмѣмонѣчюдѣсѣ.
дѧкрѣтитъѣѣстинъкѹдѣ. знѣмѣнѣѣѣвѣрока
вшимъ послѣдѹюѣтъ имѣнѣмоѣмъ. рѣкъ
сѣѣ спидѣнѹѵѧѵы когтѣѣ новы. ѥкрукахъ
змѣѣѧѣѣмѹ. ащѣѣнѣмѣртѣноѣчто ѣстьють.
ѣпѣѣтѣѣѣ нѣвредѣи. нанѣдѹныѧ рѹкѣ полѡжа

изрлинѣ ѹдѹ. смотрѣнїа како-нѣмена по
слѣдовавшихъ крѹгомъ. и родѣ ѹбо
стыхъ крилѣ лежащее. прозрѣвши слѣ
пыдарѹютъ. и вслѣдъ нѣдѹть шествїю
приходящихъ ⁘ Пришедшимоне
евиѳоегиптѣ. егожесретекра. аронъ. ѥлѹ
еврѣйствѣнный. и сказаѥмѹмоненеи. ѳрѣсмо
рѣ. и посемъ пристѹпивше рѣкшѣфара
ѡну. пѹстѣнна впѹстыню. да створимъ
требѹ господѹшемѹ. фараѡнъ колѣ сѧ
ѡкыарнлна. и нѣсте имѣтекорнтѣпо
келѣ. и томлѧдѹи егнптѣне. моисѣй
вопнкетѹглѧпоутопредалюскоагн
рѣжетъкмоненеви. нсеоусѣшистого
ткорюфараѡнѹ. рѹкоюокрѣпкою. и непу
щюпмимышцаювысокою. ковседѹтл
ѡземлѧего. а ѹтѣмъвинвыисмлаѧмо
нелкѹ. и ѥкоку. и вдадѧтѣкмоинкнѣ
ѥкодатѣнмъземлюханаанѣскѹ. на
нѣнжеземли слѹхощюѡбнтатнн ⁘

Смотрѣнїедрѹгнѣ какотнкнѣѡбнтца
бѣѥгрѣла. и нѣлѣстнлъ ѥковолнанно
тнхостнюѡбожнлъсокоючлтко. рѣшѣ
мнсѧдвѡкнтатнсѧ. а ѹтнндкажю. невна
гарѣфовлѣкблгвѣщнѣвы. тѹбопресла
архнгглъгаврнлъ. рекнсѧвнраѧнсѧѡбро
дошнлатнсѧстококовою. ѡнлжелѣвѣшкръ
шѣе. кмдѹщнкочревѣѡдѧстого. нетѹдли
елнсаке. кндѣвшимрнюре. ѡкѹдѹвсе
мнкѣѡтнгамоегопрндѣконѣ. невоо
вндѣѣѡмѣлнн. гѹржѣковы. невкана
галнѣ илнводѹвокнно претворн. не
вгеньсарнѣстенѣн. ѡблестн. легнѡнъ
бѣсовънѹгна. нмъвоскнн повелѣвнтн.
невоѣранѣлнѡбракрѹшнна. рабосвоемъ
вдасть. невоѣросалнлн слѹжнтатротре
нпрокляѣны ѡчнстн. нетѹдликрово
точнвдюженѹприкоснѹвѣшюсѧрнѹ
егонецѣлн. нетѹлнсаморанѣную. во
гресѣѡблнчн. нетѹдлирасслѣленамоу

ревоми сорѣсвои. и ида и вдосвои. л и н.
лѣ. немощиегосдни. ново вратѣли гра
дѫмртваго ѡрѣкасрѣкшѣ къскрѣи. и вда
стыймтрисвоей. нетули стыпорго
ющаисуса. нетули и корабли поморѣ ѣ
дивыи. соучники и вѣстры слово оустави
невовиф аилила горавоскреи четверодне
внаго оужесмердяще. нетули и тиѣи
ѣмупринесоша дѣтиевреиские. глщи
юсана вышни. благнѣградыи вои
магнецра и урѣ. нетуливоуко нафаво
рѣстѣи горѣ преѡбразися. и просвѣтися
лицѣего пачеслнца. и ризѣвѣшабѣлы
иако снѣг. нетуливечера соучникневоимь
преломляхлѣбъ и стоестѣклосвоенаре
нетуличашю примановыйзавѣтѣ.
кровью своеюнаре. нетулиабье. научи
своемоучнки. ѡтоиелдяжѣкѣтувѣвы
латин. нетулиися постродазаиндыкоѣ
сѣные. и оукорень. и злоушень. вынчань
терниемъ. и простыювѣпославѣ. но
лицѣремъ всиизвѣщенаа прѣки постро
да. нетуливналобнѣкмъмѣстекоужне
ѣся. нетулиизгроба. третиидньворсе:
Смотри жидовине иконеприкиднѣные
гавридѣхо. нимимоидяшаго рощѣпши
ѡслазетпа. ѣглоуборнашь. встанѣме
ртвы. нашиоучникоѣкимъ. и премирѣва
фомѣжѣѣнимъ ѡучникъ несущютуени
ми. глашаемудрѣни. иакови дѣхъга
вставша ѡграба. книмъ ѡвѣщафома.
аще невложю врѣраегорукимоеа. ни
простависѣкуглодную. и неимувѣк
ры. и гдѣи вощрѣви дверезапогрѣи осу
щи. нависаѣ погрѣнхъгла. приѣпоу
пифомаишсязнма. и принеси пертьь
твоилѣмо. и вложи воизвѣкозинную.
и принесирукутвоюю. и вложи врѣра
моа. и вниж иакоазъѣсмъ. и невѣдине
вѣрень. дхъбо кости и плотинеимѣ.

Фома приступлеше седаниядскыхъ. въ
пивъ ире вонетинидъмон ибтъмон. р
жеснемдгъ. фомаиаковидъвъма въ
робаблжни невидъвшие вскровлша. смо
три шканныяжидовине. сегословесемъ
оублажаетьсѧ. идаьгриетдпарощи
кнемъ. фомыжененекрствасмотри
исполнивъсаре. лирѣневижю нейлубив
ры. ноневѣрныхотма оукѣрити. ихлу
глиоуетазаражда. дабышарѣли. ако
повоскрнии. испытаньсѣгъ. нежрьвша
фомы. блжи невидѣвши. новсаневѣд
кшиа кела приести свѣрубголѣндю.
шгоры елеѡньскиа. кунесесанабо. и
дѣжекѣрвие. посемъ вгорници сѣ
дящиапмъ. чающи шбѣщаныяестто
дха. ибыкдньпадесатныи. повоск
крьнгни снидеубодхъстыинана.
ѡгнены видѣньемъ. иседенаедино
кодѡнхъ. иначашаглти инѣмыязы

кн. ыкодхъдаишеимъ провѣщавши
иесѣсѣонѣкнадыко коуглавъштуѣлюще
проповѣдатиилоучи. вижетывподеса
жидовине. смотрижешѣкщаныяѣкмон
снюгыгла. поставирезакѣмон. колкрамо.
исаку. неиакову. датиимъземлюханани
искъ. наненижеся. ѡвитатинхощиѣли.
слышалъѣсенжидовине. какотинѡвисша
наземлиханангѣнстѣи. непривиниемъ.
новолящиинещѣлмъ. слѣпымъпрорѣ
ни дарѹетъ. бѣсыпрогоняи. грѣхиѡдѣ
щаи. крщающисякоимаегоцртвонѣ
ное дарѹетъ. вижекакотинеѡкержеса
сѣглакмонѣнеки. напонземлиѡвиша
тирехощю. посемъприидостамонѣин
нарокъ. префарашнаглющи. ѡпѹстии
людинулки. дастворатревыѣвнегу
ржефарашнъ дачтознаменѣестико
ритце. премною. дашпѹстинникма
лю. тогамонѣни повелнарону провреши

жезлъ прецрмь · ихъ умѣ великъ · ко
лѣ вѣ египетьстии · тако вѣ тако
рищаже лыеской · ибыша умѣви · по
горѣ гъ попѫстиволхвоегитестии ·
своиже лы возмни претворати · да
перекѫ фараюну · якоховъ естьмо
нии · иколшествовитвори · неодпро
тивлѣнне · сѫпротивлешисе мѹ · и
потомъ немогоша · имаединомѹдрь
нии · имавторомѹдрьствии · моисѣ
жезлъ пожрѣ жезлы · смотрите тогда
жидовине · еглаже мѫдрьи вѣ жезлъ прекло
рнел · идѣ вѣ желовеегитестии дѣ
ша · ацемнишисавседай · моисѣевскы
и законъ сѣкляжина · единѣмъ чясомъ
едвакомогоша · истлѣктижелиѣстн
петьстии · вожезлѣкмоисѣевъ · како
лирекн вокровь прелож нишеса · нии
желнегиптяне нилариѣкѹбѣгомъ тво
ряше · тогорѣводатавъкровь прело

женаѣы · ноященегитетъ · ихвсвита
котесрѣхѹ · прележашекоимъчермное
море · дашатагонимъ приносащекодѹ ·
масовлазнъѣтворахѹ · ноящепокеѣки
ергѹпестиенземли · колевипротивля
ющи · моисѣеви · творахѹпостѣкашеко
имагнивъкажии · еженаегиптяны · тъ
орѹвоставитии · кожкратитигнѣкане
могоша · истоященаегиптанѣ · з ·
дии · каколнизгнашеса ѡрѣкъегипе
тъскижаѣы · ѡбраѹвоу преложатопле
нымъ · дѣтии нарѹку · инаногу · чрекомъ
наземинополозе · тъконжаѣы дѣкистѹ
ю · каколи вндемышыця · навеатре
дѣлыегитеекна · ѳарасаманекотии
мроша · каколи придошапесыамухи
наземлюегитескѹю · ипотикеземля
ипѣпѣамухи · каколиморъѣбылъ на
екотѣегитеекѣ · каколипаша · прыщи
горящии · нафарашенѣ навѣкаюдехъ ·

и по сеглавы. и на всѣ скотѣ. и на всѣ дре
вѣ. и на всѣ виноградѣ всѣ плодо
посемъ придоша прѫ и на землю всѣ
сѣкую. и на всѣ оставшеѧся пути
посемъ тѣмлаты. мгла. дне и нощи
невидѣ другъ друга. ни отъ
млѣ всѣ египестѣи. потрудни. глаго
гла мойсѣи. нарона. и рцѣте ему
оубнетъ всѣ первенець в земле егп
пестѣи. отъ чловѣка до скота. и на всѣ
богы египескы створю сѧ мѣстые. а
гавѣ сынове израилеви. отъ чловѣка
гнець чистъ и непорочен. и ѡмажѫтъ
прагы кровьюего. да будѣ кровь вамъ
во знаменіе во храмѣхъ вашѣхъ. и видѣвъ
буденъ узрѣвъ кровь. покрыю. и
не будѣ вамъ въ погыбѣли. и не коемоу со
творишелтое животѣи. и всѣмъ ѡтъ
заповѣдахъ моѣихъ ѡгра

Знѧжетыжи вине. какокровьюпра

знаменіе ѡкрѣстосте. кровьюагнеца
[illegible] ѡ кровьюганшто ѡсаха.
[illegible] ѡтъ сынъ почиваю[illegible]
рѣстѣ моу. и конъ воединицѣро
[illegible] тогаже помазанъ прагъ
[illegible] на кровьюта помазанье прагъ
[illegible] и сташа. тогаженѡкропле
[illegible] и ѡтъ стклусты крѣпнемъпро
гнѣи. оубивемъ перьвенецегѵ
песъ. понеѣ нареса перьвенець
имногыказни и по томъ ѡгѣпень
пѧташа. тѣмъ и запервенцыгдѣ
перьвенцыегыпестѣи ѡкъѣники. ѡтъ
ѡтъ чловѣка до скота. и некымгсста
ндѣ ѧжа не ѡстѣпиша. равне косѣ
нулавы. и въ спинаро коцрю глѣи.
ѡпустѣнцрю ѡпустѣи сѣвы улавы.
ащелинѣдлоумрѣнхъра. црьжеоу
коѧвсѧ послакмонѣю. нароноу
ащехощете. положитѣ треко

+ ѡбою подобою и не ѡпростѣлѣнне +

гу бу своему, да шьдесть сексиопота ш
дошавсь: сосрекоулатто чрисами и
жонспросить ду ругасвого. и плако
тщи египтяне шсплавлеша шьдо
ша. понеоуколюе нльстии, живущи
коесите, томилы градыи ляющ
храмы. имуы неёмлющетоо
мудьтрудлих ъповели кулаши
взашакостии ишсифокьсневул
ниьвы. клатьюкокаклъкашеш
сидъ. глампристкеннемъ имъ
кть присестника, да изнесите своко
юкостимоя. и вниджесиресвоеги
птяны, исперваковахуса исходан
лка, мнащинамъ, такостемъде
ржиеныхлавы. понеже шковавше
рак ишсифлю шлово. штаиквер
гошакмора, ркуше ашенеунеевсо
коюкостии шсифокы. неиудевше
извакенъегипта. тыоуложи о

киесказкина, какоищумшаикостии
ня, иликоюмростию наидоша
грасоша ваморн. нацелитысиексен.
мыоуказкетии ксвоуко вкдктнесть
шкниганыя снъизлъ. ежешбнтяша
вегиптестей, шнюдуприденякко
стие. данеходаизрлякакалкъ. у.
покданажекы воушифарашноу.
якоищишасневультестии. ирефа
рашъвсемъ старишина египтель
ски, ивсемународу, секнтеякопре
стишана, снкенълви шыкгоша шсна
сенноши. иреоуко державы египтеская
что створимъ, да шпустихосне
нълви ни кнеработаюна, режефараш
попдевелъви, такошбнишлеестьпла
мопустыни, да ще ъзранавъелкое
ке. и такоужасни воскротитъ. и
погна фарашнъвъелкихъ. и пои
маквлюсвоя поя. х. колесницъи

кранны. нанихъ къкъконнисо. г. сто
ящекоужнивсюдў. ипостьбеи
протикуправлю. межи. магласомъ
прамоескемафорў. естьжелъсто
внарѣцаемоикозматии. ишъдѣ
вшесасинезрави видѣша. ма
женутьсегнитиане въелки. ив
спишалюекмоисню. санекыната
въегиите. ивведенынасемьстоп
пустиниюню. ѧмосиирекниѣбъбо
реть пона. выоумолъчите. простре
моисиръкънаморе. ибдарижеломь
вморечермное. якожереемугъ. ирлы
туписводасюдўнсюдў. ипридо
шасинейзлиитосдў. посредиморя.
Голубобраконейскуныйневѣсты. ѡбра
сдѣкѣсячюдесы. тогаоубомоисии.
водкразелнтельвы. сдѣкѣархистра
тигъ гавриль. служителючюдесѣвы
дивнаготвоегоражтваствориль. то

гаглубинѣкѣпвшьшествованѣльне
мо...рено. сдѣхагарѣкесѣменидица.
морестопринесѣствиинизрави. прекы
непрѣхоно. такоинепарона дваро
ражтвеманълевѣкпрекыпетлѣ
ѣма. свинко прекыйнависдячлколюя.
коолякдсушюпоиводопокровѣдего.
фарашъвъелѣи. якоквы посремора
собонсвоими. ислажешжестиднюю
нѣдарилмоисиижеловморе. ипокры
водасюдўнсюдў. иниединъшоиие
избы. имореимъгробъвы. смотри
оубожидовине, изранатосегочюдеси.
якосекомыйжеломъ, несѣкомоемо
репресечѣктогаоубо. иморьскаа въ
ѧвидѣльслнца. егонебъвидѣлаиико
лиже. шбезумныйфарашне какѡ
невидѣшиворюшагосягабѣгаполюде
своихъ. како. і. каниприимы. непо
ражитевсѣмъсеи. ипломандѣгаба

корающасяпонзрли · вемивзаишефовы
костинтевекморегрокъвы · Ви шли
жидовиние какопоборегъпогѣхщи по
идли · итогасхщинидли · ѡбрѣкрщий
приаша · якоревѣктвенынпревелики
павелъ пишакъевриимъ · врамне
велюваневидѣти · якоѡщикашеся
пошелако · вѣкша ихсиморепрошло
ша · ивсиоумоисякртиша · ивош
блацѣихмори · ихсибрашнотодхо
кнлевѣкаше · ипиахуѿдговнаго по
елѣдующикамени каменьжевѣкъ
якобонекаменнистонищи · исѣкоша
воды · ипонякающаяѣврѣкискна
лювпустыню · такоишеседанавы
ѣуалиавъныязыки · инапои бѣзбоною
языкодшю · мыоубодньсхщиникн
довние · потопереки бѣшидреклебы
вши нѣрьтяно · нхвапокаганыю
ѣгѵпта · тыдньвказньякракоть

предатъѣсн · перъкиязыка · нхъдре
кластроставитъкъ · тыдньпорѵгань
юнторокъковязыцѣ · идреклечермнй
мора · прендошабезнутыдньпогра
доваузѣкимъ · калъитгнощасѣбра
ѣщи · якневинья пыскающи · ивмш
сныя пребывающи · потоѵбконеразѵ
мѣвши · потолиневоспранешнш
кастасердныфарашна · якокоѿнъ
жестосердяпитыя · противѵлюдеѣ
коимъпогибе · такоивыжесточающе ·
противѵзаконѵизѣраномѵбѣмъ · по
гибающепогикнѵ · испровергъшехлъ
живоѣкон · ивгнюпѣкнамѵпредани
бѵдете · невонникни · воспрани ивко
дохни · ивоспикгѵ повержипрелеть ·
ноѿдежнемвновдюѿдежю · ежеесть
стоекрщине · якоизмгкыа · ѣгастарѣ
ется · ноѿслѣкпѣтаючнен · калъчать ·
м · днй · м · ношний · дондеѿславѣтьѣнсила ·

телесе · и тогда ѣ совлечесѧ съ себе ѣ вѣстиѭ
ну ю кожю · ихъ дѣшь вноплѭще ; + Такѡ
и ты жидовине несмысленыи · кѣлокѣнь
ныи якозмии · прѣчтива почитаѣшине бы
ю вѣтмакъ дѣешь, ѡбноливъ ѣское: ни
ла · прозрѣвоимаѡчима · сверхи вѣща
ну ю ѡдежю · ѣже ѣ невѣрьствомь, и ѡбь
новисѧ стыкрщениемъ · и приимеш ло
хоу · ихъ ѣдиноглании вгусѣнами · ко
спомании тогда сущюмарина сестрѣмо
нѣневѣ · нароно · и какови дашею слѣка
шаго · собравшиликъ ѣжонъ, сама къ ѣ
бѣ · инѣмъ ѣжена повелѣ дѣвѣмъ де
нѣки плѣсеницѣ кѣтаи · инѣмъ рѣка
ми плѣскаши · ѣсама наполнивъшисѧ
стаго дѣ на чаше воспѣваши сицегда гла
голюще · мриамъре ; + Понѣже славно
во прослависѧ · конаи всаники · кѣверь
кморе ликъ ѣжонъ собраны · тѣ шѣпѣва
хѣи сицеглѣсе славенъ бъ прослави

мыоубо глемъ сице · соблажены ѣ бо
жены славящеѣ · нѣсѣ жерѣ жидовьскии
губы велѣ божиа ; + Марьямъре помо
щиии и такоровитпѣ бы въ пѣсньѣ · себѣ ѣ про
славлѣи · ибѣ ѣщамоего вознесуи · марьяре
гы · и сокрушаѣ враги · гѣимаемѣ · колесни
цѣ фарѣшанѣ · и силѣго кверже вморе · мы
сли ; + Бижьи якогъ сокрушаѣ враги · за
тогасѣщи и вѣгнѣвыи алюю ю дѣнѣскна · по
растатии ѣзваша · + многимъ враги сокру
шенѣ бѣша · и яковой фарѣшанѣ · кѣе
ржникѣша вморе · такоиже кверже
нибѣша работѣ къ вселенѣю · мариа ре
враныи всаники · и приспѣщаи тато
топи кѣ чрѣмеморе · пучиного покрыи мо
ре · погрѣзоша коглѣбини, аки камень ·
марьямъре · десниа твоеи прослави
крѣпостью · десниа твоеи рѣка сокроу
шаи враги · и множествомъ величьствоеѣ ·
стерлъ ѣсе всупостаты ; + Ѣ якотогасоу

+ нонѣ въ трофаша

цѣ фараѡнъ прѣщениемъ налю кгоупро
тивлахуся . такоимы своимъ
емъ . кгоупротивнтеся . идесницею
гнею сокрушенибыте . прѣкрасенполкмъ
мноѭествомлотшиего . сверъхвыс
прѣсуществаты : . Послагнѣкъсвои . и
поѧстыякостевлие . идхмѣрости
твоеѧ растоуписявода : тѳ . Посла
гнѣкъсвоинтитта ѡрима . идхъсилы
гнѣрастоуписяземля . исѣкшившаи
стѣнницы прамаиерлма . ибѣкшаисъ
маріа хлизакезаконыяваше . + ѡгоустѣкшаи
стѣнаводы . ѡгоустѣкшаволны посрѣмо
ра . тѳ . ѡстоупишаякостѣнами ие
рлмъ . ѡстоупишавнутрьградамо
ръ . исѣчапосрѣградаа маріаре . вра
гнакъпостигнухразѣлюкорыстьи
насѣщюдшѡмою . ибтнумечемои
йѡдолѣетьрукамоѧ . та . Ирѣша
безаконнїкнигочиижвьсѣне . по

гнашенмѣса нарѣцаемагоснакжна .
ире . длинашимдѣго . инасытимъ
дшѡскою . ипрободеребрлегокопье .
йѡдолѣетьрукаваша . анечюшакогда
воскрѣс . маріаре . Послагнѣкъсвои .
ипогрѧзошавоглубинѣякошлоко
сѧдѣзело . тѳ . Послагнѣкъсвоина
ипокрышавыихъщи . ипогра
зостевракоиубѣсаметизлѣ маріаре .
Ктопокенътовѣкъвостьпрослављ
дивенъ въслакатворанчюдеса . тѳ .
Непослѣдуемъбожидовѣстиу . ни
ѣлиньскуючитаемъ . ниеретичекн
разделаемъ . новотроицѣкъткопре
вскъючитаемъ . иннѣиумарнѣ
двца . рошемдеѧземлядмѣѣстиваша
шего . приподлаюшемолиса . Маріа .
Простредѣснищюткою порѣаземлѧ . То .
Простредѣснищюсвою . ипредастъ
выинотлеменнико . иѣстевракоѣ

Мар҃ѣ на земли южен҃ Наступиша ны҃ѣ сентра
вдаю люцкоя снѣгъ бѣ аки сребро и
древняя оустькшиля женскрѣпость
ю своею вошкитѣ стую свою и оусты
7 шаша языцѣ. Оустькшиля ны҃ѣ
всякрнѣ҃ мѣ҃ свои. и ѹведены вошкие
ль стую свою. и ѹслышаховаязыцѣ.
Мар҃ѣ и прилѣпиша осатебѣ. Протѣ
вашаяколѣ҃ѣ ны҃ѣ приѣша вѣ жи воу
7 щии въ филистимѣ. Прогнѣваша
ѣ колѣ҃ѣ ны҃ѣ приѣша. вѣ жикѹщии
Мар҃ѣ. вѣкрѣстиѣ. Тогда подъѣтищашасѧ
влаки едѣтии кѣ имоавѣстии. то
Тогда подѣщаша црѣ земъѣстии и кѣ
зыцѣ҃ стии конѣстиномѹ и вѣдеѣ
Мар҃ѣ. ржителюбгѹ. Приѣатѣ трепе и растѣ
ѣша вѣ жикѹщии вханаѣнѣ. 7
Приѣатѣ ѣ трепе. и растрашаѣтѣсѧ
Мар҃ѣ вѣ жикѹщии вобрѣмѣ. Нападѣна на
7 стра ѣ трепе. Нападѣна вы страхъ

ѣ трепе. ѣта ѡчютишѣ вѣ ѣскрша
ѣ ны҃ѣ знѣта знамѣнѣ ны҃ѣ сѹщѣто
га прѣлѣце праддѣ ваши ны҃ша. Мар҃ѣ.
Велича҃ѣмъ мышцѣ ватвоя. даѡкоме
ѣ 7 Трогасѹщии жидовѣ ки
дѣ ѹ чѣ҃ловѣка. костѣрать стсову. со
лѣщю помѣрскию. гробоѡ вѣрзающи
ѣ ѣ точивающаяѧ телесавѣташа. и
камѣне расыпающѣсѧ. ѣкапѣтѣпама
ѣ ркѣвноя раздравшисѧ навое. и вѣдѣ
ѣшечю вѣкровавша. ихъ ѣ вѣнча вѣнце
прѣсвѣтлы. прочии вѣлѣмъ. нѣсмы
слѣство ѡкамѣнѣша сѹщемъ. Мар҃ѣ.
Дондежѣ прондошалюѣ ѣтвонги. до
ндѣже прондошалюѣ ѣтвон снѣжѣ ѣ 7
Ихъ ратъѣ ѣ стродавы. и ѣсточи прчтвю
кровьскон. и прондохо прѣлѣсти праддѣ
нашѣ. ктвоѣсѣдиномѹжи водавцоу
прондохомы люднѣ ѣтвоиѣ кото ны
ѣ стиѧжа. и вѣнасѣ ѣ вгорѹ до ѣстоѧнии Мар҃ѣ

тѵоего вготововажилище. ежеделалъ
стиюгное. иже вготовластрудъ тѵкоѵ
Ѵ Ведена бымрина кцерковьи ѵивъла
стеслужащеѣгѵ. горѫжемкнидвію
сѫщѵдостоѧнияѣкиетоѳ. иоѵгото
ваноежилище. вотлощениесѣ бжиа
тоѳ. такороженабымрина ѿлжы ка
нанны. поѿкѣщаньюгню тоѵгосѣ
тыню створи. иосѣщение стгѡ
дха. ѿнеиажеродисѧ бжиибывъ
прежевѣкы рѵцѣвоего сокѣмѵдрь
створита. иниѳложеснаенстворн
марїаре. гѣцрьствѵетъ вѣкыки навѣкы. нѣще
таковниде конь фараѡнавъ еколесь
ницами. иѵбѣлники вверьжевморе.
Ѵ Бысѵбо оѵподобившесѧ фараѡнѵбни
достеѵ вогибевъ бесконецѵю. марїаре.
Наведенанесѣ водѵморьскѵю сѵвѣжы
йлѵви. продошапосдхѵ вопосѣморѧ.
Слышилнесѧнидовиневпреславнагожю

дѣи. такотшиственѵлвикогасѵпро
тивоѵ. сдхѵ вопосѣморѧ. слышали
сѧнижѵдие. ежеточающефараѡнапро
тивѵбгѵ. бы ковсемѵоѵподобистѣ
фараѡнѵ. видящевъзнаменнаѣаже
стивенопа бываемоѧ. ѡхраснаѣжиа
ѡ. ѣсточистесѧсрѣмь. такоифа
. . . . . ѵѣвѣкрѣстиѵомъ. наконецьбылѵ
ѵшиѣпреданъкы. такоивыракоѵть
имдѵсвѣтичьскипредашибыте. смо
трижидовиневканиеѣаконичимъ
ѣенлѵчшинфараѡна. поѣакоѡнъза
бѣдмъѣпогибе. такоивы бѣдмано
гибостие. считаюжесмлгкта. авра
амла. доисхода. иегѵптаглѣ. ф.
и. в. ѡстолпатворенїа. доисхода. а
лгѣ. л. и. п. и. г. иѡтпотопа. доисхо
да изъегѵпта. лгѣ. л. и. ф. и. п. и.
Слгѣ. посѣречемонсии. водвисныи
рлвы ѡморачермнаго. наведенавпѵ

стыню. паркуаемыхъ сущь идоша
г. дни по пустыни. иже чрѣ стаху
питиводы. горкаго рѣкводаты. ихъ
вашамъ ѣ стуютомъ дыма горесть. тъ
ропташа люе намоне ска глаше. сѣдя
хоще и мрѣтимы. нѣкоти глашѣ
дыеѣя. во египтѣ ѣкахомы ко
лаки. и плодовиты ѣкохомо. а
пустыни пастихощю тѣлеса наша
и гоpкѣ кшнѣ каѣ ею воною. и нѣкто
рекоша. пожжи на водъ дабѣлъ
ивеми глаша люе моисѣю. вос
моисѣи къ господе. и при дѣ къ немо
англъ гнь. г. древа крѣ ка ѣ во ѣ де
ржа кипари. пѣвгъ. нѣкгръ. ре
англъ колѣ ѣ неви. сѣ древеса сплести
ѣ кипленнѣю во ѣ бра ѣ стыя трща.
ѣка ввод ѣ морьскую. дашѣ мъ ѣ
слаша водъ ѣ морьскыя. то древо
бѣде коревовелико. то древо въ д

краи вѣленыя. раз ѣ дѣтьто древо
сѣ ѣ мирѣ. тѣмъ древо перваго
краглѣсть покѣженабде. и прочал
ѣ хо плащи ѣ кыи. ѣ ка глаше къ мои
ѣю. ѣ ѣ дѣ ѣ ного. посемъ моисѣ ѣ ство
ри тако. гако англъ повелѣ ѣ мѣ. нѣ
то древо вса ѣ ввод ѣ при брѣ ѣ к. и ремо
ѣ ен. сѣ древо ѣ жи ѣ ныхощѣ ѣ ыи всему
миру. сѣ древо въ великѣ ѣ чѣть прело
житъ. полѣ ѣ ше. ное. посѣ ѣ ѣ тота
нѣ ѣ ѣ ден ѣ коленна приняти ѣ ынему.
но то кремени. ѣ та изволи плою ѣ ави
тися всему миру. и ѣ ѣ ѣ шага женьскае
ѣ ѣ ства престѣ ѣ пленыя. и на сѣ древо
рѣкамибезаконы возвѣсить. и ѣ ѣ зри
на прямо ѣ чима вашима. безако
ниѣ ѣ ти ѣ кора впагѣ ѣ къ ѣ бращю
ть. и возвѣсенаму нарево. вемиръ
поклонитъ. гако сѣ древо ѣ ѣ лажае
водъ. тако и распятаго кровь

шестиндревосе. яководрево. мерзкаго
рѣкиа водыишла. такоикрѣпкъ дѣлъ
горькаяневкрѣстьство. азычерскаяшѣм
нѣжекремолнитиротячющинина
ма. симъдревоводасладкоа. вы
оубопристоупльши почерпите. ина
пойтесла вкаякосты каша. ищи
чашладкиса водывмерегѣ. ина.
шатитиѣвелиое. ивенскотиѣ. ѣш
шалъѣснижидовине. тухфарашно
кѹсотроужницѹшканный. какоѣ
прошброзоватъвотрицѣ сплестѣ
древа разлино. какоѣлитиприрек
моисѣи воплощение вышнаго. и
распятиевышнегонарекѣ. ишмѣ
рьскастѣнии + сотолѣжепоамон
сиисныилвы. иприведелѣа вселѣ
йскѣтѹ. кі. истоніи воды. и. о.
витвий фуника. сиистоника
прошбозоватъ. кі. апалъ верхо

внеа. ижепретекоша акорыки
вельмиаѣ. акоистоніи дѣотцо
частрва. чащетѣмами нарочерпа
ныеѹ. понешхѹдѣкваю. тако иапо
литиѣ вкиндоа ызвниша. тѣхъ
ѣзыка глша велиа коа. ребятъкиѣ
ѣ. ѣтпосылаювы акошѣца посре
сѣтѣ. вы непещетеса какоѣличто
водла. стыйкодъ на ѹчитѣвы
шчаняже повлетѣ глагін. о. кѣкитвін
финика прошброзоваса. о. апалъ ѹчитъ
ихъ. акожефинициѣтворастенна.
сладакъѣкѹбѣ подаваю. тако ѣапалы
слакаяѹчинаевоа. иноа зѣпикоисто
чахѹ. ѣажеѣкѣвере бгодаѹмѣнѣпри
ведоша. досемъѹбоводзнѣса. ѹ
елима въпѹстыню. ѣсѣтьмежи
лимо. имежисиною. еі. мцавтто
рато. тухаропташалюенамоисѣя
ѣарона глще. оубонекыхонѣмерли.

къ пустыни сей. тамо убо идяху
до сытости. сущихъ къ достой
ныхъ къ пустынюсвю. оумориша гла
гладо. и славаго ѡбыдемонися.
превесе сонмо сивъ излъ. доселе
хлѣбныхъ. идоша. норящимъ
къ въ вашемъ. и взбадыкы идо
работы. и ниже наполнюоусташа. и
ибы уже вечеръ и ѹзнашакрастели. и
покрыша весь полкъ. сѣдьше насыти
ше. потомъ же маннаубо про
толкуетъ. чтосе книга видѣвши
еврѣи. сходящиманнуиреюжо
къ другусвоему. чтосе. ѡни убо
сѣдьше насытишася зело. и книре
моисей. данесоставимиктоже
наоутрие. рькое еженьнасытина
и хлѣба надати. и ни ѡни нето
слушашамоисия. ноостаноманы
наутрие сохраньше. и зане въ
смоуть. ѡкрѣпшаго хлѣба косм
ради. поне законъпрестоупленію.
акт оубѣлящимъ скоконыжитье
жити. и наутрѣкиа непещи. ма
наже такы пшеницачистота. оуста
жегоякисмедасмѣшень. реже
м. и реки коаронъ сесловоежевещае
ть. воумиръ убѣдинъ златъ.
инаполни манны. и положиюпре
дъмъ. въскиньвъснадсѣнисенъ
клѣть. да зрятсивесенъ ваши. ѥ
смыгдяи къ пустыни. м. лѣтъ. кра
стителноубо бышаимъ. л. днии.
тогдесе хотяшестоякатиначюмо
исии. ѥбоктоѡниманнухотя
шесбирати въсѹботы. и необрѣ
тахъ. и поне почтенднитъ. да
ѡкрѣхъ. и ныи ненуды дѣлъ. по
коимъ. и ѹлѣстинилое. посемъ
убо приложишаѥщероптание.

намонсній · воскѵюнкін · ведеть
єгиптіа · ѵмртвнна · ичадаєсѧ
ивсаскотвы наша жажеводы
Книмъ рємонсій · почтоходлите
ма · почтонскѵшаєтєсѧ · ни
рєво · пимонсннікт ѵрєснще · что
створиллюдєснмъ · ищємвло
покыютькмакаменне · рєк
кмонсію · коѕминжєлъєвон · и
кдарикакамень вхоривсѣ · ипѡ
текѵѡнєговоды · идапьюлюдє
смотрй великатосєточюдєсн · ѡ
жидовище · єдавквтмъ · тогда
падєманнасѧсннинасытитєсѧ єга
лиѡвєргостєсѧ распнѵщнха · тогда
конєрмкєсѵшигнонадахѵєнѧн
ноєгавкєстєсъкємъ · тогдакра
ипєкли · прєногамивашимпадо
шлакнпра · єгдаиѡвєргостєсѧ
га · тогдаѧтпиѕаклавшимлда

Ѵпотєсшашєдѧ · инавєтшиллоѕ

дєнщаскоєгосвнкде · ноєгавкєстє
[illegible] · тогдапєсєкомагокамєнн
пиєтєводѵноєгаѡвєргостєсага ·
тогдаисточницывышнн · прдмон
єрамѵнсхоша · итогдаистонищи
ѡжлажеводнонєлакиѵжикожашь
Пр[illegible]ть придємолйнаѵла · вра
є рємонсиіѕѵнавгнну · ивєри
овтвмужасилы · йѵполчисднай
малика · йѵтрьєъткорнісътако
йкоповєлєємумонсни · самъмо
нсйнагорѵквнде · снимъбрадаронъ
йѡръ · ймолисягѵбктѵ · воѕнякєрѵ
цкєвой · ивыєгакоѕвижємонсйнрѵ
цкєвой · ѡдолгквашєнѵль · єгалитри
гнбашамонсйнрѵцкъ · ѡдолгкваше
амолнкъ · мойсєѡвнѵвоорѵцкрасъ
простирти · ѡбраймастанарасте
нъшатосмѵч · ноиакомонсйнѡвома
рѵкама · растростертомисѵще · по

ѥкѣ: каемъ амаликъ. тако убо сѣпа
сока мар҃ка распростерто ли на
стѣ покѣ канабы. да ѥ волыкла ѥ
рѣжава. слышиши ѥ довине. тако ѥди
нѣ кмонсѣй. ко зви за р҃цѣ истинѣка
ѧ. но ѥга прѡ кро зова шатыѥ сѧ
снабѣжнѣ. простирая р҃цѣ премо
гашенѣ. ѥ га не прѡ ѡбра зова ѧ ть
сотѣкенне р҃цѣ. во змогоше амали
ноѧ ко писанне ре. р҃цѣ кѣмонѣй не ѧ
кѣцѣ кѣ ѥстѣ. кѣ емъ камыка по
ложистаѥмѣ. вижѣ ѥ ко на ѡ ѡбра по
нежѣ ѥсѣ ѡу когробѣ ко ложенѣ ѥмѣ. се
дѣ кѣ ре ѥ на камени. ароиъ. и ѡр҃ъ. по
дѣ ержаша р҃цѣ кмонсѣ ѥ вѣ и тонсѣ на про
ѡ ѡбра зова ѧ вѣ ѧ. ѥ ко ѡ вѣ кмира зво
ѧ ни ко мара ѥ сѧ то ма бысѣ ни. прямо
р҃ука ма ѥ сѣ кома. но ѧ ко и писанне ре.
тогда ѡ дол ѥ сѣ амалика. и посѣкъ
всѧ ко ѧ ѥго. во пред ѣ ле рахны. ѡ
тѣ дѣ бы ѡ р҃ жѣ ѥ сѣ ним ѣ и злѣмъ. не
на ро ѥ ко вѣ ша вѣ шѧ ѧ ѥ сѣ у ѣ ѥ сѣ у. тта.
не тре бѣ ѹ ѡ лѡ бѣ жѣ ти ѣ ѹ мѣ ѧ щѣ ѥ сѧ.
паки вѡ врати ти сѧ. но ѥ га бѣ ко фара
ѡ нѡ вѣ ѧ ѡ по топле нѣ кѣ ша со ѡ р҃ъ
жѣ нѣ мъ ихъ. и посѣ кѣ ре ѧ ѥ мо
ре ѣ кре сѣ. кѣ сѣ нѣ мъ и ѥ ѣ лымъ. и ѡ
тѣ ѣ ѥ сѣ ѡ р҃ жѣ ѥ сѣ ѧ ша. ѡ вѣ ѥ го
тога промышла ѥ тъ ѧ ѧ ѣ ѧ ѣ ѣ ѣ

ѡневѣрны. исхѹдѣша ѡсѹдиша люди
врага и ратника бога. ѡгнювѣчна
мѹ предаша. и невѣдѣша что
рѣше. ѡрѹжителя вѣка. г҃а вѣкомъ
пѹть преставиша тогда моисѣи по
пѹстиша ст҃аго своего кофора кѹе
млюскою ѡнеяже пришелъ самъ
жемоиси в҃ гнѣзна часть горѣ ма
и вознакися ѡнѣсигла. такоже ни
домѹи глаголѹ. и повелѣ ѣзыкы и
главы. самиѹбо кидѣстебѣ ѣ
створи ѣ египтяно. власъ кѹдр
крилѹ ѡрлю. и приведѣ вы к вы
соти. и не хотѣлъ еси послѹшанѣмь
послѹша ѣ тимене. и снабдѣ ти ѣ
кѣмон. и кѹдѣ ѣ темилюѣ гласа
зыкы. и кѹдѣ ѣ темицрѣское жре
чество. такомоя ѣсть вса ѣла
такостѣѣсмъ. и дирщи снимъ
и главы. моисѣиже приведѣ вѣнѣмъ
и стѣ на сретѣ. и ѣ приимъ вса сло
вела. и сложѣ повелѣ кимъ къ глати. ѡ
и ѣ ѣ ѣ

дныкосвѣтухъ бышагромъ, имо
ныа. нагорѣкнинетѣсѣ. ѣгдѣ
кыглашекѣлми. и ухомѣшесѣкѣ
люекѣполъцѣкѣ. йзведѣлоенепо
ка. истлашапрегарѣ. горѣнная
скаа. кърашесавса. снидско
вергоры. и возвамонсна. и кѣ
дѣсмотрахъ. итлаѣскѣлы
нслышатрѣкнынгла. и кѣдахъ
горѣкоурящюся. йухомѣшестѣ
шадолечагоры. моѣнжекѣнде
нагорѣ. ипѣхъповскѣдлѣмѣтъѣ
сѣсѣдыѣйжертка. ѣкаконецъ
тѣворитѣпакоѣстѣпрѣходъ. по
селѣкъ придемонѣѣнклюдемъсто
ры. ѣйстовскдаймъкѣлюдеѣ.
ѣйправданьякѣа. ѣйкѣцаш
кенлюе вслословесаглемоакѣмъ.
сотворѣипослухшѣ. къписа
моѣсѣѣкѣнгивслглемоѣго.
ѣйкъ утрѣкѣшюдни. съвамон
[illegible]ѣпотрою. ѣкамыка
пѣнелъ ѣ племенъсѣкъѣлъ.
ипрѣнесѣша келсожената. полажи
шастѣпуюкрѣнѣкъгутѣльца. ѣкъе
моѣсѣѣ покрокѣи. воулѣанапребѣнѣкъ
ѣбѣкѣнѣгизавѣтѣнаа почтевоушѣ
[illegible]ѣ. ирѣкша кенлюе стикорѣ. ѣто
слышаемъ. ежеглась. кѣемъжемо
ѣйкровьѣйокропилю. ѣйресѣкровь
ѣзаквщагъкѣа. ѣйкекъхъсѣсловесе:
Смотрѣжидовине тыкаѣкровь
прѣйобразованыядасть. ѣликоа
кровьможесѣскверѣнакаѣйчищатѣ.
тогдаоуботѣча. нѣкѣжесѣнасозавы
мирузамирѣ. ѣсточѣвъпречесъ
тѣюкровьсвою. каоуботогда
кровътѣльца. намънѣкѣкровьгѣна.
каоуботогамонсѣѣстарѣшѣна со
ѣмануѣлтѣска. намънѣкѣнеѣкѣй.

имѣ рѹ тькорець. смотри ѩконек
скроке сѹтинскѣрмакы. ѩкоѡ
тогда спасостекровью тѣцею ѡ
нѣчею. тако имыниск приемѣ
щекровьспискѹ. ѡщелѣ гѹдшѧ
нѹвъзрѣкѣремонсѣи ѩаронъ. и
надавъ. ѩави. исемь старѣишѧ
илекъ. ѩкидскшамѣсто
жестоѩшетьѣтъ. ѩшаша ѩписа
тѹ. ѩпосемъ рѣтькъмонсѣѡви
возлизиты нагорѹ. ѩстанитоу
ѩдамъшиндѣскѣдощскаменнима
неюжезаконъ. ѩзаповѣкѧкписа
вставъжемонсѣи рестарьше пре
мелитте. донде къвращюкѣамь
ѩсеаронъ. ѩшѣръ скамѣ. монсѣиж
понмъ ісанавѣгина. ѩпрестоѧ
прѣнѣ. вѹнагорѹ. ѩприѩзако
ѩрѹкѣитна. написа наскрыжа
ле. ѩпокры ѡблѧгорѹ. ѩсѣндѣ

илѧгѣнѧ нагорѣнѣиѩскѹю. ѩкъ
кѣгъмонсѣѧкѣнь ѕ. ѡсредѣ ѡбла
каприѣмѹ. ѩприступивъгорѣ
ѩдавъшишѣкелѣмоа. ѩкѹеши
заисонъ ѡрѹкѣмоѣа. ѩповскѣтѣи
какостворѣмиръ. ѩкъѕведѡвсе
творѣнѣкъ ѕ. днѣй. ѩвъ ѕ. ѩпре
. ѩѣкѣидемонсѣ восредѹ ѡблака.
ѡвыѩкѣстатѹ посреторы. ѩгъ
скрымонсна вошѣлащѣ. ѡблѣ
кѣѧше славѣгѣна. ѧкѣѡгнь пла
менѹѧсѧ. ѩкскшатѣмонсѣ.
м. днѣ. ѩ. м. ношѣ. ѩгласъѣго.
ѩрѣписанѣѩкоктокѣтлакъ дрѹ
гоускоемѹ. горасинаискоѣа. ѩако
дымонмрако. ѩвѣхро покрѣтта
страшна. кѣдѣкѣнанею. тѹ
ѩзаповскдаемѹгъ. ѩкостворѣ
тѣемѹхраскиныѩ ѩзлатто. ѩрека
нетискюща срекро ѩкамень. ѩвсаки

и кранне. и кисомъ и перифиро. и
крачиною. и кратъ. и синетлмъ. и че
рь вленицею. и кемкимъ пещрение
тачи вриск. аронокъ. и кицатыкъ
моисню. свенарескотии и моне ви
лкнла оурина. снаброка племе
йодина. и натонй дъ какъ
мростин. и смышления
на наксадкла разумкватина
чатин. дрькокъльстводкатн
златосребро. и мкнсинетлу. и
когранницю. и червленицю. и по
ставивкъ всенестраденье. и камы
ное дкло и всем и кваньйа. а съво
да и шлиговатнаго. а хисамохова
отплемкнидынова. а сда смыли
но сриде. и сотворнтиа токъ кви
ликазавкщатин храскиндвшый
и ковчегъ завкта. и кътварьхри
ма. и трев. и свкщнй. и кад

ссудъ его ирны. и окровавленыа. а
фкмиарисы чевленыекретнимнк. и
масломоканы. и фкмиан сложенастыи
моненже ккестоя на торскпрекстмъ.
вотъ. а тмнодъ. и реже емуть седаго
нидвкдосестыакорктин. нанего
натнеся. и. бесмертны. и живо тко
рнтелство. и завклюде. и кыже
кто крематора кдрящей. и мрнакы
трепетнастрахосницена рабкя
режетькмоисню. рцилюдедапрю
славама вразумкверцый. нако по
разбегутша великоюсилоюмоею
явнхъ знамение и чюдесавеликою
мышцеюмоею. тысятапримори
вопнарщекоиск. оуестатин негдхъ
нобрцемъ а тинразумк. и преддли
морежелотпконмъ. и оутвстинжи
кое естиво къ прохолюде. велича
вато союрдемъ. поклкжендшапоговн

инапрамоубрѣомаѳѣнаю. кароп
вѫщесѧнепобѣдимоюдесницеюсво
ѥюсѣкрушиши. якоазъѣсемъбѣхъ. оу
мершвлаѩнѧкивотъсѣора. азъѣсемъ
нанесцрътвуѩа. азъѣсемъѵрѣныѣ
гдѣствуѩа. хотаѩсѣвокоупити
горнѩѧсѣинимиѧ. монсиѩстоспи
дѣцьвнимашевсаглыкѫпа
же дастьѣскрижалимонсиѡви
монсиѩприѧскрижалиѡрѫкитѣма
невидѣтѣвоѡмрацѣхъ. скрыжали
нарѣтьдосцѣкаменни. вкѣвонапи
сановнанего. і. словеперъстоѡбѫ
имъ. ¶ рѣсѣкмонсиевистоупии
сливъкѣсѣкорѣвъзаконновашелюбѣ. ѩже
изведохъземлиегипѣстѣскиѩ. прѣлоу
пишискоронѫжезаповѣдѣхъ. соѵво
ришивасовъкѫтелещь. ипоклонишѧ
емурѣкуща. сѣгътѣтвоинѣлю. и
изведетѩизземлиегипѣскиѩ.

ннѣѫжеуѩринъсѧгнѣвопогубѣлюга, 115
к[ъ]. ѩ. ѣтворю. въѧзыцѣхъвеликихъ.
молиѫжемонсиипрѣгрѣшь. ирѣкосъ
куютигаришигнѣкоѵалюсвоѧ. и
изведейземлиегипѣскиѩ. крѣ
постиювеликою. имыщеювысо
кою. ѥгакогарѣкуѣтнѣпѩнѣѣше
лѣсию. изведепогубитивсѧ
ѵѣставитинѣкъѵаростисвоеѩ. до
словылюсвои. помануакраѧма
нѣлѣка. ияковаракысвоѧги. имъ
клалъсѧсисобоюгла. ѕѣлоумно
жютисѧмаваши. якозъвкѣзыбѣный.
ивсюземлюоредѧтиплеменѣ.
иѡщѣститъзловѣижере. ѡчюдо
ирѣно идивадастоѩнна. ѡкако
многалюдесѧстворитъмонсѣеви.
каколи. преклонѣнѣсѧ. исниземо
нсиѩранагорѣ. каколикописаю
скрижалиперъстосвоимонсѣю

якопредавай одиновечю. каколмо
нсйчловѣкъбывъзачикоумолѣта
сово братитинаростьему. сѣбо
слышаше. ивндаше. якомонсиному
молившуюсу. ѡложисуго. ѡдизлѣта
слово. поне ѹкомлатьего имлрье
его. папрекыкаянародгѣчитск
шгкмъоубойспущавтьено
снакмиръ. испѣтимира поне
оубомонсискузаконуизнемогшю.
ипрѣчиловѣсемъѡпустѣвшѣ.
снъбжиснъдвчьбывае. бгъче
ловѣкъбышъѡбожаевиковѣствомы
ѹбовидащемонсиарапреку
де. якоединагомонсіарапрекло
нбсанагорусинде. каколиубоне
хотягмрдоватин. иножествова
забвенычловѣкъназемли. нотогда
радимонсіякезаконныягкнего
тре. ниѣжеверовавшаянчту

шаи. ипоклонающаяемустнею
поте. ихъкрснъбжиствоюкровьпрол
якожгтвныйпавекримлянапища
игла. ихъбоствоегоснанепощадьтой
сны всапредасть. дакакоубѣѡ
снилнаѡдари. хъкореоумерътй
ивъвскресеѡмртвыиякеѡдесную
ѡнимолисаныеестьисперваперь
венець измртвыхъ. ѡнемъистѣваи
кавленыягѣховъ. престависъцрь
с во снлюбвиствоей. ееѡбраневи
диматобга. естьперьвенецьвсенака
рн. якоѡнествориевсѣликананьсн.
яконаземлинкимоиинекимоя. и
тонепревгъ. истьстонквсѣѡнемъ
монсѣижекорекѣгрѣнпоакикпослу
ствоглемы. ісъхс. вдомудснъего
доесмымы. ноимыпрежереномоу
быюпотпеще. монсинесыскры
жалнписанніавоюяно. вдосцѣкнему

рейскыихъ навгинъ · сетлиакрилирабы
вповцѣ · кнемуремонеи · ивгломжи
нающи · кинуѣ слышшю · и душиса
имаоузрѣвстаалы · пытелець · иліки
иѣжасесамонеи · иѣлѣс
сукѣавѣтта · искрушистласяпога
рою · люежежкивѣстий · жадущімо
исіа · іако умелимоисеи слѣсѣ
ры · роптахулюеаронуглше · вели
нійсътворинакѣтъ · и тойдепрема
ми · моисиибочакъ ихъведе изъ
египтачкъ · иневѣмъчто уво
емуѣы · аронъжевидикъ іаколіпъ
наро оубоявсяренимъ · и емъше сере
зи златыя сверзитена впещь · сонй
иземъше осерази · и ушесвой · и иве
ргоша ва впещь · и сдѣасеимъ телець ·
вѣлюе поклонишаемуигащи · сенъ
тивонилю иже ивведетаиземан
бгѣпескиа · данестомулѣвѣтивный

двѣре · и мениславубѣжню · въѣовива
тѣ · на дѣлагосѣ сѣ сще соломоре че
ѣ умінсутьчлцѣство · вних ѣнѣ
раѣмагѣнна · ѣнечтника жизьнаго
[illegible] · и стпоѣшаго ейвдохнувша
вна ѣшюдействующуижиотцу · +
Тогдамонеи повелийстѣртителець
[illegible]ин · и расѣпативргѣку · повели
народуѣсемупити водуприлога · да
оукаговы ѣтіонаустѣх · тѣбы кмѣ
шанитѣца · их ѣповелѣмонеипосщи
до · г · мутіажемонеистта · искрушш
късрцемолиса ѣлюдекогѣ · рекмой
сѣеви, даглшелюдѣенцевы · люежетво
цнишѣстте · клюдетѣданевродѣ
гни возложюнавы · потребитинвы
славывашеаоуттваря · скажютічто
сѣтворюготовѣ · Слышижвинесвѣ
дысрцаиоуттробы · какоретѣвѣслюе
жестоцѣйшѣстте · аѣзърекуѣюкапе ·

почто худы обрѣтаете. а сердца ваша
жестоки. тѣмъ ли хощеши получити имѧ
ѡхабѣ. а не пребывая в законѣ естественомъ
имѣя ѡжесточаливую языкомъ свою. аки
нѣкыи телецъ в ярмѣ. почто стерегл
юдите дане предругии возложивше
вы на потребленыя вы. тои ещелися нѣкы
ѣшижи довине. вретищи приимъ
требленъемъ. и к ѡбѣтованиемъ прекло
нися ѡ падениа. а щедалъ смертно
сѣмени странистыи крщениемъ. и не
ре ѡ имѣтерицы ваша. якоже лавыи у
тварь показаютъ. речто сотворю
тебѣ. неѣсенли приялъ ежетиреть.
вергнѣвъ и пагубою казыщи. и ѡсѣ
ѡу корегъ к моисѣю. и стѣши собѣ до
до щѣ камени. а щедѣжекѣстеи пере
рѣ. и возлѣзи к онѣ с нагору. давы
пишю сѣ словеса. на бѣжаи паперву ю до
ску. написана на ѧжесѧ скрушин. бу ди

готовъ заутра. + Моисѣи нестеса
бѣ до ещѣ. а щедѣжекѣстеи перви. и ѡу
ранивъ моисѣи заутра взыде на гору сѣнаи
скую. якоже повелѣ емъ бѣ. изя а щедо
ще камене. а щедѣжекѣстеи перве сни
дѣжесѣ въ ѡблацѣ. и ста на горѣ сѣнаи
стѣи. и ѡтогда моисѣи вопи гла. кѣ
ѣ ты ми ѡ милостивъ. и терпѣливъ
ис полнь. правдусна кда творами
лость ему хотѧи ѡмѣщаа без законіе
и неправды. и грѣхи. и волаа вины ѡ
цьна чада. и на вѣ учата. и на. г. и на.
д. и ро претеи мъ тлагъ. и мъ скѣни
ша поклоняющи тещю. да а щепаки
ворати нѣ. рѣ тово спамѧнеть
грѣпаки ѡцьи тра ѡцьваши на вы
слышиж и вине ѡкосниорѣ. прѣче
моисѣи тогаѣ хщи ро и зрѣтескии
немнѧше. и но а зыни ком ъ естѣ тися.
послыши ка ко тѣ рѣ ве ликѣ моисѣи

дѣжи дхомъ стыѧ съкрꙑ тогора
ре. понеѣ ѡскоекѣсемахъ ѩ ѣ ѧтѣ ѡц
рꙑ ми ло тивъ. терпѣ ливъ ѩ ѣ ѧ
нень. слꙑ шникомдщерь. комбан
мтинкъ. комлихтерпелищ
инъ ѣ ѧ ѣ ѧ. истинною ѡ пра
вдусна вда. рѣтвоимлтть емоу
хотѧ права ѹкорѣтꙑхсѧ снавдѧ
правдꙋ. ѩ ѣ ко вспидвдъ двнѣ
дхмъ стꙑ въ пдмьплмѣ. и
стинѧ ѡ рѣ ѡ зѣмлѧ восна. исправ
дасѧ бсѧ прииче. истинѧ нарѣтть
стаѧ вще дко. ѧ ѣ ѧ ѡ зѣмлѧ во
сна. понеже ѡ ца имѣѣшеакѣма.
имтирь ѧ нн ѡ колѣ ѣ на двда. а
правдасѧ бсѧ прииꙗсѧ. воплоще
ный ѡ дѣвцинавлѧѣтть. ѩ ѣ ко велїй
монсирѣ истинн ꙋ иправдꙋ сна вда.
ипкофанмлтть емꙋ хотѧще. а
ще бꙑ ѣ непомиловалъ на. ѩ ѣ ко

кꙑ ходѧ ѣ ѧ ѣ ѧ ѹ вѣдѧ лиѧ. ѧ ще бы
ныѧ мѣсо творилъ емлѣпи. тѡ
мѣо. ѧ ѣ ѧ ѣ ѧ. ѩ ѣ ко ѡ
ꙋкиѧ лиганзѣ творинымлть.
ѩ ѣ ѧ ѣ ѧ ѣ ѧ, тамо ѹ бо сниде
нагорѣ. ѣдинагорилѣ. здѣжеро
жлѣ ѡ трꙑ тꙑѧ дѣвцасемь десѧ рама
ѩ ѣ ѧ. тако ѹ бо монсни приниметь
ѡ крꙑжаликвѣ ѡ клащѣ. сꙋшно вида
ѧ. здѣже. ві. ѧпиѣ ѡ сѧ дашага. ивъ
скрешага ѡ трока ѡ бꙋнимаша. ипамо
начартанне. ѡ скрнжалиравникаютть.
сдѣжетреданоеꙋлїе растлодивъѧ
зꙑкн. пꙑ ѹ бо ко лю клены и ѣлъ про
шепосꙋ ꙋчермноеморе. и ѕменѧеш
слѧ ѹ бѣжню. къ ѡ бращельца. здѣ
ѣ ѣ ѣ ѧ ѣ ѧ ѣ ѧ

жемиръ дляхъ имъ посылаѧ имъ ѡ
га. тогда славенбашекгъ, ѡлмѣ
жедьнаколъ. неѣкоегако древлѣи
днѣпрогамонѣи располѣвса. оу по
етиискрижелисниково. иесъше слова
иестираетъ телець. иповелѣваетъ
оубитиномужоискреневолскаго.
кнемуре превеликиймонѣи. ѡ боль
шоеѥвода. касилюе слышащеглаголѧ
ѥмоукѣ неѣкрую. ношкѣщаетьчи
монѣиглаще. къѣторозакониглаше
люе кѹдѧнемри. ростроптивъи
разкраще. сегѣи кодють. ношм
стить навабезаконие. ипеправъ
дыигрѣи. ивозлогаюминыѩщь
начада. ивнѹчатпана г. нна. д
ро. вижекакозѣыса прѣчѣтъкомонѣ
ѥво. ненавалиглавѹбезаконие ѡ
цьѧшѣснидѣ. ноторевнѹиѩнѡ
мѹ. ипритѣщникохсѹ. иѥводреле

дѣшазлобою. тоиницѧнаполниса
[illegible]. писанье вовселенѹюпо
ли. немобокѣмѹпротиуложено
ствлатии. кывъиногагонитѣндне
оучистестранакывъ. иногаслѣпъ
нитѣжеслѧчнимилучаменѣма. иже
иѥношьскивосхищенакывшин. ѡ
кы ожаглынезрѣнныѧслыша. но
искерьстинникаѥгостиращапомаѣмъ.
ѥмоукляюцрѣтвоѡкѣщи. иженпре
правивъса ѡрыбныѧловитвыкъ
крестѹгоу. коракласнлиши. исѣщи
внеловитвы. дньповелѣваетъ.
хромѹпасерны скакати. ноктоо
коможеѧсниѣи. такѣмывшаяастн
сати. мыиженапрележащаяковра
тимъса; регькмонѣиевинетѣши
секе. к. досцѣкламѣнѣе. ащѣжевѣста
первѣе. воглинукомиснатогоѹ давши
шюсловесаиѩвѣтъ напервѹю доскоу.

ѡубо

иже к(ъ) скрушин · кужетотовъ за обуре
избранномонсину засутра · гонидсто
рубинанскую · ибугаевскою дескоесь
якожетоповелѣ(ъ)мужъ · снидетьвъо
блацѣ · истанагорѣ · въ(ъ) тамомо
нсн · м · дни · и · м · нощи · ницѣ(ъ) ва
ды · ниводыпыя · тужевдастьъ
монсною ксѣдыѣ ѡ правданыя · ире
моненикѣ(ъ) · иреги покажимисѧ
вдсвою · иреѣмужъ неко(ъ) можешико
дѣтисславымоеѧ · никвоащевидѣ
чювкълицѣмоетожнкъ(ъ) бѣдетъ
носемѣство истанешнойдупла · ка
мыика · ѳ(ъ) тогонидеславамоя · ипо
крыюрукоюмоеюнатавою · дондемину · иоузришизанаѧмоя тогда
вшешомонсною вдупланнукамѣнѹ
ю · ипокрыѣ(ъ) рукоюсвоею · прида
ѣ(ъ) вонмагнеглаѧ инѣщерыимло
стивъ · дого терпѣлан имногѡ

ѧтинъ · нетимень · ѳ(ъ) прошаю
щ(ъ)ине · которыйѣ(ъ)гла · гнбе
ѣ(ъ) · многоѧтинывын · которамо
гоукаторыиѧать · приѣ(ъ)вавыима · ко
торо · · ·

сѣтиса тоу оубо на горѣ синайстѣи
вдалемъ бѣ скрижали написаныа. г
локе завѣтлаевого. моисиѣ
прия скрыжали wрукиважа. ико
виѣ ковчанопристо бжіе. вбже
ретла кмоисиѣ. севидѣ клѣ вѣ на до
бгутта. всачюдесамога вдухты
ни. кѣвѣ же гланыамногаглы
шалъ ѣснѣ wменерадумы. ѣако оубѣ
ѣдинъ бѣ вѣкъ. инѣкиногаравь
мене. оужеоубовъ wбразисѣ емоу
храна горѣ. иповелѣ емоу сѣтвори
тихрана коначетесмскиныа. тоя
оубо на горѣ мотѣдлаху. ичюдѣ по
добленъ бѣ моисиѣ. каконвъ
S. дниѣ творибѣ. ибонѣ емъ лю
ивселаѣ вѣкиѣй. починѣ дѣ ниного
кождь. ѣаже wпервоѣ заниемъ
дѣлаше начало бывшего сказаше. и
слышѣ. нѣ вѣдѣ кво wбразѣ. сла

вѣ моисѣю сгоры синайскиа. иwкъ
рощѣ с рокуегоявѣстиа. инѣкиждаше
моисиѣ ако прослависѣ ѣ wбычныа
плотилищаего. ѣ та коглашет бѣ кмо
исѣю. и прослависѣ плотилищаего. и
прошѣ шѣ моисѣевѣ. по ѣванародна.
и wбоящѣ приступитиѣ кнемоу. ѣако
прославилъ бѣ шелищѣ его. моисиѣ
вѣ умѣ бѣ. въ ложи покровъ на лищѣ
ѣи. и изрѣ всемусонмоу. ѣлика глаѣмо бѣ гъ
нагорѣ синайстѣ. повелѣ поместити
вчасть. ѣлико ихъ хтохоще. вгоу
своемоу. и послушавесѣ снемъ рѣчитое.
и понесоша ко ковчѣ. наѣсѣдѣ ла храм
свидѣ ныа. иниъ златѣ. иниъ сребро. и
нѣмѣ. иниѣ синету. и червленицу.
и брачину. и багранницю. приношахоу
емунадовѣскмидѣлы темн. прѣта
вимоисиѣ. всеселѣйѣ въ селаилаѣ ринна. wпде
мениюдня натокѣ. кѣ семоужендру

гагомрецанаре · елнака · ахнеамохов
сїоубонаполнидхатъ · пр · т · тн
разумнаквадглаголывлаганыи · ка
мени инаправдени · итскани · всякоу
оутещрение · инаклепание златоу и
среброу · име · ижелтъзу · инлвсенви
ездревесть · ктомуиещерноубство
рахъ · аронджерцюѡзлатанык
ты · катреница · ичервленица испра
дены · ирастригошазлатоакипо
класу · имъсшиваху · дглашенное
пестротою творахоу · инаверхъ
рицыдвску · напрьсную вовоёноу
златовнемъкѣтша · вї · камыка ·
драгапочилъколѣнаснивъ и славъ ·
естьжеоубодьскатанаперьстина
ная · д · грани · въвоинивнюкаме
нипо · г · коёномуоу глъстворени
а · икамыинарѣцаемыи сардинъ ·
кавилоньскии · оучерменъжеестъ
ѡкразоиакокровь · ѡкрѣщаютъ
свѣтомънестиисилоубъшествоу
ющи · высокоаедримъ · прорачежеё ·
силычелѣкныа внеёоуть · илекоюють
имъ отпокинаѣзвы · ѡжелѣзавы
ваю · ла помазаю · сиубокамыупо
добленые · рѣкимуперьвеньцю · по
весиленъникрѣпокашенадсклоно
сагрѣнедуговавъ · змиьдтрою
вою · итакопокаиниёисукли · в ·
камыка · гань инонъ · ипокрѣщаё
савнанъскградскиньдѣнисте · си
лажецелѣкнаа внеёестъ · иеганимъ
ѡстримъповрачевнѣ · ишслѣпе ·
тонечервленъ испѣщае · поѡкразу
своемъ · моакимлеко · инаполнаё
соедего соседыимноги · елнкохоще
ѡстримъкамы · санеѡхудѣтъ
инмъроюнитѣкло · новосвоемъчи
нупребывае · тючасо · сожеёгѡ

цѣлѧ ѡчнꙑѧ колѣзни · тѣмьже
исцѣлѧѥтъ конꙗ трꙋдꙑ · и ѧзꙑкъ
истоꙋдѣтъ ѡкꙑна морьскаго цѣлѧ
сѧ жекамꙑ оу поблѣнъбꙑ квторо
мꙋсꙋнꙗковлю сꙋмѣшно · ѡнѣмꙑ
шатитвъ инемрдне набратасво
етоѧшенфа хотѧѥтъ реоукꙑтин
ноꙋтамитъ ѧрѣшимимо · ѣвоу
нꙋю · ѧкорꙋкамоѧ деснаѧ · малоне
бꙑсꙋхаѧ · днинѣразумѣтъ рѣѧко
ѧшенфѣраслꙋшимисѧто · ѧпока
зѧвѣѧ · ѧплакаѧсѧ · г · камꙑ имѧ
рѧтъ дъзелѣнъѣестъ · вторайнъ дѣ
неѕѣкопаю · искꙋѣтелъжеѣестъ ·
ѧжелницꙋчѧкоѥвидѣтивнеѥѧкѡ
вѕерьцалѣ · сѣѧоу подоблѣнъѣестъ
лѣвгню · стлюнерѣѧскомꙋчинноу ·
ѧжелницачѧктонестꙑшьѧ повлѣ
ѧѥтоукокамень · ѕдинѣродо оуѕѣдѧ
ногоꙋгольца · вѣѣванникѣѧша · рѧ
жекторѧѧ · ѧнфраѧскѣкамень ·
сѣчервленꙑѣестьѡбразоблещаще ·
бываѥтъвѣѧкѣдонѣ · лꙋбинѣстемь
ѧженарѣтсѧ ѧфрꙋкиѧ · нощьжеѧ
крѣтлатꙑю · порѣѣкꙋназемлѧ
тоѧ · ѧлечоу ковидѣтинѣ · ѧкѡсвѣща
свѣтитъ · ѧлиѧкноуглиѧѧскрамнѣ
ча · ѧлосвѣтꙋѣтоѧщꙋще · ѧнеѧкрѧщю ·
ѧкѣжеоукосни · ѧщеꙋкотѧщѣмирѧ
замиѧнѣжѣвиваютсѧ · ноѧкаѧлесꙑѣ
кнерꙑѣтоѥ · сѣѧоукокамꙑоу повлѣѥ
т · тѧмꙋсꙋнꙗковлюнюдѣ · црꙑкомоу
колѣнꙋ · ѡсѣтоꙋвѣкщѧщрѧнꙋндꙋть
ѧкоѣестьцрмъ · ѧжеоу вѣкто своѧпоре
тѧ · тѧѧмчѧтѧзлодѣѧ · тѧкоже
ѡтнюсвоѥѣѣщи · неѣетѧтѧѧѧго
ісъхо · ѥтопричѧѧковъ · ѥмꙋѣѧщѧ
тѣсвоѥѣестьѧжемиловатѧ · ѧпра
шатитрѣхꙑ · мꙋчѧтѧнекающѧѧсѧ ·
нонсемꙋѡбратрелѣѧѧ · ѧщеторастлѧѧ

ири замиюжьи · и вогрокъ къ положеньи
покажьто ѡтрава въкрес· ст· стра
гующе страженїе · и видѣвъше блщеніи
ѳ ѡмртвиша · нонсполнишаѧ ѡ
десницюй · и ѹтаи тѣлнаахѹ кри
нѣтвое · ѳ нихъ вовсемъ ѹ ѧ · ѹ ѧ
витса · е · и камы · самфиръ багра
ѳ · бываетъ вонь дкиѳфишьсѧ
кан · силыцелебныйкыкаюнимъ · ѡ
стрѣмъ ѹбо пошелесомѣсо · ѡпы
кин напыщенїецелизаконъ восприи
йкомонсни · тонакамыцѣ ѳафире
глшебыкъ · сїи ѹбоо ѹпоклекъвы · е
мѹснуйкоклю исахарѹ · тїкоу ѹвобы
исахаръ · ѹобрыдклатїе · и тлажа
рь правединъ · неже ѡтлажаръ по
потасвоего · всѧ ѡвощь перворѡ
нын · йерѣмъ гнимъ прїношахъ
рѣ · и всякомѹ ѹ богѹпечанѹдаіахъ
рѣ знайблгаа коправостинсрца и

мы ѹбо · ѕ · и нарѣцаемыйастисъ ѹбо
зеленьесть · ѡбрѣтаютъ наѹстьи
ѳ ерме д · и тыйреки · и наіаманьдъ
стерецъ · требѣжеѳ вонѣпнлитїи ·
йкоиртъ ѹ ѡ каменъесть · ѕ · и ѵденоуи
наіѧ · клю · снулининѹ поненѧже баше
мѹзѣ блгъ кротѡ смиренъ · яко
к ктегла · и къвсѣмъ своимъре
ѳвемон · а ѕ ходи инстотною пре
вѣмъ · ащесѣгрѣшиирасѣкамыслн
сѣвѣмъ · новсеюпростотоюсрца · по
слуша соца · истарїншабрата · нонте
рвоерѣ · начаплаватїи помарюегипе
скамѹ · ловитивѹтворамѡцюмоемѹ
бгъ благостынею постѣ ваша трѹ
мон · сноубокамениоуѳднаго оугоца
вокаіанъз + семыйоубокамы · нарѣ
цаемыйоуакѹнтъ · акиоучерменъѳ
ѡбрѣтлетъсѧ · къ внѹтренниирѣ
къваресѹрьстїе · скѹфиюнарѣцаю

странѹ тѹ вѣсно сѣверъскѹ · нєбѣговиѥ
давнєнѥ · дать оукѡвнѹтрь вндѣти
ни великаѧ скѳфиѧ єсть · пропасть
ѕѣло глѹбока · ничѣмь нєвъзмогѹщє
намь кѡ каменъными шѡ вѣсю дѹбами
шѡграженаѧ єсть · дать кѡ комѹ
любѡ с горы принѣшє акнєстєный · не
мощно долѹзрѣти · шѡтлѹбины
мра · нопосылаєть тамо шсѹженыѧ
члѣцн шблнжнцѹрь · дабы самнн
гнбноу · нлнѥоуѧкаѥть камень ѡ
брѣстѣлше · простнкѹдѹ · пришєшн
жєдѹкоужьнкѡтамо · нѹкалаѥть
шѡвчата · нѡдравшє кожюсни · нвме
щюѧ впропасть дєбрнтноѧ · нпри
лнлаю тамо камень · оуакѹтъ къ
масотѣкмь · шрлноувовкамень
тѡжнквщи · нпаконюмаѧснюю вхо
дадну · нтаковыносамѣлєпри
лѣпшнкаменнє · нєглнадамаи
ѥкамѣшєстнвлаєтьнамѣстє · н
дѣѧ: кѹдѹ соєдѣкѡрелѣтыѥ нлако
дѡгнлаѥтьѕ каменнтого · камень
тѣзнмаєть дєвѣтєво · сицѣкнаме
ѥмѣ: наѹглнгорѧщи · топотаснть
оутѧ · горящнн · самн вєвредапревы
ваютъ · ащєкто шѡкнваєть посла
кнрѣю · тндєражнн надоѡне · тороку
сшѡжѣкє · понавящажєвєвредапре
бываєть · глтьжєѥкороѧющимь
жєна напотрєбѹєсть снн оукокамѣ
оуподобленъєсть дану · ѕ · мѹсѣнбнрл
главуѧковлю · снѹлнннѹ ракырахилн
ны · нжєвѕавѣѣтєпнша прєсконми
снми · поновнсебѣгла · азъѣѣкнмьѧ
єрцанѹтробунемнтнкѹ · набратта
нѡєнфа · нѣѣстрегнєгоѧкнрысь
колнца · новѣтъ шцамоєгонѕвавн ·
шрѹкумоєю · ннедастьмнсєдѣско
рнтнн данерасынплетса · вторынна ·

скнпетръ въ ѧзѣли · но полекстѣрѣ
и повремене къ дестѣрѣ
тона · отъ ѡкъ ѡцѣтогнаі · въ
рѣлъ каше · данъ ѡ къ вѣсть ѣмі
змѣѣа нарастѣи нѣдна · ѧхѣм
ѣ пат ѹ коньскѹ · и спадеса, коні
въ тта · сирѣ ѡаѣнтихрѣтѣ рекоша
ѣако ѡ дановатпленнѣ и зытнелѣ
ѳ · тѣкмъ оубокнемѹ оуакѹнѣ
приложенъѣсть · ѣако въпропасть
вѣзныѧ жилнцаего · + Ѡ смыѣ оу
камый · ахнтѣ · оусньѣ ѡбрѣтаѣ
женѣтого · въ стронатога земла ·
сила врачевнаѣ вѣнемъѣсть · ѣгадво
ѡ стрѣнѣмъ пошелѣ · и помазыва
ѳ со камъего оусекновенна змѣнна
скоропѣнна · и ѣако ѡгонаѣть
ѣ дъѣхъ сѣноубоахатѣ · приложе
ѳ нефталѣмѹ снѹѣнаковлю · и · мѡ
сноу влѣнѹ · поненбымоубѣть
ѣсмѣрѣнѣ · ѡцѣегоѣаковъ навсака
сѣ · · скорон посѣлѧшавсега ·
и · · ѣекъ прѣкыѣаѣ + дскатыѣ
комыоубоѣмене · амъфоусѣѣ · ѣкѣ
тла · · ѣ ѡкрѣтаѣть вгорахъ
ѧѣ · · ѣѣѣ накраѣморьскѣ · сѣноубо
стложенъбы гладу · ф · мѹснѹѣковлю ·
сѣнхѣльфѣнѹ ралѣнны · поненѣмѹбла
ѣкротто · вгорапастѣкашестадда ѡ
ц · своегоѣакова · десатыноубокамы
ѕрѣѣраемынфрѹслѣсь · ѡбразракаего
ѣкѣзлатое · ѡкретлетъ вкладене
кань · накрай · ахѣменѣды кавилонь
скнѣрекѣ · сноу подобленъ аснрѹ · г · мѡ
снѹѣаковлю · сѣнъхефѣ вторый · рабы
лѣны · понеже моуестѣ блгъ ѣкротто ·
ѡметаѣсѧ ѡ всякаго зла бываетѣть
чѣстъ ѣкѣзлатто · ѧ · ѣ же камына
рѣцаемы варнанѡнь · ѡбражѣегось
крѣѣестъ · бываетъ прѣбрезѣ горы

инарекаемыи фавра · синоу его вленъ
есть иосифу иноуиаковлю · ли · сиу
рахилиных · камы · бі · нарекъ · синоу
идухиожъ роуестъ · ожерекъ · ихолжеа
~~вгоноже~~ вгойторгъ · сенъ кеф · ро
сеньяминъ · бі · снуиаковлю · снухо и
лиу · поне ко веньяминъ иошеи
ной амтриидоста · сиоуко · и
камыщи ковоанивъша вобномбоу
гольцю · ошека окованизлатой
дъло пленичто ошлатачита · ка
мыщитнекахуиименъ снъ иудовъ
дою надесе · поиманойхъ написаныхъ
шахименна · кожо посвоимъ имене
бі · племе · тако убо весемъ правовъ
немъ законе поставитъ · бі · апла ве
рхо въ наи почлу коленъ снъ иудовъ
но иако глать кытинискиа книги · съ
творимоисиниского вошкраженоюе
му нагорѣ · и кысъ · а · мца · к торато

лѣ · гладъ сѣ · неходаетиска · въ · а ·
д · ъ · мца · стпаура потлоутню, сеоуле
гиней · иожрече стеклеутисте всм
глаѣ · иа бывше порадъ · сиоуко ошиль
писаньша · тлатъ кмонсѣкн · вцусты
нимилѣ · ле · нвхамскендѣныа · къ
единъ день · мца · в · го · влѣ · б · е · шесте
го · пескаго · кожитпере · начала всего
сонма снъ иудовъ порожениюи · идомо
ошествиа, почислуимаихъ · весьму
жескъ полъ натлакуи · ѡ · вi · лѣ · и выше ·
и ве идъсенлою и удвою · исъгла даетиа
поенлѣи · итыарони исскама даб удѣ
ко тожь да ошлаиа кнаихъ съ гладда
моисни вцусты нисеннаистеи · и бы
ша сиверувимли первенца и иакокла · ве
мужескъ полъ почислуимаи ѡ · к · лѣ ·
а выше · м · и · ѕ · тиф · бы же кнаплеме
ни рувимла · елисуре · снъ · селиоуро
ошлемени сумеона · ф · тысящъ ·

и т и н бы же племени суа она
кна салимиинсн ъ сурисад нь пле
менинюдина о и д и х кнаже
бы племенииюдина насонъ снъ
аминодавль амидавъ сн ъ аромо
аромъ сн ъ бы иеромовъ и ерро
жесн ъ бы фаресовъ фаресъ сн ъ бы
нюдинъ наассн ъ бы е соколгвии
нюдина и принесоубосы числосн ъ
изавъ племанин исахорова н и у
племанин исахарова кнабы нафа
наилъ сн ъ езаровъ племениян
завлона н и г и у кнабы иелие
сн ъ хиниевъ иошифово племя ра
делсанавгкчатти вонуан даенаго
ошифамгвсто кмъ ылевгитскы
ишла жерцвгавышнаго ефрвлм
оубоплгкмени снайошифлавы
ни и ф сокна оубобы племенне
фргкмла елисамъ сн ъ семи хдовъ

сина
манаплеменнкы снанашсила м
и в и тн кнажебы племенигосама
линлъ сн ъ фадьсуровъ племенибе
ниминкы а и е и у кнажеплеме
нигго бидан ъ сн ъ гаоуниновъ пле
мегадова м и г и д и н кнаже
племенигоелиса сн ъ ратулевъ
племени данова г и з со кнаже
племенигобы гаганиль сн ъ ехефра
новъ племени невталимла п
и г н у кнажеплеменнего ахи
р ъ сн ъ енановъ тисогладаныя
ажесъгладамонен соароне сны
изавы кизниошплемекы севсечило
съгладаныин вежеходанашпо
ченне въсыне изавы х и г н ф
и п накорекохо вежеходанапочи
ще ок клъ инилевгин иноже
оубоплеманесъгладоно неисче
тнобы късн ъ изавы реботъмой

сѣвн. ꙗконенесчетнѣшнин. нода
служа ѡкрѣтъхрама ꙗсносвнд
нна. идаководнуаю. и постакли
юсѣнюхрасвидѣнья. ишасѣсоди
наженѣне. иноплеменнижеперѣ
шупаетъ. нотокмолевѣ. ѡпри
ступаꙗженнаплеменни слѣдстаю
дадумре. + Вижетыживине. и
монѣапрещенненоплеменнико
ѧдѣ позванне страна. вижеубо
бствадаровани. имлодыа вача.
какотнретъ. оусаконаꙁаконъ
крѣтьꙗньски. притерекомнѣвси
трѣжающисѧ. ѧдъпакоювы. ино
метерентомоенасѣ. инаучите
ѡменеꙗкоѧдъесмь кротонемірѣ
ѡбращетте покондшавашимъ
гаремъбомонребатъе. икремамо
лѣкоѳ. посемъоуборетъкмони
ѣвн. съгладавъсикълевгинѣ.

подомоѡчтвай. ѡмщаединаговыше
ѳстьмладенецьбысъгладаньянъ.
лс. и. в. ипакорекмонсиюпосе. согла
даи всѧперъвенець. сикѣнѣлавы ѡмща
единаго. тогокораперъвенець. поке
лѣ. ѳстинѣѣ. враꙁоуѫкодасиныѫлавы.
даиелѣтьжка племенирлевгина. аи
ѫлавны. акїпочтиѣълевгитны. и
бравыа бжтвнгкнслужьвѣ прѣстави.
шѣмъперъвенцилюцкие чнстин пове
нѡтто. вспоминаймъ. ѳгдевгите
цкаяперъвенца и бикитин повелѣ.
вшѣклѣстио съвратилевгитны. ко
бжтвенѣслужѣ. ибысогладанѣи.
вѣмперъвенець мужескаполу. к. и. в.
и. с. н. о. и. г. тасмонене вознгоша
востранъсикѣнѣлавн. навана. і. шока
пре. изашкрѣтьскинна. вточающи
ндахъ. рекеѣбописание. ꙗковыша
люѣ. рочющепретмъ. иоуслышаретъ

ратневагнѣко · и растерзавшюгнѣ
шга · и потребиччастьеданиѣ отъка
и помолисяремонсиимлитвоюкбѣ
и оустависяреченыгнѣ · Смотриши
что мелнишѡйдеши · ижеидохине · и
глаи наикопронддохочермиземоре
посухѹ · а съоуковгкмытаи
нде · кемъѡгнѣсыисладыиее
за паикосердневаше · вгкмъсотво
наилакъыша превчинуангѣлте · и
мъзагордастьеташа · и шлучен
великиа славыбжиа · наикотвоѣ
ноптоуборе · и зарахоулюдемонси
евн ѡнеиденѣнмаса · и чесновища
ноптломоманудаддще · ськрькыткор
рахоу · тбяжеоубоглатькмонсиеви
наковнратнѣмѹ · о моушестарець
да неблноукосечюдикадостоино
наковлкагъ творець всѣческимъ
ѡнебыиа кбыиа предѣдыи · всемо

† наже списанѣреиуныимъсть ддха и примой сѣ положена о старцѣ.

гнѣ оуда дхапримосѣи · и положина о
старецъ · ноюсеписаниере · вгкпро
изндесѣта · ни зведекрастѣкланнмо
да · индоша ѡкрѣтъстанан · ина
сытѣшшасясѣденврави · нещемаса
кьчѣтвѣи · игъразгневаса · и побѣ
кралолюбѣство · и прозвамгкстудно
зима похотѣнне · наикотупогръ
шалюепохотѣвшиа · и посемъ
рѣписанне · ковѣтошалюеѡтровъ ·
похотѣнниа колснро · и тумрнямъ ·
наронъ глта намонсиа сице · нако
женумирниупоалъе · и серекостиаже ·
данлмонсневи · ѣдномуглатъ ·
поѣнатлъжее · оуслышаснаглыть ·
ремонсневи наронѹ · и марнамиизи
детевы · гекохрасиидѣныа · изи
доша · и рекниги · ащетрѣкъкъдѣ
бѣ · токовсѣиавлиасемѹ · ане
такон · накорабумоемумонсневи ·

почто не кои стопа когда тии нарака
мое гомонсния · и акы въ зн̃ и преска
зана марнамъ · + Смотри оу зтыи
жидовине · како восприи ми ти кы въ
аронъ · и како проклажаеть марнамъ
моина рабра тасвоего · коль можеши
бы казнь · и раство чение · и ни къ въ ы
прии сте · и не познавше сна бы ла
колею пришеша и сострьтиша ва оубо
жтвныи дадъ · гі · плиникы ать ре
бездне въсрдцисвое · и бега пораспло
шаре · и шмразиша · вначанни свои ·
номы напрележащие преиде ·

Нретыс мои севи · постиша тебе мужа · до
согладае · землю хананиискыютого
дела согла да шела повелью посла
тиба да тре оубе да бла гослова зелд
това и оугрдень поидуть апедалиі
ра оумолдатиса ыжса даюва · мои
и же погладенюпвести исожшлемени

и сніми же и ана нав гиина · сіи бои
ізнавгиі обробы га бажіа · таисоисъвъ
навгі · ноча лобы въведенію вземлю о
бтова нуюи шта исоисъ бжіи и ста
шоплотися · въпрітоугодивщю · начало
бы стчиа нашего · ноиакокогасъ ни
нагрішы · и доста бі мы исожиошме
ме · вдизлвы · и таисоисъ хмъ хожде
сіа бі а шапроповъдающи тели
на бжіа · шніи же сшеше носотла да
і земліи приносоша шплодъземле
и ирекоша ходихо на землю · и спла
дшю медо · и млеко · началю шажи
думаней и таисо оубоапли шострь
хвъ и ралечавзираху наисаха · гдше
рьтыисъвъ излвъ и мже тогда не
и стовиися дымху наисаха · и
гдихъ оутверженіе зьло · ісусами
ведщи и снінисъ зьло · мыакы прозн
бъхомъ преними · а плиже оубоне

тако сотворища. и тако сих вкшедше
логатин. ✠ Снмь оубо вкцарствующю
ему. посла авостико стражахоу
дпамъ жере вкнюношь. съблазнше
шмнгк. имъ встражи замерк. ине
вомагошлоубо противнуюсилвкшн.
слышавъ жере весне плакашлвенно
шь. и проп тахунамонсеиа орна.
глши. оуне кыналоумрътвн вземли
еги пестей. неили вплъстивнисей.
да коскуюв кодинык вземлюоу
нъневый тїй кратин. и жены наша
надъ стин кра граклене кудоу. и на
чашалюе дроу дргутлатин. възра
тисакоегупе. постамшасок
стларишнину. сисльшаісъ нагн.
и халевъсинъ ѡфонне. племени
ионя. и растерзавшарнзыскоа и
рекостпа. ноиако халепонсе гла ра
стерзитеризыскоа. крадранне.

тако перъкатлыгла поисехк. аще
вкнего бланать. ноанесо бланюса. а
щедунимнеастоюоумрду. ковсе
мудомудрыкнлвь. землатаюже
съглада. бата встынволнюнамъ.
гы нетъюна. вынеубойтелюзела
тоа. данинаакикопнщюсоу. ѡстну
ѡврема ѡнн. атъ кнаестьнеубой
тенъ. и тако уботь нашеісъ хсъвел
бтин своеа. да шеродучичкмду
слвы прогкнне. прочимъцрквно
нное ѡкцнлиа. и рекенеда ата побный
каменне. нослакатнаависа изобчь
лака. нахрамо свидтелиа. видк
вшеенке и слви паденоужа напесь
снеихъ. и расыпанмъ свтъ. и реко
шанансаинахалева. тако уботь
нашь влка всемощны. расна веро
ажвьски. и хдутлакшаганисажа
снабжна. ✠ Дивное чю. како

вѣдмще славѹвжнѭ · пока повора́ющеⷨ
немощны́хъ ѹ посла ѹ стра́шнѣйшемъ
вы́й послѣдни́н шѣлъ нывра́ вѣдмще
славѹвжнѭ · его́ ѡ кергостнесѧтре
лице пилатовы · накрѣ[illegible]
дѣлъ ѡ вѣснѣте · носѣдитель
прѣчнѣ двдо нкоре · ѡ плѹтѹ
ѡ нѣнѣправитьсрцасвоего · лѣкарь
рисъ ктомъ дѣхасвоѣ · посемъ вонѣ
нѣнѣ снѣкорнѣвъ · заполѣвъ ѣсѡрнѣ
снѣсн · дотлащежертвѹ принѣсти
бѣправдѣ · томѹ ѹподоблешасѧ
лина · ихнафажерцасѣща · тогдѣ ѹ
дѣю всячѣски ишѣдниша · предатьⷭ
нкѹща · достонѣдинамѹ ѣсѹ ѹ
мрѣтиⷭ замногн · тако ѹбодафа
йширо · роптавша намонѣсна ѡ
ⷭ земиапоглощенабысти · посемъ
надѹтрнѣ коротѣташа снѣвенѣлѣш
намонѣсна нарона · вынѣбѣсталюдⷭ

гна · рѣжетъкмонѣсню нароню гла · ѹ
стѹпѣнитаѡсрѣдысонмасего · дѣлатⷭ
правѣлю · монѣсн нарѡ пастѣанець · мо
лѧщѣгѣн · рѣмонѣсй коароню · вомн
кальнѣцѣ · и колѣжинанаѡгнь ѡтпрѣ
кѣнѣ · наложинатѣѣанъ · тѣщнѣтось
нодⷭ тѣшлюдн · йсшелъвоѣтнѣкъвъ
[illegible]лицагна · ароннжесотворѣпо
дмонѣневѹ · ѹжеконачалапатѹка
влюдѣ · йстамежюмрѣткмннжн
вымн · ноѹ ѣтпапатѹка · нбыѹмрѣш
впатѹкѣтѣтон · дѣ · и · ⷭ · сокромѣ ѹ
мрѣшкорнѣара · тоѧщеѹботолѣка
народападѣ · главѣшнамосна · нарона ·
такоѹбовынѣнѣказньимѣѣтⷭ · и
работѹ · имѹкоѣгѣчнѹю кострнѣатѣ ·
глѣшенагѣсаха снабжина · нкоѡкѣда
ѹглѣкнѣѣгѣсовьѣтѣ · ѣгѣсынгонн ·
тнѹбопосѣрѣгъкмонѣсню гламснмъ
йзлобы · ндякомнѹнѣжѣлы · подомо

очествиа. вѣ же единаншин коегѡ
жо именаи. по племени домѹ ѡцьи
и положи третїй вохрамѣ сквдѣнїа
и сткорилмоисеи вселенїа ко покелѣ
емѹгѣ. и бѣ жена оутрина вѣ землѣ моисѣи
иаро къ храмѣ свидѣнїа. се проѕѣлѣ
есть же землѣ аронь. и растителиве се
процвѣте. и рожени бѣша ѡрѣхо
ѡреси. и несеи моисѣи вземле ѡ
лнца сѣ пресны и главѣми. видѣша
кнѧзи кожо желѣзкои. и весѣдѣ ви
ире къ моисѣю положиже землѣ вось
хранение сѣ къ ѡслушливы. тодаще
оубо себѣ возпамѧнѣ ѡта то почто
чюте. какоро дваа. како ѹкоснѣлѣ
нена погнѣ. и вескоренна процвѣте.
и ѡреси въ всѣи. и цвѣтѣаи. то почто
чюпесѣ. какоро дваа. но ако тлѣтьи
мо глѣнись. и да же бохощекѣ. тоу
повѣжаетьѣ ествачинь. посемьже

оубо придоша весѣ сѣ къ главѣ. и пре
бываху у вкатѣнѣи кнѣша сѣ мѹ водьи
обрашалюѣ на моисѣа на арона. и ѹ хнахѹ
глаше оуневына. акыхо погнѣли вплатоке.
краиана. ѣа претѣ. вскуюли квѣдостѣ
снѣмь. акѹ бѣ тыню сню. погубитѣка
и скотыѣаша. вскуюли квѣдостѣ.
и ѹзѣ вѣдостѣи египтѣа комѣ сто сѣдлоѣ.
внѣмъже оубонич то несмѣѣтѣ. мо
исѣи наро. и здостѣа ѡлнца сома. пре
кѣрми храма свидѣнїа. па достанѣцъ.
рѣгъ кмоисѣю главо смиже землѣ. и ѹзви
ке сонымѣтьы. и вратѣ ко наронъ. тлата
камени. преними ндастьѣ каме водѹ
свою и напонтаѣвѣнѣ. и сотѣворимои
сѣи наѣ ѡглаемѹгѣ. и сѣкра весѣне. ире
кѣи послѹшайтѣ мене непокорливи.
данли и камени сегонвѣдѣ водѹвамъ.
стужи убомоисѣи ѡро пѣтанѣи ю
мѣлащеѣмѹ сестрѣ на расмртѣи

и налегаху на ня. посацин водныхъ ити
и многой весчины видаше. и нѣсто
кыи рекоста глаголемыи ра. и дава
и камении сего ни дна вода. тогда
прогнѣвавшаяся богъ. и козѣ книгъ мои
сеи рущеской. и оударивъ к[а]мень
и изыде вода многа. и преславное
чюдо. како отъ твердостиа. тако
каго камени потече вода. и каколи
оубороздная. каколи оубо кыкана
галеми водавъ вино претворисѧ.
кыи повелѣние. съ тогда ремонсею
народи. яко не вѣроваста. о сти
ма пресныихъ хлѣбы. сего ради маневиде
тако сонъ масего. в землю обѣ
щиа. и нареко да перваа. посемъ оубо
престависѧ аронь наверхъ горы. и ре
коть понеражѣ вкастема оу водьно
хуления. и оболечеть ризы елеазаровы
сноего брата. плакашаже сѧ люе
дие. л дни. посемъ оубо придеха на
гора ородокъ. насечю сынъ израилевы
стыихъ хананѣа. в повиновение сѧ мъ
израилевы. посемъ оубо водвигошалюе
горы ора. и приндоша в землю хоревскоу.
и тамо не нам вѣстенарѣцаеме. моно
аме. и начашалюе хухнатинамонсиа.
глаголюще. боскыю и зведены. и египтасема.
о немогохо напухти. и нѣ хлѣбы вани
роды. о сехлѣбе. тринидша наша
нь дугоуе. и начаша змѣи оуедати.
тухнамъ вѣсте то похуления ради ихъ
лиша. и начаша многи отъ умирати.
горуневронающи. и приндошалюе къмои
сею глаголе. съ тобою грѣшихомъ къ тобѣимъ
глаголо нашимъ. тыимолисѧ о нашемъ. да
ожене змиа сиа да оставитыи. костѣ
монсѣ къгоу. о скорбилю. предѣ къмо
и глаголя. съ творио образа дъ окиныа
змѣа мѣдяны. и пронозию посре

копьемъ · да спасетъ знаменіе · и всѣ
кадимы съ творенемъ ѡбразъ яко
мене кнши · и распростерѣ лѣвицѣ
свою крѣпко · † Сѣмъ ѡбразомъ оуказаны
пропмю съ хъ · ревеѣ ѡго ѣ
видѣвше · оубѣдимыи кѣдрость
силы оубо знаменне всѣ чловѣкомъ
злобный мимо идѣ · и серѣ ѡн
глъ · моисѣ сни оускори и сконѣи
земною ѡмѣкди · и коз несего нако
пѣе кысѣко · и наоучнаглъше
ѣщескоо оубѣсть змѣя, и слѣть ѣ
моисѣ казнамени помилуима ·
и поставню пострѣлюдѣи · тѣмь
оубо моисѣи оуѣдены исцѣлѣніе
творашѣ · понѣже крѣтъ ѡбра
имашѣ · змиа проньзевси оубѣдаи
вѣнрающе натовси исцѣленьѣ
каоу · тако ихоу распенъшюся
всѣ чловѣкоѣство · ѡтрѣховънаго

трупа исцѣли · но ако оукомѣдена
змѣа, ѡбраимашѣ змиинъ · ане
змиинаѣ стиа сѣще · тако убо сиъ
вѣи прио сѣщѣ ѡцю на дховн · ибѣ
нашѣ ѡтъ ѣкоупѣ змиа рднѣ чловѣкоѣ
ѣство · и сиъ по несе раз бнагрѣха ра
ди · оубо ѣнемѣю · не змѣеюнѣ
ѣ ѣ нѣ творашѣ · и лукавыишесѣ
нѣвын, крѣѡкланчи · и же древле
разумѣи, прельсти древа выкѣсѣи ·
по нѣкземѣю древаныкопьемъ
прободѣ · и крѣтъ воѡбрази, тѣ
же убо змиоуправи · крѣтъ прослави † ·
Посемъ оубо водвижесѣ изѣль · поча
приматисѣ зелю и на племенникъ ѡ
стриа мечѣ · и тацѣ ра касаскаоубн ·
елышавъ калакъ сиъ семъ фораѣ ·
и всѣ ликосотвори изѣль на марню · и
оубоя сѣ силоиѣ дѣстипосы · кдала
мусиу еверову ковантлм · селюбишеше ·

иеришта · приидоша оубо д҃а мицкле
нишни, и видѣ · и рекше ты благыши
благкать · а҃ще клене ши по про
клене тиса · приидоша послы к ва
ламу · и благнишаемоу словеса балака
цра иреемь · прележите по щь его,
и швѣщаю ты а҃ще еще глать ѣмить
и прележашак҃ иреемоа или оукала
ма · воламъ востаа҃ снасвоего, ире
ѣдете коцрю своемоу балаку · нейти
клатинлюдни пришеши · и а҃ во ни
стиша балаку · и паки бала прило
жи по҃ кати балама · балламъ оубрь
шесклаоса сасвоей даше · селанглъво
жи ѣастоупникъ поуемоу · столяше
предослате его · шсла оустраши
видѣныа пдѣ · и притиниоуного оу
балламу · балламъ начабнитиныаро
стью · осла оубо чрестваочичкы
на҃зыка проглавъ · устрашити

воехотѣвъбгъ · сослатевытлмь ·
чрествавышними · англыкиидѣ
ниемь · даувестьбала · иаковѣтъво
ри попеченнешлюдѣ · иемубгъ помо
гатихоще · и члкъ шзлобнитиотогоне
воможе · иако видѣангла · ирѣкбалаанглъ
сотреши · и не вѣдѣкыиако прѣстоншина
пути · и нинѣвашетиникъгоде · даслш
вящю · ирѣанглъ идѣ члкисимишка
слока еже тиреку снабди · ноитоготра
не попудестибгъ валламу · клатисны
излвы · имъ частокогоусиѣизлвиѣъ
грѣшадъ · имучашеибгъ частовѣда
ѣсоныанра · да тагора не попудестибгъ
балламу клатиниизла · данерикуина
племенищи · иако валамовыклавыра
оумучиабгъ · слышавше убо балаки
иакоградѣбала · и сидѣвоерстенѣемо
и кшешиимавогра · ирѣбалакбалако.
сограми · ѕ · требищь · и бгатоваи · ѕ ·

телець · ѕ · овень · створиу бо всякаꙗже повелѣмоу · положивъ балакъ са
патребища · и рѣ балакоу · стани опре
бый своꙗ тлы · азъ ѣдохъщемиꙋ видѣ
словомиꙗще бѹдеѥ тебѣ повѣщѧ са ·
и бы тако иде вала въ спросѣ · и
бы же ре дхъ кѣнинабаламъ начати
голатин · омежюрѣꙗ · при вема балам
црь моавль · гла проклани йꙗкоши ·
проклени изла · почто бо проклѧ
ну · его непроклѧтъ · ꙗко оверхъ
горы оузрѣи · и охолмъ разумѣю ·
и сиꙗе едѣ вселѧтъ · во странанеще
менать · кто и изкалѣ племаꙗ
кова · кто лиище сонмъ изла · да
оумре дшамоꙗ вправены и бъ плема
мое · ꙗко племаен · слышаше бо
вала глы сны · и рѣ балаамъ наклѣвра
мои возвѧтса · и се благ ние благо
и кнемꙋ рѣвала · се ликобѣ въ вложи

въ ѹстамоꙗ снабѣю глти · и прило
жи ѹ бо вала · со вести найномѣсто
валала · и сграѧ тинтрѣбище · и положи
нанатрѣбы · кнемꙋ рѣвала · стани опре
бы свое · азъ ѣдохъ вопрошатинѣга · съ
творитꙗко вала · и вложи къ слово
водѣ ста балаамꙋ · вѣстани пачеповлоу
шай · и вънꙋшисвидѣный сынъ семъ
форавъ · неꙗкичлвкъ бо сѣ творѧтьѣ къ ·
неꙗкисѣ чль запрещлѣть · ты ѹборе
шн · нонѣ створишн · и съглашиноне
превѣдоу · благ ма благ ние · и нево
рацюнеѣдѣ его трѣда вонꙗкове · ни
болѣзни вонѣ ли сѣ въ его сни · исла
вини кнабгъѣ · изведнꙗнетꙋ пта
и кославу и нороцасто · нгѣ воронꙑ во
нꙗковенныхохвованна · вонрли · селое
ꙗкивы · нꙗколвнице вѣстанꙋ · ꙗки
левъ вовеличнть неѣсне · донде нестъ
ловитвы · и кровьꙗсны нсьпѣть ·

ире вала к валаму · ни клат камно
же кламаний · ни благо не благо нищ
ре вала не глагъ тинанурю · словоб
ащевогатьмин ктъ товетворю при
ложи же ко кала возвести валама
напретье мѣсто · и съ гра тре
вище · и вложи ве приноне · ва
лам ъ видѣвъ яко доброе предъ
благо вити и хлм · во свѣчнсвои
видѣ и хла в ъ почивъшеся · по пле
менемъ ихъ · бы дахъ бжиннане
и пон полкъ его · ре глатьвасиде
веровъ · чловѣкъ истинувида · и
видѣвшие бжие · видѣвконѣ яко
добри домиттвои · и яковеикуща
ттвоя и хлю яко раздели · шсѣня
ющи яко дасѣ придека · яки коу
ща покуть · яко кедри к полѣ ваво
ды · и изидеч лкъ и спламенитво
его · и сокладѣсть странамим
но зимн · и вонестиногу и корастин
ар ѣтькаго · кто ѣведенетитла
кии нароцаего · и съкѣсть страно
крадъ своихъ · и сильи и смерьчи
стрѣламисвоими оустрѣлить
врага · и вол ѣ почи яки левъ · яки ли
цы и кто вестане · благ ящегоблага
шть · яклену щиего проклатьсоу ·
Слы шалъ ѣсиесловѣ · некѣ ретива
и сполъненыйтты ожидовине · како
ипиюнъ кала прѣче шѣдно чадѣмь
сиѣжи · нарекѣи нороца · страшное
и чюно вельмирожен ъкое · а несѣво
рен ъ · не имыйконьца началу · и съ
кладѣсть странами · и ко несца
горѣщѣрство · смотри и вникогъ ѣ ·
не пс ъ кѣ данымнами · и рѣтьвдего
и вконца · волѣсъ боре и почи яки
левъ · яко львицы кто востави ·
и же яко само вонае его и сповѣдание ·

волею бо пост прода. и колѣнѣ поло
женъ въ вотровѣ. и кластию поиш.
ноу якоже бѣ писано. благословящіи тѣ
благѣни. и клены щіи тѣ проклѧти.
дапискмь оубо нельстни. тѣ шісаніи
юдѣи. мысоубо напрележащіе. вси
демъ. рагиѣка валаамъ валаамлѧ
плѣнѹ рѹкмасконма. ирѣкѧ кра
сконѣ прикаѣма. се благи благіи
трѣѣе. ниѣкоже оубѣжни намѣстѣ
своѣ. рѣкѧ тинѣ потпитма. ны
нѣ лишнѣмаѣ славы. рѣже валаамъ
пословѣсѣ твонрѣхъ. ащеми вда
сть валаѣра полнъ златаи сребра.
невомогѹ прѣступити слова бжіа.
створити злаи ли добра неимамъ
ѡсемъ. ниѣкоубо ѡдѹнамѣстосвое.
азъоубо вала снѣ вѣдомъ. чювкъи
стинень вид аи слѣша. словѣсабо
жна оумивѣ ахитростѣ ѡвынаго.
йвидѣнѣ бжіе видѣвонѣ. ѡкро
вини ѡчіего. ниѣкоукорю калаче. по
слѹшаи дапискаю прѣвсе полкотикон
тостражю люѣсн кпослѣнаѧ дни.
Восниѣзвѣзда ѡнѣакова. вѣстанѣ чакъ
ѡ. ѣлѧ. погѹбитинскѧ моавлѧ. ипле
нѣ. ны сифовы. иѣздѣ ѣдѣ ѡблатыю.
ипоукожидовине. ѣкоковосиѧѣтьзѣѣда
ѡнѣакова. ѡненѣжепы пошеше ѹказѣмъ.
вѣстанѣ чакъ ѡйзѣла. поистинѣ ѣкоубо
бы. ѣкичакъ спѣзнашь. имѣтьсѣлопо
носи. ипогѹбирѣвсѧ кнзѧ маавлѧ. мо
авитѣ нарекѹтьѣ невѣрнии. ежѣѣтьвы.
ѧкожѣре всѧ сны сифовы. сѣѣ прѣстоу
плеше. ѧдаѧ заповѣдь гѧбга. запрѣстѹ
пленіѣ вотимѣѧ. ѧпрѣбѣша. снѣ
всасѹщіѧ поне. инотарастѣнѣшѹсѧго
немртвецн вменисѧ. инлѧ дасниде
ѧдасвѣза. нерешимыми ѹзамивѣнона
ѧмавоѧвнже. нѣвгѹсвоѣо. ниѣфавоѣе.

исмыегоплени. тобоперьвенецьи
мрткыкыкъ. ибудеедемъшобла
стыюего. едвоговерай. ижекъдре
вле. ижекъстворенъзапрестудьме
нинепаше. итогонавсемощныйгло
рещь. ѡбластью ѡверзе. ижетие
лмъраяповелѣваекъбыти. мѣсто
напрележащее возратимдякоре
писание. + 21 ѡсквернішелтое блоу
жение. вндошакакни дверімо
авла. ипребы внесоша. кумиръ
кой. гѣшежеи пишалтое требынъ.
ипокланяхъкумиронъ. ипослу
жнизль вельфегоре. ижебытога
нарочатный кумиръи. ирагнѣвась
съяростью наказа. ирѣкмонѣеши
ими всякиязалюкни ѡблачая
прамосліца. даѡкратысагнѣ
нароетьмоя. ирѣмонѣинковоемо
сонъмуславу. оубникодопорѣтство

его. служивши вефегорѣ. исѣчлкъ
ѡсѣнъизавъ. имнестафинѣшесъ.
ишбретькратаевого. смадданты
нею. ипроньзѣсулицкю. ипоапре все
свѣмо. высгрь. давидаши вси убоя
гть. ѡнемъ великии вдаре. въ. од.
мѣплмѣстафинѣшеси оугопрестась
чи. кмѣвписаемуврадуд. вронродо
вика. снестафини. быенъелиазаровъ.
вни ароная жерца. итуоустакреѡсѣнъ
йлавъ. бышежеоумршивредотѣкмъ
к. и. д. имабыпрободеномучвѣку.
замбриенъсалонъ племенисемуѡна
имажемъпрободенѣсни. засовни дши
сурова. икнуастраны самъфораша.
домуѡчестивасѣтьмаамила. ипо
велѣъмонсиюсъгладатилюизль
тѣски. всякамуидущемуѡ.к.лѣ.
ивышежебыютьсмоаднамы. съгла
дажемонсѣи. ибысогладанийнхъ х

тысящь и 5 со и л левгинна пле
мени бы к и г вемужескъ пошед
нагомща посемъ съ ременено ме
сть снмъ и главъ ѡмламинмъ
типотто приложися клюдеиьской
иремонски клюдеглан кошрь
шобамужа и вошполчитс прибо
намаама ѡдатиѡмщение
амужи вошружи ѡплеменъи коегодо
а и бы ви вошпочишася намаа
ма и избиша вемужескъ поицрм
маамла и убишавсявкупе сда
венымни и еоуана рокома и бена
и бара иревока е чрен моамль и ма
лама сна веврова оубиша шружьем
съна звенымни и всю землю плеш
ша и женыи и дѣтни и всма вдь
лен и вдомѣви погоша огне изи
демонски и елназаръ жрець и ма
рошфамла и же вли еръдана
и недасть домно внити востанъсвои
рагневася наньмонеии и пастрои
тела сны и игла воскую приведе
веженескъ полъ пи бо бышласо кра
шеи снмъ и главы и ѡприкндѣшнюю
служнюю послокеси каламлю вель
фа годы дѣла и нѣженезнитевесь
лѣнескъ полъ и всю прелѣплешю
гося мужествн телесн а женезнас
мужа даже ве и разгневася монсии
нажены маамъскы и проиашешую па
губ у вельфегоры дѣла и свеща ва
ласнъ бъкешкровъ какаѡцрюгла
внутрѣ бъ изль нелюбаскверны слу
женна вотрѣсе нѣженецрю вала
чю пошлинабрашно итпне и посе
мъпымаамъски и ходашекни
каиажонмѣсть кумиръской де
ржаще кнарѣсвои хотящелю дѣ
ѣлъдитинсними дагатьсице до

дълще поклонитъ, къ ефегору семоу
и къ ре. слышавъ вала истъ борнисце.
йако свекща, и поклонах хеалюе. въ
горъ клъженна дъла. дапагова къш
лабъ нань пагуба. и отъгора возаша
ѡместие маднамлано. йсеф. сѣ
сашамойсин. истаны снъ. хъ
йакоже повелѣ емоу. ѣ. dсесъ
новен сшествиан. возвигоша ѡра
мѣен. въ а. мцѣ. иженарецаѣтся
маръ. къ ѣ. дньизиша снъ изрлев
рукою высокою. превсемине стпа
ны. в. стпаша восокофофе. г. ѡто
дъжестпаша въ ѳфане. д. посемъ стпа
ша оустыарофы. е. посемъ ковато
лъ. ѕ. посемъ оунровы. посемъ ѣло
ша. г. дни сквозь пустыню. ѕ. стпа
стпаша влюпостѣ. и. стпаша вое
лиме. и тъ имъ ъ стпа. в. истоо
нй водый. о. дрещефуника. г. ѡ.

тъ ждоу стпаша умора чермнаго. г. ѡтъ
дъстпаша ворафатте. кг. посе коелусе. гг.
посе врафане. дг. посе къ бестынни си
найстѣй. ег. стако гровѣ похотѣнья.
зг. ѕ. стпа времофѣ, фаресовѣ. потомъ
въ. мр. фѣ. фарѣсове. иг. стпаньпосемъ
къ. фг. стпапосе времесѣ. к. посемъ
вмакило. фе. ка. стпаньпосемъ варъса
фаресѣ. кв. посе вхара дафе. кг. стпа
посемъ вмакидофе. кд. стпаша вка
фафе. ке. въ фарафе. кѕ. вмафефе.
кз. воасиване. ки. товмесурофе. кф.
посе вовавнникамени. л. посе вгоръта
пане. ла. стпастпачевы. лв. вгесиѡне. лг.
стпача въ пустынисине. лд. посе въфаны.
сеѳникакъ. ле. посе вгорѣ ѡреблиземла.
тъже умреаронъ жрець. въ четверто
десѧноелѣ. и шествиа снъ излвъ
ѡѣтнѧтпа. мца. е. го. въ а. дньвыже
всѣклѣ. животпаарона. р. и. ке. посемъ

лѕ. стпаша вселмане. лз. вфинопе.
ли. посестпаша кошфофъ. лф. пое
убо ѡконустранѹ предѣкмолвыль.
м. посестпаша кдеѡне гадоке ма.
посестпаша кгельмоне. давлафолн.
мв. стпаша вторамоамлѣ. пр
обававѹ. мг. посестпаша на
моавана. йердана. йерихона. мд. в
тѣ посе. межюлсимофо. давелвса
тима. датогорадоу во великиимон
сий. стпаны снѣ въизлвъ истпе. да
йпослѣдний раздмлю. йако поспеш
ниегѣжин. пѹстпаїйнепрохоман
бевонаѣмѣсто пройдоша. кошбы
тонной земли традуша. ✠ посемъ
гѣрекмонскю. давѹдева вошправъ
данйсѹдж вроженина ваша. повсѣ
селѣваши. вебѣнвый дшю пре по
слухо. оубиеѹбившаго. послоу
жене послушествѹе. насмрть дше

йданевомѣнескѹпана дше ѡоубѣнвша.
повинналежащемѹоубѣенїясмртью.
оубоданевдѣе. даневолиеѡкѹпа наоу
бежанна въградоубежанний. пакижїтн.
доидетпакиоумрежрець великиикий да
ѣ. ѹвнеземла наняже вселитиса. кро
вавго сипобьеземлю. йнеѡчистить
земла ѡкрови прольѣныя нанеи. да
кровью проливающаго. данеѡскверна
вить землю. нанеиживетѣ. нанеиже
азъ вселюса ква. азъесмьгь ✠ слъши
жидовине ѡканный. якотинепотоп
гь своего ѹгоникамонсина. йакохота
вселитиєресиѣзлвъ. плѡпонестн
акичлкъ. сиѹбопнсанна бъша. ѡпо
ратозакона. йевторономиа. йредубо
моисийклюде изрѣтыски. данебѹ
дѣтобзинний. данестворнши вога
нна никоего ѡбразаснжее немного
безбостивый доскѹпоработаѣши.

но единому богу и̃ единосущество
несозданно, нерадѣлно, непревратно
анеѳконищи сѣрети. лжо. камо
глать. ѥкоиносущество ѡщникесь
зано. оубо недовѣдающи ресошаи
свою пагубоу. ноѡщаисна истого
духа. ѥкоубо равно. вобоносущьнь
исповѣдаемь военой чтьи. воено
поклонание. славоу приносаще х҃
рѹвиски вопиюще. стъ. стъ. съ
вѣтъ. тогдаоубомногинога҃ынии
ци. и долы понраво свонмь створи
ша. и лесть ѡкожикаю. ѡ нихъ
повелѣваеть. великиймоисии оу
клонати поне приимаше. рѣ боу
кмоисѣеви. азъ боесмь г҃ъ б҃ъ твои
б҃ъ ревнивь. чл҃ка имена приимь
гълать азъ есми б҃ъ ревнитель ѥко
оубомжь вида своюженъ ревность
ю ѡнеи приемле. и дане престоу

пае твоего закона. тако бъ хотѣ
ѡврѣщи ѡзлокѣрны. нро тѣла
нѣа. не токморевни телесобѣмьѣ.
ноѡтнемь пожитѣи. ѡдаи ретрѣхи.
ѡчи на дѣти. до третѣаго и четверѣаго
рода. снмь бъ словококлѣ. ѥкопревъ
ваеть ѡзлобѣ ѡщьскои. тѣмь бѣла
ѕмщение ѡ метающинелзловы. ѡкѣ
цаеть стинѣ. преоубомонисѣ заповѣ
заповѣдаюва. снакдите да поживете.
многажы оумножите. видите при
имѣте землю ею клатисать ѡцеваши.
да поманешипѹтьвои конь. при
ведетаг҃ъ г҃ъ твои. да искѣете
разумѣтеже воерцитвое. ащесна
кдишизапо кѣго. илитогладомь
оумориття. напѣтавы манною в поу
стыни 34 Слышижившне. ѥкодо
бр҃ѣтѣоукозамонсѣи. следующаг ѡ
срца. и тайныа. утровныа помыслы

Ѩкоже древле пѣтлявыимъ многобиѭ
стыни, тобѣ зловѣрение твое
злити, и гладомъ уморити пустыре
же оукоѡканнии сѣкысами, и
гладомъ изморенныя вѣки. Ѩкъ
наказыѭтъ посаще работающе въ
селѣхни, моисиѣре послушании, и зли
тыи именѣеши ерда вниши. Прии
ти странѣ великиа крѣпчаше
ва, грады велики утвержены до
небесъ. Людие велики имѣеты, сыны
наковы. Атыслышаѣснхто пре
ти тѣтвой странѣ сихъ ѣнаковы. Сежи
дѣнѣсѣ тѣтвой. Прейде прелщение
ихъ, и уклонии, акиѡгнь попала
ѣ. Егаже убо потребиѭтъ богъ ѡлица
нашего, неправдъ дѣлавшии, по
биѭтъ богъ, а неправдъ дѣлавшии,
неправыа дѣла восрѣщѣтъ въ вашиприи
ти. Землаи, повезаконнии растра

тѣтъ, потребиѭтъ въ лица твоего.
Слышиноу божиѣние, и рѣчитвуде ѡ васъ ве
лики монеши, неправы ваши, претать
ноиако убо сныѣнаковы, и страны ихъ
тѣ прелщетъ въ ваши погубитъ богъ
такова ѡканнаго живине прелщемъ
крѣпкыньски, погубиѭтъ богъ изъ небеса
конневаше, рѣкомонеи, давставъ
ваѣимъ клѧсѣ богъ ѡцемъ вашимъ, аврамо
исаку, иѧкову, иако предатниимъ землю.
оувѣсѣ же днеи конеправдъ дѣлавшии
и даетъ тинтъ богъ землю благую, выво
люежестоцнѣсте, поманибоколико
разгнѣва братвоего в пустыни, ѡне
лежеи изъ достиеть уѭпта, даи вниде
ете всемѣсто непокоряѭще съ гре
шнистебо кгу, и въ хоребе прогнева
стеи, глабокомногнѣвъ богъ неѣною ни
дѣвою, рѣсилюдежестоцнеу, недѣи
менедаи потреблю, и погублюиман

понесе. тобѣ съ творю вер-ную ве
ликую пасѣ. Слышаже вси на до вные
коматы многомилостиво согрѣшихъ
кгдв̃гу. гѣ вводи на тамѣ. яко
потребитѣ та завезакси. яко
рен̃ѡ. кѫтивныи адъ. въ. а. казь
мигратъ. аще не бы монсѣи избранык
него. встѫпа воскршнѣ прени. возь
вратинаростъ. ремонсѣи ажеобра
тихъся сни до горы. гора полаше
ѡгнемъ. йшѣлъ до сцѣ свѣ сѣ на вро
кумоею. видѣвже яко согрѣшихъ
лиѣстѣ. претмъ вѣмъ ваш̃. и
съ творнете себѣ телець сольянъ.
стѫпите. стѫпи скорои запов
давать. йемъ ѡшѣлъ до сцѣ. йпо
вергоирукумоею. йсукрушивъ
превами суднвъ ѡва. яко до сто
йныѣстелное. нѣстиенаго зако
на положенїа. яко вонев вѣста

пречертогасвоего соблюсте. яко
естиенова. дѣлати. скрыжалкогов
ный ѡбрабѣста. молижесѧ претмъ въ
тоѣкопервне. м. днн. м. нощи
хлѣбанбахъ никодынна вѣсь трѣвлъ
ши яко съгрѣшилнѣста. пворащїа
сло претмъ вѣмъ ваш̃. разгнѣвающин
свогазныобѣ. гнѣва дѣламнаростїи
якоразгнѣвасѧ никы. дапотреклю
ва. ипослушаменеѣ вѣто врема. ина
арона разневанзла. сѣло погубити
имолисѧ заарона вѣто врема. высо
грокѣпохотивный. разгневалнбасѣ
гавѣа вашего. ягавыпустинѣ ѡкадиса
гѫ. йсѣте иприиминтеземіюдаѣ
даювамъ. ине послушаю слове гавѣа
вашего. иневѣкроваствемуибыѣте
непокоряющи претмъ. посемъ оуко
ремнѣ. йстѣкшисовѣ. в. досцѣвка
менѣ. ащѣ жебѣкстлитѣ первне створн

тако и̑ зн҃ дона горѹкѣ гѹмоемѹ вѣго
ѡ҃ѣкѣ дѡсцѣ врѹкѹмоею попиленнѣсто
перкомѹ · і · словеи҃же блг҃ословѣ гѡр҃
и̑ передѹѡгна · а · слово · даневѹдеѣтокъ
вѣ҃ъ инѣ҃ъ раѣкѣмене · в · слово · дане
сотворишисовѣкумира · никѣмѡго
подобна · єлико навѣнгорѣ · и̑елико
наземлинѣдрѣ · и̑елико вводахъ подѣ
млею · данепоклонишисѧ · ни да
послужишине · а҃ъ єсмь вѣ҃ъ вѣ҃ъ твоѣ
г҃ · нерешиименигна никоѡ҃чистить
и̑нарѣцающи имѧ его ѡ҃безумнемь
д҃ · помни дни сѹбѡтьна · ѡ҃сщати
наѡ҃ · ѕ · дни дѣлати дѣлавса · въ
дньже · ѕ · соу҃ гѡр҃ вѣ҃ъ твоемѹ · дане ѕ҃
твориши дѣлавѡ҃ · ты и̑снъ твои ·
и̑ дщерить твои · и̑ рабиницьтвои · ско
тьбѣнитвоя · во · и̑ѡсѣтвои · и̑ вѣсѣ
ѣтвои · и̑ пришлецьживыи ѹ тебѣ въ
ѕ · кодни сотвори вѣ҃ъ нѣбо и̑ землю

и̑ мѣса и̑ вни · и̑ почи вѣ҃ъ въ ѕ · дньи ѡ҃сѣ
мыи · чтии ѡ҃ца и матерьсвоѣ да доброти бѹде ·
и̑ бѹдеши долголѣтеназеми ѣлаѣ҃ · на
гѣ҃ъ вѣ҃ъ твои дастии ѕ҃ · несотвориприлю
бы ѕ҃ · і · е҃ вѣкради · и̑ · не бѣни · ф · лжине
пь · и̑ѣщетвои · і · непомыли наблнна
своего · нинаселоего · нинарабьего · нина
рабинюего · нинавѡ҃ · нина ѡ҃сѣѣго · ни
навсѣ҃скотьѣго · ниеликатинѹ҃ѣлнаго
ѡ҃ · вдастьмиг҃ словесаси · вовоѣны на
скрыжалькамены · ѣжьи переѣто · и̑ако
бѣша первии · а҃ъ же ѡ҃братисѧ и̑ сниидо
горы вложи дѡсцнен вковчѣгѣ · и̑ко
вчегъ древа негнiющаѧ · ѡ҃ерiптево
принесоша древесатанегнiющаѧ · ега
и̑ндоша ✠ Восходѣшимижитии
ѡ҃жидовиненинеш дѣкатословцинѣи ·
и̑женаскрыжалѣ · воѣно · и̑же ре дане бѹде
товѣ҃ъ и̑ънъразвинмене · слышиѹбо
ѡ҃канныи · и̑ ѡ҃сѹжаемыи ѡ҃ дѣсати

словца бжиа. ѡлучаю снасоца. ѡлу
чаемъсыкдеши бжиа. ѡтца
лаешнкостыи дхъ. неисправляеши
закона. инепознатворца стого дха
ѡпщующи ѡцуисну. црца единьство
собьствиа разъдѣляема. новое въ
существѣ собьство знаемъваю. ѡщь
иснъ истыи дхъ. безначаный свѣтъ
исвѣтсотворислави. ипоклоняемыи
ѡнглъ. ивоспѣваемыхерувимы. и
серафимы начало ивласти. престоли игды
съархангелы престоа слще. стъ. стъ
стъ гъсаваѡфъ. исполнивоизелю
славытвоеа. свсторое данесотворѣши
собѣкумира. ивсякого повиа. елико
нанбсегорѣ. иназемли. долъ еликовго
ра. елиководаипоземлею данеполо
нишитъ. нидапослужищии. адъ
бгъ тъконесмь. вниубонакозание вла
дына. ивданаказы вас. акиѡщьмоу

ры. ѡщьчавидшево. якомногобѣтвы
хощетепослѣдхитистранъскы. ипреще
ниемъ претамшеивы. вызакезумьѣпри
лепистеса кумиръстранъскы. яковаа
праотецьвашь. великии патриархъ.
прѣшенахананѣскоюзелю. ижмеѣрѣа.
идамшенимыкфефиюѡ. исъбравгичюжиа.
златыиа. неребереныиа. икаменыиа. идре
вяныиа. ипокопаподъмо. идѣдъмредево
радонлица ревещныиа. чтора покопаа.
бесчестьюлии предавааа. запрещаа
чадоисчаюсвоею. непоклонатиисѧ ѡ
каны. стъ. данеовсресть погибеще. иса
ми преложистеѡперыть. вывбомно
гады полонѣтѣимъ кумиратъ. ихъ
рамногоплѣмене поаетие. ащелиса
зорѣмнѣши. ѡнашесопоѡнаниемъче
сныикона тѣмъ поклоняемъ. инаписа
ющиѡбравакинашегогсаиха. никако
неѡучень. сгобонеиндѣхо какоможе

написати. нєѿписаносѫща. иже
вожгни. вожблаще҃ѥ. лєщаго моисѣ
ѥве. повирѣ иквѣтрѣкавлєщє новѫвъ
садиск҃ѫ. ильифєкитєнинѫ иначви.
ниво҃ѳгни никвѣре. никожблаще҃ѥ. но
вопло҃тѣро. инамъживо҃вєсѣнаписа
ю҆щиѥворѣтвоганш҃гоїсахъ. прото
вѣдаємъмрѣдыю. исмотри҃ѳпоѳн
ѣшємъродѣ҃чѣ҃. написающиѳу
сретєнїє. иже вощрквисємиѳ҃ мрѣдь
воспрїимъ. ипроповѣдаємъконєць
ѳ҃шєствиѧ. моисѣискомѫзаконоу
написающи. крщнїє проповѣдаємъ
начато҃ѳуставлєнїѧ. новагопредл
нїѧначато҃. тѫѳуѳбогласнѣсѣкъ
иѡаннѫглнѣвы. идѫхъєстъсниздзри
коголѹбинымъ. прежєвокѣѳ҃ѳбовикъ
вѣсрцрѣ҃створи҃чавка. зазнавиѳ҃ць
глѧ. снѣкрщаємъ. дх҃тымъѳсєнѧ
ѥ҃лгтыю. исовѣтво. воєнщиисѧ

полнисѧ. иѳ҃ѳкавленыглмъѧвѣствово
вѧ. написалиѧкъпрєѳ҃бражєнїє. идѣ҃
вослѣтєѳуврисвѣ҃. ижемонсїѧ нилыю
живапрєѣстави. ѳ҃ць глмъ иплаки послѣ
шєствисѧ. исвидѣтєлѧпєра. иѡакова.
иѡнна. вознєсєнїєпослѣхи. свидѣтє
лѧбѣ҃ствєнагочюдєси. блистанїємъ
оуѣвєрисѧсѳ҃ѳщєстимъдхмъ, нєралѹ
чнослави. написаимѣѣгобѣ҃ствнос
чю. ижечєтвєрадєвнагола҃ѳравво
стлави. напєсаимѣѣговаїскиїрайи.
онємъпрѣкърѣ постелитєсѧмѹпѹть
ѣдѧщємѹпоземли навєлєньєствѣи,
иєщєвоѩзыци неѹжєпрєспѣли. ва
хѹвовѣровапиєгахс, иѡаннѣ
наѭрєбативыєхавъ. дѣ҃тємъєвѣ
ргїискихвлѧщєи. ѳ҃сѣнѧковыихъ
соѹщє. блгвнъградъвоиматнє.
дайнамъѩзыко, оуѳ҃ботыдѣ҃тєи
сронищнѣѹдоу. ѳ҃вихѹбосоуще, мтри

оучители бышя апостоле. кіевски старце
и книгочиа. Тако убо имы зде кение бы
ша. иного. нипаче сущее оуалиево.
и ѡ каныжидо вписание его бжествен
ныа страсти. и кѣпло поне же. и мило
ски сѹщство. волею пострада. ѿ бе
законныи июдеи. имъ ѡбразо прело
жи оучнко своимъ. такоже семоуи ниво
рѣ. заплевание. и оударение. и вѣнчание
и прободение. и распатие претерпѣ. да
то вида ше написание слово. басо
рение. и мирие блаки. чини имъ то га
нейство въ сти оубашемоуѡканнии. на
писаемъ его. бжественое полозание бого
бцѣ. и ѕ. ваши воинъ стрегоущи. и
присидащи оугрока. и знамена ша
гробъ печатью. но печюша ѡ того
скрез. ѿ бъ писаемъ его и то бжествен
ное воскрение. тре днево свѣтло. ета
давъ мирѣ сконоучнко свѣтило. по

м. дне нанебе ѡвещавъ сты свои апмъ
сты духа начальнимъ таре. ѡщи ненуне
разлучень. боединъ ствѣ написаемъ.
въ. н. дньсшествие сто духа ѡгнены
видѣнием. и прославихо бе значано
съ ѡцемъ и сыно. еже вначало тварь ѡ
бавитоу небе отпан вѣтви. носовѣство ѡ
цаслышахо единою силою. единъ ство
ество. ѡбавлены препрослави. неувѣ
домы вонзли. и вои ѕыцѣ прослави.
асе нѣ писаемъ оустепление влцанаша
бца и трно двыамрнаа. и спсъ нашь
вседержитель. творець своима пречи
стыма рукама. мтрнюю сию душевно
стрнимъ. и тако убо нехоще написати
толико его мдрдѣ. и превелоданы
ѣчюде. но и самъ тоспсъ нашь пове
лѣвшу аплу. и еуалиському проповѣ
данию. написати ѡбраской. и пре
чистыа своеа мтре кои естиноубца.

виже убо прославныя крыпламо. г.
словъ. к законныя сдмь. вгомъ сдв
сприкдадо. бц пранника гъ сікаго, л
мо слово сдтвдствіе семъ гдѣ
преданое. кртуж. убо полслав
сѧ. нѣаковгмъ ѣгой ворм, но ос гмй
наемъ распатагонанеплотью. бестра
стіна бжіство. вос помина емъ вдлмащ
стившаго шумнаго дрво. вос помн
наемъ исаа оубившаго змиа кртомъ
йдавшаго напобѣдвлюстаго борцд
йвола, йаковоурѣски сіскитеръ. тогo
разумѣвоевойнъство. йакоцрсое
знамение носи. тоубокрѣпъ твичѣ
стный. длестьна побѣдванаврагы, но
простоврѣшва несотворите такоже
йакойногапоклонитесатѣцю. ти
извлѣчнистеславубгунашему вошвь
ратѣца. аѣжерѣ пенарѣши имагнмш
бездмий, небошчнѣстнгъ нарѣцаю

щаанмѧсто обездмиѣ. данеселнѣ
бездмѣваше ѡйсанїе послужисте ва
лимукхмирѹ. йположистеймагнѣна
бездмиѣ. йприпероками послужи. тѣцо
моз тноковны. рькуцесебѣ твойилю.
прихожевлѹприложисте славугнюю
бездмьневое. ащеликторетьшесты
йконаймѣмы поклонаемъсѧ йчесть
подобнѹю ѡбразубжію приноси. ноквва
шемъ убо вдконѣ ѡбрапобиѧхерувиска
бы ѡсенаюшиковчегъ. такоубоймы
ѡбразѹ. йчтноотъйконѣ акисамомѹ
творцѹ взираюшинаѡбрачтьприноси.
слово. д. помнидни субоныйѡщашїа.
ѕ. дѣла. йстворидѣлавсѧ вдень ѕ. су
боты гвибгутвоемѹ. длестворишн
дѣласвоегo вшатый. йсѣтвой. йдь
шеритвой, йрабишътвой. йрабична
твоя во. йскотвой. йвескотвой. й
пришелець живыйоутова. къ ѕ. дньѕ

сотвори҃ бъ и҃ землю и҃ вьсѧ҆кꙑ҇ни҃. почи
е҃ бъ въ дь҃нь сємы҃и҃ шєсти҃. сѹбо҃тꙋ вода҃нь
прозна҃менꙑи҃. и҃ покои҃ще гнє҃ е҃ вогро
вѣ҃ нєдѣ҃ла бо҃госта҃на. начата҃ дн҃е
вны҃ бы҃ вєсѣ҃бо҃тꙋ и҃ако҃ пи҃ше почи҃ бъ
ѡ҆ дѣ҃лъсвои҃. и҃ако҃же ѹ҃бо҃стꙑ҇и҃ нєдѣ
ли почина҃ющи҃. в҃ нєдѣ҃лю начина҃е.
но҃ако вєсѣ҃бо҃тꙋ творе҃цъ почи҃ѧ҆ дѣ҃
свои҃. ѡ҆брана҃ прелога҃ѧ плоскаго сво҃е
прише҃ствиꙗ҃, провѣ҃дꙑ творе҃цъ
и҃ако почи҃тивъ҃ кѣ҃мꙋ вогровѣ҃. вдн҃ь
ѕ҃ в҃ нєдѣ҃лю тꙋ҃стꙋю начато҃на҃мъ
весе҃ліе прелож҃и. в҃ нюжи во давє҃цъ,
плоюи҃грова вокре҃. є҃. сло҃во ѡ҆ чѣ҃сти
ротелю҃. рє҃. ѕ҃. непрелю водѣи҃. ѕ҃. не
оукра҃. и҃. нєвѣи҃. ф҃. лжи҃ непослꙋшьствꙋ
и҃. т҃. непомꙑсли на҃ блинего сво҃е гѡ҃.
и҃ вся҃ е҃ликосо҃ѹ҃ его҃. тогодѣ҃ла бо҃го
гъ нашь҃ і҃с҃ъ х҃с҃. чл҃колю҃бецъ, вос҃то
своемꙋ є҃ѹ҃алиѧ҃ на҃ прелож҃и.

мл. + и҃ сѣради҃ тѣ҃ сѧ҃ нѣ҃ бъ дн҃а҃ семы҃и҃

214.

Посемъ ѹ҃ бомоиси. а҃ще҃ ѡ҆ бращется
ѹ҃ тебѧ҃ вседнє҃ вогра҃шкои҃. и҃ако бъ҃ гъ
да҃ сть тобѣ҃. мꙋжьи҃ и҃ли женаство рн҃
сложе҃ прежи҃ вѣ҃ гомо҃ткои҃ престꙋпи
зако҃но҃. шєшн҃ поло҃жи҃ вгомꙑ҃ны҃.
тѣ҃ поклона҃ть слнцю҃. мцю҃ и҃ли вс҃е
мѵ҃ нє҃бны҃. е҃гоже҃ к҃ поповелѣ҃ти
поли҃дати҃. да҃ вѣ҃ щишн҃ѕ҃ вѣло. є҃
бѹ҃ дєистѵ҃нное҃ сло҃во бы҃. сехѵ҃ло во
и҃ли. да҃ изведѣшичлѣ҃ся. и҃ли жено҃ѹ҃.
сежесто҃вористо҃ сезло҃е. вни҃ вратьс҃
да҃ побꙋю҃ каменємъ. и҃ не҃ бꙋдета
посемъ҃ ѹ҃ бомоисѣи҃ прешашеи҃мъгла҃.
ви҃ да҃шево҃ и҃ако҃ можи кровисѹ҃ сѹ҃ совра
ливи҃ бъ҃ ѕ҃ вело. мно҃гобо҃ галишаемѹ҃
кланающисѧ҃ и҃ стꙋканы҃. нанеѹ҃ бо
вос҃ хо҃ жа҃ шапатѹ҃ ба҃. и҃ ранати҃ вокре
мѧ҃ смирахѹ҃ сѧ҃. и҃ паки҃ ра҃ вели҃ чаю
тъ҃. и҃ паки҃ забꙑ҃ ваху҃ бла҃ гтиего
тѣ҃ мъ҃ ѹ҃ бо҃ и҃ ѡ҆ сѣ҃ е҃ прешашеи҃ мъ҃ мо҃ка

смртью. имъ приати. или къ
граду тъ. иже мнози бги зовемаго
творахуть. и сланативе атваремь
тъкмъ оубо моисиитрещашеимъ.
да не престуупа скоромного к[ъ] сво
й. мысоубосуще когавъ. и го
ходнша сего. вземьнанихъ ожаша
ашеворе вниде ши вземлю. то гъ бъ
дасть. тобоета не вникнетепетво
рити. похуление. да трать. да не
обращетьвтобъ очищаа сны
своа. ищери свои. огньболишево
хвованиа. и чаруа вохвъ. оковна
и воутробъ волхвованиа. и смотра
и коби кпрашаамртвыхъ вопохоу
но: гвикгоутвоемъ. вестворатови
ковида похуления. и потребиатъ
кгъ слицатвогосверше воуприм
вземъ твоимъ. и странамибосими
непричастиши. сибочарований

вохвованиипослушаю. а тебенетакода
бгъ твои. Самъ коприкъ ократиака
шеа, и ставигъ кгъ твои. тогда послоу
шаетьповсемъ. еликапросиесишта свое
вленига, да непреложимъ. слышати
глаа гаашего, ижегна великагосего. да
небудеитосе да неумре. пакъ комине прямо
вселикаесиглъ. прока ветавлюожредъ
крайхъ. якоота вдамъ слово свое оустаего
глтьнимъ. якозаповедаимъ. чакъ жето
ине послушаетъ. еликаглтьпрокъ. коима
его аъмишюшнего. слыши оубожидине.
еже повелѣные послушати оучащагосло
вутно. моисиже великиизвкщанне
ти. извкщаноты ожканне и безднъ.
моинире. ащектокийгрѣхосѣдо
смртиныоумре. и повкѣснареке. ново
гроктете вытойдень. якопрокатъ
кесьинса нареке. осемъ оубо велики
вродухонныпавере. хъ ныискупи

ѡклатвы законныя · бы въсланы
клава · рѣвесѣ сѣ словесловеньемь
благитьтарьвѣсъ иулю · дньвонща
демон · нинаѣствон данеходитевѣгъ
чюжи служитенъ вдѣте · дрѣ
слушаешнрѣчи гавгатвостѣ
вдити · итворити всазаповѣсто
акоже азъзаповѣдаю · токѣдне ·
ипридунатта всаклатвасиа пости
гнувше · ѡкращюта · ипроклатты
вогроде · ипроклатты населе · проклѧ
тапламена оутробы · проклатавин
ницатвоа · ивостащиттвон · ижитта
землатвоа · истадовощвон · ипа
ствены ѡвецътвой проклатты вне
гавлазиши · нѣгавлазиши · ипусти
тобагъвнед остато · ившествию
потребни нию ѡвсе · напѣвосложиши
рукатвою · еликолще створиднонь
деаще потребитта · ивоскорѣзлыство
ирдоумени · ипонѣ ѡставнима · даприле
пиктобѣѣ мрть · гонѣ потребитта
земла кнюты входеши, тамопрнатию
запобѣѣтаѣ · инеимѣнние · ивгнемъ ·
изводо · ивидою оубѣенiемъ · ивѣры
тѣтными · ивлѣздости пропуддата ·
иехѣтобѣ нвомѣ дано наглавоютво
ею · иземлажелѣзна · идастьѣдожь
землятвоен · прайперѣсть свѣсненiде
наша · идастьтмаѣ насечение прѣкраги
твоими · оутшедшнеиѣшникнимъ ·
асемъею дапробѣгнеши слицан · вадеши
врасыпаний повѣсѣ цртвуи земны · ибо
дутьмртвенници ваши птицанѣбны ·
ивѣвѣреземны · ипебудеѡгонащаго
ипобѣѣтьтмаѣ вредегипѣски · влопе ·
крѣпамилостыми · съврабо законемощи
исцѣлити · побѣѣтьтмаѣ ирлудьствие ·
невѣдѣние · ивужастьразума · яко
ѡслажеслѣпѣ вомѣ · ипебудиштопти

свой. и будеши пометаѡвиди. и красу тела
ємъ повседдни. некудеполагаютъ тов
ѧщежены поимеши. стоинъ моюю пои
мёдо. ѧщеестрашни инеимашежитии.
и вземь винограда насадиши. нейвоб
лѣшнего вотвои. ѧманъ претлѣю.
инесновнего. ѡслѧтвое ѡтлагоутеше
ѧ. невозвратитсяктобѣ. исовда
твоя ѡданы враготтвои. небудетво
вѣ помагающаго. снвет твои ищери
твоя ѡданы странѣинои. и ѡчесъ
оурита. иссѣкуши ѡни. инеукрѣпи
рукатвоя. вкрасть землѧтвоя.
и трудытвоя изъвѣсть страна. и
жетыневѣсти. будеши ѡбиди повсе
дни. ибудеши безума видѣниядикла
очию твоею. ѧщеоузриши поѧстьта
гъ вредоттвои злы. наногу. инарукѣ
наконемощно исцѣлити повѧ ѡплє
снухоттвоею. идоверхатвоегоѡ

ведетмѣ. инкназатвоя. ипостави
шо собѣ вестрану ємяже вѣсни ниѡщитвои.
ибудеши намо впозорь. ивпрчю ипов
сть. вовсѣстрана вниѡпустиштагъпа
мо. снмамногоизнесеши наполе. амало
внесеши якопоѧдѧ пруги виноградыи
нашши. и водѣлаеши винанепѣеши. ине
возвеселишисяѡнего. якогрызѣмче
рвъ маслины. будетовѣвовсѣ преде
ле. имаслонепомажеши. наскоиспаѣть
маслинатвоя. сны ѡщеришеши. небу
де. ѡнидоу племени вса древнаятвоя.
ижитаземлятвоея потребиталка.
приходѣжеоутовѧ. вкнидѣнатобого
выше. атысступиши ништовъдаемъ
дастъ товѣ. атыпедасиемувдаемъ
себудѣнато. атынаконци. приидоу
натъ всяклатвысна. иѡженутъл
донде потребитъ. ипотребитъ якоже
непослушарѣчигатвоегосснабдѣти

и заповѣдей его. елика тобѣ заповѣда
гь вѣтхой. и будеши въ тѣснотѣ и
что дѣла воплемѣнитвоѥ человѣка по
неже непослушаги бисть гу твоемоу и вѣ
селии. багимъ срѣмъ многоѥ
лѣвѣсть. и послужиши врагомъ
иже пустить тѣ. и жажою. и испо
стьюскудѣние совѣсть. и возложи железѣнь на выю твою. дондеже потре
бита. и наведеть странуната изъ да
леча окраа земла акиро жениѥ орлесѣ
идѣа пераздѣкеширѣчи. страно бо
е прилищемъ. иже непочюдилищю
старцю. и дѣтина помилуѣть. и пои
сть плосковой. и жита землѣвоѥ
ѥа. и како нѣ оставити тобѣ пше
ницѣ. ни вина. ни мала. стадовоѥ
твоей. и пастивы оцъ твоей, до
нде потребита и погубита въ
всѣкградѣ твоей. дондеразорѣгра

*стадо.

дѣтвоя. высокиа и твердыа, имиоу
пованиши возѣмѣи твоей. и стужи
тя въ всѣкградѣ твоей. иже тѣ дасть
гь вѣтхой. и съкрѣси плема оутробы
твоѣ. и плодъ земѣ твоей. и дшерѣ твоей.
и земла да ѣсть тобѣ гь вѣтхой.
тѣ ю и скорбение. ею стужи тобѣ
гь вѣтхой. и уный вѣтобѣ. и вѣтобѣ
малыѕгкло. воревнуѣ ѡ со своимъ вѣра
тъскоемоу. иже нѣ ва въ лоскѣго. иже
ѡставиѥ чадо. и ѡстанѣ емоу и како да
тиединой. ѡплоти часвой. и ѣмоуже
и ѕвѣсти. имъ нѣ емоу ѡстало. ни
что вѣтоуѕѣ. и вѣскорѣ нитвоѣмъ
и стужаюемоу вразитвой. вовѣсть
вразѣтвой. и оуная вовамидадѣло
иже нѣ ѡбыли погамаѣ ѣ ступати
подѣми. оуностидѣла и мастии.
воретьѕѣ нѣ ѡсомъ свой, намоужа
своего. и на къ лоскѣи сна и дшерь

свою. и оустраши сломанна чада породи
некоея оупотай недостойна сего сѹ
дѣла ктебѣ. и възкоръкнии твои
да жестоуи жи токъ врагъ твои ѡкъ
сѣ въградѣхъ твои. аще не послоушае
створити вся слова. законаего гони
писанаго вокнигахъ. богатьства
ничтимаго и нѹжнаго емѹ дакратное
и премениться на зѣлость ѡтъ великиа.
и на языкы племенъ твоего. и на
злыа и невѣрныа. во вѣстинию
зрашинатца свою колѣнье его
скую злую. и не ѡбращаетъ шѹща
и. и прилипеща къ тебѣ. и вѣра
лакление. и всю на зѣмлю неписанную
клѧтвѹ законаего. и напустит
ъ на тѧ. донде потребита.
и ѡстанеть ва вѣ числѣ малѣ вътого
мѣсто еже вѣсте. аки вопѹщь
нѣкыи вомножествѣ. яко не посъ
лѹша стерѣчи га бога твоего. и воу
дѣтъ. яко во вселисаться
ва благо сотворика. и вмножитъ
ка. изгнѣ не пешзѣмла кию вхо
де. и тамо прии. и раплодитать
ъ въ твои ковѣ страна ѡкраина зѣмла
иде ѡна ноивостранаты. не покои
тъ. и не бѹдеть оуставлениа племо
мало тѹ твоего. и дастъ ръ токъ тма
мо сѹщегорѹщие и ѡчи скѹдени. и сѹ
шюдшю. и кѹдежитье твое пред ѡчи
матвонма. не вѣкоищи вдни и вноще.
и не бѹдеши и вѣсте ложие твое, иза
оутрареши каковытии кечеру. вече
рѹжереши каковытии оутрѹко ѡбо
дани сердца твоего. богажеся и оубоя
шися ѡкидѣныа ѡчию твоею. яко
созриши ѡбратитаръ вое гипе въ
ісорабль. второе реку не прилоижеши
иснемѹ вѣдити его. и предастьта

тамо братовашиврадыиравыина. и
неведетеприпиажащаго. [illegible]
есиязидовинеВелиймоисиглатьсще.
ежеглалъ ощеваши. ежелщете. а
чресназдиши заповедиглаголовое
иблгвии вздете вовсь пути ихъ.
ашежелире несназдите. токлаоу
сиюгланава. иповсемусвысисла.
навареноемоисиемъ. еглакосвыбилъ
тогаоувоеюружыястраныиазы
наслездовастие. еглаю вергостиюи
тоси всясниздоша наглавувашю ние
диноглословыоубегкостие. ноповсем
глаюемоисие. свысиюбословекаго
вгкциа. семоисиеве. вземлимоавли.
моисиприва всясныизрвы. иглаг
кии вы видесте вселикосотвори
вглъвъвземлиегипестиепренамиа
раюну. ремоисиикоизрлю.
ковидестеючиваши. изнаме
ничюдеса великашиа. инедастьгъбгъ
камсрдаразумети. ниючнопрорг
ти. иноушьюслышати. разумевити
юпрешествихъвгъ. реаще послушаете
заповедиглагаиашегохожитиповся
путиего. иснавдитевсяюправданиягъ.
ижевбудетемногидни. блгви
словгъгвои. иповсемземли. вниюхощи
тамоприатидеа. ашесовратитсясрца.
ишенепослушаеши. нопрестиши. по
клоняеши вгмъинъ. ипослужиимъ
извгкстуюютокъдни. якопогибне
те. иневудетемногидниназемли.
сиюубозбыша навашканний. вогатии
стевосяковслъвгвины. праронгство
клонистетецю. примоисиивельфе
гору. приповоаме. златыми кравлии
приахавировилови. ийна всяпошеши
оукажемъти. моисиюубовеликиитъ
скрыжали юрукигнюприи. прещенъ

противъ клятъвами ихъ бысмы навлекъ
ихъ на нашанародне. тъ бо сутъ дхмъ
завистьна ихъ послухшаихъ оубо сего. и сѧ
ко оубо ремоисиеви. сепристкшадные
смрътитвоѧ, присвиисѧ ѣ ѣтаки
та предъ вермихрамасвидтвныа. ии
демоиси. иисъ въхрасвидтвныа. и
ста предъ вермихрамасвидтвныа. ѣ
гъ востокъ ѡблакъ. истадъ дверии
храмасвидтвнии. истолпъ ѡблачь
оудъ верейхрама. ѓ ре гъ кмоисиеви и
ты почиваешисо ѡцы своими. ивъ
сташелюдеи сублюдетъ сиѧ странѣ
земласивнюпойдетъ тамонаню. и
ѡставлюма. ирасыплюзавѣтмои и
завещаѧ. ирагнѣваюсѧ яростьюнама.
втойдень ѡставлюѧ. и ѡвращюли
цесвоеѡ. и будуковтденье. и ѡ
вращюлоно многоскорѣ. ирѣть
втойдень. ихъ мнострахъ. и пось
тигнумасѧло. азъ ѡвращение. ѡ
вращающесвоеѡ. вденьлокыдтъ
лавѣтѧ. ѣ же створиша. ѓ слышиихдо
винѣтъ тистие. инѣти избавлении
тор. ѣ. ии. авъ самомъ дрщю. ихъ
масыдтвнии. ѡ потикелитвоеи. за
повѣдамоеи. ісъ ѵ навгинувенъ ты
въ. ѣ. ѣ. ѣ

безаконие безаконите. и склонитеи
сти. на съ заповѣдавѣ. и не ращите
выслѣ послѣдней дни. яко дасотво
ритеслѣ превѣсмь и лъстивѣ власте вдѣ
лѣрукувашю. глаѣмоисей всѣглы.
пѣсеи вооушивсемусонъмъ израи
Вонмин боже глюоуслышизе
оустъмоей. тѣмъоубо великиимои
сии. не уземлю яко послуха. и по
ручителя постовлаѣть. имъ вы
научите. послушатиглаѣта но повѣ
даша. яко роывѣсто сердый. напла
стьствени и матетребы. тизаповѣ
диѣа братвоего. ноизгибнете изги
бѣю и запустѣнием. запустѣете.
дачаетьяко доѣ просвѣщенѣмое.
яко роса глимои. яко дожь вони варо. ве
ликий зноемъ ѡбдѣати свѣлений. не
живосущии наземли. исходаиибо до
дь повещаетьзлаки. и тѣмъоубо

моисѣсиюпѣ. прочѣши просвѣти
дкирос. не вѣмувлагѣ подаю. и тако
глимоисѣи. дѣ яко тучанатростъ.
симъубо глаѣлаѣть прѣкъ. сказаѣ
богремѣние. ѡвоплощении снабжиимъ.
яко сейлегко. нитрѣмаи ни блистиа.
и ѡ. ноти хо и невимо. ноѣмооу
богаземли ѡбращеть. тлаковбои
воплощение снабжим. неяконаси
плискую горубриде. грема и блѣскъ
тлаѣса. и вышнии напрестолестрно.
тозамлрдиѣ родачча. тихо и невѣи
мо. воплощаѣть вочреводѣче. но
преложение слово бываеть. датте
рѣвелиѣвгоу. слышиубояконепре
вѣченъѣ. испѣрвадѣйствова. въ
борѣистина дѣлаего. вѣипутиѣ
госоу. вѣдѣверенъ и невѣпрадывне
прѣнъ и прѣвенъѣ. силъоубословоѣ
ѡбавлаѣть. и тѣѣ превѣчныиѣ

и в послѣдний влашьро. окаяный разъ
вращенъ. яко и плоть на земли. исъ
чловѣки поживе. шрод҃ъ творѣмоуший
свѣтлѣшиша нетого чада. имѣ҃ъ сѣдра
зѣмѣ. коро порочей ѣхъ. ва
вращѣ. селирегви водастпе. зѣлано
ѣчь. яко дѹшѣ ѣвлаѣте на ри
люѣ вѹ ѣнемрии. несамъли сѣшьсѣ
тежата. и сотворитъ ѣсъ ѣша.
и поменетѣдни вѣкысѣго. и разѣмъ
етелѣкъ народокъ ѣро. сноубоѣвлаѣ
яко ибави исъ ѣегипта шрѹкифара
шона. и чрмное море проведе. ашели
сего невѣси яко гъ ѣгъ ѣтвой къ послѣ
ниѣдни воскресе шмртвы. яко про
сѣщатъ твоегорѣ ивоѹ ѣвѣсѣ ѣтокъ
стѣрцатъ твой. и рькѹ всѣчюдесатава.
сѣмъ воуословоѣвлаѣ. и ѣкевпослѣ
ѣнѣдни. ѣ ашетъ стѣрца шного
нарѣцаѣмого пѣра. по воскрнѣего

и прийкогробѹ ѣвидѣвъ ѣдины лежа
ща. и тѣрѣбамъ оувѣрити ѣ ѣтвное
воскрѣние. ѣ стара зѣлмша ирѣвыни.
и ѣыкирасѣка сѣыдамокы и ирѣвси
сѣ ѣ ѣ шлѹбѣтигна. и ѣышаяко
шъѣтта. и погибоша нарасхищенья
кѣ. и тогда оукоѣлы. и прелѣстѣными
дѣлы мна сапрѣтивоватъ. и владѣти
нарѣыки нашѣми. и мъ ипрѣчкимъ
гласомъ нелышахѹ. нигл҃ъ дѣтъ вро
дѣнаше. токмоединою преклонѣси.
и замлѣдѣнѣси дѣвлка. и пашины
восставити. и лаблушины воеди
нѹ ѣ ѣграддѹ приведе. ѣнавѣра. и не
покрщние. и исповѣдание. посъ
тавирѣпрѣдѣлы. ѣ ѣкѹ. почи
слѹ англѣжий. оучитьбоныти
санѣглть. яконадлавѣкми аньъ
глижий. соу прѣставницинико
дѣша. и приводѣша ѣни. къ

и прелѣстный дыѣво проповѣдающе ѣ ѣтъ ѣзыцѣхъ наших
сѣмѣ ѣтворѣнѣ и пѣсмѣми

стмукрщнью. крстьяньскомоу
родукомоужеанглѣскомхранаи и
соблюдаѧна. ирадуѧсѧшблгодѣ
кыстквующи. и такоо стоупѣ
нирауа осамовольныѣ осгрѣшѣ
ниинаши. быжечатьгнѣвоуѣ.
имъ писаніѣ оначчаленфоу со
словитинначаста. иною вкоѣтѣ
зѣкъ сущиимъ прілѣкерѣ. и фалеѣ
цѣ. непрімѣшіюѧзыкоу. писме
никашему. ноѧкрамъ. исаіу. ни
коюу. аки иглщаѧкѣмъсъѣдѣмъ
великомоузаконодавцюмоисію
оархгла гаврила. наоучѣшаѧшмі
ротворенїи. тѣмъоусотога.
наѧкорѣдѣклоѣмврно. и достоѣнъ
ѣсть его. и гль насытиѣ пустыні къ
жаждующоую кеводѣ. окіѣдѣ
нинава. исхранинакоусткіющюо
ка. наѧкоорелъ покрыпигнѣздо

своѣ. инаперѣнцаскоѧкѣлѣ. про
стрѣкрылѣсвои. и прінаѧ. ихъ
нарамусвою. гѣдинъкъѣкашеѧ.
инебѣснимикрѣчю. сѣглаѧшесѧ
сущіи. оусѣтіа. ѣгакоѣкѣтѣвоѣ
гнѣздѣ. и прилѣпластебгомѣнхъ.
и іноги стрѣпи. ибоѧкѣзнипоѧсѣ.
ѧконнѣкѣтичюжи остаѧкѣше. и
косномуѣгоу прилѣпистіе. и тѣмъвы
намъкожѣ. ѣскоусткѣчѣрноѣморе.
Возведѣнаслоузѣмли. инасытиѧ
житъсѣльны. нослашаѧнѣскамени.
имало оверѣдагокамени. маслокакіѣ.
имлекоокъчѣѣстукоагнечьи. и шокъ
ны. иоунѣчеколіи. истукопшенины.
икровьгренокупыахъ. киноѧстѣнкро
вы насытистіе. катлыдароканіѣже
гоучестивенагодараспобиса. окотло
шеньи снабжиѧ. окервѣсѧвоулоѣбле
ны. иоутростіи ирасшире. и остави

вгаствори шаго. и шступи гавга
своего. иже вострисе шрукифарлашма
и шчерми гомора. тиже сде сего ше
рогоша прелице пилатовы гла. коли
кожми. растни и растни. и рагневаше
шчюжи. вмерзостесвой. рагнева
шема. и пожрошаквсо. анекто его
иженеки дсвша щыи. носпекни
ниций. соглавга рожешаго. шсе
киша и ракышавгапитающагося.
кидаєть и кореннока. и гнивкасами
гнивкъ снвъ идщерий. и прикни
виша. другимже претроша. якако
писание возквеструєть гла. да
сни де навывсакокрошь проливаєма
шкровиавела правєнаго. дшро
визахарыи снавараxенна. єгожеоу
бистемежю цркавью и трєвника.
рєшвращюлицесвоєшни. и покаж
тичтокдєимъ напослєдокъ.

яковорокращенъє. исневѣнъкивъ
рыбнй. симъоубошкавлмєть. яко
пременители кгрыє кгнєте. имъ
швращаєтьлицесвоєтворець. и по
кожаєтьимъ напослєдо. какобудє
якиетрубъ нейщєлимъ. късень
тиндаражишама. нешбосгь прогнѣка
ма шкумирєской. глакомойенимнѣ.
єшєдшюкнй. и спловенубласти. да
рожешєса. иженрєочиман глагъкъ.
силюємногороплани. и кумиръ
служений. исполниша. якакосѣво
доуломоємъошєствии. и напоражоа.
нєшта зыщє неємыслени прогнѣвла
Прочтиндєтьякомонсі. якокогазы
щєкъкыйпорабошати. якошрнького
ритьшгростиптвоєй. и ражетсядо
ада преспонаго. сеоубовеликимонси
навлмєть. якобесконєчнеймуцєш
гнюжеигєшнепредниєбудоу. погать

земля жителя. и по пали рѣ оснокания. и сверѣпа тилвала. мы стерѣлмо сконча юнаи. тающе тладомь. на деньѣ птиць. и гроканеицѣлна. и зубы звѣрины послюнаи. ѣ наростью пресмыкающи по земли вне оудубесчастворихме. из стра и храма свѣдения. глаголашаклонисѣеви. книгоудзанепокорениѣ. мѣ вооглинаведѣшана нагь. оуношаре. и дъвствующи сорокоистарице. рѣ врасѣкѣюи. и ѡставлюѡчлвскъ памѣихъ. тою агнцѣкъ врагъ. данедолголготѣбудѣ. данелагоумнасупостаты. оставълаѣкомоисѣи. имъкламъгъвыветшиа вземлюкипящую. млекотимедотогора видмшеиприраиа. слобѣихотмшекоятогара сѣтлашизатмшкосердне. инепо

рениѣ. оставитиѣ вочлвцѣ памаи. поистомореагнѣкъвра. предаиѣлю ту. идъюбитиа ближнюѣ. ѡ вакламѣ. якоедоголготѣживе. носѣмореданепалатоу. наиѣсупостаи. данесѣсоурѣканашавысока. ащекобы шимево приализемлюобѣтованиѣ. жо вогли бышаре. якоенеможенѣ вкрестиназемлю. онеирѣклася ѡцемъ нашѣ. нигѣжере предаземлю. поигѣдолготѣживо. ниркоутворѣканша высока. иработаюши постранамъ. смѣрмъзавезакониесвоѣ. якоазъки погуби восѣ. нгѣкни худодѣстика. насѣлныя богазъки погубиши. всамѣженебѣ ѡхоу дѣныя. несмыслишареразумѣѣти сиѣя придунагрядушелѣство несмыслествоихъ. и ѡкаменеше ѣклаѣ. моиси приятибоимъре

всякую нужю и напасть, наградо
шаглаголи. якоже повелѣ ему господь
слышу. и вкладъ вигнетшатиму, сіже
оубо всѣмъ свышасмнаша. якоже ви
стиною пленениѣ. принѣше гобрѣ
самиоувѣстіе. поящере нѣкыпре
дастый. вижеоубо якогъ всѣхъпре
вѣкъ. воединьствуѣсы стыи. ко
гиаше. несоуубозиий якобгъна
враѕиженаши неразумѣвши. мо
исеоубо величествабжтва пропо
вѣдаетъ. сиспротивии инеразоу
мѣвии навлаѣ. чюдодѣтство вла
шебопренимиктъ. сиже отгнѣвоу
роптаниѣ. иѡзлоби исполнѣва
хусѧ. тобиногранкоресомъскыи
ногра. илозаи ѡгаморъ. сиоубо
навлаѣмоисеи. якозловапревъ
зыдесодомуигомору. имъ ѡ
нитокмококладжении. и кока

ри погибоша. си когаросиикогнѣвъ
несмальствопрежвсѣдѣвши. прѣки
послашиякни. и бише посемъоубо
сиѣдѣиий накоитокрастѣніша непо
каіша. гре҃ѣкворенхъ гре҃ѣнъторе
стіни. сиіоубонавлаетьмоиси. ѡ
стропитіни. имъжечисоощтосме
сившедаихъхсусѣвкусити. якоре
великимоисеи. яростьѕмѣинавино
и. яростьаспидоканеисцѣлна. сиобо
неисцѣлимуранувлаѣ. великимоиси
иглю. ноѡпагубѣвшіи прѣчегла. несели
всѣсъкраша оумене и запечатлѣша
коскровнщамойзлобы. ибезако
нїяваша. доднеѡсуженїявашего.
ащебоистранувазы посѣнаслѣваше.
нозлокаваша печатлѣнна. доньде
конжере. имѣстьвозастьковрема
ѡгасовланитьногай. якоблидань
погибелиіре. ѡприванїязыкъ

ремонси · преспѣша гатовлѧ на
судиглюдеѣвей · и ѡпостаꙁыко
заквены погивши · ноготовлѧ
ѣтлѧныѣспѣжилищеволгиѣдаи
рѣглюдемъѣсвоимъ · имѣстьво
ѣсть ꙁлоѣкѹкашю · ѡприꙁвани
икестранъ · ремонсий ѡрабѣтѣсвои
ѹмилитъ · имъ испѣрвлатѣ
ѣврѣйскоиастрана · иѧꙁы поми
лованъѣкаше · нашиестраныихъ
о · иѡдиѧꙁыѣзаквенивыша · новлѧжны
монси прѣчешѡглѧ ѡрабѣтѣсвоѡмин
литъ · видѣвъѣкоре · ѡслаблены · и
печаль вопленъ ведомы трѹны ꙁло
пленикѡны ба шеслы сѹпостаѧ все
лукавыдьяволъ своими прелѣтъ
ми · и бѣхоа кикорабль вглѹбинѣ
морѣстѣ · инеимѹща правителя
илиако ѡбланеимѹщиводы · пре
пловаиѧсѣмо иѡвамо · вѣстроно

симъ · ноѡгешны вреда избавнывлка.
кимъ оукоикоухапаѧ ре҃ть · гакѣдѣсѣи
внижеоуповашекнимъ ихъ вѣдѣржѣ
твыѣ · ѣдастеилиастевиноѣтребын.
давоскрноуныѣ помогѹка · и кѣдѣ ува
покровители · повидитерепаѣсѣмъ
вѣсѣимъ ѣбоиавлѧѣть · воплощенїа
сѧбжиѧ · ако нелѣтание ниприви
дѣние намъѣго видѣѣти · ноакобы ·
и повоскрнийрѹкамаапльскимдосе
ѣмъпѣкорѣктаравиѣмене · аꙁъѣбыю
иакитисѣтворю · поражюийисцѣлю ·
ивнийѣмѣшорѹкомоею ѡ ваше оукопо
роженїи · ишаꙁычестиеисцѣлениглать ·
ако водвигнуванамъворѹкомоюреоростан
прѣтвоюрѹкугнюгатьмоисий · и кле
ноуредѣеницеюмоею · и ркуѫживъаꙁъ
вѣки · сѣбѣ ѡвоскрнийгниглать · и
повстрюгакомонюмемон · ипреме
сѹрѹкамоѧ · и воꙁастьместь врагѹ

и ненавидящии мене вода. и пиющеся
трьблымоя ѡкрѣсти. и ѡрѣмое сиѣ
стьмаса. ѡкровени на зѣвы и плеще
ны. + бияхетеы блажиголоиеіаприя
стно. имѣты сокродовыѣ кидо
вине, мнаѕлодѣиа накрытѣ про
водѣна. всѣкимъ ѻрѫжиемь и паго у
коою. вотленъ тавверже ѻглады
кна нзвы. имѣтогачатастии
то прииидоша. ѻхвѣжепришествиѣ
и наснѣре. возвеселитѣнѣса вкупѣ
сними. дапоклонатѣсѣмѹвенань
глиѣ тѣ ѡ. иако прѣсѣтѣнѣ. плодо
носы влка. ноивотлимск. прило
жи жемоисѣи глава возвеселитѣса
наѕыциславоіѣго. селѡ плѣвоуиахо
страноу. наісъсѣнъбжии. истерть
нара. влжеоукоиаѕы. даневодра
тлиари. нѣиаростьмчтѣска по
ѹподоблѣшесѣнѹбжію. паоскиа

+ нибопрѣтѣиѹсѣтѣмоиѣсѣнѣшѡнѹбожиѣиѣ трѣлонѣбаиѣсѣнѹдѣда
полонатѣсѣмѹбиагсѣлъбжиѣ.

стѣрти прѣтерпѣтѣти. ноисѣбѹго
прѣложѣса. великимоисѣи глаа. на
кровьсѣнѣсвоѣмщаѣтѣ. и воздасть
местьврагомъ. и такотъместьѕаро
спаѣсѣнаѣсѣговодаѣстьвы. и ѡчись
титьземлююисвой. имъ насели
тѣѣкрѣтьянѡ. наземли и страной
твоѣ. даса сакоюпредавлѣкаспсьна.
ночѣщюаностинѣ. вписѣмоисѣи
пѣсню вдь. и наѹчѣспыизлавы. по
семъ тѣремоисѣю главѣ и нагорѹ
вари. ѣажеѣ вземли моавли. пра
моѣріѳону. ѣи землюханаѡню.
юдѣ даюсни ѣлавы вооржани.
и скончаѣши нагорѣ. наню восхоши
тамо. и приложиший клюдѣтвои
ѣако умретвратвоинагорѣ. ѣако не
покористѣсловѹмоѣмѹвосиѣхъ
изравы. ѹ водыпротивлениѣка
савпустыниснискъ. поиѣостии

менесневейслави. ѡсю дх призре
мл тп твоя. ѧтамоневи ѹ ѧши
моиихоубочлісѧ бѣжи прѣдпь
бѣлобивъ. слышавъсиисѣкра
сныиславы. иначапрр҃чтвовати
они. иблгвиихпрескончанїясво
б. ребогъ ѡснѡнапридеиспоша
тьлюсвоя. всиоѣщни порѹмлѧво
ила. всипотповоюсѹ. рѣжедаж
керуви. данеѹмираетъ. данево
дѣлосисимъубоблгвние блгви
моисни племарувимъла. посемъ
блѧ ипричтвова. оплемениюи
нѣгла. послушаигласаиѡна,
влюбоѣгоѡнидеши. ирцусѣтѣѡ
ралучитеѣмѹ. ипомощьѡвра
ѣмѹбѹдеши+ Слышиажиние
какотипричтвуетьвеликиймо
иси. оплемениюдине. оприше
ствийхвгѣ. влюбоѣгоѡплеме
нѣвоюдинародсухгѣнашь, аѣже
ревращѣго. ралучитесепричтвоось
тратнѣговы ийѡростатий. илеѣгие
ѣдателевгиюстпшевиего, истїно
ѣгомѹжюправдникѹѣгоискуснша. во
искѹшенииѡболгашаоуводысопро
тивлениа, глмѡцусвоѣмѹ, имтри
своей. неискдѣтвокѣ. ирѧи своѧ
непона. исивъсконевидѣ. носна
вдѣкловесасвоя. ивакѣтвоиѣхра
ний. иправленийатвоиповедаиы
ковѹ, ивакѣтвоиилю. ивоуложи
тѣнѣнагнѣквѣтвои. ипринона
требнитвои. иблгвигикрѣпость
ѣго. идѣлаврукѹѣгоприими. поби
чрела востпкшинань врѣго. дане
воскрнетъ+ Слышиоубоеѡканны
жѝвние, какотиийѣмъвеликимонеи
прр҃чтвуетъ глд҃ѧтелевъгиюстра
шивыиего. сирѣкѡапѣкхвгѣ. имъ

ѕастра и іюдѣискъ · и ѹбоꙗшесѧ стоѧщи
оу гроба · и дѣꙗ хѵѣта стра҃ѣ оу гроба сѣдѧ
щи · ѕ҃ · аплиѥи ѕлеча со страхо҃
ѵ҃зираѭщи на гробъ и чаѭщи воскр҃нїа
а҃ѥже рекъ истинѹ гомѹжїю правдивоу.
мѹжеи менѹетъ почтїѹ · и правда
повелѣнїамъ сѹщества ѡхѵѣсѣ
гла · а҃ѥгоискѹшенїа искѹшеніе · ѡбо
гаше ѹводѣ соу противленіе · ѡсвѣ
гла понеже іо҃сѣ хо҃ самиврдиѥенидѣко
о҃вчїи кѹпѣлан · и дѣлежашемноже
ство болащїи въдни сѹбоны · и обре
течѣ лежаща · л҃ · и · и · лѣк · раслабь
лена лежаща · и кнемѹре во҃ми ѡрѣѣво
и · и҃ѡ҃ вдѣвой · и бысловоидѣло
воскрѣ · тогора ѡблагахѹлюѥжикъ
стїи · и коразоре҃ сѹботѹ · а҃ѥжерѣла
ѡщѹсвоемѹ · и тако ѹбогласѣ съ нашь
ѡцьлѣ съвоединьствѣ · а҃ѥжеремтри
своей · невидѣствѣ · и кбраїасвоиапе

послѣи ѡсемъ прорѣчтївова · и сѣ ѕ҃ѣсъ хѣ
вниде цркѣвь оучанародъ · мтїнѣго пре
чистаѧ нашагѡа · скорьбьѡдержимаисѣ
кѹшетьѣго · и некоемѹ престѹплешю
коисѣ хѣ · сематитвоиа и врагативоиа · и
щѹтова хотяще витита · книмъре
гѣ сѣмтитмоиа · и кбраїа тмоиа слышаще
словожїе и хранящеиа · а҃ѣресѣвѣдоѣ
невидѣ · ѡтомъвелїки и самѣ ры по
родитисѧ мене ѡкѣргоша · а҃ѣресѣвѣдѣ
тинословесатвоиа · и ѹдѣ твоиесъхра
нити · повѣдѣсѣ ѡправданїатвоиа ·
и҃ако вѹ законъ твоиевонѣли · слышѣ
и҃ радѹхлїи · и҃ако придесѣ къжиненьѹбы по
сѧ · и законъ поповлаѧ · полевгитѹ
бое вргѣиство · ѡнежере возлоякисѣ
ѣнъ нагисѣ въ твои · слышѣ и҃ако ѡме
танїе законѹ вашемѹ · и҃ разореннѣре
кникѹ твоемѹ · благирегикрѣпость
твоиа · слышѣ и҃ако тинѣ ѡбовлаѣть

крѣпость монсн. снавѣкиа крѣпка
икаколнѹбо великиисла. неѹмѣнно
гасникареградѣтинце. дастьпавласть
лимирѹ. емѹ властькарамгѣего. сын
бгъкрѣпокъ. йощьбѣдѹщатовказ+
Слышижвинеякоисла. гасникрь
пкатоского. монсиприградѣкларѹкѹего
прїимн. покичреславостлающ на
братъего. даневоскрноу. слышижкны
неправепричтповаше великогомонси
я. ноповѣнъѣсиработлюѹѣстрона
врѣлнеситы. илѹѣты накрѣпъ воне
сетворца. ноащеправѣкмнишн.
монсйскоясловеса. ноѹженеймаше
воскрнути ѡраю ѡрѹкѣязыческъ
ноногибекличивыѡканне. тако
ѡбомонсйи призва всасонмы кодо
йпойменн благшетыя. йпосѣре
всемусонмуѹсѣю. акиднытвои
йкрѣпостьтвойизѣ нѣвакїѣъ

любѣзнаго. восходнанвопомощь
то . съѹбомонсинпрѣчтповаѡво
знесенниѣгни. йѡоупований. изрѣ
илѣвознесе. йѣлѣпренимиѡторыеле
нскнй. зрящимъседвастатапрѣни
коѡдѣжикѣкѣлеякорекостямужигали
лѣйстн. чтостоитѣзрѣщенанбо.
сѣсѣъвознеснтьѡкананбо. тосице
пакипридѣ. яковидѣстеидѹщинанбо.
тогажесѹщинѣзѣверовастне. испеща
йхъмыѡбразоупокланаемъсяякоре
великимонсйскйвосходнанбопомощь
тобѣз+бъсшекоѣнанбо. послатыѣ
дхъластыяаплы. инѣмиязыкы
глатинѹстроѣ. оумрнесттогодха. а
ісрѣлѣсприведошавѣпанысты дхмъ
кѣгѣрешнй. монсиглаѓе блжнъпыйѣ
лю йѣстьнилюе изрѣлътестни. испа
слемиѡбга вгѣровавшаяпогѹбнтыва.
посемъѡпрнятниземля. прѣчтвова

моисн. ѡжене рѣслища твоего вражествоа. и ѹ пасетьи ѕвѣрь земьназемли. яко вино и пшеницоюинбо ѡбачезаступаетьи. нордсою помощьтвоа. и оружиехваатловъ исолжіютповѣкразитвои. тыиа шиюи наступиши. и посѣвзидело ихн ѡравофамоавлянатору. на рѹкъфараѡнѣ прамоерноху. и покоземѹтъвсяземлю галажю. додана всюземлю невѳалимлю. и всюзе млюєфрѣмовѹ. иманасиинѹ. и всюземлюиюдинѹ. домораполь дната. и пустыню. и ѡкртнайсе лаіерихонаграда. и рѣкмосиюеи землаєюклаѕа. аврамѹ. иисаакѹ иіаковѹ. глаплемени вашемоу. дамъю. и покоѕаюѡчиматвоиим и памонебнидеши. и скончасамо иснѣрабѣгнь вземли. моавлеклидомъфогорова. коскончаніяжеѣ. бы гдѣ. нестратиміхаилъначаніесилы гдня. иседыаводесѣдны. и локоне ныѡбретеѣ. и прашетьтиѡмои сѣиинетелесен. якостворышеемурѣѡ гиптяны. набѹиистьво. инанаклаа льстмашенань. ѡблыгаарѣкнемоу. архистратіміхаилъ. рѣзапреща стьтиѣвелыкавыи дьяво. несмѣѣ ѡбѹболархистратъмихаилъсилыгнасѡ дахѹнанавестинань. нопроповѣдаа величествоиѡбяѕтва рѣизапрещаетьти ръвелыкавыи дьяво ѡбличаіего сѹрово десѣтѹе. имѣсамъзагордостьсперѣкы. тогорапменегнимъ архистратіѕапре щаетмупроповѣдаа велиствоѡже стива. иабьеичезнульстець. ѡсемъво послѹшьствова. апѣсньюдавъ. лемъ посланіи тѣмъневидѣша сиѣнелѣви телѣсаего. даіидоднѣ. + Ноисіяже

себѣ ше лѣт· рїѳ· тисконча сѧ· и тѣла
кашаѥго ксинѣвзрѣви· л· дн· и
равофѳ моавлиоуѳрдана клиерихоп
подобастьоуковидѣтии· ѡкоторо
городубы моисиирабъхристовъ· и
ктосоущь· ипрасущаго· бы иаковъ
оубокы· лѣт· п· и ѕ· иролевгиа· ѡ
лии· левгиибылѣт· м· и д· иролсач
та· клатъ бывълѣт ѕ· ро абрама· а
мбраже бывълѣт· о· ромоисиа· всѣ
лѣтъ· амъ абрамъль· р· и л· и ѕ· мо
исиѥ гаизведелю изъегипѣтатота
былѣ п· моисиибы ѕ· ѡабрамам
колѣна· бы же поскончанииимоисие
вирабатиа·

книти четвертыа

рѣтькоїсунавтинъ· И сталъ въпреде
ѳрданъ· ты всилуѥ вземлю· юдѣ
вамъда· азъ быкогда· кмоисиеви
вѣпустыни· датиюва дорбыскнерри
и· идомора послѣнаго· ѥже ѡзапо

бе мужа и ѹжасѧсѧ и не вѣдѣ
ꙗко сто кою гꙋ къ гдⷭ҇ꙋ и сѣдѣ
ꙗ сꙋ въ ѡсѣдꙋ и ти на кѡ ноши сво
ѧ ти ерїха · пришедъ же кѡ ноши
ѡ кити ста мужены клоуницꙋ · и
менеравꙋ · слꙋшавши царь гнѣвѡ
кї ти ста тꙋ къ кѡ ноши · хотѧ
щїѧ ѡсѣнꙋ и ꙁѣвꙋ · и посла вослѣ
дꙋ ю · да преведꙋтъ пре ньѡ ноши ꙋ ·
къ сѣкры вшимгости кпа ꙁдерꙋ
и сниде и послꙋвшипоима цѣмь ·
ѡни вопрошаꙋшеѧ · ащепрїидо
шакъ тобѣ да вꙋ ноши ѡсѣнꙋ
и ꙁѣвꙋ · ѡна женапре повѣда ѧ
нꙋ · ти потомолѧ · рекоимꙋщꙋ
йдоспⷭ҇а · ноѡтенѣ кꙋшюслнцꙋю
и ꙁѣша · да женете вослѣдꙋ · а
щебꙑ напре нарѣкланестꙋпꙑ ·
толжикꙑ словомъ неꙋвѣрн
лакꙑ · посланийгонащевосль
й · рабꙑ изведемужаи ꙁаклаѧ · ꙗко
не · рабꙑ дѣмъѣ · и домъ ѡщаѧ ·
и прїидостамужата · коїсꙋглща
ꙗкопредастꙑтъ ꙁемлютꙋнамъ ·
ѹжасошасѧкоса вѣнживꙋщїнанен ·
бꙑ ка ꙋтрїа и во ꙁвигоша ѡсатїна ·
и прїидоша доердана · и стпашатѡ
ꙗкопрейтїи · кꙑпо · г · дне · и ꙁꙋ
шаерꙑ кїи ꙁавꙋгна · и кѡниша
крꙑкꙋеранъ пре вегкми сонмꙑ сѣвъ
изрлъ · ꙗко влеꙁошажерци · ивво
дкиꙁлющїковчеꙁавꙋгнагнакоѡ
данъ · ногижрескидъ воꙁкиющї ·
ковчеѡмочиша кмалеводꙑ и ердана ·
ердажескоѡ неваше доꙁсего днѣмо ·
сходящаѧ сѣꙑша стпаша кпоу
стꙑнюѣдину · ѡстпоѧщаѧ далѣ
сѣло · дочастїкарїатїнарима ·
ниходящиѧ · нитечѣкморедра
кꙑское · кморесолонѣное · докоца

исте́че, а́лчество́мъ хра́мо е́ри хо́.
стяша́ е́ркы носа́щикы заве́тъ
гна́ насу́ск посре́ е́дна́го пока́. въ
сисе́й за́вимимо́й у́посу́ху до
на́ е́ско́нчаша́вси. и́юдо́й прихо́
да́щие е́рда́. ісъ повелѣ́ и́зни. вы
ка́мыка. и́же бѣ́ха́ху во́ не е́рда́на
почи́ла у́племени и́зра́ка. я́коѣ́ кемо́
за́повѣ́да́ гъ́ бъ́ть. ной дру́гую. ѳ.
ка́мыка. повелѣ́ вза́ти. и́ вахо́по
ногами е́ркы́ски́ми. носа́щи́кы ѡ
заве́тъ та́на. и́ положи́ на́ вре́зъ.
вѣ́ пами́ до́века. е́гда́ же́рци ста́ пи́ша
на́ере́ носа́щи́кы ѡ заве́тъ та́на. и́
по́тече е́рда́ на́ мѣ́ сто́ свое́. и́ при
и́до́ша е́рда́ къ. г. дньма. кто́ о́бо
слы́ша́въ́ся не почи́ть бла́гы́ни.
ка́ коли не повы́ть та́йней. я́ко
е́рда́ прообра́зова́ть погибель по
слѣ́дна́го рода́ лжи́вы́ска. и́мѣ́ и
сшей ложа́ска́го. и́ я́ко у́ бо́ е́вре́и
ски́и пѣ́ро. е́ва́нѣ́ска́го то́ лкы́ и́ есть
кы́пѣ́ние бо. пре́ч тве́на́го да́ра сто
бле́ни́вы́ша. и́ нѣ́же за́ пусти́ни́ем
сло́ве́жи́и. и́схожа́ша е́ та́ бо́ вѣ́ть
на́шь ісъ́ хъ́ въ о́ волкъ́ са во пло́ за́ми́ло
рье́ чи́ско́е. но вы́ законъ да́рова́ло
де́мъ свои́. и́ приде́ кои́ѡ́ну сну
за́ха́нну. прошаже́ крщи́на́ кнемо́у
ѡ́ вѣ́щаи́ѡ́ а́гла́ не́ дер́зне́ стра́ша́ при
косну́ти́ ѡ́ гню́. тыма́ ѡ́ сти́ вла́ко.
о́ глу́бина́ не́и́ гла́нны́й вла́сти́ повеле
ва́ть вла́ко зер́зновение́ приступи́
и́ѡ́ну. ѳ. пре́слав́ное́ чю́ оу́ стро́ е́ва́нъ вла́ку скорѣ́. про́ча повели́ква
е́ть тво́ра́ше е́рда́ ѡ́ стра́на́я вещь.
оу́ стра́ша́ть претча. ѡ́ непро́ченное́
чю́. возро́до́ вла́ е́рда́. и́ски́пе́ние́мъ
проли́ва́ся. о́ тро́зное́чю. ра́ца́ся
и́ѡ́ да́шею. и́ тре́пещер́ку́ю. гла́ко

йшѧ какѡ вомогѹ кѡснѹтисѧ къ тѣневи
вересѣ твоемъ · а тоукѣсѣть прѣстѹпно
а тоножие земѧ · тѣоу водѧ хъ стыи
видѧ сходѧщѧ нань возрацѣ толоу
бине · и ѡчѣ тла послѹшествованіе
ѡ сноу своемъ возлюбленнѣ · поѣръ
даньски чюдѡ послѣднюю тишноу
бгъ просѡвѣрозовалше · яковчесѹ ѣ
стоую вцюмрию · и прѣци вокашесъ
крыжалиже завѣштанїѧ · снъ вжїи
въ прѣтѹпѣи дѣци · воутроѣ вселѣ
новыдавѣнамъ · дарова непрохомо
юстезю тоганосащи якѡвопро
ша · и тако вестесъ нашь · поражѣ
мтѣрь двою съхрани · поякожево
ѡрань въестѹпаѣса · и ложаѣвоѣ
невозмо покрѣтии ковчегъ · завѣ
тавша поякочерѣградѹ невоможепре
лести · ✠ И тако оубо благохѹнова
иск вернаѧ оустаи иодѣ иска · нево
змогоша покрыти · двѣкаторѧтва ·
но ѣчаѣтсѣ прѣчѣми проповѣданы
ми ѣвлыкими свытлинами якожерѣпи
сание · прѣшествѣи славѣ чрѣсрдѧ ·
ѹслѣшиша натаѣсѣ · акожеѡвостро
ка слнца ѡерихонатоуикамы поло
жиша вламеродо · оуслышавъцрь амо
рѣискии црь фѣники · якопосѹшитъ ѣ
рданъ прѣсними и славыми · оужасоша ·
всѣ времарѣтъкотсѹ · створиѣсѣ вѣтно
жакамена · ѡкамыканетешющесѣтъ
ѡбрѣтѣжи сныславы · инарѣтесѣнима
мѣстѹтомѹ мотнта · кончаѣтло
тин · м · лѣвохѡша впустыини · имно
зѣвнивоини · необрѣзаниѣыша знаме
нїѣвосѣнаний положии · данесмеша
ютъ · сонноплеменники · знаемъ въѡ
дѣсѣнъбжиивами · онемъ тѣстїи
прѣцахъ ѹонемъ мирѹѡвитиса
ваше · и знаменїѣи понравомъихъ

и потамашкоерднои. постраминыоу
деположеновы. намъ оубо правовѣ
рны. подастьчтныи живостворь
ныи кртть. неимъ съргвшихомъ.
ноимъжеизбавихомъстрахъ. ако
рѣонъвеликсилы керховныи павелъ
рѣ. мнѣнебухваляти нотоможѣ
днокртть. нанемъстродавъноу
би истрти. твоуюзнаменіемъ
всѣчюстванашаографаемъ. слыша
щаяа. ивидящаяа. иѡбонмающаяа
ндыхающаяа. симъоузнаменіѣ
силы ѡступныяа побѣжаютть. на
томъоукомѣстезовегалгалѣсъ
створиша пахѵсивеизлви. ивеша
ѡтпшенициземлятвоя. ѡпрѣ
но повая вшѣдньѡскудѣлмана.
и посемъ не бысемъ изавыманы
Быжеѳгандашеісъкъерихоноу
и помышлаяа брань. иготовася

нисѣчю. и възрѣвъочимасвоима.
и видѣчякастпомощапрнимѣнимъа
извлечерукѵего. якоконинъвъору
женънабра. и приступисъиреемо.
пшьлиесн. иликѳѵпостанашихъ.
серѣазъемъкоеводаенлытна. нѣтъ
прикдонапомощьтобѣ. іспъжетна
денищьназемлю. ирѣгнчтовелѣши
рабѵтвоемѵ. кнемужерѣ коевода
силытна. изуисапѳѡногѵтвоею. и
мѣстобонанемъстоящизѣласпаѳ
слышиоубожественне. ѳтаоубоѣстѣ
послѵшающиятѵархистратигъ
михаилъ началнй воеводо силытна.
пріденапомощьоукрепляѳна. наши
ісѵ воеводѣнашемѵ. ѳлмаубонедо
жнымаѡчима немѳновзрѣтнѣсть
наблещанне волъѳное. пачетомо
члкмѵѳстивѵнашѳра. англкивоо
рѣтнноѕамирдне влчне напомощь

вѣрны посылаетъ. сице вочю бы
привлекъщи благо вѣрне правос-
нтіне. и дущекнему проти вы
мерит ту перьскому. и тожащи
ему. онесовоку племи воисвоихъ
на вие му воиска архистратитво
міханлъгла. а съ нимь михаилъ
архистратиг. савлофъ силы вели
ликыа. крстьяно сн ластупиг.
и поборни помогаютъ. и тии
нанечтиваго мчтила. на всѧ невѣр
ныа паганыа языки. ѣ стацрь со
мною растью благодарнъ бга. воды
кварцкской. и возрѣ къ нанбо. и
си видѣ въ крстъ воображенне
сн. и се быстлатлщь кнему костя
тинесн побѣжай. црь же обосово
рнзнамение. и явлешегосѧ ему во
нбсѣ. и тиго крста. и пом вѣрати
сѧ. архистратигумихаилъсъ
дмрѣскъ къима намѣстникарскыа

Мисофонии. и скажемного чюде
сѧ подаетъ. къ единубо ѡдии посла
ниесышли црмъ блемии праз ногребци.
дабогобо страну анатлъскую. и побе
жениесыша ѡамукацрятвога страны.
гребцинуко боѧшесѧ силѣ црятвого
вѣжаша. и прибѣгошавлуцуина
ргицалемуюсофонию. и се видѣша
силунекакубѡмѣсн. и приближише
имъ мужа страшна имущи напле
щюкрыила. и ако ѡрлуиже по вѣда
имъ побѣдунацра. амукаа плесика.
ѡни праз ногребци дерзнуше сту
пиша соамуко. и победивше ихобѣша.
Зиже бо православныи вѣрныи кры.
крстьанскую побѣду. како сти
бга ради посѣкшаѧ. правовѣрны. ако
тоса посѣкшису сн унавѣтиноу.
и тако наслѣдятъ правовѣрнаго

цр҃а костѧнтина҃ а҃ на҃ ѡ҃сѣкше҃ство
каше. поимы҃ ѹ҃бо кѣ҃ вы҃ ѡ҃ко крести
сѧ. рѣ҃ кѡ҃ і҃сусе҃ сѣ҃ ѹ҃тѡкѣ҃ дрѣ҃ по
вѣ҃ныи҃. и҃ери҃ нѹ҃жего. и҃ко слѣдѹ҃ща
а҃ вѣ҃ сильныа҃ крѣ҃постыю. тыи҃
ѹ҃бо поставивсѧ мѹ҃жа крѣ҃пкиа҃
сѹ҃щѣ҃ кр҃тъѣго. и҃ кѹ҃дѣ҃ сѣ҃та
вострѹ҃бати трѹ҃бы. и҃ ѡ҃скли
кнѹ҃ вселюдиѣ҃. и҃ пад҃ѹ҃ стѣ҃ны҃ іер҃и
хѹ҃ граду. и҃ слѣ҃ ѹ҃ вселюе҃ прямо
ѹ҃ кѣ҃ вѣ҃. і҃сѣ҃ же ѹ҃бо слы҃шавъ сѣ҃ство
ри҃ тако҃ а҃ко҃ ѣ҃мѹ҃ заповѣ҃да҃ бъ҃.
въ҃ вторы҃и҃ дн҃ь҃ ѹ҃тра҃ вста҃ сѣ҃.
къ҃ вн҃гоша҃ жерц҃и посѧщи҃ковчегъ҃
кѣ҃ пѧтнѣ҃. жрец҃ь҃ и҃ жедержа҃ща҃
ѕ҃ трѹ҃бъ҃ пред҃ лхѹ҃ пред҃ тѣмь. и҃ по
семъ҃ воини҃ и҃ прочи҃и҃ люе҃ вслѣ҃ко
вчегъ҃ жерц҃и вострѹ҃бишѧ трѹ҃бою.
и҃ ко почи҃ша по ѕ҃ дни҃ въ ѕ҃ же
дн҃ь҃ ѣ҃ставшеѡ҃ бидоша ѕ҃ мижы.

гра. и҃ вострѹ҃бившепо ѕ҃ мижы
предъ҃ ни҃ми҃. рѣ҃ іс҃ ѣ҃ ко людемъ҃ сегда҃ и҃ всѣ҃
ѣ҃ми҃. дабѹ҃ денароги҃. разбирашъ
клѧнцю. и҃ снабѧ҃ ите҃ злато҃ и҃ сребро.
мѣ҃дь҃ и҃ желѣ҃зо. вседотѣ҃. ѡ҃
и҃ ѣ҃ ка҃ндоскота положите҃ помѣ҃
и҃ное҃ всео҃ гню҃ предаѣ҃те сепредан
быт҃ь вы҃ иклѣ҃ ните҃ народ҃ ѹ҃ клѧ҃и҃
ста҃ дестѣны҃ ѣ҃ рихонѹ҃ на҃ кнѣ҃ при
ѣ҃ шатра҃. да҃ кто҃ ѹ҃ бо сѧ҃ слы҃шавъ
нѣ҃ почюпть҃. и҃ какоже҃ ѣ҃ сть҃ нѣ҃ и
тижидовыскѹ҃ каменѣ҃ ю. и҃ кл
коне҃ ра҃ ѹ҃ мѣ҃ кы҃ вшаго. кл҃ коли
тверд҃ость ѣ҃ рихона. стѣ҃ны҃ глѣ҃мъ
трѹ҃бъ҃ распаша҃. кл҃ коли трегѹ҃бъ
ны҃ а҃ превеликиа҃ стѣ҃ны҃ ѣ҃ рлмь
ски҃ а҃ ра҃ збѣ҃ ѣ҃ ни҃ бы҃ ша. вних҃ ъ҃ кѣ҃
дѣ҃ дъ стоа҃ пъ҃ иан҃ ъ тоа҃ ни҃ сѣ҃ъ҃
и҃ дворъ ѡ҃ колоцр҃кви. а҃ кистрѣ҃
двцеѣ҃ тверѣ҃. и҃ всаки҃ тѣ҃ верьли

но за кевакономин кашн ѡканнѣ. и
ерихону всатласпашася · кдѣ
гатущее семицьо выхожениегра
дѹ ѡбавленнѡ · г · соборъ на кожеи
божерцн коерихону кострубивыѣ
ше · тако инашн стнн ѡщитра
ковогвѣрний · навгохульныи · оу
стнаню дгвисаи · напорѹчнере
йсвонмижеротн кострубившѣ
на · коерихону · г · ѡвгкре · г
Сина прощьсте право кгкрнлиа вьра
дашагора превлгкцскн нашн стнн
ртвы носащно выхожаю · прещаю
щисѧдогна · глще право кгкрны
похвала · иерн тнкощетанне · и
безаконыѣ вргкнемъ мыноуко
напреѣжащее восратнся · исъво
рнша сяне излви · нако заповгкда
имъ ісъ · всм извнша и прочѣм
запалиша ѡгнемъ · и рацѣ же сна

вдиша · ѡщьсѣ и мтнена · и кранаена ·
· г · тнвнюконданктодиь · согла
данерн и проклячкся · и же посла
внгра · напервенцнсвоемъ · осно
йналъ нашн поставн кратаего ·
нако сътворнаганъ и ѡефила · ина
авнронъ перьвенцн ѡсновал · ина
спашн поставнтнн кратаего · ісъ
кодгавгерихо · нтота проклан ·
ире же ектовгашн · и ѡпа когра
ть сего ерихона · и тонаперьвенцн
свое ѡснуетьнаменьшѣ поста
вн кратаего · г · к иже подне ісѣ се
бро · і · и · ѡвони илнн прика · и вони
ахавацра · к иже емѹ имене хиель
хотевозратнтнн · ісмъ прокла
тыерихо · ахавъ не возбранѣмо
попокелѣ козратнн · хнельнача ·
ѡсноватнн · и оумре перьвенецъ ·
ѣмѹженѣмъ авнра · хнельнево

ѥ҃ломанꙋ клавы їсавы · бѣжеше ме
вѣтьѧ · сѝ нѣкозаша ер҃хꙋ · ѡ҃
нꙋ бывшꙋ ер҃нꙋ · бы нѣнета къ
ставити кратаемꙋ · и҃ ꙋмреме
нѣшинсѧ ѥгѡ ѻ҃мꙋже имасѣ ·
поглꙋкла҃вы їс҃вы · поне ѥсьѣ
ѻ҃мꙋ проклатиграимьѣсто ·
Посемъ їс҃ъ пꙋсти х҃ · на трагень
ѡ҃нѝ ѡ҃чютинꙋ ѣше · ꙋбѣшѧ ѡ҃
нѝ · л҃ · и҃ · ѕ҃ · моусѣмихъ прогна
шасльнца · слышавъ їс҃ъ паденѝ
мола сѧ и҃ копиѧ кꙋ ѝ · ѣтъ къ
нѣꙋ · вѣтѧни къ сѣкꙋю · ꙋ҃ пылѝщѣ
твоѥ · сѣтрѣшишаболюдѣ ѻ҃ꙋ
крадошаѡ҃ нароіса · скрышакѣ ·
сꙋдѣ свои · непреложю іссемѡ
ꙋжебытисѣмѧ · слышинижи
дѡ пинѣ҃ісо вѡ҃ кѣщѧлѣтинꙋ ·
заѣвендꙋбытин · нолщеіѡ҃тѡ ·
їс҃ара ꙋмолень къ и҃ посѣдѣвѝ

дѝ · сѣꙋшѣ ѥ҃нава слово тне · ѡ҃бли
ꙋ · ѧ҃ тѡ҃ · ѧ҃хара сназарана · ніса
лянѣ ѡ҃бѝи · ѝ҃ сѧ҃ елика соꙋ ѥгѡ ·
посемъ ѡ҃ꙋбошѣше ѝ҃ прѝѧша · ген ·
вѣ же вѣ немъ ѧ҃ бѣша · ѡ҃ мдуже
сѧ полꙋ · дажеи доженьскаго · бы
жи ѧ҃ нѣны · бы · тысѣщь · слышакъ
прѝ морьстѝи · вѣ ѡ҃ бонусѣ прано ·
ѣрдана · хефѣн · намориѝ · игрего
сѣи · нханонѝи · ифрезѝи · неѣне · сѣ
кѣнсѣнидошѣ вкꙋпѣ · ихорѣи · нѣ
ꙋ҃сѣн · сѣ всѧ соісмъ · ѣсѣснмии ·
слꙋ҃ вымнѧкꙋщи погавашѧ · слы
шашаѥ҃ликастворигъ ерихоноу ·
ген · послашакоиглюспорученіѣ ·
пришѣшесѣнѣслꙋ҃ви · невопроша
шета · носотворишасѣ҃ми міръ ·
ѝсклятвоюклашѣ · ѝ҃ коне ѣрѣ҃ѧ҃ѝ
паѣсотинѡ҃нѝ · ѣтретиндньвни
дошакограіхъ · ѝ граженхъгавашѡ ·

и кифера. виро. и арфы несотворишa.
снимиратин. норемъ съ почтенiемъ
обидъ. ести емъ тащи. якодолеетъ по
бѣ зело. и не проклатiя кудоу. да
не шекудѣ ѣсть окаравъ древо носещь
и водоносець. поставиш окiяна
шакъ въ сѹ. слышахо якопредалъ
ѕемлюсно. и не враки смакъ.
сотворите якохощете. слыша
къ адони. безокъ црь ерамескiи
памдурiохевроньскѹ. и сварамо
црю ерiримоускѹ. скафiю црюла
хи. къ дадирдурiю адаласкоугла
ходити придите конъ помощи
теми дакоюе геава ѡдвалiбо
соу самикъ сѹ и кенмъ и лавымъ.
и совокупиша. и кѹ ишапцрь
ѡоуеньскъ. црь ерусолимекъ. црь
хевронескъ. црь ариmескъ. црь
лихнескъ. црь адламескъ. сами

и вениаосихъ къ ѡкiеншагава ѡнъ.
..вошапа и пустишажи вуща
вдана ѡне. коiсѹ к почищенъ ако;
Ако зранисоу наны кенцрнамо ретiи.
..ящща вторѣстiи къ дѣiсъпа
мо ѡтаталь самъ и вселкадневон
стiнсiи. и вси силни кр постiю
ретъ коiсѹ не бонсяи ако вруцѣ твои
предала нестпане ѡнiи едн прека
ми. придѣ кнiсъ не запу. вено но
щи. и ндешта га. и ужалиякъ ѡспо
и лавъ. и скрушиша съ скрушеннемъ ве
лики. вгакашнъ. и протпашаа пъше
восхода вефероньски. и сѣчахъ худоа ѕи
ка. и домакида. кнегаже бгкалиѕоу
ѡлица сивъ и лавъ. и восхода вефро
ньска. съ просыпа нанакамение. съ
градосибсiи. и доа ѕика. и прошаикы
шамножаше. и умершекаменiемъ
и градо убiены ѡсивъ и лавъ. мечемъ

пасѣчи. тогда глагъ коню. всегда же
дастъ ѣ морина порѹкѹ славѣ
сласкрѹшина вгавашонѣ. искрѹши
ша ѡлнца и слава. и рѣ ісъ къ дастапе
слнце прамо гавашоу. имѣ ць пра
модекрн нело. дондѣ воюю ѡлѣ
снѣ. и ста слнце имѣ ць востав ле
нѣ до нде мьстнгъ кратнѣ
Сѣышнажнвинѣ на пречѣ стволіѣ.
оустави тислнцю ѡтеченїа ся
дѣла рабатна. како ѹбо нехотя
ше премѣнити, свѣтнйнти во
цанда, якоиѣ ѹдалиѣ глтьѣ га
творца и вдкѹрастпашавѣ закоѣнї
июдни. тогда оукопомрачи слнце
и тмакьы повсѣ земли ѡ. ѕ. го. и.
и до. ф. го тогда оукопочѣвшите
лесвѣсташа повѣдлжеісъ глще
обрѣтошаѣщѣ скровнн вмаки
ле. и рѣ ісъ заволнтекамене
оустьѣ впещерѣ. и прістависте
м[ъ] стратнн. авыдастанетеже
кѹ да восѣ вѣ враговъ вашн. дапо
ѣстнснете ѡстанѣ неподадѣтен
вдѣсѣти вограй. предастьюбѣ
нашь крѹгъ вашен. ибыѣ гапреда
ісъ вксенѣ изрѣвнсѣкѹщаѣ. и
оукѹсѣвкъшѣоукѣжеша вограскон
сѣвдын. и возратнша всѣ вон.
гонншавпокъ ісѹ. ісъ жере ѡ вѣрѹне
пещерѹтѹйи кѣтекоѣнѣ. ѣ. снюцрей
и спещерѣцра ерлмскаго. цра хѣвро
ньска. цра ѣрѹмифенска. цра лахн.
цра дламаскаи якоѣвѣдошаѣ. ко
ісѹ со къ аісъ вѣ ѣнѣльстарнишины
вонньскнѣ. ходлщаи сѣнн. и гдан
прнстѹпанїе. востѹпанїе но
гамн сконмнавыйи. снѣѣнѣслави
съ творнша тако. и посемъ ѹбы
того дѣнмокндонню ѹ[ъ]ша.

и изби ихъ мечемъ царь и уби ихъ.
ко вторыи день вдашалахъ
зби всмече. и посе[м]ъ
мацра ласырьска. и посе[м]ъ
адала. и посе[м]ъ вахеврон[ъ]
посе[м]ъ вамнир[ъ]. и прия исъ[ъ]
сю землю горьскую. агевуи раз[ъ]
ную. и ас[ъ] до фа ицра[и]ма. и аки
лата за прия и всю землю госо
вата сына. посе[м]ъ прии дошана
сячю. а кинь црь асонеск[ъ]. и авъцрь
макидонеск[ъ]. црь санаросск[ъ]. ицрь
ахавъск[ъ] иже всидоне велицим[ъ].
и кгоресте. и вралфь прамохерн
ху. иже на полани[ъ] въ фенаидии
примористии. и амарии. и хефии.
и ферзии. и есски и подармоноуми
сифа. и вкмножество аки песокъ
морьски. регь консу небонса. азъ
оу трапредах вкмати прелицъ
и клы. и гастиуни насячю оу ходы
ерески предастыя кроугосимьи
р[ъ]. и посе[м]ъ прия. асуръ ицра[и]ма
оуки. иже прешо владыа вскмирьскы
стьцра[и]ноуви. и прия[и]съ всюгорьскою.
и всею агню. и всею землю соморьскою.
ривнюю. и якоже на западьни горы цилю.
и повелетиа кого горскархиерии. иже въ
ладаиксирь. и долавагада. и повель
и добравыи. подъгорою ермонъ. ицра
въ[ъ] въ езикиа. и сътворимо жала
дни соцрисекмисски. и небы граего
не предастыть сими клы. и сиа обо
страны и прия[и]съ на оутинъ потлоу
гию иже шо конъ полъ и ердана. монсин
пе и ракъти нь шдекрн. арионьски
до горьермо. и всюрав шкостио. и
сию нацра[и]морескаи ижикаше къ
сеопе шо владыи шроеръ. и ата цра[и] ба
санеска. и шостиакы шцю до въ[ъ]ки

къ Асирофѳ: + Посемъ рѣтъ къ нѣмъ
да сѣ градъ ихъ оубѣжеными. и тако
исѣе. оубѣетъ оубивъшемъ да шедъ
хо да не оумре оубоинии шѣ клинаго
крови. да аще положенѣ оубиника зо
ви. и да не къ да да оубоиника про
цѣтаго тако грѣхо оубилъ. а не
навидѣ его пре. вчерашнаго дне
и да ко селитсѣ тъ оубоиии. да
де же оумре жрецъ велики. и иже
де къ тои дни. и тогда сѧ обратитъ
боинии къ. осемъ въ ѡбѡ бра преложе
ныстесѣ. тако посконча нии старѣ
шаго жерца. возратитъ сѧ оубоинии
клко дѣ ша. и прикѣ тѣ нувъшесѣ
трѣ нику свобо да оулучити. ка
клоубо рабоинии ѡнъ распати сѧ
ѣсмъ хмъ видѣвъ слнце потѣнѣ
ше дни. и вѣщь преложишѧ сѧ
ѡ. с. гочаи до. д. говоспитлѧ.

ме.

помани гнѣва придеши вощртинѣевое.

ре свободуоулучи. и раю наслѣдни
бывъ. и по ко ѡбратъ къ каше стла
вишетожерца. исаха. тако копонеколе
убивъшии. и прикетающихохрамоу
посмртии великагожерца. свободупо
лучаю. тако сѣ въ дны постродав
бын. и всѣ ѡ чюе ѡлукакаго своѡ
дне упостата. ѡлучии сѣ градъ.
тако повелѣ емоу. и сконча землю
разѣлма предѣлыѣа. и даше сѣмѣи
рлви частыѣ ви повелѣннемътинъ.
да шаемъ граѣто проснфамела. саха
ръ да шаемъ вторѣ ефремли. и сгра
шу граи вселионь. и дастъ землю
вѣю и лю. и ѡклатъ да тии щен
и по ко ѡ кртины. непротивитии
никто пренми ѡвѣѣ и кратнѣго
предастъ ѣ прудѣго. и пѣ ѡ паде
словесѣ добры. ѣглагъ сѣмъ и злы.

Слышите ныне вси людие сея земли. и внуцы ваши. и сынове ваши. и потребите преже бывшаго. и иже по вас будущаго. и не будете ревновати заповедем моим. и не будете творити по всему. якоже заповедах вам. и не будете творити по всему. якоже заповедах вам. и не будете творити по всему. якоже заповедах вам

оу видите. Іако не приложитися вамъ
потребити страны сія. Іако
и кудоу ваше въ пепрогла. и въ сокрыты
и кожа ваша въ платоу вашемоу. и стопы
ваши кошачи ваши. дондеже погинете
за вашего закона вашего. Ѡ земля благо
словиная сія. ѭжедасть гь бгъ ва
ша за оужію кпбдь. Амои доу
вселю. иже на земли. и оувѣсте
срцемъ. и дшею вашею. понеи
не ѡпадеслово ниедино ѡ всѣхъ сло
весъ. Іако рекъ гъ къ вашь на сіе по къ
ное ва. нераздѣлѣно ѡнии ниедино сло
во. и къ дѣтьи Іакоимъ Іако прии
дуна вы вся словеса добрая. Іако
глагъна вы. Іако придетъ гъ къ на
вы. и вся словеса злая. дондепогре
би вы ѡ земли. благаи дастъ
гъ бгъ ваш. вне та преступите
кзакъ гѣ Іако та твоего иже запо вѣдѣ
ла. тебѣ тебѣ служите бгмъ инѣмъ.
и не склонитеимъ. и раздгневаетеся
гѣ ѡ простинюнавы. и погнѣвнете воско
рѣ земля благыя сеиюжедастьва. и съ
гнѣвъ всѣ племена и славѣ ѣдухѣ. и съ
гнѣвъ жестарца и славы. и книгъ чиих.
и наказаи. и сташа претемъ. и глаи
кыкъшее къкратцѣ. и ѡ вѣщавше
вся лыя ирекоша. не будина ѡстави
тиг и реимъ ѣсъ не по можетеслу
жити бгу нашему. Іако бгъ естьб.
ревнователныи не попустити вамъ
беззаконнигрѣ. и та ѡставититя.
и послужите бгомъ чюжи. и ѣказива
слышижи вине. Іако прочтѣтъ
ѣсъ воевода и славъ. Іако ѡставиха
га. и послужитибгмъ чюжи. и ѡпри
шествие ѡре. имъ прентибашево
пло пришѣшире ѣказива. Ашелине
Іастевѣры то придеи ѣказатива

ашекыѣ сте вгрѹзалиісѧ хѵ. тогда
шекы наоучива. ащели неа тге
рытопринде вконискѹпива. ѳвстить
ракотаающиковсенѣ. нимѣстаани
града. нинаселеныа ѡ всѣтоканаи
ѧ. новсѣиискѹпивы завезакониѣ
паше. ѡнемъ велики воевода іісъ
прѣчтикова. ребоипотребнишѣа
имъ вѣлго створшамъ. вгдашако
іісъ якопотребленыкъсти. рекош
желюекоисѹни. новгвислужи ре
жеісъ клюде послѹсивы самисова.
яковрастета служитиемѹ. иза
вѣщаісѧ втоидень завѣщидастьи
законъ всѣхемъ. прехрамобга
и славатписасловеса вкниги закѡ
вжни. ивзакамевелиипостаани
прекгмъ. иреклюдесекамесѣ боу
дѣвосѣкдениѣкамъ. якосльиша
кингланнагасмъ. сликаглаѣва

день. дашесолжетегвнегѹнашем.
стѹстилю. іѣсъкожа наскоиислѡ
жни. и славгвнвсадмиісви. по
ихъжеоумрѣіс. снъ навгинъ. рабъ
гньѣкн. р и ѣ. лѣ. нждвацрѣ
оубнипогрекошапредлехъ
причастіан. хамнасарьбогрѣсѣрѣ
модѣ. тѹположишасниліѣнножа
двакаменыядгорѣнимажеобрѣ
зашасныйлавы. сѡбрѣзанывга
лалѣ. снѣженоисифоны. нжсѣне
сошасивѣінлши. нетѵптавыкопа
шасьмѣ. тѹоубоземлюдастьи
якопъѡисфѹтѹже оумрѣелиназа
якрещьсѣ ароновь. ипогрѣбошаи
вгафесѣпежѣілпнѡидошавѣпоа
мѣста, ишѣдоградыйначаша
снѣіілпнчтитивгнстральски. и
мжѣнменасѹть, астартинъ, и
астарѡ. ипредастьнагьврѹцѣ

ѡломли · цра моавлясѡвладѣ
йшими · лѣт · ии · вйѡкаменїе
жидовьское. видѣвъ чюдесѡво
жна · держаскрыжали · завѣтла
гна · ноѣщемонѣсѣваѣѡвхѵ
ну нейсшеше йзоушью влашею це
леплаѣшйкѵѣстрасйскй · кыме
поскѡнчанїйровѣ · въпрошахѡй
снѣе йслышглащеѣсто кѵдесна
мивхананьскюкоѣподоюсѣчисась
нимин · йрегѣйюдавѵйде · седавею
зелю крѵгѣтего · исѣдйнйелю · ѕ ·
лѣт · йрѣйюдаксемйѡнѵкратѵѣско
ѣмѵ · вѵйдйсомною вжребїйлю
й · дасечетесханаанй · йѵдидей
юдансече · йдастѣъханїй · йферь
йвѣзоуѣ · р · мѵ · йдонйвезоко
крюрѵцѣйноѕѣшсекоша · режеш
данйвезо · о · цремърѵцѣйноѕѣ
шсѣко · йѕбирахѵсапотрапеза

юмоею · дайкоазѣствори · йтако
г · амегъ · йкоевашаснвенюны ·
не · лмъквзаша · йсѣкошамечон
гразаполйшаогне · йпосеѵѵйде
йнда · собрата свонмъсемешна ·
йзвйханаанйяжйвущйвѣефець · й
кашетъ йприягору · яко невозмо
гламйвестйжйвущйнвора долйй ·
новдавъхалѣвуфевро · яковѣтла
лъмонсйй причастйѡтолѣ · г · гра
дысѣвъ · ѳнаковъ · ѳбстаяйвоу
щаявоерлмѣ · неѵзнашабосйве
вельяминнй · ножйвахусними воб
рлмѣ · посемъйѵдошаснвеѡсй
фовы · снимйдабашейвзашеве
ѳй · илябашеемѵ прелвза · хана
нйнебашежйвущйназемлйтной ·
йзлыпакйбыкеноу · йсотворйша
хананьскйплѣнйнскйн · племаерь
мленейзгнашахананнайжребїй

своего. ноживахъ хередѣи. въ
сѣ плотмащи данъ племя
лъна. неи сѣ наша ѡ предѣлъ
хананѣ сренхъ. вѣкъ вѣръ донѣ. и
вдаманѣ. даюцн данъ. такожде
племя асирова. неи сѣ на аксаноим
худань. невозможеко изгнатии
племя невъталимле неи сѣ нашажи
вущи. вофесдамбскѣ. и вьфинѣ
ной бышан данцн. сн вежедановн
въ сѣ наша аморнѣ. вгорѣ вовершно
и вославинѣ живущи. племѣ данова
и ѡсифлеѡ тат чнша рукою своею
на амарнѣ. и сотворишаа данѣки.
ной акорѣ писание вкнига сѫдинна.
посемъ вѣиде. англъгнь ѡ каа га
колафлѣ ному. и кофелю. и домоуи
слву. и рѣкни сеглтыгъ бгъ возве
дывы вземлюси. ею клатса ѡщем
шн датика. и рѣ ваперассыплю зав

= сѣ ѡ ѡ ѡ

неѣ҃ша прїсѣ҃. непоѧшагѫ идѧлѣ҃
жесотворивоꙗ҃ли. послѫжишѧвѧ
мѹ. иоставившагѫ вгѫ҃ѡц҃ь свои҃. и
вешатоизегѹ҃пта. идоша косл҃ѣ
вгѫ страньскиѧ҃. ѩ҃же окрѫ҃тѣ ипоꙗ҃ли
ша. нарѫцаемомѹ валѹ. ирази҃невавь
ꙗ҃ростїю наизла. ипредастыѧ҃ вроць
врагѡ҃. ине҃возмогошапроти҃ѵ҃. ѡ҃кре
нымъирѹкатнагѫ҃ нанаклѡ҃н. ивеста
вниѧ҃тъгѣсѹдьи҃. испѣѧ҃ изрѹкѣпле
нащиѧ҃ ѡ҃ влчелюѣ҃. иеѹ҃ послѹша
ше. ꙗ҃козблѹдишавслѣ҃ вгъиинѣ҃.
поклонишагѫ҃ косл҃ѣ ѡ҃цьсвои҃. иѕапо
вѣ҃дни҃послѹшаше. ипосеоумѣли
гъналюсвои҃. ивъставнии҃. иѣ҃ъ
ишекгъсоуѧ҃миисписѧ҃ ѡ҃врагъхи҃
ѳглоумираху҃. соуѧ҃ѡступахѡ
ѡ҃гѫ. ипѣ҃вслѣ҃иныгъ҃ слѫжѣ҃ти҃
имъ. иинеѡ҃ступишагѫ ѡ҃ѹтѣ҃свое҃
жестакаго. ирасыпашапа҃ѡц҃ь
свои҃. разѣ҃ѣкагъяростїюнаизль.
ирастоше҃ѡ҃ставиистранасѵ҃завѣкмои҃.
ивзѧ҃непрелоꙗ҃ѡ҃гнатиннаслѣ҃ниски
ѡ҃земляснѣ҃. ѩ҃же҃оставиисѣ҃навѣ҃ги҃.
иоставииназемлиреѣкусѣтивнии҃
изрлѧ҃. ашеснядиповѹгнь. ꙗ҃косна
ядѣвшагѡщнѣ҃. неѩ҃же҃сонсмъѡ҃ста
вена. ирѣгъстраныненѣ҃. несотнали
къскорѣ҃. иинепредатиивруцѣ҃ къ
скорѣ҃ѣсѹ҃. ноѡ҃ставиисѣ҃наневѣ҃
шенїензлво. хотямнякнвреневе
рѣствоизгнатинѡ҃изрлѧ҃. ꙗ҃ки
ѡ҃стїѣ҃сотворнѣ҃ посреизлѧ҃. сиже
оубоживаху҃ вливанѣ҃. ѡ҃торыиѣ҃
рмонадолъвовимафа. живаху҃ бо
снвеизлвиврѣ҃ханиѣ҃м҃. ѳ҃кнги҃ сємыѧ҃.
Поисинансава имаоубоглшаѣкнн.
непонатиѡ҃щерь. страньскъ. и
сотворишасневеизрлвизлопрѣглъ.
послѫжишавгмъима. валимуиса

мону. и пликира зневѣтъ и ростыра
изрлѧ. и ѡ дастыи врѣкѵ хѵ
самеха. и цра сѵрьска. и ракотиша
ємѵ. и лѣт. и късо тъ паки изълко
гѵ. и ставиимъ гофоноила
на кенезѣлѧ. братиа халелѧ мень
шато. и бы нанемъ дхъгнь. и сѣдн
излю. и изиде нара ксарафемѵ. и пре
дастыгъ крѵстѣго цра сѵрьскыгъ
и ѵкрѣпи рѵкаего на хѵръсафема. и оу
тѣшиземлѧ. н. лѣт. и посе оумре
гофоноиль. лѣт. н. сѣдивъ изрлю.
и приложишлсѧ и ѣлвисо тъ ворі и
злопретмь. и оукрѣпи гъ геѳлома
цра моавлѧ. и пришѣ изъби изрлѧ.
и прия граф ѵнеческъ. и ракотиан
изрлѣ ѣгѳлому. лѣт. нѳ. и вознѣ и
злькогѵ. и поставиигъ и ѡдда
снахерана и вндукаѣмона. мѵ
ѡ бѣмѵ хѵдоть пѵстиишасѧ и
ѣлвиерікѵѣго коѣлгомѵ ѵрюмоа
влѣ. лѣ. дъжесо творисовѣ ножь
пакъ должекелѣ ѣгѳгой и поѧсѧ
илъ по бронисвой. и прииде ѡшѣ
ѣгѳлому. и вдасть ємѵ даръ. ѣжей
припесецрьже воспримъ дарь. всѣкла
бисѧ. и посемъ ѡ крѧць. и глаємѵлѡ.
слѡшотаино. црю имамъ тевѣ крещн.
и дѡ пѵстин прѣстоѧщаѧ. ѡ пѵстин
ѳгло. прѣстоѧщаѧ ємѵ. ѡ жеимо
кнѵносвой. оубиѣ ѣлома. и лѣ съ во.
и ѡтворидвери. и ѵѣ ѣжа. посемъ
моавитин. и ѡ крѣ тошащрлѣ ѣгѳлома
мр твого. и мнотоискавше. ѡ дане
ѡ крѣ тошаѣго. и посемъ ѡ. прѣше
съ ѣнми изълвыми. и ѣ бимоа ѣлены.
г. тысмць. и премениса моавъ дань
порѵки изрлвыми. и бы тишина
за. п. лѣт. и посе ѡ оумре. соѵ конли.
п. лѣт. и бы вѣ гомѣ сто сѵ ѣ сатаръ.

снъ анафовль. исинсѣдиизрію
лѣ. изъ нинопламенникинъ. му
ипакипрложишленнеизави. исово
ритиславретимъ. йшедастыатъвро
кѣавинѹ. цраханаиа. истоуи
люпосовладѣннолѣ. к тѹ. изъ
кнасилы. йтосисара. пустиесин
тѣ. соколеснищьжелѣзны. авенадра
ханаанъ. дастужкаизаю. втыжи
днибѣкашежена. нафидевовлими
немъ декора. йпрѣчицавѣщесе и
тасоуизаю. йвсѣкашежемитѣтвоема
оуфуникиа. межерамъи йвефіле.
вторсѣфрѣмовѣ. йгладѣкѣвора.
кѣворакукѣдену. авеньмлю. сетьвь
глѣтын. дайдеши вторѹ фаваръ.
йпонмешисобою. ві. тысащьмѹ
снъ неѣталимьлѣ. йшедшьлѹ
лонь. йдисѣщьмакосисарѣцрію
авиню. йрѣкнейвара. адѣейдеши

со инюотцын. йазъндустокою. а
рѣлинеидешитъ. йазънеймамъ
нить. гладекоранъдустокою. ѡ
вавинебѹдеспарнишньство тко
ѳ. звонжеазъндѹ. яковрукужень
ск ѹ предастыатъсисарѹ. йвставша
дошлени. і тысащьмоу племенине
вталимлянаоулоня. йвидѣвшесн
сарѹ. якойденастретиесѣго декора
йкоракъ. оужастисѣсисарѹ йвепокъ
ѳ. й. д. сонаиколеснища. йначатъ
бежатин. йсъбѣжасисараколесни
цамискоими. акоракъ гнашавелѣкаго
колесниць. йвсего полісѹѣго донеле
ешестаннеединъй. сисера побѣжевшѣ
шѹ йпайлю. женыхавировы. кынинена.
мирѣвокашелвинѹцрію. содомъкын
неостано. йкидейаиль женахаверо
вапротивкусисарѣ. йстающь. йко
звавшисѹщюсвою йпокрыйшдежею

своею. и посемъ дамъ къ земинко. и
вки вконъ его. и тако убоумрѣи
сарь. и премениться въ воду. а вина
црь хананейска. пресныи клы. дух
кораже и кара. наполнившеся дуни
го. и начаста пророцати вослѣ
вающе тако. Сметь начаинсти
ришины войска. и въ колѣнѣ ихъ
бог кинеть слышинтеврни кнушие
во худы сильный а къ къ гу восплою
восхваляю. гу бгу и славу. вонсходъ
твои ѡсиръ. кнега возвижесашсе
лае домла земла потресеса. и не
бо сама пропаже. и вкладки проки
шевода. и горы покалѣвашеся ѡ
лицина. Вижьжеи ко прѣчтвоуе
ѡтрншествиисни. и же воплоще
ѡдхастаго. и смрьи дѣци. и коль
ни ерелюде. вижекакои волнами
лосдие родитить. слыжеи ко тли
ленъ ѣсть. глаголкатвитеареслышите
и. и ки кушите. Слышижи вине ако
ѡтри ѣванѣиръ страньски. и мѣто
слышатинимъ въ заповѣдни. в ѳды
силѣ ныяре. сеѡкрѣнѣи прѣче
ствѣсть. и мѣ къ немѣ ѡстин
ни водыи ире. и силѣ ему и дади
на ѡгнание недуга. и вослѣдалю
гу бгу и славу. слышинакотире
гѣ ны еловоѡславнима. стыа
стронца. его жеи ѣль. нераздѣлѣи
ногорещи. и вослѣю и ноже ѣ похва
лю. и ѡкоегоѣна. слава влѣкъ. и
тлѣко ѡщь. и сѣнь. истыи дхъ.
рано ино. во ѣномъ ѣсущестикъ
вѣтко. но и сере ѣконсхотикои ѡро
жетикѣ ѣсѣни прѣчтиѣсть. аѣке
ре ѣ ѡсирѣтко ѡптѣтомъ ѣсѣломъ къ
ѣто прѣчтиѣдѣть. и мѣ къ вертие
петроса и коѣсле. положены всѣ

бѣ тишинѣ ѡ спротѣ мѧтны волею
чл҃ка рани ѣ ступѣ ѡ пр҃тлѧсо ѡ
цо сѣда · лѣ же ре внѣга ко бинѣ
мѧто на кр҃тѣ колею · лѣ же ѡ сем
ре ѣ домѧ · ѣ де кора на ка тѣща
мѣ нѣ тса · и҆ зъ ѣ де ма кон ѹнде
ѧ да запрѣ стѹпленїе · смо ще
и҃ко же ко ре · дѣ ко ра вселѣ · но ѡ
селае ѣ домѧ · им҃ъ же ѡ ра на тѣща ·
а҆ки злод҃ѣ а҆ да ма нтѹна · и҆ сем҃ъ
сто во ерѣ мѣ главы е го же ре тъ
голго фа · и҆ си ѹ ко вы ѡ селае домѧ
на не нѧ во дрѹ жи са кр҃тъ хѣ ·
слы шино ѹ бо что ѳ расп҃ае мѧ не ·
и҆ ка ко пр҃рчтикѹ ѳ декора · кост҃ѣ
вающи зе мѧ по тре ве са · и҆ не бо
са мо про тѧ же ѳ блащи про копа
ше во ду · горы поколи ка ше шлѣ
цѣ гна · слы шин на ко стр҃тьнѹю
ен҃ всанс полнищѧ · посем҃ъ ѳ ко

ре тисанне ѹ тѣшин зе мѧ по се
зи · м҃ · лѣ ксѣ и҆ ни зе рлю · тогорѣ си ·
дѣ ко ра пр҃рчица · ¶ но пѧ кнре сиде
и҆ зѧки сло со пкорншапрегмь · и҆ пре
васпѣѣтъ кр҃тѣ мѧ ми · и҆ посе
лѣ кѣ ыша по рѹ камни · и҆ к҃ндема
мъ и҆ сн҃ѣ ма ликоѥ же ѡ восто
ѧки пр҃ѹ ни мно жество · прид҃ошина
зе млю · изри ѹ ѹ ѹ ѹ ожа къ и҆ зль во
сп҃ни ко го ѹ · и҆ пѹ сп҃ни сн҃ѣ мо жа
пр҃ка спѣ къ · и҆ зѧ къ · а҆ зъ ѣ сми зве
дѣ ны · ѡ зе мла ѣ гѹ пѣ ске и҆ дому
ра бо тѣ ы · ѡ тѧ кы сорѹ ки · ет҃ пѣ
ѣ ски · и҆ ѡ рѹ ки нѣ сѣ ѣ стѹ ѧ ющи ѧ ·
и҆ пр҃ога на слица ка ше · и҆ дѣ ка зе млю
н҃ · и҆ р҃ ѣ ко вамъ а҆ зъ ѣ смь ѣ бъ и҆
не ѹ бо нтѣ ѣ ѣ тъ ѣ а҆ мор҃ѣ ски · вни ѣ
кы жи ве пѣ · и҆ не послѹ шанѣ пер҃ѣ
чимоѥ ѧ · прииде нань ѣ тъ ѣ гнь и҆ се
дѣ ѣ по дре во · и҆ се ѣ де ѳ · сн҃ъ

нас. бѣжатин хотя шлицамаамѣ
лм. и гавнемъ англь йре мутъ с
стокоюкрѣпостью. кнемуредеш
ю. ащестъскамитвоискрюсѣрк
шлы. сивса злата гдѣ елисоучи
саего. елика сказашенашѣи наш
йиакон зъегипѣтскаи зведѣтъ. инѣ
шринулъе. ипредастѣны врзу
цѣмадиамли. отпресадноечюдо
имлрдѣе клчнекольмаоуко камъ
жидовепрогнѣкающига. ипре
менающисла вуткорца. йкумн
ротпворение держаще. моисиска
конъ. врукувоею. йвалимоу.
кумирупоклонистеѣчтоубото
с уровѣетвае. йканневаоубо
тогаранытриемлющеѣта. аки
ща возлюбленамусну. инакоза
ннеѣсудѣеѣметающи. тогапа
ки имлрдѣетъѣвавлка. ибѣпло

нноеѣствоанглыкоепосылаетъ.
якочлыкъвѣдуетъ. ковѣди
шуѣстинни зла. почтосемоу
нечюдишиѣкаиныждовине. ка
кородаиашнемъ прѣди порадуко
зѣвѣтинша. гакоквѣмоусѣтии
вселеную. гакочетырекранѣвселены
землякоединокрѣшинеѣприкодаши
ѣкрадатисокою. намыоубонлвые
воратисѧ. англъжегнь рекгедеѣ
ноу. идивокрѣпостьистеснизрля
ѣрукимаамля. ирекнемугедеѣ. вче
спѣгнзла сетысещамоя смиреннишѣ
вманасни. азъесмьмаоушѣамоегото
ащеѣкрѣстоблсть претокою. неѣ
ступиѣшюдудондепринесужеръ
твусвою. иположюпредтобою
трѣанглъгнь седзъесмьидусадѣ
дондекозратишн. гедеѣонъвше
вдомъсвои. вземъжерьтвеноя.

и приведенъ к нему. и поклонися
ему. и рече ему ангелъ. и прими
сапоги своя. и обуйся. и сотвори
наименито створи же гедеон тако.
и сотвори пречистую жертву и внесе
ю. и постави ю предъ ангеломъ. и
принесе ю. и съ домочадцы
своего. и сеангелъ господень простре конецъ
жезла. иже у руки своей держаше. и
коснуся жертвы. и абие изыде огнь
господень от камене. и сожре жертву пре
чистаго и бескровнаго. и рече ему
глаголя. и разори требникъ. и
посади иже въ крае его посвящен. и сотвори
гедеон тако. мужи градскиихъ. и
стоваго дванадесятаго лѣта. и весна
дадоумрети. и разори требникъ.
иса посѣче. и книжерена съ почто
подобаетъ кадара. а цео убо какъ
дамититьсобою. и сежемадамъ
литисиневеже костью племадама

ликова. сиидошавкупѣнаизрдля.
кыдатъ ему укрѣпи гедеона. къ
струбивирогомъ и послави вѣсть ко
племенимманасиинъ. иасиръ. изаву
лоно. инектталиимлю. абъесии
дошя. настретенератии. и рече
гедеонкогдубогу. ащеспашируконмо
гоисла. иако глатосеполагаюруномо
лено. напоцѣсвоемъ. тиащебоу
дероса нарунѣтокмо. а поконсеземли
сушя. тобоу видѣтиця. и испасѣши
рукоюмоею исла. и сотворѣже. ге
деон и пондена гумносное. и изъвирно
инапонисласосоу. съшешеаросы нарубно.
и поконсеземлисушя. симъоубопрою
кразова спечъное плоскоержтво. иако
оубокытога. поконсеземлисушя но
томо нарунѣроса. тихосшешии. и па
ко убо о пусти вселенаябебожиелъ
имъ и притрщи и пропокѣдаша.

ниапли нлоучиша · страньскна зыкъ
ноисхожашаневѣдѣние · имъ ·
поклонитинкъмиропозамилосерь
дно придеспѣснашь · такоросана
рунокроеврѣскиснитоикмо · Посс
регедеѡ · данепротнѣваѣтсяи
растьтвоганамати · инѣщетво
латаюрунонатоцѣскоемъ · дакоу
дѣповсеѕемлироса · тоикмонароу
нкеуша · рѣжеписанѣ · исотворѣта
коптунощь · икыисушанарункѣ · а
повсеѕемлироса · тойсеоукопрело
жнса · нашѡбрахотащькыти · такѡ
боросанарунокнидѣ · такоиспѣснашь
роса · испрѣтныйдвца · ѡнюдинако
лѣкна · двцаженоукостанипостпрода
инколѣкъпрѣтварѣштвоспса · ноиако
пакиѣыповсеѕемлироса · тако
истранайазынымъстоекрщние
дарока · нашмовенкегрѣхомъ ·

И ѡкутреоубогедеѡ · инкретеповсеѕ
емлироу · гс · монарункеуша · поукн
дѣкъгедеѡ · инѡчисманѣскчоуистонй
сро · икыжекѣскпоѡчающнса · навра
хамѡ · к · иреѣкгедеѡнѹ · селюемно
зни · дакакорекоурука наша стсены ·
десница наша побнла · новеиканодоу ·
дѣтнискушюта · итовелѣѥмъда
пьюводубесѹдокъской · дависпыого
рестыю · дабѹдѣнареченоестоюю · а
жѣнаколѣкноприклонивъсм · пѣтѣ
прилога · тикозратнать · сотворнте
деѡтакѡкрете · т · моутвоюѡпока ·
инижендошанамѣстоское · вгѣжема
ама · инамалика · н · тысящькполщѣ ·
гедеѡжепоше вполкнощию · ирадѣ
лилюскоя напричастни · р · моунадѣ
сноипока · р · нашшую · идакомѹдо
йрогъ · имйтрукнтни · исвкщапо
скрынлу · иглаимъ сеапосретолъка ·

сѣ · р҃ мою · и҃ка҃ сътворю · твоимъ
пѡрите · и҃ликѣ вѣрѣа҃ клю҃тъ
кыи҃ките · исерѣкиде вполѣ
маді҃амесѣцѣ · р҃ мѣмою · и҃вѣ
трѣбиша къ трѹбѣ · и҃ плакоу
ѡкрѹжиша го свѣща въ҃ кша · слы
шавъ же маді҃амльтене · трѹбѧ
щѣ · исвещаки дѣше · и҃ стре
миша набрегъ · тоеноши преда
спѣ гѣ · маді҃ада · и҃ сныламлико
кыизлю · и҃ тѹжалѹбиша · ариками
па · и҃ кѣ кыи҃коу кшатѣх · р҃ · и҃ · к ·
тысащь · посемъ гедеѡ҃ше поте
жи кѹщиихкѹща · востока · анань
и҃ зенполкъ зѣкиа · и҃ еллмона · и
ѡ҃ каѳра оуки · и҃ пленамножество
по зѣ же пленища · со тикорн гедеѡ
а҃ кириѕ҃ · жерцю · постакнѹ когда
десковмъ · коеримъ кы · кыи гедеѡ
нѹ и҃ всемѹ домѹ его наса҃ ѕ҃ къ · и
оуби шра҃ · м҃ · лѣкконигедеѡнокаиѣ
· · · зѹкекмѣ · о · снъ и҃ шешинисъ
гѣвѣлаго · поемногнѣны имаше
ибы поумртвкнигедеѡнн · съвра
тишасѧ шензавикѣ къ калмоу
и҃ поклонахоса посемъ ѡкладаа
вимелекѣ конзли · г҃ · лѣкта · снѣке
лногобѣсловостикорн · о · брата
· екогаизѣи · снъ гедеѡ · посемъи
дѣѳиѳѹ взамина хотиа · и҃ поте
ѹ҃ постолпъ · держащѣнь врікоу
своєю · исѣ наверженань и҃ зломи
жерновнын · и҃ оударню коглавоу ·
и҃ рѣ авимелѣко ѡ҃ троку носящемѹ
ѡрѹжиѣ его · и҃ зѣкокѧноиѹбѣима ·
да не рекоуженаоубиима а҃ кимеле
ха · и҃ оубинѣроѣго · и҃ тако и҃ стро
вержежкопіѣи · и҃ поа҃ кимелеѣкы
соуга конзли · фелаѣнъ фѹнѣкъ · сыи
чѣго племене сахарь · и҃ соуи и҃ злю ·

лѣт · кг · и оумре · ¶ И посемъ сотвори
ѕлое · аиѳ · сынъ галаадитинъ · неоу и
лѣт · кѳ · семь оу сѡбысинъ · лѣ · и
ложишасѧ не изліи сотворити ѕло
пред тѣмь · и послужишаваалимъ · и
съ тафоѳ · и ѡставиша · и раскоташа
емъ · и предаша · и продаша филистимомъ · и снѣмъ
не · и раскоташалѣт · ѡ · и преидоша
сѧ не амонитяне · и почаху воевати
юдеу · и веніамина и ефремъ · и раз
доша сѧ не израилтяне · и почаху
хомъ раскотающи калимоу · и поста
киша всѣ тѣ съдьми некоторая сна галаѳ
ка ѡжены кладница · и бы наесть
и дѣтѣ · и молисѧ къ господоу
и рекѣ · аще предавъ предаси ме
ны амъмона врукоу мою · да бо
у деижеизнде изра домъ мое гоо
подобаетъ всесожьженіе гоу · и рѣша

имъ ѡ чинсѧ нѣ ны амъмона · и пре
дастыѧ врукоу его · и по врати не
фѳаиѳ до своѳ вомасифъ · и седѧ ши
изнде противѣ оу ему · и почадасѧ ши
ти къ нѣ ѳфтаи растерзаны сыномъ
и тернѣми и выре предочима моима ѵл ·
и ре мѣщнаго ѡ чеащеизыдетъ
противо гоу ѡмнѣ · и ѳфтаи не вре
мене · да изидѣ на горѣ и плачюсѧ
дѣвьствосное · за · и мца · а съ ними
и дрѣгими да ѡ плѣтию ѡ дѣѧ · по
коемоу ѡ врати гоу ѡ цѣ ско
ему · и сотвори ѳфтаи мъ обѣтъ
ещаго гоу · ¶ Смотрѧ убо тогда яко
по ѳдинтогаѳ къ ѳфтаи сны амъмона ·
не ѡ бѣщаниграи мъ ѡ ѡсѣща къ дѣи
ѡ рокованицю на ѥрѣ ѳвъ · не ѡ хотѣ
ше ѵлкаѳ бѣгнѣ · ѵлѣвы кающа го
погубити изла · но сосоюкласть
предастьи въ обѣ дѣ сны амъмона ·

жертвы къ тебѣ оу конец колена бо
не пожре его ако авраамля исака · и ако
чтыа приати · его пожрено
бы шере · никто же простии ни прие
ребо єгда · аще предаше ем
дасмнѣ сны самъ мою крукоу
моею · даи и идеи украдомолю
єго простии бы · все сожжено
буди · смотри бо ако не треко
васего · что оубо сего нечтии
є будете · аще оу волучи бы ем
срѣтеши · а · є · или це · или ко · и
ли шсе · или кѣ блоу · или вѣдели
ко будее гоимѣа · или народ
тѣмъ ликы смоужрети жертво
ѣки · оу сего шри бо не требуетъ
ѣ · да тѣмъ не достоинъ къ
єфтаи авраамля благодареный
ни шроковища папаѣнаы и ако
ни · исаакъ бо идыи жертвоу

сребѣ лаше сѧ авраама · неш врещи
оубелѣный влчнм · снечтижна пла
каса · рыдающи по мца · горкою
шверт вдмнишн · бг ъ поиусти
мои · безпрадено умрѣти · наказаа
шоу гаеш ѧ ѧ ѧ

неоуязлю. лѣт. и. и приложишеся сице
и зави створити съ тобою. и
дасть мя вруфилистимлю. и рече
самсонъ къ нему. И самсону рече
отецъ его и мати его. не ту ли
женъ отъ племени дановаго. или между
всѣми женами моими. и всѣми
людьми моими. ты идеши взяти
жену отъ филистимлянъ необрѣзанныхъ.
и рече самсонъ къ отцу своему.
сію ми возми. та бо добра предо
очима моима. и не вѣдяху отецъ его
и мати его. яко отъ господа
есть. сіа бо искаше самсонъ
на филистимляны. въ то время
филистимляне владѣху израилемъ.
и сниде самсонъ и отецъ его
и мати его. въ ѳемнаѳу. и
се скимны рыкающи срѣтоша
самсона. и сниде духъ божій
на самсона. и раздра и яко
раздрати козля. и ничтоже
бѣ въ руку его. и не
повѣда ни отцу своему ни
матери своей. что сотвори.
и сниде. и глагола женѣ
самсоновѣ. и угодна бысть
самсону. и по нѣколицѣхъ
днехъ. возвратися самсонъ
поятии жену свою. и
уклонися видѣти трупіе
скимново. и се пчелы
роятся въ трупіи скимнѣ.
и медъ. и взя его
на рукахъ своихъ. и
ядяше. и шедъ даде
и сотвориша ту пиръ.
седмь дней. яко
имѣяху обычай
творити
женихи.

имѣяху ихъ иноплеменницы
ради. и рекоша женѣ
самсоновѣ. прельсти
мужа твоего. и
да ны повѣсть
загадку. самсонъ
же рече къ
нимъ. аще
не орасте
телицею моею
моею загадки
моея. дасте
ми тридесять
одеждъ. и
тридесять
порть
платья.
и рекоша
ему. загадай
загадку
твою. и
послушаемъ
ея. и
рече
имъ.
отъ
ядущаго
изыде
ядь.
и отъ
крѣпкаго
изыде
сладость.
и не
могоша
повѣдати
загадки
три дни.
въ
седмый
же день
рекоша
самсону.
что
сладше
меду.
и что
крѣпче
льва.
и рече
имъ.
аще не
орасте
телицею
моею
моею
загадки
моея.
дасте
ми
тридесять
одеждъ.
и
тридесять
порть
платья.
и
рекоша
ему.
загадай
загадку
твою.
и
послушаемъ
ея.
и
рече
имъ.
отъ
ядущаго
изыде
ядь.
и отъ
крѣпкаго
изыде
сладость.
и не
могоша
повѣдати
загадки
три дни.
въ
седмый
же день
рекоша
самсону.
что
сладше
меду.
и что
крѣпче
льва.

створнамъ · слышавъмужиподъ
и послаша · г · моугатикъсамъсона
да предадутъи · и ноплеменнико · и
ѡбратишаи въпещеръкимъникаф
мла пришешикерьшаксасону · и
къвилиꙗко владатьнами иноп
менници · что оубо створитьнам
тосе оубомы придохатитиа · и
предатитиа иноплеменнико · и ре
имъсамъсо сказакъшама и пред
итема иноплеменнико · ѡниже
сказавшеиоужиновы · предаша
его иноплеменнико · ихдекъше
иноплеменници · клинхъщеиеъ
текошакнему · иабиесамъсо пре
сторяоужа · имъкъшнатокрът
постьпомогашеему · и въчелю
стьюшелюихъиею · а моугиноп
племен · и въжавшуемуѡтрода
и помолимлтивоюкгу · иабиги

лбиги иде подлѡчелюсти · и наш
ѡнегешина подъпою · посемъвъра
секстжену ѡноплемен · еиженима
дшида · тинѡсеноуко ѡканныма ле
вами прещебы · еговжеестрнин
тихолодка · и ноплеменико предать
и ноплеменници и вошеѡчнемоу ·
и рнеставишажерновымлатин · про
долъжающюеемѡ во храмъстенница ·
и начашавласглавыегорлести · ктто
крѣкмакнзи иноплемен собраша
требуположити великомѡ · дагоно
бгуи · и начашаветелитиглщи · себо
предасть бгъныша врукунашюса
сона · враганашего · и женеказнеже
люнашю · ноумножикгкълвеныи
нша · и бысеегда начашавесели ·
и рекоша приведутесамъсона · и сха
матемница · да поругаемъсеемоу
ии ѕвеше постависшаи похрамомъ

идѣже кѣ ахѹ и поругание вѣсѣмъ.
сѣже помолимолитвою самъ господь
иреддапан · аданай гигиѣй помилѹ
ниспошлѹ крѣпима · иѣщеѣдиною
бѣдаждамъ мщение врагомъ своимъ.
сирѣчь ѡдѹи · в · стопа деницею.
ишюнцею. наихъ храминаѡтвер
жена · иреслмъсонъ даумрѣнникъ
дшамоиа сонно племенникнсіими
гростью преторжестопа · и паде
храмъ наких ѹ иноплеменни · ина
бѣлюнхъ. ижебахѹвпеимъкъ
бо вѣсѣ тѹ якодо · г · ипысящьм
жьижѡ ижѣнсомроша въхрамѣ
то. тѹжейсамъоумре · и вѣше
врата тѣлѣго положишавогроб
маюѡщаго. снѡѹ восасонъгоѹ
излю · кѣ · лѣтъ · ѩ посенебы дого
дни войлиза · м · лѣт · тѣмсьто
бѣ великѣ сломоѹ племенилѣнги
ина ѡбитаи вконецъ горыефрмла.
поселѣвѣжедѹѡвинфлѣшомаюдина.
идѣже кпѹтыскон. поимше ноюже
изнйѡбита въградегаан по пле
мени веньѧминюмѹжижетрастин.
спѣже племени веньѧмина ѡбиша
дворъ. бьюще ководери ирѣшатнѹ
дома. изведимбижевлѣзѣкъ вдо
ткондавоудѣенима. рѣжекнимъ
гнъдомѹ. менедѣлянесотворіе.
влѣзъшемѹмоужекнидобезѹмья
сего. сѣдщимоиадвою. ижѣнамоиа
его. данъведутѹѡкѣкѣка · ида
ѡвидѣтѣиатогажепоимлжепо
его. инизведекни конъ · икъышлшею
всюноць довкѣпта. ипридеже
назаоутраипадеоудвериноуера
ны двора · идѣжекашемоуѣга.
хотѣкизитинапоуѣскон · инѣдъ
женъскою · пашюсяподверми.

ирекше к стани · да поидеше по
свои · и обрете смрть · ожи
и женожь ирадракию начастии бы
по числу племени сынъ израилевъ · и
пусти числа жены коселиро
лычасти и злаки · кей видѣ кше
глаху · ни сѣло · ни видѣ по
це · ождни исшествиа сѧ изи
земле египетскиѣ · до нешь
дне · и собраша кнемъ израи
лтане · послаша к мужемъ племени кенѣ
мина · глаще что ѣзло басна бы
кшна ѧка · иженекы николи вон
зрли · инынѣ да шенамужатсѧ · да
изгнѣвиѣ · и чистинслобоу
ожила · мужиже племени кень
ѣамина · непослушашаглъ чныхъ
исчѣше · к тысящьмоу · и · е · пы
сящь · и изидоша противу имъ ѣ
тскиѣ · и изкиша ожила · к · и · б ·
моу · и плакнш почнша сѧ вси изрлтн ·
и рнид ошана племя кенѣамине ·
и изкиша которое ожила · и пыса
лѣжь · и плакаша сѧ вси изльникгу
его · и рекъ изнесщенлавы племени
кенѣамина · ако отроубо преда
и прокдукаш у · снщежен лавизи
дошана племя кенѣамина · ипо
бить племя кенѣамине · и падоша
вни · к · и · е · и · р · моу · + сиоуѣосоу
писана вкратцѣ · и · кни · єѡрофѣи ·
Ѣ ыреке гласужа дулюе · и ебыгланазели ·
2 ибѣкмоуименебимо · и маженѣ
бетопешми · и вестпажаемуска дка ·
има единомумалень · и второмоу
хелешнъ · и сижевлхоу ожнфлешма
града · племени июдина · сибво
бимо · томлеедыгладо · и девсела
моавла · и ебѣтъ дооумѣртвыи
своего · спажеѣго пошастлебѣ

женишмаавлитѧ · имаѣдинонѡрфа · имаѵторойроу · посельѣ
оукоиптаѵмростамалонъ · ихѣѡ · остатоюнеѡмастарица · ни
кѣносѣѣ · поиаковъдвщипечѧ
лн · воукротикземлюиродо
ноюкѣневкѣстинѣмѣснею · книжѣ
рѣнеѡмину · невкѣстимоюкозя
тиставземлюсвою · въскою
оукоюдѣтьмсною · далиѣще
снамоя · въотроквмоѣн · даро
жешатоѵъдетьякамамужа · не
вкѣстаоукоякосостарѣѣся · ине
ѵъдоужюнеймапосѣрожати · да
ѡкъдоуплемявамашставлю
съжалнѣомилѧѡвлю · якоснѣде
намарукатна · иникъдщерімои
воукратитося ѵземлюского · и
приимиѣтьчадаѡрфащѣклова
ще свекровьскою · иѡкратилюю

скоя · руѳькоглѣсвекровѣпоѣѧ
гоу гоушеѣ · кнеиижерѣнеѡмину во
кдюжалостьюмипринесшинне
вкѣстоюкрѣлитиякоиеймароти
ѧ · векоѡкратиѧтырытькоявлю
сною · иксъѣстымоавьски · итькоко
воглѣсемаобратницди · кнеиерѣоу
гѣбъдиимивозвратиса, иѡстави
тиѧ · аможеѣдешитьы · идъ
йазъ идѣжетьыквелиишиквелюса
йазъ · люѣтькой · илюемой · вгъвкой ·
йкѣтьмон · идѣжетьыоумреши ·
оумрувйазъ · слышанеѡминь · якоо
крѣстишьнекѣстоюѣя · итосемъѵмоче
ни достанѡѣсѣ · вгпусконковинфлеѡ
моу · ипринидостанѣтьвифлеѡмъ ·
кначаложатьвенонпшеницы · икѣы
тьмоусилѣродамелѵховамужѣсьи
неѡминь · исемъйимакъѡъ · съ
вокѣкоужьыкамужюстьарицанеѡмина

подобленыхъ Іарословлихъ
ѡкладоубѣкъ. и ѡкоегоколѣнаи
де ѡ въ ѡзвысиъ салмоновъ с
мобысиъ иласавъ. иласъ бысиъ
недавль. аминодавъ бысиъ ар
мовъ. иарамъсиъ идромовъ. и
дромъсиъфарсовъ. фареже сиъ
иудовъ. иже ѡфамары. родисл
сохиего. къѡ ѡже кыоубогого
родословиихиначахо. оужикавъ
лимелѣховъ. роуѣже ихокремаше
клонисяскекрови. идесокрасть
колосокъ. ѣже ѡставлетьѣ ко
жилещидатьѣ прекормисвекы
ровьскою. сто крема придекъ
ѡ ѡ ѡфилеѡма. къѣженьцесвои
ирежнуюи. тѣсвами. ирекоща
жнуюи. клѣвнатыгви. прес
тоѣжетьвощъ. ивидѣроуфа
ѣкобесъпрестанитомлмшеть.

и въ прошаѡнене динаго ѡпрестоа
щыѣ. и сотъ ѣдавоѡ ѣежешнен.
к ѣжепривароу. реѣи. ѣтавкадлешн
ѡ ѣсоу. лщевгалъчешнѡхлѣка. да
и ѣизнесенагобрашки. роуѣе поклони
ѣземиглщи. чтооубосемѣкѣако
ѡкрестоблгть престобою. азъоубо
спранлаѣмь. ѡкѣщанъ къѡзъре
ѣи. слышаньѣоубоѣежѣтобѣслы
шѣ. ѣжесотворихъ съсвекровьюсво
ѣю. поумртвиимужасвоего. ика
коубостависщаимтрьсвою. исе
мюжирениясвоего. ипридевлюихъ
невѣсде. дастмжигъдевлотное. и
боумѣтшвоиансполньѡгабганзлва.
кнеможепридеоуповатии. кыкры
ломего ѡкѣщакшинроуреѣни. ѣ
ѡкрѣтоблгть прежчиматшюима.
ишъѣеоустякшиматлавы восрщи
рабытшоеѣ. ипосемъ придекъ

шмѣтоудѣшсоединокрытыѣ

свекровиной. нѣмцами. нѣмчинъ
главошин. сѣкошоужикомъ
своемубы. тыоубосмотриждаще
гдѣлажѣкош. пришешилаждо
гаго. испавъсеконзлн. яко
стовлаеоужика племяоумрѣто
слышавъроусѣхпори повсемъ
жеповѣлисвекрыей пришеш
го. идяжеоубовѣкош. ѡблечи
оугдинаевоего. рубѣляже вно
его. йѡчютивсякошитлаби
кнлюяконесоблоди вслѣконош
ноивсемъякоужикабемьа
кѣкшемумужютвоему. инняже
соустери ѡродапашего. даотро
исповѣкмятан. дащекто въ
стани ѡоужи сѣкмабратоуме
ршамъ. ащежелини. даубопо
имутла. инняйдикосвекрош
своей. посемъпридешокъбы

лесомь. исѣдеоубра. исѣдяжико
ѡ[illegible]ше. сѣгожевѣкнарѣклъкош.
кофни. ирѣкнемъ. сѣвкраймене.
йтитлъречи. ипривѣдетоі.
ѡштарецъграски. ирекоужщи
простарци. частьселажѣсѣбрана
вимеха. ѡдалаѣсть нѣмчинъже
кнго. аззжереко латинѣлюкдото
кое. ипретежѣспрестарцилюй
мой. ащекоужичистъѣши. оужичи
стиви. ащелинеоужичистъѣши.
даповѣжьми. даоубѣк. нѣкоиного
оужики. равѣнтебеймене. емоу
поятирубѣ. ивоставитисѣкма
ѡмршемъ. ѡвѣкшакнемъоужика
ирѣ. немогубѣзоужичистъковати.
сѣтакогарлеыплюоужьство. даоу
жичистиви оубоотцисовѣк. ѡвѣкшакъ
кошкъстарце. люкипослухнѣдань.
ирекошавсилюдиѣстоящеоубра.

послѣдимыдань · идагиѯоу аѯин
женѣ тивонѣ дотивонѣ витин · ѡкш
илїй · ираѯлин · прилѣжаща пла
вѣ оудомѣ твон · акидофареѡ
ѡ гожерафара нѣдина · идаи
токѣ ѡсѣ чада · и пои вѣ ѡ
мѣ ѣмужена · идастьенѣ пора
дитинѣ · и рекоша женыѡ
тарицинѣ ѡмилїи · благи
тивон · и женерѣ ѣ ѣ ожичь
ѡ ѣ ѡ годне · приватии имать
вонѣлан · и бѣдѣтекѣ вѣ ѡкрѣща
ющиса · шлиѣ прекормлѣнѣ гл
дѣтиѣмѣ · яконевѣстотивон
козлюблешитѣ ростѣ · якоѣблѣ
ишитекетѣ · и · ѕ · снѣ · и бѣдане ѡ
минѣ ѡроиположинналонгѣсѣѣмъ
и бѣѣмъ дѣнлица · и прозваилѣм
ѡвн · Слышѣсноубохъ изѣ ѡстѣ
тѣ ѡжѣнѣние · тамиголѣкаканинецы

кы · и перва коръ ѣкашинначашакѣтити.
ѣкоѣобокѣсѣдѣнїеписаноѣре · прѣта
вашѣлоукотѣ ѡжнѣ · ѣкѣшапри
ѣлицѣмъ прѣцкмонѣсѣи · начашалѣе
ѡкрожѣватинкѣ · кумиротворенѣ
и прочимидѣкѣствы · ѣтъжетомла
шѣнапастїню · инужеюпоплемѣнѣ
мѣхѣдѣвкашензлакъѣеоуѣ · ѣсиѣже
оубодни · неѣвкинеѣдина · ноѡкмо
илиѯкрѣцьѣдинѕлюлѣвѣ · к · ѣ
снаубѣсоукнїгивкрацѣ тїсаны ·
книги · ф · ѣ · ѡсамонѣ прѣцѣ · и ѡса
оулѣцѣи · и ѡнѣцѣ · прочїйначало
имѡтьенце · Улкъѣ · ѣзрмафе · ма
снфьѣскаго · ѡгорыѣфрѣмлл · имл
ѣмбѣлыкана · снѣ ѣрмїи · снаїинмл · сна
фѣколм · иоуѣтеоѣликанаѣѣстл · ѣ ·
женѣ · имлѣдиноїанына · имлже
кипоронфенана · иѣткшаѣфенаныслѣ
ти · лоанныневѣкша · ѡдѣвлѣѣликаны

фенанеженскоеиочастьи. иенмчкъ
конмъидшереконмъ. ижеѡнекто
ша. аньиткже длстьчастьеднѣ
наконекъсѣнча. аннажеѣбодрет
ѣгѣ. ипечалованшй. иплакашейи
некъкѣнчада. тогдарѣсктовлшеѡ
ирѣкненелъкана. утопинесктвы
плачеши. нелъзлиидобрѣкнтпев
пдевктинча. иѡфенаны. иветш
ни ийдекѣслонъ ийдѣжелий. жре
цъсѣдлше прилѣпехрамагла. и
начаанпамолитиѣвлаинѣсрцаемое
итрегубѣныйимене къторицѣвже
ствлаѡблви. ребоадлнай. гиѣже
монсавлаѡфъ. призринасмирени
ерабытвоеѣ. длайземирабктво
ейи. сѣмлпомджеский. идлмы
даръпрѣстокоѣ. доднесмртнего
сицъѣнглщи косрцисвоедхмъѣ
ікрушены ѡмногипечали. илюво

шиажекѣсуда ѣижеѣйглше. иглавѣ
неслышаше. нотокмоусплендѣ ѣ
ѣу. ногланкѣпрубкѣ въѣдепребгмъ
ждекъюлиажрець. ипечлнѣющю
ѣхрамагнамѡющюся. ирѣкнелйжре.
тъизлкъ. дашисмкопрошенне. и
диемиро вдоскй. ипосемъзачанро
сйж. инареимаемусамуилъ. ивѣнде
елъкинаѡцьегокъснѡ. ипорнжеръ
твугши. инѡвогаоубоаннаѡрочайдо
стасни родителмегокѣсило къеши
жертвугви. аннапринесекънлй. и
ребѣмддастьмнѣ прошеннѣмое.
наѣдаюгши всдниянпотамоѣ
напомѡзанне. ипоставнепрехрамѡ
гнимъ. самъеподовлешепрѣчтне
наго дара. иначатцвтнпкенѣ.
ѹутпкердцемоеѡгѣвонесесарѣ
монѡбѣкмон. рашириша хѣтлмоя
напрагимоя ѡкеселнхъѡспнитное.

то· глтъ оубо ѡжє ѡповлєнаго· въ
снєсєтъ· ихъ гордоую ѡсмѣѧгра
жаѥтсѧ въ сєрдцихъ оубо чистыихъ
посрєдѣ цєрквє таѥ кто· ни правєнаѧ
бꙋдꙋ· ни бєстрамвкнтєвъ· тоѥ
оубо прилѣжнѣ наѡбрастыѧ тварь·
Нєхвалитсарєнитлтъ высокнаго
вавилѡнскыихъ· длнєи идєвелерєѡвъ
ꙋстъ вашихъ· ѩкоже тъ разꙋмѣ· гдвсѣ
ѡготовованачинаніѥсвоє· каѧ ꙋбо на
чинанїѧ· ни нєѡналиєжєѡбавиѥ въ
тварь· рєкыи съ творитєлѧ по ѡбра
зꙋнашємꙋ· и по повѣю· готовающѧ
начинлнїѧ прѣчїѧ возвѣщанїѧ ѡ
хотѧщєроднтинкаѧ вѣсѣ въ хєвѣже
вѣкыи сѣрка перьвенєць всѣмсозданыи.
ноѧкорєѧнатварца· Лꙋчшы ихънємо
жє· анємощнїи препоѧсаша силою·
силнивоѧвєстєстѣмота· и мѣсъ вѣкы
ми· и кєзъѡрꙋдїѧ· и странныѧзꙋкъ·

наслѣдовасѣ· ноѧкорєѧмопрѣкъ· ѩко
глтыѧ скрꙋшилокъ и злкъ· и нєприло
жꙋктомꙋ помиловатиихъ· дашаго ра
дѣєнїи· волꙋкасвоєгонємотостѣ·
лыоукопємощнинъкъвѣщєнотга· нопре
поѧсахомъ силою· ѩкиха· ѩкоѧкѣанна
рє· и сполнь хлѣбалишасѧ алчющинто
лєѡсєлноукопрѣчтшаѥмѣгънашысъ
хѣ· є· юхлѣбы· є· алчющи народ анако
рми· и· мі· кошниць и сполнь и зѣкысовъ
ѡбрѣтошаѳрєпрой дошазємлю· аѡ
илѣхъ хрѣнмъжєпрошеше· и проповѣ
дашевелнєствовѣжнѣ· приложижеѧ
нъна ѡряштвєгнирещи· Ѧсонєтило
дыро· какоꙋбо можєроднтичтшаѧпрѣчїѧ
дѣщєсꙋщи· ноидѣжєбохощєповѣ
жаєтъѳстшачи· лѣсємьрѣѡсємнєбо
рѣкжтвнгодѣнєствоꙋташенніѧтча·
ѳжємногоѡчадѣизнємоужєонмнщє·
Ноѡвтоборныхꙋлнщєгдтьимъже

и немагошай падоша ѡ снитий хвъ
вѣдѣ ѣанна прѣчтыѧгѣре · гъмртвый
йживѣи · нисводивоадѣ · йисводѣ
гъоубожи · йбѣдѣи · йемгѣраешьи
выси · йвозвизаи ѡземлюоубога ·
ѡгноищаоустраблѣница · дапо
садйѣго смогѫщимилюскими · ицр
стославы наслѣдѧхетьѣмѹ · дай
мѣтвумолѧщемѹсѧ · йблгвйѣси
лѣтопрѣнаго · Ндконецъкрѣпляѧ
тьсилеиѧмоукрѣпостиюсвоюю.
гънемощнаетиворйѣмусѫпоставѧ.
гъсѣтѣдѣимиобоглы бѣшьва келн
чествиа пропов҃ѣдавѣ · ноиѡбеза
конны · тѣкнинищѣгѣре · данехва
литсѧпремрый прмростиюсвоею.
данехвалитьсилны силоюсвоею.
данехвалитьбгаты бгатествѣ
своимъ · Сиоубобезаконнимоу
реунйюдѣистиѣй · аннаикаифа.

правѣлгоистиннаго ѡсуше · Ісаха
нарастиѣпрадаша · повиннагоѡбе
смрти какрабразбойникаѡираза
шапѹстиша · ихъѡкличающисеро
ѣѧтво · прѣчтаннарѣ · Ноѡседа
лѧлитсѧхвалѧсѧ · ѣжеразумѣ
ѣатига · изнатига · итворитѣсу
праѣдѹ · посредѣземлѧ · Ноитакы
прѣчтаѡкличающи · коиѣвѣщие
нѣре · гъкуиденавѣсѧ · йкъгрѣмъ · и
тъседѧконцеземлѧпрѣвѣзыи ·
слышиѧѣбожидовиннѣшканный ·
ктокуиденавѣсѧ · ктолисниде ·
нѣѡчютиковѣ ешеша · инанйскый
чинъ · йакописаннѣре · бѣѹбосѣй
рхангелыйакоархангель · исъпрѣто
лййакосъпрестолѣ · ноѣмойако
архгелыгакрй прѣчтыйѡровницѣ
въизкѣстии · йакокелихнимоиѣй
синдѣйакододьнарѹно · йайнии

настно. И дастьк҃р҃е посльникнзю
нашему. и козневе слатьу полиухмаго
хаского. кнлоукорет҃ь поклчтнов
помазанныпокажитьу. И бы же оужеро
женамусамоилуѡанныытоа и къдан
бѣродителемаддобжни. бѣочнсь
илиижецрю. и бысамоилъслужагнѣ
домубжнн. и къпрославлешен. и
бы прр҃къ велипрегмъкаиули. и ко
дни пыабы. повѣдавелиа коили
ѡйноплеменнн. и кинобжнѣ
запсяѡнула. тѣхнѡбаснайли
инаоумрости. вполцѣ ѡфїн. и
финеѡсъ. сисльшлашъйлїй. сна
десрестолакнезапу. и бымрѣ
вънтъгоресамоилъ. коизлюѡстя
нитекумнрѣсвоа. валима. иа
лисы. асторофы. и прилепистеѣ
оуверноктубгувашему. йстнорї
изльпако поглусамоилокуипри

рѣтъпана. и поклъшайноплеменнки.
и вътоврема въпроснша пакнйзльтн
црѧ ѡсамоиларрка. самоилъжекно
повелѣныюгню. помазанасаўлана
царѣстна. снакысова. ѡплеменнѣ
ѣмина. и кыѣга возратисяаўлъѡсамо
нла. и прндѣшетъдѣнахолмъвнн.
и сълїпрр҃къ противѣмоу. и лх҃ъкни
недашенкни. и прр҃ашейсредѣн. и
кыѣгасъсъстарѣкемсамоилъ. и рѣкъй
злюсеа зкоужесостарѣкса. нѣнѣ
монсомного. бы кынѣкка. и прекамн
ѡоуносшимоеа, и сѣннгкидѣ. дако
мбоукаиасѣстнока. илиѡрукнкого
прнга. мзоуѣщлнтенама прегмъ.
и предхмъѣго. и ргкшалгое. ни. и ре
самоилъклюде. свѣдѣтелѣ къ. и
свнтѣмнѣдхъѣго. внѣако собъ
стнкѣсть стындхъ. иако и прѣпро
повѣдаѣа. вотрѣсѹществнгкхъ.

Единобжіство. и къ нимже оу̑ бо слоу̑лъ
первыи̑ царь воиланъ. и кто цр҃ю̑ гла
и̑лемъ. тмачен҃ъ волнслоу̑лъ. дотле
послоу̑гню̑. и рече самоилъ оу̑ прр҃ку̑ къ
стлвъ прии̑ли ромаслан҃ и на дв҃дови
сѣ҃вѣ. и въста внфлеѡ. и помаза
нарѹ̑чно кас҃ѣнтѣго. его тилъ҃ мно
жа҃ю̑. к҃ѣже оу̑ѡ҃ствіа. ѕ҃. сн҃въ. иш҃и
кедекого дой посединомоу. дв҃дѣ
оу̑пскн братьнсвоеѧ. его и҃ѕ҃ брагъ. и
рече къстани помажи дв҃да. ꙗко
тъ благѣе. и прии̑ма самоилъ ромала
и помаза и посре братиѧ его. и поши
шедъ къ книн надвыдо. ѡ дне того.
и кыше. к҃ѣже ѣдѣ. то ѡ̑ колгѣна
юдова ꙗко великнкнй. въ ро словы
глть. юдаро фареса. фарежеро есро
ма. еромъ ро арама. арамъ ро амн
нодова. аминодо̑жеро. насона. на
сонъ ро салъмана. саманъ ро воо̑за.
воожеро ѡ̑ вида ѡ̑рѳфнн. ѡ̑ кидъ ро
нѡсѣя. нѡсѣ же ро дв҃да его̑ рма
и̑ вра҃ гъ. ѩ҃ Ноѧ ко реписанне ѡ̑ сѣтыхъ
гнь ѡ̑ слова. нда клашедхъ нечнстый.
дн нѣстѣмлн прѡ̑ бразнѣгъ. къ вѣше
ѣ҃ кышевновѣ. крт҃ьѧный ѕ҃ бра. на
вѣню̑ дасъ нѡ̑ снфль. великнн цари
ѳхъ и̑ерлмъскнн ре. к҃ѣ не пощади
ангелъ. несавѣдкшнсвоего клчтва.
нотъ къ дамъ ѡ̑ѕ҃ѵ. ѡ̑ кидатн вели
ко̑ нестрашнлогодне. внем҃ъ мукн ѣ
скоца прнмоу. ѩ҃ Вѣчтокычнтсѧ
ѡ̑ клнный. ꙗкожѣнога поглашесѣго.
ноиже слы̑ша словогне. стѣнн келѡ̑н
прци. тѣкело ко пошеоу̑слышнте ко
пнющнна кы. нолщенслъла дклеше
дхъ нечты. прослушавшемъ ѕ҃ато
кѣдыгню̑. дгъ сарацрмалнкока.
кольмапакнвы нейстовін ѡ̑ керже
нне. и лютыи̑ канпрнѧстне. рапа

стѣпло носящіе слабина. ногакопи
саннерѣ. Кыоубо конитцы. собраше
иноплеменницы. исадѣ ихъ идепро
тивоу имъ. слюми изѣвыми. и
стоягахъ упротивоубоѣ. изѣдемоу
силѣ. испокоуиноплеменій. цара
ѣмъ гольнафьѣнь. ѣньгефинъ. вы
сопаемоу. м. локо. ишлѣнаглавѣчю
ишбочень всюдужелѣзо. ичиело
пастинъ брѣго. ѣ. сомѣръ. ицинъ
мскденъ наплещиѣго. исулица
врѣкуегошестисомѣръ тагось
тиню. исташъ препоко своимъ. и
карашесныизѣвы. прѣкъизлю. иске
ритсѣвѣ ѣмоу. дакѣпьсомною. и
ащеѣ ждолгѣпь. миѣ будемыкарлю.
ащелиѣ ждолгѣюа съѣ будекы нараби.
йпорабощленѣнамъ ѣ дѣнешнаго
дне. иелышаслоулъ. йоужасемѣѣ
изѣль. ирѣдвдъкосаоулъ. идапеоу
желитѣ ерцерюмоемоужемъ. идай
серакътшонна съ. ѣгаоуколѣмѣсти
дашѣскаго. ащепридашелевъ, или
лекѣ порѣжай. ирѣсавъ дбдоу. идп
ладнѣсъстокою. ишкличенсабълъ ѣде
жюшоружьмскаго. инерачидвдъ ѣ
ружиѣскаго. новъ запалищесвоюи. г.
каменѣ ѣпотѣока. ипращюстскорп
ѣтрудѣсвои. йидекомбѣюйиноплѣ
менникоу. йидыиноплеменникнемѣ.
иоукарешей. ипроклиналшейидолыѣво
ими. ирѣдвдъгнѣкоиѣдма ѣостѣ
лковъ. йѣрусхмекѣдначю. ишйинник
изѣнима изрѣкиноплеменникаѣго.
гордаго йкелиначаго. йкъѣноплеме
нникурѣдвдъ. тыидешнама коюро
жиѣсъцинто. а съженоуна ма коѣ
мага савашфабга. наспавникаизѣка.
сголѣеоуничижидне. ипредастпита
имать дне крудѣмои. ирасумѣешь

всѧ земла іакоповѣ вѣдѧщи ѧзыкы
ѕмиѣвъ весь корѣ іаконе шрѣ
пиѳрамиѣ пислѣ. іакоже ѡ кроу
ѣно. и ѧзыкомъ племенъ. и дѣ
ше къ
тирѣ и сидѡну. и простерѣ дѧ ѧрѣ
ского. въ поволецѣ ѕ наклѣнь
и ѡ
ко краю. вертѣ ѡ дарно племе
ней. и ѧ ѕ шекламень пошле говѧ
ни. и дѣно племенъ лице на земли. и
дѣ ѡсѣче главѣго. и дѣ
но племенницѣ вѣжа. и ѹлъме
сна въслѣй. и ѕбиша ѧ ѹ ѕкамн.
Сицѣ. кеоу вокрѣ ѣнѣкоѧ. и въ
ргѣкрѣтьѧньѣстѣи. примокѣ
нгѣри. и же имѣ ѧ ше корѧнѣкоѡ
прѣславна. и зрѧнамо ѕ ѹлнмень
люѧ. прекѣлнкѣ ѣкрѣтѡ. и но
сна противѣ ѧщѣ ѧсѧ ѡбнкаше. и ка
лаще ѡне. макенѧнѣ. іаконе шрѣ
сѣнмъ вѣкю противѣ. нечѧтнѣ

ерѡсѣи. и дѣ къ же ѹношанъкѣи
ш къ крѣтьѧньскна. имене нестерѣ.
ближнкасыстѣго дмитрѣа. и сѣпо
нѣ ѣжѣнвныѧ ѧнѣсти. понежекни
кѣмно ѣ ѣ ргѣкѧлемнш корцлоумерь
нѣмѣмн. и келмнѣ клещѣи горлаше.
и пѣкостѣмъ дмитрѣю. и ш тъдоу
дѣверже. млшкоикъѣ ѹкѣвъ. тѣ
нлпозорнце. и снатѣсѧ скорцендкн
люѧ. и видѣ къ безаконныѣ цѣрьмасѣ
нѣ ра ѕгнѣванъсѧ покелкоусѣкнѹ
тѣмнестерѣ. и предлестѣ ѧшюскоюгн.
мцѧ ш тъкрѧнъ къ. и семъ ѣ ѣсало
црю ходѧщю къ ѣ раѣрѣмъ спокѣ
лѣ. и селнкъ ѧ дѣцѣ. ергѣ шлшейсѣ
пѣкмн. и сѣпохѣ каламн. къ ѣпоуша
нѣ. и сѣ ѣгѹслмнѧще. покѣ ѣлолъ
ѣмѣсѣцѧмн. ѧ дѣ къ ѣлмѧлмн. ирл
ѕгнекасловулъ надѧда. и ш тъ ѣ ѹасѧ
искашеоѣ ѣнѣшнѣго. ра ѕгнѣванъ ѧ дѣлъ.

обасѧ и ѡстꙋпи ѡ лицѧ сѡꙋлꙋ. бѣ
ѧ дадꙋ ѡвѣтꙋ ѥмꙋ соломѡна сы
на дꙋ. и посредѣ сѡꙋлꙋ. къ ѳараѡ
ни хꙋдожникꙋ. чтосѧ дѣнеприѧтель
и ѡстрѣпъ. и ѡкаѧнныи. начѧ
ше дрꙋгꙋю. и ѡ вѣщаи ѡ ѳараѡ
сѡꙋлдире. прочитѧдꙋ въ оумѣнѣ
ѵи ѳлеѡмъ ѵразꙋмѣнии. нѣкто
нѣкыи де на ѳараѡна дꙋховницю. и
разꙋме ѵкѣмѣ сѡꙋлꙋ на ѳараѡна
наслѣдꙋющꙋ. ѡ ѳараѡнѣ
сѣкенье сказꙋющꙋ. ѡ же пере
ть ѵ ѳараѡна. ѡ ѳараѡнѣ
ѵ ѳараѡнѣ

нарѣцаше́тъ · клиро́ше
кви · тако́и тии вѣ́по вре́м
ѧ · ни́ѥ́нъ въ́ста́ѧ · въ́ сѣ́да́ѧ
слова кънѣ́дѣ́ний сѡ́вѣ́ща́ѧ прѡ
е́тика · но то́ѥ́ смо́ дѣ́ѧ́ѣ́ и пр
ѡ́ро́ста́ова · ѡ́ тѣ́ѧ́же прѣ́ч́та́ова
то́ тѣ́и ликоестикую́щи́ѧ · къ́ѕ
ваше съ́ тимпаны́ · и́ органы́ · и бо
кны́ · и сѣ́ѧ́щѣ́ми · и́ коемꙋ́ ѧ́ѕ́ыку
да́ѧ́ше глаголи · и́ въ́ста́ѧ́ къ́ да́ѧ́ш
понекожой пламы́ · и сами́ъ полше
пре́ними прѣ́ща́ѧ · ѧ́ко да́ѧ́ѣ́ тѣ́ѧ́ѧ
да́ѧ́ше́мꙋ повѣ́ща́ѧ́ти́ѧ · и́ѡ
ни ликоестова́ хꙋ́дожества́ · глаго
лѣ́ми поющи́ · ѧ́ко да́ѧ́же прѣ́ща
шетъ · ѡ́ тре́бѣ́ зна́ча́ѧ́ѧ́ тѣ́ѧ́ · ѡ́
ѡ́ѕ́ѣ́ѧ́ѧ́ѧ́ ѧ́ѕ́ѣ́ѧ

воскрнии ѡгрова. иѡкѡ
его наньса. И ѡшествии сего
каствыа аплы. да приимѣ сило
и прмрость проповѣдати. въ
стрлй ѡ собрании зыкъ. ис
тверженнѣ жидовьски. иѡ пр
ключисграни. Мѫко прѣчтво
ва поѣдиномоупище. вократѣ
слово перьвое. Дѣлъ ѣ сподо
блень ѣ ѫтвенаго дара. напрѣ
стивоклатикъ. ла. плмѣ. слове
семь гнинкелѹтвердиша идо
хомъ оустъ его всѫ силий. къ
мф. рѣ бгъ ѣмъ гъгла при зва
землю ѡ костѡ слнца идоза по
къ. н. рѣ. нешвѣр имене ѡлица
тивоего. идаѫ стготвоегоне
ѡйми ѡмене. и къ ѫнѣ мира
спьсинѣ тво. идѫмъвла
дыни оутвердимѫ. къ. оа.

рѣ. преслнца пребывае нмлего.
къ. бг. рѣ. ѡслеши дѫ съвоисъ
кѹть. вв. рг. рѣ. исповѣ дание
бгоу бгомѫ ко блгъ ѣако вѣкими
боего. въ. рли. рѣ кмоидѫ ѫ
твоего. ѡлицативоегокамо вѣю.
съ. рмѣ. рѣ. дѫ ѣтвон блгии на
стлавѣмѫ на землю правѹю.
слово. к. тѫ. по тлены ѣкеще ѡкрывѣ
ѣ. въ. и. мъ плмгрѣ. ѫ съ постлавле
весмь црь ѣлѣнѣшна горою стоюе.
возвѣщлй повелѣнилѫ. къ.
мф. рѣ. ѫ зѣмон ипростыкнѣи
каскоропнца. къ. ми. рѣ. зѣмни
иже свѣчлтѣи кѣкѹть бгатъ
йѹбѣ въоустлмоихвозлю прмрѣть
ипоучнѣ сердмоегоразоу. къ. н. рѣ.
сѣ боистинну ѹколю бнлѣсѣкѣвѣ
стѣнлй тайнлй премростигтвоей
йакмиесн. въ. зг. рѣ прнестхѣчлкъ

и ерѣ глубоко въ несеющемъ
а чекъ похоще попытающи менѣ
пытаемого. оубѣ да имъ не въда
мало. Ѳ самилѣ дне своего бѣша
и погибша аны хомастии. ко
дѣю копѣотина. и слово тѣло
нескоудно ѡ немъ и сии прѣкъ
ѣго ѡ чески ѧ вѣ дѣрѣси. прист
пи чѣкъ ерѣглубоко. помышлѧ
и вознесет бг въ елишаса. гѣ бѣ
рѣ своимъ ѡ чнико камъ водано вѣ
дѣлин таи нѣ ѹртвлѣнѣго. а про
чии вопритча дарасумѣю. къ ри.
рѣ. клѧхъ вѣ вѣ дрѣ вмоемѹ до иг
ка оуготовлюсѧ къ мѣсто вѣ вѣкы
вѣдѣть. и прѣтилъ ѣго и ако сѣще
преминою. и мѣлѹ ѣлов ѣрше на вѣкы

слово · т · ѡ стѣи · бѹск ·

Гѣ елисавефе ѡжице вѣ цѣ. и ѡще
пѣче вѣ зачѧ. и ѡкрѣтѣ и ѡ воло

и. иѣглѣщѣ вѣ локлѣтѡ мрнѣ
вѣ ѣкапѣлѣ селѣ. ѡ тѡ прѣ сѣ ре дѣ къ.
къ ни · плмѣ дѣ нѣ дѣ ни ѡ рыгнѣ глѣ.
и поѣщь пощи къ вѣ цѣлѣть разоу.
нѣ сурѣ чинѣ словѣ вѣ сѣл. их вѣ нѣ слѣша
ѣ ѣ сѣ ни. и ѡ тѡ рѣ ѡ ѹ лѣ сѣ ть. къ
шѣ стѣ ѣ нѣ мѣць. елисѣ вѣ зѣ ча прѣ тѣ ю
къ чѣ рѣ къ. ѣ сѣ ла же прѣ чѣ ста ѧ цѣ ѣ ка
мрнѣ приѣ мѣ ѣ ши блѧ говѣ щѣ нѣ ѣ ѡ
нѣ ѣ ла гаврѣ ла. и пи дѣ къ вѣ ѧ жицѣ своѣй
елисавефѣ. и цѣ ловѣ ю и ѧ вѣ ѣ ѣ ста
ѧ жѣ нѣ ѣ. и по гра сѣ мла дѣ нѣ ць ворѣ ке
ѣ ѧ. елисавефѣ же дѣ мѣ ѣ стѣ ѣ на ча
прѣ ща ти дѣ вѣ ѣ ски ѣ. ѡ ки ѣ ѣ ѣ сѣ мѣ
вы ѣ да при дѣ ѣ мѣ ти нга моѣ го ко мѣ.
ѣ ѣ ко вы ѣ ѣ ты гра сѣ мла дѣ нѣ ць ѣ ѣ ща ми
во ѹ ѣ ѣ ѣ мѣ. къ · мг · рѣ. слы ши
ѧ цѣ ни ѣ. и прѣ кло ни ѡ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ

бгоотцемъ. и поклонишасѧ ему. лв.
твоемъ оуполомлѧтисѧ богатствиѧ твоѥ.
Сведении вцрковь пренепорочнѹю
црдвы понеи вчинмаасѧ прѣ
дѹтиа вцрковь гдвоу. въ. зѕ. ре
горажима. горатвоуна. горавсѣ
рена. горавлгословенъгѧжитиѧ
ихъ. гдѣ телитсѧ доконца. шѹ
ловании вцинѣ. жесоелисавѣю пла
китповторимѧре. въ. пѕ. млтвы
стинаслѣктостоса правѣимиръ
шѣловѣкъгдта. истинашѣлавос
сиа. апрлвдаснѣсиприниче. иѣкы
навоѣпретча. поиѣистиннѣкпро
повѣдни. иже вложесиѣсѣимаа
тѣрни позналшегоѵласѹ. тѣзво
шѣземлавосиа. захарьеюшѣ
косианъ. аллилиѣрьюселиславѣюво
жѣ. правѣкехсѣгъ шпрчтыиа
дѹца. поблговѣщенюроса. кѣна

гъ. шѣзначалнашца. свѣтш
свѣтлакгоистинѣ. шѣгдистин
нма. рожѣтсякмо поплоти. ане
сотворенъ. нопрносущѣшюпро
мыслѹ. упрѣвѣстѣкѣкъ. слово. д.
оовоплощнйгдншгойшржтцѣ.
въ. зі. цлмсѣ прѣклонѣвданнѣде.
Вѣ. лв. ре. дшанашлачаетьга. въ.
ѹд. ре чаѣвгдаспѣлющагома. къ.
оа. ре. снидѣйкодожьнарѹно. и
йкоісплакплющийназелю.
вѣсиѣѣвконѣгоправа. имноже
ствомирадондѣшимѣтьлѹна.
въ. чѣ. ре шлицагнайкоградѣетъ.
ипаки. въ. рмг. ре гдприклонь
нѣбсайсѣнѣде. слово. і. опочтчнйѣ.
въ. ф. ре взыщетсагдѣгоойне
обращетьѣ. въ. зі. ре йкоистто
бгъразвыйга. въ. лг. ре вкѹсн
тейкидитейкобгъгъ. въ.

лѳ. рѣ оузрѣ мнози ноу коитѣ
оубоюютьнаѓ. къ. м. рѣ кочло
вѣкмирамоѥго наѣоупокл. къ.
мд. рѣ коглюбилѣ есипрадѣ ино
нѣнавидѣ безаконие. ѥторадо
помазалатѧ бъ бъгъ твоиѣ. маслора
дости. пачепричастникиткоиѣ
бѧтвоѥгоиавлѧѣтѣмѣ. ѧже
коглюбитипраѣоу. аѣозненалюи
дѣтибезаконие. къчлчнѣѣже
ѥго ѥже помазатѧ бъ бъгъ твоиѣ.
тобоѥсамъѣ бъгъ ѣшобгавъчлкъш
ѣѥго. ѥжепѧѣсѣ помазаний црь къ.
хъ бобоцрѣтво помазаноѣ дхмъ ѣстыѣ
стоюсилою. ѧкоѣнипрѣданноѣ
помазаноѣпѧкобы. къ. мф. рѣ бъ
нашыѣ ѧбѣ прииѣде. бъгъ нишьнепре
мочи. къ. нв. рѣ бъ привръгѣнаѣны
члчскиѣ ѧвидѣтѣи. ѧщѣ ѧразомъ
вѧѧкто. илиѣ бъ ѣискѧ ѧбга. къ.

ѣсѣ поѧѧкобгъ мопѣситы.
къ. оѧ. рѣ стрѧнлмуѣпацрьземны.
къ. оѕ. рѣ ѧпознаѣтьроинъ. исиѣ
родѧшисѧ. къ. чд. рѣ придѣте
вовразѣмъсѧгки. ипъскликѣ
бгуѣспсунашемоу. карилищѣвѣго
ѣпокѣданиѣ. придѣтепоклони
мъѣиприпадѣмъ. ѧкобъгъ нишь.
днѣлицѣтлѧѣтоѣслышитѣоуслы
шите. инѣшжестиитѣсрьцѧшн.
къпрогневаний. къ. чѣ. рѣ поклони
тисьводворѣѣтѣѣго. къ. чѕ. рѣ по
клонитѣсѧѣмуѣвеиѧнглнѣго. къ.
рф. рѣ. регъ гвимоѣмуѣсѧюдѣсноую
мене. дондеѣположюврагиптвоѧ
подножиюногамаѣтвоиѣма. Виобо
дѧдапрѣчтѣвова. сподобисѧдхо
вныѣмашчимакидѣтѣисѧбжіѧ.
дѧдѧжеоубогѧсниѣѣглть проповѣ
дѧй. народѧ. стобоюначѧѣствова.

кдсньсилышкоѣ · восвыпломъ
стыпкон · кн бе҃началнесвыпра.
щцьиенчнетыцдхъ · всединои
силѣкбжтвкѣ · иносквпломъ
стыхъ · лѣмщдесноюмене · ике
ѣ · якочлчтвухъ коуглѣть · щпри
сносущнаго конера҃клносѣуще
стикокжтвл · ниюдесндпишюи
имабжтка · ношпасеногдмь · гла
тькопакиособе҃началнесгокжѣ.
исчрка предньница родйтм · пасе
щцькенукжтвдглце · якопре
всѣстварищмоегосущеѣтва.
родйтмсѣпревышайсѣпрно
сощна · тапакищчлчтивѣтвкла
тре · клятисѧгѣинерасклеется.
тыѣснерѣкивѣкыѣпочиномѣ
хисдѣкомудсѣ · гла · рѣрѣкѣкой
гнщбѣкуѣсѧвѣправдо · ипре
подобнишомворующисядда

ѣ рабатикоѣ · нещвратихатвоегѡ.
клятисѧгѣвдки · истинногои
нещверѣсѧлегѡ · слово · г · щртвѣ.
к лф · плтвре · законѣтвоипосре
камоегѡ клговестинпракдхшкою
цркви келицкѣ · сѣ · мд · рѣкрасѣ
имидоброгою пасикѣчѣкѣ · изли
исславлгтьсѧкостинатикон · напрезь
истѣнцртивди · истинныраикротто
тин · ипраны · слово · з · щостртенын.
сѣ · пг · рѣгорницатнкѣзосѣѣ · идже
посапшеницасвоѣ · слко · и · щкрщнын.
пѣ · а҃знамена плнасвѣклицатикоѣсти.
дѣсниѣселенѣ · вѣсрцимоѣ · вѣ · ки · ре.
глатѣнынавода · бгѣславѣкогремѣ
гѣнаводамногѡ · глатѣнькокрѣпотин.
кѣ · ѵ҃ · рѣреки косплещутрѣкамнѣкѡ
пѣтогрѣкозыграютсяѡлицатнмаѣ
градетѣ · кѣ · рсѣ · рѣморенидѣпо
бѣже · ирдавидѣвѣкѣвозратитсѧ.

что помнемо ре повежен ты ерѣдаю
зратиѣ всѣ. шлица гнаповикласѣ
мла. слово. ѳ. ѡпреѡбраженииего
ѳаворѣ иермонѣ ийѡймеши твоемь
возрадовастоѧ. твоимьшцаѣ
силою. слово. г. ѡчюдесѣ. гиѣ
акочюномматвоѣ повсеиземли.
ако вуаѣѣ велелѣ потматвоимїре
вышенбѣсѣ. пѣ. ѳ. повлѣмъ вемчюдѣ
сатвоѧ. пѣ. м. ре позвестиѧнбѣл
правдутвою. ако бгѣ вѣдиѣетъ.
пѣ. оѕ. ре рѣкѣ инѣ начасиизмѣнадѣ
сницавышнаго. ипомануудѣла
гнѧ. иѣтлопымоѧ не понаюѣтѣѧ.
пѣ. пи. ре ты владѣеши державою
юморьѣскою. ивозмощение коньѣ
его. ты оукротиши. пѣ. чѕ. ре
вѣзбѣгнбѣла правоуего. пѣ. рѕ. ре
чюдесаѣго сѣмѣ члкы. слово. дг. ѡ
лазари четверодневнойѡсѣнь вдови

бѣ. пи. ре ѕлмр ты выстворѣѣнчю
вдеса. или врачеве воскреслыисто
ведлѣтьтебе. ѣгда повѣѣетьѣ кто
вогробѣѣ млѣтьтвоюинѣстинѣутвою.
тпогибели. ѣгда познанавудѣ. вотмѣ
чюдесѣтвоѧ. иправдѣтвоѧ вземли
забвенїи. слво. ѳї. ѡшествиеѣговвѣрлмѣ.
бѣ. и. ре изустъмладенецьсъѣдши
ѣвершѣенихлав. сиоу ко выпривлщѣ
хоу по врема шествиѧѣго. вѣрлмѣ
июдѣѣизлрещахоународоу. оуслышѣ
мнашѣѣгобѣжство. намладенцѣѣ
сѣщиядѣѣтѣи. видящепреславнаѧ
чюдеса. вѣпиахоукриченѣѣглщѣѣѧна
ѣпедвдкъ. благънъградыйвонма
гнѣ. дрѣзнйѡнароданѣгодовлхуна
младенци. книмъѡвѣщаѣѣбѣ.
что ю дишѣе. ѡмладенцѣ. ноучищѣ.
снлщѣомѡча каменѣѣкозопиѣѣѣ.
ѡнижерадѣмѣвшѣиѧже писалѣоу.

ѡнемъ · и нанпа видѣвъшечюпрѣлю
но · якомладыядѣтии · нещелѧ
ды съсѡщиѧ · напиѧ конюхвалоу ·
помыслиша ѡмладенцѣвъсѣ
сегрѣѣстно сотворимладенцемъ
бѹдатинпк · мощнобемѹ ибѣ
шны вдатингла · вѹдатихъ валоу ·
йавгсоустышаѣго паки въ · пг · р
ко возлюбленаѧ селатвоиѧ · въ ·
пс · релюбитъ врата сиѡна · паюсь
сенякоѵль · преславна глаголѧ ѡшекѣ
градеѣжний стыйсиѡнъ · речлысъ
ичлкъ родисѧвнѣ · итыѡсноваѧ
шинпъ покрѣетъ вокнигалюдемъ ·
въ · ра · рѣ хвалыѣго коѣрлмъ · въ ·
кѳ · ресивратлагиѧ пракѣний вни
доуплѣиѧ · въ · рѳ · реблгнпъ
грмдыи вонмѧгиѧ · въ · рїа · рѣ ·
домырлгабганшто · вѹыскахъдо
кротокѣ · слво · тї · ѡгонмище

жидовьскаго · совѣтмѣнаха · +

Гѣменахагла въ · а · рѣ блжнъмоу нике
нелѣнасвѣкнчтивы · инапѹтии
грѣшнынеста · нетаконечтивїи ·
нитако · новѹдетькопрѧгѣго помыта
свѣтлѣръ ѡлнцазѣмли · сегоранекѳ
крнѹ · нчтивнии насоу · и пѹнчтивы
погибнѣ · въ · в · релюдиѣпоѡчишаса
тщѣны · и кнзи сокрашѧ вкупѣсна
гѣнахаѣго · живыи напѣвѣѣ помѣ
ѳтьимъ · и вогатыкнн снѣѣмъ
своимъ · и простиюсвоѣюсмѣѣѧ ·
якосогѹдыискѹдѣнникаѣкрѹшешїа ·
якобосогѹдъѣскѹделѣ · немѣвоза
нии · въ · д · рѣснѣе чтнии доколѣ
такосердце · къкѣюлюбитѣсѣоѳ
тнаи ищетѣлжа · шѣ · ѣ · непресла
тсякѣтобѣклукавнй · и непривѳдоу
закѳноприступницпрѣѡчима
твоима, ѡрцѣнѣѹѣтиоѣстъ · въ · ѕ · рѣ ·

снемъ люи ѡбидѣтъ. въ гл. рѣ ребе
зумѣ поспѣши своемъ ништа. въ кѣ.
рѣкоѡ бидоша пѣнмнизи. и зборъ
злобивы ѡсмь дамъ. къ мѣ. рече
кѫ люстнии собрашася гломазъ къ
рамли. въ зв. рѣ нако сграшадося
ихъ глѫщи неправоу. въ па. рѣ бѣ
стлавъ бореѣгмъ посредѣ бѣзи
раздѣл. неѡвидѣвшаниразумѣша
вотмѣ ходѣ. въ ча. рѣ нако сѣкра
зитивои гипотиѣнѣ. и ралѣзидѣть
кеитѣкорацїи. безаконие. въ ла.
рѣ врагиего ѡблеку костоу. анаѡю
процвете стнимоя. слво. дї. ѡи

ю дѣ. Себолѣ неправдою зача болѣзнь
и родѣ безаконие. ровъ изрѣ и скопаи.
и впадѣ сѧ въ ямѫ юже сотвори.
къ л. рѣ ищѣ мѣ да будоуѡ стнѣ
литинкыи. глщѣго непракенго бе
закония. къ лѕ. рѣ къ зискаго

инеѡ ѣрѣтѣ мѣ стоего. къ м. рѣ
гдѣ вы хлѣ бъ мои къ велича ѣ
камълесть. къ мф. рѣ ѡ кличю ѧ
и поста влю тѧ прѣлщемъ тьвоимъ
грѣхнитвоя. къ на. рѣ что хо ка
лиши ѡ злокъ ѣ ине безаконие ведѣ.
непрадѣ доумыслиа зыкъ тьвои
бритка и зострена сотворисѣ лѣпь.
и возлюбилъ ѣси злобѫ паче тьмна.
непрадѫ. неже тьпрадѫ. колю
бильѣ ѣси вся глы потопшѣи. неи
зылтинкъ сего ако къ разрѫшитъ ся
до конца. къ сѣ пѣ ргнуша. и пресе
ла тѧ ѡ шелатьвоего. и ко рѣ тьвои
ѡ зѣмла жи кѫщи. и ѡ зправедни
ѫ бои тсѧ. и рекоть сѣчлкъ ижс
не положи бга помощника своѣ.
надѣ пока на множествѣ бга тѣпѣша
своего. и въ мнѫжествѣ тоюсвоею.
къ. нв. рѣ. ребе зумѣ нъ вострисвои.

пѣвца. къ· оѳ· рѣ. елико убо кадило
врагъ йстинѣмъ тное· къ· ри· рѣ
ѳ пкы пъстваго приимѣ ниѧ· и по
требитсѧ йзъ земли памѧть его· йй
блечетъ въ клѧтвоу ѩко ризоу
вни дѣ ѩки водавоу утроб бего· и
йлѣвѧ ѩкоостиѣго. слво· ѳі· йста
инѣй вечере. Бъ· оѧ· рѣ. йпредда
ныйсловѣ ѣже ѳ тѣло йкровьпре
чтагоагнца· вземлю цатогръ
хн всегомира· ѩко чаша врукѣ
гнѣвиѧ не растворена· ѩсполь
растворенна· къ· оѳ· рѣ. помоли
тѣй возда ниѣ гвѣгоущимоу.
йвси сущиюкрстѣго принесоу
дарыѣ· къ· оф· рѣ. кинограненѣ
пѣла принесе· къ· рѳі· рѣчашю
спнѧ ѩприимъ ймагнепрѣзово.
Рк· къ· кѳ· рѣ. прите возѣшлрѣ ѣмо
ногѣмой· йщетпошакслко

слво· Бі· йстртѣ·

ѣпимой· нраздѣнишлсѧ ктрпѣзы
моѧ· йй млатиѣмгкмоей· метл
шакрѣкиѧ· къ· кѳ· рѣ. йнелѣпѣйсми
рѣлѧ· йумочишклсѧ· къ· мг· рѣ. кмѣ
нихомьсѧ ѩкоожчана заколение· къ·
ѕѕ· рѣгнагнѧ йсходнасмртнаѧ йй
блечетсѧ съкрушитьглавыврато
своимъ· къ· зи· рѣ. даша кождьмо
ю жолчь· йвжажюмоюнапоишлма
йцтлйкѣдиитрапезѣйпрѣнимн
кстѣ· йвъзданнайкоблазнъ· пора
читлаючинѧтъ дѧневидѣ· йхреке
нотпиноуѣлмидипролѣваемаѧгнѣ
къкапкон· йпростьгнѣкапкоего
постигнѣнѧтъ· йкоудаорѣйпоу
стыѣ· йсѣлѣкѣнебоудаийжежѣке.
къ· пн· рѣйжепоносишлкразѣпкоѣ
гн· ѣжепоносишлйумѣкѣнѣнѣхѧ
пкоего· къ· лѕ· рѣйкленоущинѣ
потрѣбѣмсѧ. слво· зі· ѡраспѧтгнѣйѡ

Въ. ді. рѣ́нїи ѿ́нагі́ коспла́ѣ́ѕъ
крі́тскоѧ. къ. нф. рѣ́да́ллъ́ѣ́ѕи
ѧ́коѧ́ци́са́ѧ́ пе́кѣ́ ѕи́лле́нїе́ѹ
ке́жа́ши ѡ́лица́ лѹ́ка́вы. къ. оѕ.
рѣ́ѕ. къ. же́нѣ́ нашь сѣ́дѣ́ка́ сши́не́по
сре́дѣ́ ѕе́мла. къ. че. рѣ́ кне́га къ
зра́ѹ́тѣ́ ке́а зре́ка дѹ́кра́вла́га.
къ. чиѕ. ко ѕноше́нїе́ га́ вга́нша́го
и́кла́не́нїе́ по́ножїю ногѣ́ го́га
сшѣ́ѕ. къ. рла. рѣ́ поклоні́ше
на́мѣ́ѕѣ́ и́ дѣ́ѕ же́ сто́а́ сше́но
ѕѣ́го. къ. рм. рѣ́ дверїѧ́ гра́ве
ны́ѧ́ ѡ́ѕе́ршна́мой. къ. рмѕ. рѣ́ зре
вла́ло да́ки́ша и́ кѣ́ѕѣ́ дрн.

слово. ні. ѡ́ положе́нїи гро́бъ.

Въ. кѕ. рѣ́. вла́ни́ѕ кро́пла́ своѣ́ гона
ка́ме́ ко ѕне́ѕема. къ. ра. рѣ́ я́ко
бла́го колиши рабѣ́ пи́ткой и́ ка́мени
ѣ́ѕго. и́ перѕѣ́ѕго ѡ́ще́рѣ́. къ. рѕ.
рѣ́. ка́мень е́го пе́ре́дѣ́ ѕе́ство́риша

ѕи́жю́щи се́бы во гла́ вбоу́ гло. ѡ́тѣ́
вы́сне́ѕѣ́ сѧ́ дни на къ ѡ́ чню́ нашню́. слво. рі.
ѡ́ къ́ше́ сшви́не́го ко́ада́ къ. еі. рѣ́
гро́кы ѡ́ ве́рѕѣ́ гортанний. и́ ко́не́ѕ ѡ́
сшавши́ дша́ моѣ́ а́ ко́ада́ къ. ка.
рѣ́. ке́ перѕѣ́ смр́ши сне́дѣ́ка́. къ.
кг. рѣ́. къ ѕмѣ́ шне́ кра́шакѣ́ чи ваши.
и́ ковзмѣ́ше́ врата вѣ́кна́га. и́ вни
дѣ́ть цр́ь сла́вы. кто́ѕ цр́ь сла́вы.
гъ сила́ тно́ѕ цр́ь сла́вы. къ. ми. рѣ́. ѡ́
ба́ гъ и́ ка́ши дша́ мою́ и́ зрѹ́ки да́до
вы́ѣ́ а́ прича́ма. къ. о. рѣ́. и́ ѕ ка́ки
ѣ́ сн дша́ мою́ ѡ́ да́ да́ пре́не́поне́ го.
къ. пѕ. рѣ́. преме́нѣ́ къ вы́ сни́хо
да́ щи ми вро́къ. и́ кѣ́ыа чла́ къ вли́къ
бе помощи смр́ши ѕвоѣ́. и́ поло
жи́ше ма къ вро́ѣ́ къ пре́не́поне. вѣ́ пѣ́
мны и́ кѣ́ѕѣ́ни смр́тны́ѣ́. къ. ра.
ра́ре́шѣ́ни не́ны́ѧ́ мр́ще́ны́. къ. рѕ.
рѣ́. я́ко ѡ́ скрѹ́ши врата мѣ́дѣ́на́га

и кергкажела вѣныа сломи. къ рѳ.
кселиса вселатемнаа. къ рκѳ.
изглубины коукапиекѣгнгн.
бельшингламои. къ рм. аггели
нидукоддъпиеси. икорзкапко
напастакипьма. идержима
десницатвоиа. слово. к. ожїѧ
носемъдѣго коскрнии. въ рѳ.
рѣ коскрнигн спсима кемон. къ
ѕ рѣ къкскрнигн согнѣкопкон.
и къбепанигнѣемои повелѣнїѳ
пконмъ или въапокѣда. къ фѳ
рѣ коскрнигн дамекрѣпипса чело
вѣкъ. къскрнигнѣжемои да
коснесетпаруказтвоиа. къ аї.
рѣ. нигѣ въскрнуглпыгъ полѡ
жюса въстпие. ипешбинуѧсл
ѡнемъ. къ ег. рѣне дасипрѣбно
мусвоемуукидѣтпи испасенїа.
къ сг. къскрнигн карпа идать
нинмъ. къ м. ега спне преложи
къскрнутпи. къ мг. рѣспгпаниихъ
скуюспнпнигн. къскрнинне шрѣпи
дѡконца. къ дд. рѣжнвущи ккоцн
ѡспаменинпконхъ. къѕз. рѣ. да
воскрѣне бгъ и разсѣдутъ всн вра
зигѣго. и бѣгѣжа шлицаего всн не
навидащинего. якоищеследы да
пщезноу. якотпаетъ восктшлица
ѡгнѣ. такода погнѣнѣгрѣшни
цн шлица бжиа правѣницы вовке
свѣлатсл. и ворующисл прекгмъ.
къ. ог. рѣ коскрнигн сѫдипрюмою
помани по ношенисптвоесѣсгпь
ѡбѣздинаговесь дпь. къ. ое. книга
воскрѣнеиасоуѣтъ. къ. па. рѣ. къвь
крнибесѣдухемли. къ. пг. рѣсрце
моенплотиоиюрадовастасл.
ѡбѣзжнве. къ. ра. рѣтыжоскрѣс
полилѣешнснѡнъ. къ. рѕг. рѣ.

сн дньи же створитъ къ сѣмени
вознесеши законъ · къ · рѕ · бг̃ъ къ
проскꙋшинахъ · къ · рлд · къ кри
ги вполконтивон. и плыки костиа
твоеа. слво · кд · ѡ вознесѣнии.
Бъ · рѣ къ несе вконцъ братко
ихъ · и ѡтпонакисотъ ѡбрати
шиеа · къ · зі · кнд ебг̃ъ къ гласѣ
новений · и гъ коглассѣ трꙋбнемъ ·
къ · пѕ · вознесисанакесабе по къ
свои земли славлшкоиа · и плаки по
ктормиаре · къ · рѕ · рѣкшѣ сипавы
сотоу · и пленилъ есипагвнъ · при
налъ есн даинии вчловѣцѣ · къ · зрѣ
кшешамꙋ нанбо нное на востоп
ки · къ · чг̃ · рѣ вознесн сѧ дмзѣли ·
къ · ѳз̃ · рѣ вознесисананебеса ·
слво · кв · ѡсмий стодха · ѳнасѣ
Ни ненастыкапилы · къ · а · рѣ акоесѣ
стыгъ поу пракены · и пбничпикы
погикне · и вслконетин волѣго и вслко
нцвего поꙋчитъ дньи нощьи ни коде
ѣкн древо къ пренесꙋщин по · и плнетсѧ
нешпдѣ · рѣшл кашѣ ина кгора · еже
естрапы приѣша · къ · ий · рѣ къ всего
землю и зыдошл къ цранпан · и вко
нецъ вселѣнныа глин · къ · мф · рѣ ·
сверитеѡмꙋ прѣныиѣго · къ · ов ·
рѣ акобѣша взапвстивше впехапо ·
къ · чг̃ · рѣ блжн вчлкъѣго тыпака
жешисѧ · и ѡ законатвоего наочн
шин · къ · рг̃ · рѣ въскѣше пракены
къ зборъ великадвлагна дѣтий
достоѧниа зыкъ · къ · риг · рѣми
рѣ многолюбащи · закотвои · нѣк
стыимъ собласна · къ · рли · рѣ мнѣ
желочтни бѣша дрꙋгипкон бе зъло
оуткердиша вчтивнай · слво · кг̃ ·
ѡсобраныи зыкъ · къ · ф · рече ·
Дасѧ ѡсдѧ зыцы петового по

стлѣнити законопреданиими.
къ. зі. рѣ сего ради исповѣмъ тинеа
къ цѣ зѣ ти. къ. кѕ. рѣ по оури
ѥ гъ на дъ ца зѣ ки. вѣ. ли. рѣ
ѳслышите вси ца зѣ ци вси
тевенжи ѵ вуши по вселенныи
зѣмнии ске чѧтнии. ѥ ки ѵ
ѥ гъ пъ ѵ оубѣ гъ. ѵ вѣ стамоа ко
зѣлюютъ прѣ ростїи ѵ по ѵчи
срце моерази мъ. къ. нѕ. рѣ во
стпандрано исповѣмъ тисѧ
влюдѣ ти. ѵ въ сѣ ною тебѣ по
ца зѣ ск. къ. зд. рѣ помни ко
сти вси вѣ ца зѣ. къ. пѣ. рѣ помоу
тѧ сѣ ѧ вѣщи ѵ вѣ ѳи тисѧ.
къ. зѕ. вовсѣ ца зѣ ци ѣ сти
тво е. къ зве сѣ ѧтсѧ ѵ вѣ ра ю
тѣ ца зѣ ци. къ. ѳа. рѣ вси ца зѣ
ци ѣ ликоствори прѣ дѣ. ѵ по
клонѧтсѧ прѣ ѧвоюги. къ.
чѣ. рѣ. по зѣ вѣ сти тѣ ноа зѣ ци къ
славѣ его. ѥ ко къ вочрисѧ ѥ бой
стрѧ ѵ вселенною. ѥ ажене по ви
вѣ сть. къ. ік ѕ. рѣ. ска зи тѣ сти ѣ
ѧ вое прѣ ца зѣ ки. ѿ крыи прав дѣ ю
къ. ра. оубо гаѧ ца зѣ ци имени тиѧ.
ѵ вѣ нци зѣ сти ѣ смѣ ѥ тоеа. къ.
рѕ. ко стпандрано не повѣмъ тисѧ ѵ люб
дѣ хъ ги ѵ ко сто ю тобо ца зѣ ци.
къ. рѕі. хвалитѣ ца зѣ ци ѵ но
ѵ ѧ ли ѣ ѵ го вѣ ѵ лю ѳ. къ. рїѣ. рѣ.
ѵ огарѣ ку ноа зѣ ще ко зѣ ѧ ли чи ѵ ѣ сть
гъ ѣ ѵ творити сѧ ми. слво. ік ѕ. ѿ
ѵ ѳ ѵ ѳ ржении жидовьскѣ. +
къ. еі. рѣ не ѣ вѣ рѣ ѵ ско ра ѳ ѿ крови. не
ѵ оманджаи мѣ нѣ хъ ѵ оустїнами
моима. къ. лѣ. ѵ зрино вѣ нѣ кы ша
ѳ немогоша стлѧти. къ. ми. рѣ
ѵ ликъ къ ѵ чтинсыи нераѕ ѵ мъ ѵ и
приложисѧ ско тѣ кнесмы сѣ ны

йоу҃побиймъ · йпоу҃нхъ йсесѣкла
ѧтъ · къ · мѕ · сконча҃ша йпоѡтъидоша
ѕакѣзаконнѣ свое · къ · пи · ренепре
ложишаѧтекепрѣславоу · йпыта҃ѧтъке
мойпрѣтъ · йпрѣпрѣкльшъ · йпре
млѧтъкъ · йспасенъ · къ · чѣ · кѣ
мѣнѣ · къ · ѕастыймѧтъ побѣда
конисѣ · йпоѕлобѣнхъ · йпоу҃бѣ҃ѧ
ѧтъ · оусѣкорише йѕабѣшадѣлаѳ
ѡприѧванїесѣранъ · къ · к · ре
нѣвѣрирадѣмѣйте · йплакѧѣ
всѣхѣдѧщїйземли · работай
тесви състрахо҃ · йрадитеемоу
сотрепетѣто · блаженкеинадѣю
щїнань · къ · зі · люенъ · ѣпетоудна
работашамин · йслухомъхо оу
слышашемѧ · къ · л · рѣкомного
множествко · благословитпоѣдаги ·
южескрыкомащїесѧтекѣти · къ ·
лѳ · ре · косподитегкнязѣноноу

къ · мѕ · ре · якощрисестинесѣбраше ·
йснидоша вкупѣ · тивидѣкѣшетла
кодинъший · къ · зе · ре · кземлядда
поклонитъ · йдапоѣтытобѣ · къ · зг ·
ре · просвѣтилищѣскоеѣпомилой
мы · йсповѣдатъ текслюѣвен · къ ·
зз · ре · тевъпринесѣдрындары · црѣвна
земнаѧ · поитекгуйкоспонтегки ·
къ · о · ре · ѡкладаѣтъѡморѧдоморѧ
йѡрыкъдоконцакселенъѣ · йкразгѣ
перьстъполнѧю · црѣефарьсѣстїй
ѡстрокыдарытринесѣтъ · йпо
клонатъсѧмувсицрисестинн ·
къ · оѳ · ре · къблгословитъѡше
вѣколѣназемнаѧ · йсполнитъ
земляславыегокѣдѣкоуѕе · къ · оѳ ·
дапознаютаконнѧтобѣ · къ · оѳ ·
ре · йвъблгѣнїедастъѕаконъдатъ
имъ · йпойдѣшѣлывенлѣ · къ · пн ·
ре · гнъвъсвѣтѣлѣщатвоегопойдоу

ѝ ѡ̀нѝменнѝкоѻ̀мъ къ̀ радоуютсѧ
къ҃ чє҃ коспо҃нтєгкнѝ҃ѣкноу҃
коспо҃нтєгкнѝ вса҃ зємлѧ҃ къ҃
вскліоудѣ҃чю҃дєса҃ къ҃ чѕ҃ рє҃
коспо҃нтєгкнѝ҃ѣкнову҃ ꙗкоѻ̀ни
кнасо҃твориѣ҃ ѝкидѣ҃кшакоѻ̀
нщи҃ зєлѧ҃ спнѧ҃ бганшаго҃ къ҃
скликнєтєгкѝ вса҃ зєлѧ҃ къ҃
ѕѳ҃ къскликнєтєкѝ вса҃ зєлѧ
работаѝнтєгкѝ къ҃ кєсєлнѝ҃ къ҃
рл҃ рє҃ ѳгаѕ҃ бєрѹтьлюєвкѹпѣкѝ
ѕри работаѝнтєгкѝ҃ къ҃ рл҃ рє҃
ѝспокѝдаѝнтєбгѹ бгомъ ꙗкоѻ̀
блѣтъ҃ къ҃ рли҃ рє҃ ѝсчєтѹдаѝ
пѣкамо҃рскаѣ҃ѹмножєтсѧ҃
къ҃ рмг҃ рє҃ бжєѣкнову҃ коспою
тєбѣ҃ дающи҃ спнѧ҃ црмъ҃
къ҃ рмв҃ рє҃ ѕри҃ єстнѝ҃ ѝвсѣ
люѕ҃ кнѕи҃ ѝвсѣхъ҃ дльꙗ҃ ѕєскаꙗ҃
ѹноша҃ дѣ҃ ѝцастарцѝсоюнотма

ми҃ дахвалаѝмагне҃ ꙗкоѻ̀знесє
ѝмаѻ̀гоѕднаго҃ ѝспокѝданнѣ҃
єгоналбєн҃ ѝнаѕ҃ єлѝснѝмъѝ҃ѕлкы
людєѕ҃ прѝблнжающѝсѧмъ҃ къ҃ѕъ
поѝнтєгкнѝ҃ѣкноѹ҃ѵ҃ вємкадыханѣ҃
дахвалнга҃ з҃ѳ҃ семъѳ҃ кожѝнѝ҃ дѣ҃
гла҃ ѝзкра҃ дѣ҃ кдрабамоєго҃ ѝпоѝмѣ
ѡ҃стша҃ шѝчѝ҃ пастѝнѝꙗкокарабка
моєго҃ ѝзрлѧ҃ кдостоѝнѣ҃ єпоѳ҃
сѝбокохѝпростѝнюѳ҃жѝєю҃ ѝѳлго
чтѝѕмъ҃ ѝѳкѳотѣкорѧнсоуѝпра
вдѹ҃ сѝноуѕкопораѕи҃ ѝ҃ѳлмохонл
крѝйшѧсѳрѣска҃ ѝкѕ҃ѳвенецъѡ҃
главъѣєго҃ ѕлатѣѝмикамыкнѝ
чтѣнѣѝми҃ ѝдрагѝми҃ ѝмногоць
нѣѝми҃ сѝпораѕи҃ ѝдѹмгкю҃ бѣша
ємѹраѕи҃ з҃+ кѣѕоуѕоѹдѣкламоу҃
л҃ ѝ҃ ѕ҃ сѝнѝйѕкранѝйвоѝѕли҃ ꙗкоѻ̀
менѣшомѹбѣѣтнѡѝ҃ протѝвкоу҃
р҃ раны҃ ѝкамѣшемѹпротѝвкоу҃

А. и имѣ сѹ именаси. асево. сипоразн.
кефара. фока. вкѹка. гигантъ.
Б. елоанъ. сиоѹкомѹжасильна. те
стеанина. є гожестрѹжиабгѡ.
гако вратила текѹщи. г. наф
наилъ. своѹкомѹжасина. и пре
пелиа. имѹща. врѹкѹи иногоу
перьстыпо. ѕ. адинъ. д. сѣзл
копьѥ своѥ. нашемъсотъ конн
никѹ. къѡномъпокѹ. е. несепа
ей къамесвой. вождиной воинъ
т. газикъприи. ѕ. марѣинопле
менникоприщеши. ихотящи
къехѣтити. селачасть. испо
лнь сочищасѹща. и людемъи
вѣтше. испабдй. инопле
менникиѡгна. частьселасхра
ни. ѕ. елиазаръ. селѹсѹщаячме
ни наполнена. иноплеменнѣко
натнавши. и людеизбѣгши

єдинъоѹткердиъся. иноплемени
кипобѣди. ячменьйзѣлни. що
мажепоразиноплеменникы.
дайрѹкаего. отрѹдивши. прїпе
кмечеше. и людѥ возвратившися
понемъ. напасѣ. и. вангѣасеимно
гастпкоридѣла поразисныаримо
авлм. исъше кодолъ идньєненый
оѹбилва. оѹбимѹжабгѹптенина.
ѕлакоимѹщакопьѥ. якодрено
безъдушно. исхитивъоѹнего
копье. оѹбиишѣкмъ. фавекраню
авль. сипоразимѹжа. ѕ. со. иска
нахотящемѹоѹбитидѣда. бѣ
бѹвакнѹкърафавовъ. копьей
мы вѣса. сикль. т. єгажетеча
шеанеса. бы косѣрна къторатй
ѥжеси ѡ прочиейи. ѡикрѹживши
инота. иноплеменико. оѹвифле
ѡма. идѣдѹвакадавшюемши.

шествіе Филистимлянъ разрушивше племенный покъ и строй до три. почерпъша шествіе ста дворы. и приидоша къ [illegible] чію всѣ силѣ и дерзновенію. приемъ водвиженію. г҃ви глаголющихъ къ мнѣ. ащекроко шествовавшій. и съ нею къ дому подобно имъ силѣ не противимыи. и къ противнымъ склостраши. щиты и копья велика. и летящи по нами. акисерѣны нагора сущей. и пристроивъ склобдиклена. и ланцаи къ лѣкилицалѣвова. корцишлюй шествіе. и ихъ имаше дѣдъ. бѣ число. с҃. тѣ. и. л. и. д. кѣ хлѣбопрительни. и лѣво коеводаю. Посемъ обо дѣдъ рѣ ишлавускую. и лѣвоу претивѣ изрѣлыи дъ. и бѣ люден тысяща тысящьмоу. ащюдѣи. д. тысящи. и п. моу. алевгню. ике ныамина нейцете. гако преосѣщ слвоцрвоиша. послать гадаррка къ дъ҃у. и рѣтакоглаголать кодлави. исѣрисовъ. ли. г҃. лѣвша. гла вѣли твоѣи. или. г҃. муи. вѣкратипре врагисвоими. л. и. г҃. дни. квемли твоѣи. и рѣдкдъ. твѣномиѣш всѣодвѣотреси. шкавпадъ врукогню. и комногицероты его крокулвикаданевпадъ. избрадъ дъсеме рть. къдни. г҃. исполнѣжатвеный жгомы. и дастьсъ смрть коилин. шоутрия дажедошѣдъ отрошаш людей. о. тысящь. и простреань гилъкжий рукдевою наерѣмъ да погубѣнедшиавне. и рѣдкдъкгу ѣтаки дъ англабиющалю. сеазъ сотрѣшиазъѣсмь пастырь злосо творивый. аси шѣдачто сотворѣша

дабы дерокашюй намнѣти. и кто
мужамоего. йоумлрдислгъ. и
шйгнскъской. ипрестласть чай
съ затуд кдъжертвенй. и кознe
сеабие ксесъжение. и услышлего
гъ. йшйатъ съкрушение шйгла. до
кыоукотъкть. гакорѣписание посе
рдюгнѣ. сгабовгтгонисабло. кею
йстравлеше философиюдегайстѣ
чиша. йприлежаше бране. прилежа
шеразумѣ. истѣмизаконыжнша
ше. строичение же малополучивь
ѣкороѣпольскнию потерпѣ.
7 ыжеоукоблжный дабы. преоуме
ртвийасвоего. привасласвоего
соломона. йрѣемусоломонечадо
мое. йминкбы ко книжено сръце
со затлидо йменитно. икысло
когнекомнскгла. кровьпрено
гдизлиналъѣси. йбранинелйкн

йкъ книглъѣси. несо книжешидо
мюйленнмоемъ. сесѣкрожаѣтъ
токъ. ипрѣпокоюего швсѣкрае
ѣдрнюкртъѣго. гакосоломонъ
имлжемубы. йтъсо книжедомъ
йменнмоему. нникмбжансанкрѣ
пнчадо. седъкъкоукожнѣкоемъ.
оуготовкй домъгнюзлататпола
нтъ. р. тысящь. дсребратысяча
тысъ. дмѣкижелѣзанѣчила. й
ктомубприложитамотты насъ
данѣцркви талатъ. ималйръ.
р. и. ѣ. двдъкѣкстарь истольдний
постлавицрмъснасвоего соломона.
йтакнрѣемутрелюми. седъкъото
токй домъбгамоего. златойсребро.
мгъ. нжелѣзо. йкаменнѣмного
ранчно. йвсѣкамень чтный. й
ксндашнижеготовкѣстный до
талантъ. г. златашехфорѣска

и ѕ҃ тысѧ сребра преплавленаго пѡ
кована тѣмь сѣкирѣ кѵпрѣскыи.
кѵнѧже снѣдь и слѣдъ кѵ ѧша дѣлакѡ
мѵтна. злата талантъ. ѕ҃ тысѧ.
а сребра и камени чтѣны. и мѣдь ипре
много. и бѣлѣи дадѣлю. и пѡ дѣтѣ
рѣзанѣе къ сѣнѣ своемѵ. и къ соло
монѣ пѡ знанѣ гаѡщьскѡи. и работаи
ем ѵ всѣ сердемь своимь. и всею до
шею своею. якѡ всѣ сердце и спѣта
ѥть. и всѣкого помышлѧ разѵ
мѣѥ. и дѧ ще пѡищешинѣго? ѡ
бращѣшии. дще ѡставишѣ
ѡставитѧ конець. и дасть
дадъ соломѡнѵ сынѵ своемѵ. пѣ
раз цр҃кыны. их ѵ кр҃ѵ вимаро
стирающа крылѣ. ѡсѣкающа
наисѣчтиѧ ѡбѣстагна. вели
списана р҃ѵкою г҃нею. и рѣд вдъсо
ломѡнѵ сынѵ своемѵ тла. кр҃тѣи
имѡлѧисѧ. якѡ съ г҃ѣмѡн с тѣкою
ѕ҃ѣ мѣ ходилъ пѡ дѵтии всѣ взѣла
и тѣ кр҃тыѧ. и кѡ дѣмѡ ѵ свершенъ
и сѧ хранишѧ хранилища г҃а въ сасвоѣ
и ѵ зла. и тѣ и ѵ кѵдѣши ковсапѵтии
твоѧ. с хранан и пѵтѣ заповѣдѣнаго.
и пѡ правданиѧ его и сѡѵдъ. писанѣ
въ законѣ мѡисѣкѣве. и разѵмѣѥши же
створишѧ ѡвсѣ. и ѧже заповѣдѧи.
да поставитъ слово тное. бжетла
къ ем манѵ. дще съхронѧ с нѣтвои
законъ мѡи. и пѵтии мои. якѡ хѡти
ремною кѡнѣстинѵ. и всѣ сердемъ
и всею дшею своею. тѡ не бженѣи
моуникни съ тѣ престола. и сирѣ дѣлы
ѡмре. вѣ старостѣ мастѣ. и
сѡлни дни б҃гатѣтво и славою. и
благочтинѣсы. п҃ лѣ вѣцѣ якѡ. и
бысѡ ни кѧ бысѡ цѣ. лѣ т҃. по
семъ приндошамѡжиюдѣнѣлии

ѫ хеврон. помазаша да вдадѫ цртво
каши. вдомоу иудове. и тѫ вы. лѣт
ъ. а посадоу лѣ цртвова да вдадѫ вероу
салимѣ. лѣт. л. и. г. вы вонищртствѫ ѡ
дадева. прѣкыга. инафа. и насадѫть.

цртво третіе ѳ. соломоне.

Соломонъ сѣдена прѣстолѣ ѡца своего
ѡ. мі. сивъ. и дастыѣ смыль соломо
нѫ. и мроть многа зѣло. и широ
къ срцѣ. и ещѣ бѣ ѫ хоудѣе рѫце
наѳсина. и коне вѣ созданъ домѣ
менѣ нѣю. и въ любисоломанъ
па. ѥже ходити вѣ наоучнии да вдѫ
ща своего. нотѣмо нахомѣ ѫ.
колаше и краше соломо. и вѣ ста
соломо и девгава шѣ пожрѣтиѣ.
и наиги соломонъ вѣ вѣ сѣ нии ноще.
и рѣ мѫ проснооумене ѳ го хощеши.
и рѣ соломонъ. тыѣси съ типовиль
съ рабѣ отвоимъ да вдамъ. ѡщемь

моимъ великѫмѣть. и ако ходи пре
ѳ ною и стиною и правдою. и нии ги
бемои да миѣси раб ѫшѣ оѳмѫ да вдамъ
стиа ѡщамоего. а съ ѡ срочищъ оньѣ
и неѣ къ сходасвоѣ сонѣ схода. и
ѣсмъ раб ѫшѣ ои посрелю дии шѣ ои.
и да нѣ жемни срцѣ смыслено. нарасъ
ѵдженѣ людѣ ѳ ѣ воимъ киправ дразоу
мѣти. доброи ѫло. иоу гобы слово сепре
кѣмъ. и рѣ мѫть да тинсрцѣ смыслено.
и мѫрость. и ещѣ нѣ ѫ непрослы.
ни бѣ ѳ тьства. и сѣ ещѣ да тинѣ ѫ.
моукѣ къ цѣ. и ѫще ходиши по поти
моемѫ. и съ храниши заповѣ ѳмоя.
и ако ходи ѡць тиои да вдѫ. и о множе
дниѣ твоя. и ѫ бѣ не вѣ съ кнусоломонъ.
и вѣ ста вивъ ѡложасвоего. и дѣ вѣ ѳ
рѣмъ. и ста прѣлѣще жертвенникѫ.
и прѣлѣще кии шѣ ѫ да вѣ ста стаснавси
ѡне. и вѣ ѫ несе соломо жертвѫ ѵ сти.

и дасть смыслъ соломо, и премудрость
многу зело. и различие сердцю наити
премудрость. и наказание. и повиданье
тезе и изъискание словесе, разумѣти
правдивыя истины. и съсѣдѣ и испра
вити. всѣщати въ причя, и ще
но слово разумѣти. Сиѣ соломо о ко
причюре. къ всѣцю вамъ. и некыи
шѣ каинъ бѣды. такоже бѣ премо
сти давець. прѣхомъ разумѣти.
внегда готовашѣ небо сни ка. иегда
разлучаше свои прѣпо на свѣтѣ. къ
не таже крѣпкыи творяше. кѣмь
клаи шѣ блаки. такоже ѣверы и полота
шаистѣ они кы понкенѣи. внета
полагашеморю острой ской. и ко
гды не прейдѣ урока остѣго. и кре
пкаа готовашѣ шѣ сновании земли.
какѣмь удобнаа. а съ всѣкыже
радо каша. наслѣдникы веселяся.

вселенѣе гонлѣ сько крѣпа. и сѣпаки
бо стрѣнимъ къ прочю. шѣкыи шѣ вопло
щении. бо убо кнеи духъ граличень
ство сиание. сѣкѣта прѣнос хыата.
образъ го чтина бжиа. тадругыбо
жиа прѣкыи строаемь. и подобныи
шѣ слнца. и паѣсѣкаго стихотворениа
сонеже дадъ пекець многими рали
ными кознѣсти. ноипаки копричи
соломонирѣ шѣ вопло щении, и шѣдкыи.
премудрость съ засѣкхра. ежѣ слово
какнѣ вселѣи въ дкыю. и оустрѣ дисто
пъ семь. и же есть прако вѣрни сьори
стыщь. и ѣкласкоиажѣ ртшенаа.
ежѣ ѣстклои кровь. и чер пакчаши
свои кино. ежѣ законь новыи. и ото
токазвою трапезу знанѣи закалаеца
прчтынагнець. тѣлаи кровь снако
жиа. и тѣкыисточаа кровь какыю.
и шѣпущаниѣ грѣховъ. и пола своа

+ убо

рабы. и сотаплы проповкдающекта
въ церкви съкликающи с высоки про
вданиѥ начашю глаголи. и бѣзо
мень. дворклонницакомнѣ. и пре
вбющи оумаре. придете и дадите
моихлѣкъ. и пиѥмоевино, и ѥ
черпахъва. и постанитеѥ бѣсмы
и ѫкикибудете. началопрмростн
коѧзныгна. дѣжеразумѣти зако
помышлениѥ бѣло. ѡоустѣвсего
исгодиправда. закоѫеимлѣткна
гаѣыцскноей, ѡражѣвсего гаданиере

Ипотаиниа воустницаа, правеный ра
жаетьѣ вѧиковѣ. свѣдѣствыто мѣ
скаѣемаяклаѣть. и ѡрокагнаѥ
ѣвидмеѣть. и къинакъѣѡклеченне
помышлениѥмъ наши. и оугожаю
щиеи. сѡболѣзнии зковлаѣть. и
ѡустницатиразогнѣлѣтикакни. +
Ѡнодозаконѣ изволениѥ сотапа.

нежертвенаякровь. ѡсонмищевни
доклѣсере. снедапелѣпаѣтѣѥкемо
жи нечтивнй. ниходикѣ ученими.
ногибонаглорницю. и скорисоугро
громатн. ащеглѣтѣпнпридисмами
и причастникрови. скрыемъ къели
мужа бѣпрадды правѣнаго. пожреже
и якоддѣжива. и коумемъѥгопамать
ѡземлѧ. снйпоуѥствѣ вѣсконачающи
бѣзаконне. нечестиѥмъѣвсвоюдшю
ѡземлю. апрмростьвонеѫщи поѣсть.
нечтивнй возѣнесоша дослаѫение. и бѣ
милостивна нечтикий и сполнаю
щаѥ. сщебѣумныоустнсѣѣ.

Сйюде. Невладви начлыка бѣсмарл
вращено сщетѣбѣть злаа накѣкоѵбре
мя. тлаковыймате къѣпаклаѫ
градѫ. сегоракнѣзапѫ приходиемѫ
погибѣ. и ракрацаіапѫтнѣскоіа неоу
тлаитна. намизлаа ѡколѣстныѣмъ

йа҃ зы҃ неправе҃ны҃ погибне҃. моу҃ законопрестоу҃пний. йискоушае҃ дроугы҃. моу҃ кладе҃ мйѡ҃ пути права҃. всеонйщи. йеполнь стыѧне почивае҃. ѡ҃ стрѣлѣгни. йѡ҃ крѣпи. дрѣквоестьжи҃воное҃ всѣдержащимь. йкосклоняющисѧ ꙗко натативера҃. ѡ҃ погыбе҃нийжидовъсѣхъ. кадоуюенечестивый. йлстивый кплѣнение. йкола нечтивы҃ кѣсмотрѣния. сѣрешающий постигнеслаи҃. йгдѣнечтивы҃ престпи҃. йдшанчти выкладе҃ вогресѣ. кѣсепогыбель стывонанечтивый. нехотѧкодрѣвѣти праведны҃. йстропоны҃ стропонийпоути посылаетьть. йпоколиблетьѡ҃ сноканийдопослѣдняѧземли. йсѧнѣвоколѣзни. йпамѧйхъ погыбне҃. прибоудетьвосокранийгрѣхо҃ныхъ. йпротивоу҃ѡ҃ ключивезаконианѣхъпрамолнцюѡ҃ скорѣвшин. йѡмытаюцисѧ. кидѣвшепостиѣдатисѧ. йемуплтисѧстрахо҃люты. йоужаснутсѧѡ҃ преславнестыниѣго. рекоукокающисѧ вскоѣ. йтоусирадѣвъ дѣлвъ ложноу, йрекутьсѣвѣ҃ его имѣго. йногавосмѣѣ йкъпритчю. поношение҃ вѣчнийжитьѣ҃гоне пщевахо҃ когнемь. какоѣмкнѣвы восѣхъкжни. йвостыѣ҃ жрѣкний҃ ѡ҃ оубогавладнхо҃ ѡ҃ пѣти праведнаго. йстинный свѣтвосиѣ намь. йслнца ꙗко безаконий напонихосѧ. йстѣпогыбели. йпройдохо҃ стезанепрохомыѧ. йдѣтигнѧнепонахо҃ йлѣгкыѧкоправий наслѣждѧзѣлю. йпреподобнийнаслѣдѧнаньи. йѡ҃ тамзаимь. йстроѣние҃ шкынаго. йсегорадиприимѣтьцрѣтвиѧ

красоты. и в конець до кротты сро
кіна. и кодесницею покрыюта. и
мыщею защитила, Соломонъ пода
нёмъ мокростію сго, створнымъ
тчами и гаданій. и оудолѣ въ поло
ничло хитростию, неразрѣшимыя
потлённыя оу вѣтии створенныя.
наньство привлачаа. стезами
бины неоудобь испѣдимыи ашеса
чисѣла. створижен хразавитаа
кикоту. чюденъ въ величествѣ. и
всю красоту изрѣ. ючно оудивлаа
кимы. створижей. и. херувимадрь
по кипарисо. и къ херошимавысота
косгодотто. г. лакоть. акрѣлсего
е. лакоть. и сгибастастей. и про
стираста крилѣю. и менинатіа
писмени херувима. и покрашенисоуск
раси велѣски. и сѣстии. и внесоша
ерьи кивозавитаа костаастеы.
и ста соломо прямокивоша прелице
олтоврѣа. прекесскоро и врлкы.
и козвикерущевой наньонре. + мо.
сибе и славъ нѣ въ раззвиетесѣ. +
Мнѣсии на земли из. такоо коимы
глмъ. такоедиесть вгъ на небесѣ. и на
земли. такоконпре вписахо шдѣсть
словагня. штогоиторци древнѣпре
коша. помѣрь дарай дадъ пѣвець.
нагасньстно прело вътрисобъстика.
единожитвоистовида. нойсий соло
мо. прѣчтвудобися. комлтивъеко
ейре. такотысвѣдитикжемоейерца
всѣсныхчѣсѣ. данеколи богащаюся
тебѣвседни. кеийжикуна земли
юждедасть шценашин. и чюжи ижене
сушлюйсѣ. и придуй полонатѣлна
мѣстесе. и тыоуслышисѣсе шгсотто
каго жилища. и створишин повсемо
еликоащепризовета чюжин. такоо

дарозумиемъ всилуюземний или ложное
йоукоснатьтебеиаколюдиетпонимъ
йразумикуюиконарестелиимятвоё
нахрамисеиякедѣ. Виоукоиакошѫ
заниихгра. помолитиктитворядуо
рочтвокаисѫименитии. наковскемоу
жити костиаастыплотию. итво
днь ѡстихратиьсолемо. йпосемъда
кисатьсоломоуѵторицею. наковъ
наиемуѵтакасонкъ. йрекнемуѵтоу
слыша гламитвыствоега. имиии
твоего. ипъмоли премною. исътво
ри повелѣимятиикти. йѡстихра
ви исоудаположити имяти воѣмоу
ѣки. иѵдѣтаѡчимоиѵ. исерце
моековсяди. ащетыхопремною
иакоходилъѡцьтвоидавъвыпре
дъ
повнесерце. ипросте. йствормвсяа
заповѣдаемъ. иповелѣниямоиа.
изаповѣданиямоиа съхраниши.

иподвигнуѵпрѣпощрѣтиванамоеговолиан
ѣтѣки. иакоглаколдавоѡцюѵтвоемоу
гла. неѡскудѣетьмоу властелинъ
воиглн. ащекъвращающе. къвратити
заповѣдникомой. йчадаваша ѡмене. и
повелѣнииѵтой. иаждастьмоисни
превѣсмнвами. тиимъ порабоѵтати
бгомъинѣ. изринуизрля йземлаю
бѣдалѣнимъ йхраси йяѣсѫтиименн
моемоу поверхуѵтрелщемой. инедѣи
ѣль къисщезанне всѣлюдѣ. йдосни
кысокии. ивелиаѣтепридѫть коньи
ужастиѫца йрекуѵ. чтоврама створи
гъземлитвоеи. исищехрамъсемоу.
йремонсниипоне ѡставишаѡца. ии
земаѣгуѵпескиайѕведеи. ѡдому
работина. иприйашабгичюжаминпо
клонишаймъ. ипорабоѵташаймъ.
сеторанаведенанмбгъзлобуѣнно. й
паки ѡѣклисныастиа. ѣжепѣнехъ

пѣний соломона · вкращѣ · а · слово.

Сепакиѡпѣчалчнніетосолоꙋрѣ. се
пакипридѣскачанагоры ипрѣскоч
нахомы. филорѣскоуда. чтоестъ
ескаданиесислова. скачанапрѣкѣ
инаоучиапроповѣдатіи. якоко
втораесходнелнце · прѣсвѣтлыи
своюлѵча наверѣхторъѣвлаѣ. тако
убоиѡскачинапрѣки. ипропо
дашесохѣ. ипотомъѡскочиво
оутробудвчю. иескочиложегнъ.
ипловѣтва члчапонесе · ескочина
апы. якосеѣтпелаѣловъпоказа
йвмѣреоутрон · скочинарѣпокре
ное. дабудыкипроводи · скочиобо
ѡводѣ дабимртвецавоскрѣсить но
каго воскрѣсиа · смотренна · ско
чиноубоѡземланво. ипакосѣдъ
одесндюѡца · в · ѡржѣтвѣего.

Соломорѣнъбрашѣ. поиекъышесло
вландаѵма. ѡдвцаегоржѣтвосамаго
тагохѣта. ѡсонмищежидовьскѣ.
йѡапѣлѣхъпаксоломорѣкни. якоо
лесниѣфарашновѣ. оуповитабли
лене. ѡвеликитаинъствиѣ. йѡсо
нмищетоиесѣкѣтлжидовьскарѣаще
покаѣшн. ѡниоубоапли нарѣчютько
прѣкуамъкакумо. йакорѣпослаконн
свои. немудрающеиа подѣмноги. и
пакнвседенаконасвоа. йградинѣ
твоеростѣне. тибонарицаемн. апли
неѡмѣтаютсага. поякоонскуѣни
нарѣносатьсловотѣне. тибонеременнѣ
къстмжени. носоѵзолюбѣвигна. ипро
текающевселенюю. четырмеколесы
стпаиу. смотренна вогремѣша. до
брагобсанника словоносаще. течение
правеное сѣочажающе. громащеѣаже
колаѡнн. ѣ. фаѵалитъпроѡброзоваи
бокѡлесницнколеса вослѣдую. сеоко

соломо плакнигрочитковати вписме.
мь отплостьи стртигни. ѥзенакре
тки йожашестиниего коддаре. бѣ не
стимиего якеда. йкоулюби длшамоы
кдкоуточиваеши полдне. кгдлно
кенын йжефило. капафинскинемы
кутъ. рышаатскни соломонлкъ въ
стни. секрема стртинѣнаре. ѥтаожше
стаго часадоѳекатаготимавы. то
радисоломоре. кдкъпасеши. йсдкъ
почиваеши полдне. йкогополдне
къскитьниемъкъврѣкша. неисто
ешкодкистиуга. свѣпогибленый
кыше. кдкъпочиваеши своиѡстави
нскушатиоучнемь. соломоѡвѣкре
рекшевъдаиѡтъскрыниа всихъинцы
йскорицапогибнутьиюдѣйскоиа.
Соломаѡйспытанийхъыакинаре.
двере затворенѣѡтъверзоа съкратоу
моемь. филоре. понафоминонеть
рѣстьнѣ дреклеѳакѣскъкъкрѣшата.
невмѣтленъвйстинѹ. распатѹпри
споденѹтомѹсамомѹвонстинѹсѣтомѹ
къскрышоѹ. сеѡсоломонасѹдамалобкрацѣ
Йскрѣписание. вѣсоломомоумѣ дрѣприча
ми йгадании. инерарешимыйасѹдыслове
дѣваний. пытаниемъврѣкшаше. Бѣдни
соломонабымоумиѣиа. г. сны. омирата
моушнь. привасныскоа йрѣимъ. имыан
кровъкъземлитомѣстькрека. г. споды
стоящиа. дрѹгънарѹгъгорѣ. апосмрти
моей комнестарнишн верхнее. асренй
сренее. аиспонии непонеѳменшй. йпо
оумртвиий ѡцан. ѡкрыша свѣѣтокро
вѣшнъпрелюми. йбывержнее полно
злата. асренее полнокостей. фиспонее
полноперьстн. йпрместоамежюсо
бою. инеумѣстьчтосеѳ. йпришеша
напрюкеаломанѹ. йкрасѹдиласоломо
ѡжечтозлато. тостарийшемоу

аже что скотъ или челѣю · то рѣшемоу
поразумлкости · аи что вино тра
ниваниже кото · томешемъ · ощь
кашь кѣмъдаръ · аразрѣдѣи вы гаки
ка · ѥгда синдаша · г · мужинаибудѣ
свои · имѫщи чересы своѧ сѹлатоѣ ·
ставше сѹботьваши вѣпустыни ·
смѣнишатоѣ вѣ сѹранисѹлато · наст
вкупѣ · а чекѣдаврагѹнници · даѣ
гѣжи · аѥ̃ноѣдѣтьсѹрѣнено · ѥсь
копавшеровъ · вкладошакѣ · г · че
ресы · наскубь · ибы вполѹношѣ · ако
оусѣпоста · к · брата · ощ · никѣмъ
мыслѣлъ · къстанъ перехорони на
иномѣстѣ · ѥгда кошеѹботьѣстѣкоми
кше · ѥдошанамѣстѣ кѹпи чересы
свои · ѥпешѣрѣстше · гаѣпѣшакѣ
ѫдиною · ѥ̃ѣкесилѹкацый · гаѣ
пикѣми · ѥковрагпиша вси домовь
ирѣшатоѣ дѣстеѣломонѣ · ѥскоѣаша

ѥмѹ ирѣша неѣкѣмьщрю · ѣскрылиѣ
изѧ̃ѣпѣтицили, ѧнглѣли · повѣжѧна
щрю · ѥ̃ѣрѣимъмртьюскоею · прича
соломона · дѣѣкѹкранѣ · ѥвдаѣнѣжи
ѣсовинѣѣрѣѣвѣю · ѣоѹѣѣкѣдѣнѣиа ѥ̃ѣтина ·
имаѣтерна шрожѣѣнъѣ ѥдѣѣземлюѣ
нѣ · ѥѣженисѧтамо · ощьѣкедѣѣкѣ
дѣюѣамоѹ · ѥѣакохотьѣсокоѹпити
снею · гаѣопи дѣѣка · рекѣщи коѣь
дѣѣниѣѣсѣоѣмъ · неповѣкдалаѣсѣмьщю
ѧ̃ѣгаѣокрѹчена ѥ̃ѣнѣмго · ѧ̃ѣбогасѣмьга
ноидисомною ѣкъѣокрѹчѣникѹмоѣмоѹ
навѹро · повелѣнийѣго · мнѣпотовь
жена послове сѣго · въѣзратиѣкѣшро
сдобыкомноти · ѥсдѣѣъкоюѣтоюѣйде
тамо · ѥповелѣѣтѣмѹѣѣдѣѣтобьжена ·
ѧкѣтобѣсиюѣпогалъ · шрокъѣрѣѣкнен въ
зративисѧ въѣспѧ · ѣствориѣѣсѣваѣ
ѣсѣнока · ѥположютѧ напостѣлиѣсѣвоѣѣ ·
ѥдѣѣремапѹѣѣѣкѣспѧ · ѥрѣтѣѣнасѣѣѣ

единъ · сотрокисвоими · ихашанѣ
въкою · исдобыко · хотѣвей · каи
створити · разбойникъ · ибѣ тои
дѣвка · исъкозаразбойнику · такого
дилаѣмъ наоупрось · инебылаѣмь
сни вростисли · пововалъвъразбои
никъ · ирѣмужеви · приимиженъскою
идисдобыкосвоимъ · ирѣсоломанъ
скозахъка дѣвъку · ѡроре ·

Обручениесвое · другиирѣ ѡродоръ
ѡжетерпеливъ · стерпѣ доповелѣ
ниѣ третиирѣ · разбойникъ докрылучи
ѡкою · ѡже вовратиидѣвку · асамо
пусти · адобыкабыло недати · то
гда ѡвдѣвшасоломоудрь · дружеѡхоли
ѣси начю добыто · тыеси вдачерыпѣ
сѣ · ирѣцрю гнепоистинѣутакоѣ
непостаютевѣ · причасоломона ·

Соломохотѣ испытатиемылъмѣ
ньскии · и привабогариневого · и

емуенъдекиравъ · мимиѣнмоу
вѣми · нѣщевослютапа · ащесово
ришиволюмою · обиниженутвоюидѣ
запа · дицерьсвоюлучьшую · того
мовиемуиѣпоколикодний · нехо
тящесего створити · декирѣ · ипаки
рѣ створю · волютвоюцрю · црьжекда
емьмѣскоирека · ѣгдаоусѣженатвоѣ
оусѣкниенглаву · данеѡкласкаѣтевѣ
вазыкосвоимъ · шежеѡнѣ ѡкрыте
женъскоюспящю · ипостороньеидвое
дѣто · ѡнъкидѣвъдѣтисвоястя
ща · ирѣнасрцисвоемъ · икакоударю
вторужиемечемъ ироскѣкаюдѣтимоа
црьжекозваипаки ксебѣ · ивопроси
ирека · створилиеси волюмою · еже
тикѣказа · оунежены · реженемого
гимоицрю · створити · послаегоцрь
напоѣ воинъства · ипривлажендѣтоирѣ
ѣсоломонь цидѣтиатисѣкдобрыи
шюю

велми · ѡжеми створиши дати по
велю · постлаклю шлтрцею · заколи
мужаскоегоспящанапостели · а
сетиме · йѡвѣщавшиженаре
дацрю каковелиши · соломонъ
разумѣвъмрстиюсвоего · мужае
ыконеотщеоубитиженысвоея
емумѣшестрѣ · ирадуласѧвъжено
его · ыкохотщеоубитимужасвоего
напостелиспяща · иположимбѣ
своего · йпотрепогорлумужюсвоемо
мимоши ыкоѡсестрѣ · ыкозаколен
ѡнъжевлехопсѣвъворѣ · мнлыако
вразинѣсвоторіи · видѣвъѧкѡ
женаегодержиме · почторе поро
жнемое подумаѧнамѣубитилиа
ѡвѣщаженамужюсвоему · ирѣ
зычичѣ ѡбласѣкамаыакообѣ
тма · ѡнжехотисѣсѣ ватилюдни
поразумѣвыконадчніе соломоне

соломонъ слышавъ · списа въконй
синхсь · ирѣчлыкаѡгрѣшто вѣмсѧи
жнъжевосѣтенеѡгрѣшаю. Соломонъ
вѣприялъ дщерь фараѡнову · ѿта заша
спасѣтыпослаже. причасоломона.
Ѡстрономѣнйкоумртнимъ больше
готнѣнскусити соломоніомрѣть · ета
жеприведенѣѣша прѣсоломона · йвн
дѣвъжендалеча повелѣшитин слу
ныѣсѣ приставйпосѣвонкфараноу ·
ирѣтѣстюмон · дщетинѣвѣсѣонхъ
мртвыпогрѣбатин · дсетинймъпо
рѣты · усѣбѣапогревъ. причасоломона.
Родинсоломана · къмубога · инеймя
шетьдѣта · поставипаровъкако
снамѣсто · йвоерутийедокыкомъ ·
послаизвавилонавкуплю · ѡнъприде
къеримъ ѡжирнтъ · йбытъвѣогаре
ѣсоломана · вѣсѣдающинашѣсѣдѣ · оу
ѡстоиаже ѿгороднѣнъдома · ибы

ѡро·тилѣ. и приставивѡцѹего. и
рѣжемѹмити снѹслышавѡхолопѣ
цатвоегоѡжирисѣсть къерлѹ.
или къцицѣго. и прийдеверлѹ
ихъпрошаимени холопашного
къшенарочивеми. повѣдашемоу
якоѳсоломонанашѣде. и вниде
ѡрочашѣ вполатѹдрвѣ. и рекѣ
ѳсть ѡнѣсѣи. и реаѕъѣсемь когарн.
приступимъѡрочаоубдрийполицю.
и рехолопъѣсимойнебоясѧсѣдѧ.но
прийдерагопинымиѣ. и вѕѧѡро
ихидѣсѣрѣ. и къемѹжаль. ѡвеща
ѡрочаксоломанѹ. ащенеѣдѣсѣрѣ
сехолопъѣщамоегонимой. даслоу
дарениярѹкѹмоею. водастьмисѧ
мечепотамѹѣѣыти. ѡвещаѳда
ренияаѕъѣсемь ѡгдичищь. асепа
рабоѹщамоегоимой. имапоелѣдѹи
ѣѣвавилонѣ. и рещрьнеимапослѹхѣ
ѡтцѣкрвы. дапослюпосѣмой къѳкаилѣ.
гдамѣ и дамъѕмекостьплѣнюѡгро
каго. и тамиповѣсть коеѣдѣнѣ
кослинарово. авысѣпонтпадѣ. по
слащрь посѣсвой вскрыни. и принесеко
сть плѣнюю. попѣрростинсвоещрь
повелѣѡмыти костьчисто. по
садикоѧрнинаскоегопресакою. ивсѣ
мрецикоѧре. и кнѣницы глахоу
имѣющемѹкровьпощатии. пѹсти
кровькоѧринѹсемѹ. и съткворнѣ
мѹтилко. повелѣщрькложѣтинко
сть ктеплоюкрови. разрешенне
рѣчи. повѣдаѧкоѧросѣнимъре.
ащеѣдѣсѣприлнѣкровьѣгоѵ къ
костиѡтини. ащелинеприлне
торакъ. и кѣинашакостьискровы
ѡжекостькѣкла. и якоѣылаипервѣѣ.
повелѣжещрьпѣстинукровьѡро
чатии. и наѧсякостькрови. и рещрь

данскы. помростиносвоенъзамы
вн соломо. сковатиожалѣвъ
наѳ. игрикужелѣскыну. написа на
нен. вонмакѣнезарочение. ино
слабоварналучьшаго соборомъ
своимн. ыказаше вестинкино
имедыи. ирудна ѡвъчаа своюю
вуша. приндошакмъ стобѣ
видѣ тприкладагне ыказаша
жереланмърунысѡвчнии. ынаа
шадѣ бакладезашна. аптретыи
медь самиже схранишанасторо
нѣ. видухосѡже прнятнемъ
пигинкоды ыкладезетѣ. ипѳ
идеперехотисвъ. воды ирнинисъ
итнн ѡвѣсца. ирѣвсисъ пнанки
понедмъдраетъ. наѳ перехотъ
воды. ирѣтыесивино веселаще
срѣчлскмъ. ивытивсѣ при
кладезн. ихотѣ поспатнима

ло. ыздеговино. прѣдоѣщнн
воварин. ивидѣгоспаша. ивъ
склиденаногоужелѣскыйигри
всозапрещенѣмъ. ивказантверо.
тѣшися. хотѣкзатнемнре
емъвоваринъ соломонь. имятнесо
запрещнне натобѣ. ѡнъ видѣна
ѡгѣкндекротѡ. нравъегобашета.
неходашетутекривы. неправыхъ
ерлмъ прешешетутренни полатыру
шажу. неходабркрико. ипрнндоша
ковдовичинѣхрамнигѣ. ивытекъ
дуца. ивозопнглщимолащнкѣто
врасу. вдовищаѣстнь убота. ѡнъже
ѡгнухѡколоугланесостубистоти.
нихломиснребро. ирѣгаымакокъ.
костильломин. ведомъ скводѣто
рѣгъ. йслышамужарекуща неличе
рвнина. ѯ. лѣтъ. ирасмѣясякнтовда.
ивидѣдругагомужаворожаща.

+ Нашъ подъ Давидомъ Давидомъ Давидомъ

и посмѣяся ѡнѣмъ дѣвѣ убиграющю
и въсплакася · и кнѧзь смѣяна пу
ть кѣлѣдѧще · и ведѣнѣ нѧ · и при
ведошѧ къ домъ цр҃ь · первиже ѡн
не ведѡша къ соломанѹ · и рѣкѣ ѡтъ
ра · чемѹ мане ѹбо кѣ сѣкѹпь соло
мѡ · и рѣшѧ емѹ перепѣ ѣсть вѣръ
въ кѣтовра камѣ и положи на ла
мени · и повѣдѧша соломѡнѹ · ѣво
рнѣ китовраше · и рѣпь цр҃ь вели
митне напитьѣпити · другиѹ дн҃ь
не ведѣ ѣго цр҃ь кѣсѣсть · и рѣша пова
ѵатьцр҃ь · имѣмного вчерасѣлъ ·
сна китовра камѣ скамени · тре
тиижедн҃ь рѣша · совѣтѹцр҃ь · ѡ
же ѡмѣра прѹтъ · да лѣкѡ нѣни де
прѣпь поклонися · и повержетрѹ
прѣпь · мѡчацрьжемртвиюсвое
ю · протѡкова прѹгобѡрасвонмь
и рѣ · ѡкластьпѣ ида бѹдѣ вселенѣю ·
и нѣ нарѣпѣ семѣ · и ѡлъѣ снмене ·
и ѡ смѹ бѡмѡ · не напотрѣбѹ е вою при
вѣдѣ ма · но на ѹпро ѡ чертанна ·
сѣтаа сѣ пѣ приведѡ ма повелѣ
ми ѹтию · и ако не повелѣ но мнѣсть
гласатин каменнѣ желѣзно ·

Рѣ китовра · ѣ ного птѣма воѣмнаше
мирѣ · хранитьѣ ко ко вогнедѣ свое
нагорѣ камене · кѣ ѹстьѣ на дане ·
соломѡнъ посла кобарина свое го ѡ
кнѣ свои ми · по нако ванню китовра со
ву · кѣ тѣ кѹ китовра съ кладѣ ло
стекло бобарину · оу ка за ѣ мѹ сухра
нити ѡ гнѣ ка · и ако вылѣ ти ноко ·
Замажнѣ стѣ ломъ ѣ нѣ ка · оливнѣ
кѹ рѣ цнмали · и соко жебѣ лѣ тѣ ско
кормлю · и сама ста пѣ ло гнедо · мало
постоѣша · и соко прилѣ тѣ къ · хо
тѣ къ влѣ зѣти въ нѣ ко · и лѣ тѣ ше
нанѣ ко ѣ мѣ сто · и принесѣ ко гѣ нѣ до

и положи на стекляни хотя кыр асаф
ѡ никлико ша. и въпусти и въ ем
ларинъ. принесе к соломоню. въпр
китоврася. почто сѣ сира мыгала
мужю въ прошающю. насемъ ла
вии. кидѣ нане рекитоура. и коне
вуде до л. днъ жинъ. послаще ис
пыта нъ кыта ко. и ре соломо почто
есира смегаль. мужю варожащю. ѡ
въ цакитоврашонъ. повѣдашалюдѣ
сроч сѣ асамъ невѣдаше. кровапони со ла
то. и ре соломо. и испытайте. испы
таше. и кыта ко. и ре соломо урь. по
есиплака. видѣ въ сѣпаку. ѡ нъ же ре
свѣжалими и ко женитои. не бѣдѣ
жинъ до л. днии. и испыташа же
ще урь и кыта ко. почто мужа пьяна
наведѣ на пою. есть рчи. а. сарра.
в. ревека. г. девора. д. аида. е. а
ина. ѕ. иоудиѳь. ѕ. марнамъ.

всемпра роне сѣва. и. елеазефь. мтин
ова. а. дшиманъ нлева. г. мрна.
. олутово. двою несѣ и пу. кѣ
ѣ ѣ проповѣда. и ко кидѣ умроша.
коубовпопѣс. и галатии. и вика
долокии. и къѳуии. и кыталии. и
косии проповѣдавъ еѵаг. послѣди
мирим. ѡ рона проташъкы стремь
главь. такомолив ъшюсѣмѣ устро
дати. и погребе кыту. ѡ ндревскофо.
и фракомъ. проповѣдавъ роспатъкы.
къпатъ. аханы. намослинъ просте
рѣшъ. и погребенъ кыту. и ѡ ако сии
и ѵманъкы. домеѣыпа поцремъ.
вла тръ ѡ стровъ. внемъ еѵаг сѣ. и
и ѡвновление видѣ притворане. оу
спѣ въ ефесѣ гожемощи. и ка вше
и не ѡ кры тоша. и ако въ ра сѣ ковои
юдѣи проповѣда. ѡ ирода четвера
влатника. ѵсѣ чен ъкы мече. и погребе

къ тому. Ф. Филипъ въ Ефрѵгіи оубо
дивъ. и въ Гераполи распѧвыи
главы. и погребенъ быстъ. въ Колкамиѣ
великиѣ. Матѳѣи же оуѧѣ еѳіопиѣ
евръѣиски. и въ Далмаѳіи. и
парѳіи проповѣда. Ф. Фома парѳе. и мидѣ
и персиѣ. и гирканіи. и бактріи. маго
проповѣдавъ. и веденыхъ чю
странъ. и градъ Камолидскыихъ
идолъ истлѣ. и ихъ погребенъ бы.
Такоже Алфѣевъ проповѣдавъ. въ
Іерусалимѣ. и іудѣискиѣ каменьемъ мно
женъ быстъ оу церкви. Ю Іудамъ
ученикъ всѣмъ проповѣдовѣвъ
въ Иераполѣ граде. и погребенъ быстъ.
Симонъ Кананитскиѣ. и Іаковъ ведя
веномъ въ Іерусалимы. бѣсѣ
и погребенъ быстъ. лѣтъ ѵ. к. г.
Матѳѣи же. о. и притѣкыихъ
Филиппъ надеѧѣ плъ и проповѣ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ

315

Книга нарицаемая
Слѣдъ Иѣкоторыхъ
Многословное Же
Нѣкоторыихъ

СІѦ КНИГА ПАЛЕѢЛЕѦ СТЫМИ
ѺЦЫ НАПИСАНА

Всего 318 листовъ

По др. кат. № 136